

Portfolio Travel In business

we're first class

0171-371 3717

السنت بالنز أهلي ١٩٤٧ الوافق ٢٦ نو الحجة ١١٤١٧ ( العند ١٢٤٨٢

سقوط أصدقاء العرب من المحافظين . . . واسرائيل تركز على صداقتها مع طوني بلير

# انتصارساحق لحزب العمال

🗖 لندن – من سوزانا طربوش:

لسياسي البريطاني الذي احدثه العمال فيَّ الانتخاباتُ الاشتراعية،

الخارجية البريطانية مستقيلا. الثانية بعيما أعلن تنصيه عن رئاسة حزب المحافظين، الذي منى بأكبر هزيمة بعرفها منذ ١٨٣٢. فيما زار بعده طونى بلير زعيم مزب العمال الملكة آلتي كافت

التتمة في الصفحة (٦)

توني بلير وزوجته شيري لدى دخولهما امس داوننغ ستريت حيث مقر رئيس الوزراء. وفي الاطار موظف بجمع اغراض جون ميجور وصوره. (أ ب / أ ف ب)

🗆 صنعاء - من خيرالله خيرالله: اعلن الشيخ عبدالله بن حسين الاحمر رئيس اللجنة العليا للتُتجمع اليفني للأصلاح امس أنه ومرتاح، الى النتيجة التي حققها الاصلاح في الانتخابات النيابية، ولاننا انتشلنا مقاعدنا من خالب الوحوش، وقال في حديث اجرته معه والحياة، امس في وقت يتجه الاصلاح الى الحصول على نُصو ٦٠ مَقْعَداً، علَى حد اعتقاد اوساطه، في مقابل نصو ١٨٥ للمؤتمر، ان مصلحة البلد فوق كلُّ شيء \*. وأضساف لدى سوواله عن العالقة بينه وبين الرئيس على عبدالله صالح دان هذه العلاقة هي من

الاصلاح في الحكومة كما رفض أن تكون المشاركة في الحكومة ثمَّناً لانتخابه رئيساً لمجلس النواب. وهنا نص الحديث الذي اجري مع الشيخ عبدالله

اجل المصالح السامية ولآعلاقة لها بالعلاقة بين المؤتمر والاصلاح، ورفض اتخاذ موقف من مشاركة

- نعم الانتخابات انتهت. وانتهت بالطريقة التي

التتمة في الصفحة (٦) |

Hi-Tech

www.sakhr.com

AL HAYAT SATURDAY 3, MAY, 1997 ISSUE NO 12482

🗷 رد المؤتمر الشعبي العام بشدة على تصريحات

الأمين العام لحزب التجمع اليمني للاصلاح السب

وقال مصدر مسؤول في المؤتمر إن حزيه الم يطلب من أحيد النخول معه في انتبلاف حكومي، وإذا أراد مشاركة أحد، فإنه لن يختار إلا من يرى فيه تحقيق

وكان خطباء الساجد في صنعاء وعدد من المناطق

اليمنية، الذين ينتمون إلى حزب الاصلاح، التزموا

الهدوء في خطب الجمعة، أمس، لدى تناولهم قضية الانتخابات، واعتبروها «انجازاً وطنياً شوروياً بعض

النظر عما شابها من خروقات قانونية وحالات تزويره

الرئيس البوسني بيغوفيتش لدى استقباله الامير سلمان. (أ ب)

وتوسيع أعمال العثف

بتكليف أعوانه شن هجمات على أهداف ومنشئات سياحية في مصر ورجال أمن

واستغربت المصادران تطلب واشتطن

تسليم عبدالرحمن بعد ادانته بتفجير مركز

التجارة، على رغم انها سمحت له قبل نلك

بالادلاء بتصريحات الى صحف ومحطات

تُلفُرْيونْية غَربَيَّة هاجم فَّيها نظام ٱلحكم في

قضية معمر الى ذلك ظهرت بوادر انفراج في قضية

الدكسور يوسف معسمان الذي اعشقاشه

السلطاتُ الْأَمْيركية في ١٣ نيسًان (ابريل)

الماضي أثناء محاولته السفر من نيويورك

التتمة في الصفحة (٦)

مصر رفضت اقتراحا أميركيا

التتمة في الصفحة (٦)

محمد اليدومي التي تحدث فيها عن شروط مس لدخول حزبه في الحكومة القبلة.

🗖 صنعاء – من فيصل مكرم:

محادثات مع الرئيس البوسني ورئيس الوزراء

اكدك الحياة ان مصلحة اليمن فوق كل شيء ً

الأحمر: مرتاح الى نتيجة الاصلاح

لأننا انتزعنا مقاعدنا من وحوش

# الأمير سلمان في ساراييفو

🗷 أشابت الحكومة التوسنية بزيارة أمير منطقة الرياض الأمير سلمان بن عبدالعزيز للبوسنة امس تلبية لدعوة الرئيس على عرت بي فوفينتش الذي استقبله في ساراييفو.

ووصف رئيس الوزراء البسوسني حارثٌ سيلايجينش في تصريح خاص لـ دالحياة، الزيارة بأنَّها ددّاتُ اهميـة تاريخية في صرح العلاقات المتميزة بين البوسنة - الهرسك والمملكة العربية السعوبيةء.

وأضاف ان البوسنيين يشعرون بالغبطة لوجود الاسير سلمان علي أرضهم وهم يكنون لبلاده قيادة وشعبأ التقدير والامتنان للدعم المادي والمعنوي الكبير الذي قدمته الملكة في اصعب

النتمة في الصفحة (٦)

واشنطن تتوقع مناورات بحرية ثلاثية فى الصيف

🗷 نيروبي - ا ب - اعلن رعيم

من رشيد غيورديك:

🖪 شــــدد رئيس الوزراء الاسترائطي بنسامين نتساساهو خلال احتماعه اسس في القدس المحتلة مع وزير الدفاع التركي تورهان تيآن على اتعزيز التعاون العسكري بين اسرائيل وتركيا من اجل موآجهة التهديد الارهابي وتامن استقرار المنطقة كلهاء واعشبر ان محادثاته مع الوزير الذي اختتم امس زيارة للدولة العبرية هي الأولى لوزير نفاع

قرنق يعلن استيلاءه على مدينة في الجنوب

السودان، العقيد جون قرنق استبيلاء قواته على مدينة مهمة مُجُومٍ يسعى خلاله الى السَّيطرة وأوضح قرنق في بيان أصدره

في نيسروبي امسَ ان قسواته التفاوض. وفيما سجلت واشنطن انه كأن للسلطة القلسطينية أداء استنولت على محينة رصبعك الواقعة في محافظة البحيرات جيد في «ضبط الوضع» تمنت أن وتبعد ٣٨٠ كيلومتراً الى شيمال يكون الجانب الإسرائيلي أكثر غرب جوبا بعد معركة استمرت مرونة في التعامل مع معطيات نحو ست ساعات مع القوات الحكومية في المنطقة.

ولاً يتــوقع أي من الأطراف أن وبدا قرنق هجومه الذي قال يحدث جديد خلال وجود روس في انه يهندف الى الاستنبسلاء على المنطقة، إذ أن الخارجية الأميركية حبوبا في أذار (مبارس) الماضي نفسيها أوضحت أنه سيعود من حولته المقعلة ليقدم تقريراً إلى وخفت وتيرة الهجوم بعد نُجاحات حققها في الأيام الأولى. الرئيس بيل كلينتون قد يساعد

نتانياهو يحمل على سورية وإيران

🛚 القدس المحتلة، واشنطن – 🔝 الأفكار المطروحة بشدأن استئناف «الحياة» ا ف ب، رويتر – أعلن رئيس الوزراء الإسرائيلي بنيامين نتسانيساهو، أمس، أنْ المنسق الأميركي لعملية السلام ننيس روس سيصل إلى إسرائيل بعد غد

وفي واشتطن، تكتمت أوساط الضارجية صول الاقكار التي يحملها روس إلى المنطقة لأخراج المفساوضسات بين الإسسرائيليين والفلسطينيين من مازقها الراهن لكنها اعربت عن تفاؤل حذر بأن يكون الطرفان اصبحا جاهزين الآن للتعامل بهدوء وايجابية مع

من الناس تتملك ساعة

"رولكس" وعدد متحدود

أكثر كمكنه بقيعهتا:

لقددتم اختسيار كل

صَائع ورولكس" بفائق

ROLEX

النتمة في الصفحة (٦)

كما في "مونت كارلو"،

"غشتاد"، "لونشان"، "لاسكالا"،

كذلك عند الكوهب جي

هناك نخبتة متحدودة العنائية وذلك لتالمين الناس تتملك ساعة أفضتل مستوى خدمتة

لنخبتة الزباثين.

للإطلاع على مجوعة ساعات

"رولكس" الرّائعة، الرّجَاء

زيارتنا في صالة العرض.

## حزب اسلامي أردني يوقع "برنامج عمل"مع "البعث" العراقي

تركيا في كل المجالات، لا سيما في

الدفساع، ويدا أن الجسانيين

يستعجلان التوصل الى تحالف

ونقلت رئاسسة الحكومسة

الاسرائيلية عن تيان قبوله ان

بلاده تأمل بأن يساهم تعاونها مع

الدولة العبرية في «تقدم عمليةً

السلامه بعدما أفادت الإذاعة

الاسترائيلية أن الولايات المتحدة

ستسسارك في مسحسانثات

«استراتيجية» مع أسرائيل وتركيا

الأسبوع المقبل في تل أبيب، وتقرر

أستراتيجي بينهما.

🛘 عمان - من سلامة نعمات:

🗷 وقعً حزب دجبهة العمل الاسلامي، وهو أكبر الأصراب السياسية في الأربن، أمس مذكرة تتضمن وبرنامج عمل، لتطوير العلاقات الثنائية مع حزب والبعث العربي الاشتراكي، في بغدّاد، في اول خطوة منَّ

ُ وْنَكُرْتُ وَكَالَّهُ ٱلْأَنْبَاءَ الْعَرَاقِيةَ فَي تَقْرِيرِ لها من بُغداد أن برنامج العمل، الذي وقعه سعد قاسم حمودي، مدير مكتب العُلاقات الخارجية في قيادة حرب «البعث» والدكتور محمد عويضة الامين العام الساعد لحزب «جبهة العمل الاسلامي»، «يركز على تعزير العمل القومي الذي مُجَّسُدُ فَيْ أَمَّ الْمُعَارِكُّ، ۗ كما يهدف والبرنامج، الى: «تَعريف الرأي

نوعها بين الحربين.

العام العالمي بالنشائج المأسوية المترتبة

النتمة في الصفحة (٦)

على استمرار الحصار على العراق، والعمل بكل الوسائل لرفعه، وتعرية المخططات التي تُستَهَدف النَّيل منَّ العَّراقِ واستَقَلالهُ

ووحدته الوطنية، واحترام حياره الوطنيء. ُ وقالت الوكالة العراقية أن الجانبين واتفقا على السعى لايجاد جبهة قومية -اسلامية للعمل على تصقيق المسروع النهيضيوي العربي - الاستلامي للأمية العربية، والتصدي للإخطار التي تستهدف هوية الأمة ومشروعها ورسالتها..

وشمل الاتفاق والعمل على اعداد برنامج ثقنافي يجنسند هوية الأمنة ورسنالتنهنآ ومنظومة قيمها العربية، اضافة الى دعم الانتيفاضة الفلسطينية وكل الانشطة الجهابية ضد العدو الصَّهيونيَّ، والتصدي

بتسليمهاعمرعبدالرحمن

 علمت دائحياة، إن السلطات المصوبة رفضت اقتراح الولايات المتحدة تسلتم القاهرة الشيخ عمر عبدالرحمن أمير تنظيم والجمَّاعة الأسَّلاميَّة، في مُصر ّالذيُّ يقضَيُّ عِقْوِية السَّجِنَ المؤيد في أحد السَّجِونَ الأميركية، لاتهامه في قضية تفجير مركز التَّجَّارَة العَالَمي في نيويُورك قُبُلُ ثُلَاثُ

وافنادت منصنائل منصبرية ان الولايات

#### 🗖 القاهرة – من محمد صلاح وحسام كمال:

المتسحدة طلبت من مسحسر تسلم عسمس عبدالرحمن، لكن الطّلب قويلٌ بالرفضُ نظراً الى ان واشنطن كانت رفضت اكثر من طلب التنه في الصفحة (٦) عبدالرحمن، الذي اقهمته السلطات المصرية

#### لبنان تسبقه مطاعمه ومقاهيه وأماكن سهره

## مبنى الأرتيزانا يعود مطعماً و"براسري الشرق اول مشاريع شارع فوش

## الصديدية التي هي هيكل المبنى وهندسته

المطاعم، لم يستخرق وقت بنائه اكشر مما استغرفت فترة الاستراحة التي استحقت مرة أخرى لكن الفنادق التي رممت بجواره للمشتّغلين بالانشاءات العمومية، التابعة وابتدا العمل ببعضها أتاحت له فرصة قيام حَديكة. بشارة نمور، صاحب اكثر مطاعم للدولة، التي تقام حوله، انها سرعة اميركية. البنى الذي اخذه نمور، ايضاً، في شارع فوش بمنطقة الاسواق هو، بحسبة، البني لبنان، قال لت الحياة، أن الباني السياخية (سابقاً) المندة من فندق السان جورج حتى مبنى الارتيزانا ستقوم في مكانها مطاعم الثاني الذي وقعت سوليدير عقده، من المدينة الكاملة التي تنشئها. هناك، في طابقي مبني فوش، ستنقام «Brasserie de فرس، ستنقام «Lorienta ، مكذا بالفرنسية، بما يذكر ومقآه كثيرة تديرها وتشرف عليها وزارة السياحة. اما مبنى الأرتيزانا نفسه فقد واخذه، بشارة نمور ليضيف الى سلسلة بحقبة شارع فوش النهبية في الاربعينات مطاعمه الطويلة.

اي ان العقل سيبدأ به في وقت قريب وسيدخله الزيانن لينظروا إلى البحر من بين قناطره. ذاك أن السرعة هي ما يميز عَمْلُ الرجل، الاميركي النزعة، وهي التي مكنته من ان يقيم سنة عشر مطعماً ابتدأ اولها قبل اربع سنوات مخيام الهناء، احد هذه

ستكسى بالزجاج وتعود اليها الحياة من حديد. لكن لاتحة الاشخال التي نُصبت بقربه معلثة عن مباشرة العمل فيه، سرعان ما انضمت الى لوازمه الهملة. فشلت محاولة اعادة بنائه وتشغيله في تلك المرة. العابرون بقربه، مشاة او بسياراتهم، يقولون أن سبب تأخَّر العمل فيه هو أنه يحتاج؛ ليقوم، إلى أن يكون الأمن من حوله تاصاً وأكميداً. ذاك أنه منغطى كله بالزجماج الشفاف، كأنه وأجهة كله، القابل للكسر، أو انه يحتاج الى رضاهية وهدوء يكتنفانه، وهذان ما عادا مناحين مع تحول الكورنيش

الى متنفس بيروت الوحيد. إنه، مبنى الارتيىزانا، مبنى أخر من المبأنى التي يقال أن عودتها ألى العمل تعنى عودة لبنان القديم الى صورته. فشلت

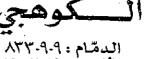
🗖 بيروت – من حسن داوود:

🛢 مبنى الأرتيزانا، في أخر كورنيش البحر بعين المريسة، لن يظل مكذا عارياً مهملاً كما تركته الصرب في السنتين الاخيرتين اعتقد متنزهو الكورنيش، الذي يعدون بعشرات الآلاف، أن القناطر

ISSN 0967-5590

التتعة في الصفحة (٦)





النُخبِسَرُ : ١٩٥٤٦٨٩ الهفوف: ٥٨٦٦٤٦٠



إنها سرعة يعتقد مسرعها أنه يعجِّل في حركة الوقت الطبيعية، ثلك التي لا ترال علم

التتمة في الصفحة (٦)

صيغة لتكامل هذه الرسالات.

نداء الى العالم من لبنان

عد ايام سيتحدث البابا يوحنا بولس الثاني الى اللبنانيين.

سيخطب امامهم مراراً، اخسافة الى اعلان نداء السينونوس من

اجل لبنان. هذا في ذاته حدث كبير، لا بل لا يتردد كثيرون في وصف بأنه تاريخي. فالزيارة هي الأولى من نوعها الى منطقة

و \_\_\_\_ ملتهبة بالصراعات بعدما كانت أرضاً للرسالات السماوية، والي

بلد دفع ويدفع ثمن هذه الصراعات بعدما كان محاولة لايجاد

رأس الكنيسة الكاثوليكية حلم دائماً بأن تطأ قدماه هذه المنطقة

سار عليها شعب الله، تلك الأرض التي عبر عليها ابراهيم وموسى فيه

من مصر الي جبل سيناء ... حتى دُمشق الدينة التي شهدت عمَّا

الارضية واكثر مناطقها النتهابا في افريقيا واسيا وامبركا اللاتينية

المجتمعات المسيحية). استعاد الكرسي الرسولي، في عهد البابا

يوحنا بولس الثاني. كثيراً من دوره التأريخي السَّاعيُّ الى التأثير ﴿

في المجريات السيّاسية. فاليه ينسب الدور آلاساسيَّ في تعجيلٌ عَجُّ

هي المجريات المسياسية . حب المسياسية المسياسية المسيار المسياسية المسياسية

بولونيا. وقبل ذلك وبعده. سُعى الى تسويات للنزاعات في امَّاكُنْ إِنَّهُ

كُتْيِرةً مِن أبِرلندا الشيمالية، مروراً عَي أوروبا الوسطى وأغريقيا، ﴿

وصبولاً الى هايتي واسيركا اللاتينية فهاجم الالصاد ودعا الى الم

«الشحروبة والشورية»، وفع كل ذلك، دافع عن نظرة محسيحية ﴿إِلَّا

وعندما يأتي البابا يوحنا بولس الشاني الي لبنان سيقول

بالتباكييد للبنانيين كم حمل بلدهم في قلب وكم تالم لمعاناتهم

وعذاباتهم لكن رسالته لهم. وعبرهم الى شعوب المنطقة، ستكون

سياسية يدافع عنها طرف ما. وبعض أخر قد يغريه الأمِل بأن

يحمل معه حلاً سياسياً ما. وبعض ثالث قد يكون مرتاحاً سلفاً

الى ان الفاتيكان لا يعمل على قلب المعطيات الداخلية الحالية، أن م

قد تكون هذه الهموم والأمال مشروعة غي مجال العمل

لكن البابا القادم لاكمال مهمته المسكونية ستشغله اساسا

تضايا مثل حق العبادة وتعزيز الديموقراطية. والدفاع عن حقوق ﴿

الانسان ونبذ التعصب والعنف. كما أن زيارته هي فصل من هذه

المهمة في مقدار ما هي حاجة للبنانيين لوجوده بينهم.

السياسي الداخلي، وقد يجد بعضها صدى ما في اروقة الفاتيكان

لم يكن يؤيدها. وقد يرى كثيرون في ملاحظة منه دعماً لوجهة نظر،

من أجل الأعتراف بالأخر وقبول تعيزه واحترام انسانيته.

ومن منا قد تخطف نظرة الصبر الاعظم الي هذه الزيارة عن لله

التسامح وانتقد الظلم ونبذ الارهاب وحمل على الثيولوجيا

كاثوليكية محافظة الى شؤون العالم المعاصر

وقد يخيب أمل كثيرين من ملاحظة أخرى.

استكمالأ لمواقفه ونداءاته السابقة

أً واقربها تماساً مع المبادئ التسيوعية الاكثر حدة في تعارضها مع

وبتحقيق هذا الحلم، ينهي البابا، أو يكاد دورت على الكرة على

وبين العمل على «الشجديد الانجيلي- ومقاومة انهيار القيم (في علَّه،

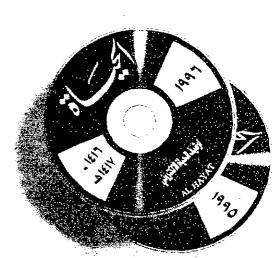
وهو الشبغوف بالرحلات الراعوية، والذهاب الى الأخر من اجل الحوار معه. حلم، كما قال يوماً، بأن يزور "كل تلك الاماكن التي عِنْم واعتمد الأسلوب العصري في استرجاع المعلومات معلومات اكيتاة بين يديك في لحظات

أرشيف جريدة الحياة الإلكتروني فى خدمة القراء

AL HAYAT

on

CD ROM 1997\_1990



- 🕏 يُغنيك عن حفظ قصاصات الصحف، ويريحك من متاعب القص واللصق والتصنيف والترتيب. يوفر عليك ثمن الورق والتصوير والمساحات المطلوبة لوضع الملقات.
- تصنيف موضوعي حسب صفحات «الحياة»: عام -أخبار - إقتصاد - رياضة - سيارات - علوم -
- تصنيف جغرافي اوتوماتيكي لمائة دولة بما فيها البلدان العربية وبلدان الإتحاد الأوروبي والولايات المتحدة وبعض الدول الآسيوية والأفريقية ودول أميركا اللاتبنية.
- نظام إسترجاع يُتبح لك البحث عن المعلومات في نصوص الوثائق، بواسطة العناوين والكتّاب والكلمات الدالة (الحياة الاقتصادية)، والتاريخين الميلادي والهجري وأرقام الأعداد والصفحات. أكثر من ذلك، فإن نظام الإسترجاع المُستخدم يسمح لك بتحرير النصوص المسترجعة وإعادة حفظها بالشكل الجديد في الملف الذي تختاره.
- سهل الإستخدام مع إمكانية إستعمال أدوات البحث اليوليسانية (Boolean Operators) (مع، بدون، أو) ضمن حقول البحث وضمن الوثيقة.
- إشترك الآن واحصل على «أرشيف الحياة الإلكشروني ١٩٩٦ء الذي يقدم على قبرص واحد منا نْشر في «الحياد» منذ شهر كانون الشاني (سناير) حتى شبهر كانون الاول (ديسمبر)
- متوفر لدينا «أرشيف الحياة الإلكتروني ١٩٩٥». الذي يقدم على قرص واحد ما نُشَر في «الحياة» خيالل عام ١٩٩٥ .

#### مستلزماتالتشغيل:

كومبيوتر أبل ماكنتوش مع سواقة أقراص ليزر (CD ROM DRIVE)

۸ میغابایت رام (RAM)

ووق مع عدة اللغة العربية . \* للغة العربية .

■ □ ■ (Hard Disk) عيفابايت على القرص الصلب (Hard Disk)

#### لزيد من العلومات الاتصال به: الدكتور عماد بشير

AL HAYAT PUBLISHING CO KENSINGTON CENTRE 66 HAMMERSMITH ROAD.

LONDON WI4 SYT Tel:0171-6052084 / Fax:0171-3714215

في رسالة إلى اللبنانيين قبل ٨ أيام من زيارته

# الباباتمني التغلب على الانقسامات وإكمال إعادة الإعمار الاجتماعي

🗖 بيروت - • الحياة::

🗷 وجَّنه البايا يومنا بولس لثاني، قبل ثمانية ايام من زيارته للبنانُ، رسالة الى اللبنانيين تَمنى سيها ان يستصروا "في طريق للصالحة الوطنية وإعادة الإعتار الاجست عساعي... والتسعلبُ على الإنقسامات والعقبات.

وجباء فيّ الرسالة التى سلد النسفيسر البابوي في لبنان المونسنيور بابلو بوانتي ن عنهسا إلى البطريرك الماروني وأذاعها المركز الكاثوليكي للإعلام وإن شياء الله، ويعيد وقت قليل، سأتى الى بلدكم في زيارة رسولية رغبت في القيسام بها منذ مدة طويلة. وأشكر شكراً جسسريلا البطاركية والأسياقيفية لدعبوتهم الاضوية وأنكر بعرفان الجميل

سلطات السلاد على الإستعدادات مسرّاحل الزيارة. وأشكر أيضنا

حيث مشي الفادّي منذ الفي سنة. وبروح الزيارة التي قادبها يسوع لصبور وصيدا، فأن لهذه الرجلة حدفأ دننبأ وانسانيا عميقا ساحتفل معكد بالمرجلة الختاصة للحمعية الخاصة (السينويوس) من اجل لبنان مقدماً اليكم الارشاء الرسبولي الملحق بهنا. ومنذ الإن يهمضي أن اعبس عن عاطفتي

جميع اللبنانيين الذين بنغانون من أجل الإستبعداد للجيشي، وأذ الرك مسا عند اللبنانيين منّ روح الصيافة، اعلم الى استطيع ال اعشمد على الشرجيب الصارأ من حميع الشعب اللبناني. وقال البيابا في رسيالته: . ان رحلتي الى لبذان سَتكون حــجــأ الرضكم التي شي جرء من المنطقة

واتقين. انني اثق بكم لأجَّسد في محبة ارضكم الطاقة الضرورية للتغلب على الانقساسات وتجاوز العقبات التي قد تواجهكم.. وأضاف: «اللها الاخسوة والأخسوات اتضاء الكنس الكاتوليكينة رجيالاً ونسباء، ذوى النيات الطيبة. ادعموكم الى الاستعداد ألروحي في مختلف الاحتفالات الدبنية ألتي سنحييها

#### المرطالب بإعادة النظرفي قرار الحظر الوفد الأمنى الأميركي إلى دمشق بعدلقاء المروقائد الجيش وعضوم

🗆 بيروت - «الحياة»:

🛎 أبلغ وزير الداخلية ميشال لمر مستاعدً وزير الضَّارجيبَةَ الاسيسركي للشسؤون الأمنيسة والديبلوماسية اريك بازويلءان على والسطن أن تعبيد النظر في قبرار فبرض الحظر على سنفسر الرعايا الاميركيين الى لبنان. وان الوضع الأمني مستتب في البلد ولم يعسد منَّ خسوف علىَّ تنقَل الإجانب في الأراضي اللبنانية، سشيراً إلى أنه «لم تعدد هناك نريعية أمنية للابقاء على فرض

وأعرب المرعن خشيته مزءان مكون عدم رفع الحظر مسرتبطاً بقسرار سيساسي ولا ينطلق من أسبسان أمنسة، لكنه أضاف ان مهمة اللوقد الاميركي الم تتطرق الى قرار الحظر، وأن هُذه المسألة بحث فيها على هامش عرض الوضع الأسني، إذ أن بازويل أعرب عن ارتياحه الى الاستقرار مؤكداً «ان القرار على هذا الصعيد يعود الى الإدارة الإمبركيية التى ستعاود النظر في القرار في تموزّ (يوليو) المقبل في ضوء التقرير الذي تتسسلمه من الاحسه رة المُحْتَصَةِ ، وَنَكُرُ الْمُ أَنِهُ أَبِدَى كُلُّ استعداد لقيام الوفد الاميركي بتفقد مطار بيروت ومحيطه للوقوف على التدابير الأمنية التي

تدعو الى الأرتباح. وكان الوفد برئاسية بازويل وعضوية مصرمكت العطبأت للشوؤون الامنية الديبلوساسية ونائب المسر التنفيذي يرافقه السفير الاسيركي في لبنان ريتشسارد جسونز، زار الوزير المر وقائد الجيش العماد اميل لحود والمدعي العام التصييزي القاضي عدنان عضوم

Lolber

متجر بادغيش

الوضَّع الامنيِّ. وسسشِل إذا أجسرت الإدارة الاسبركية اتصالات مع اسرائيل لتهنينة الوضع في الحنوب اتناء زبارة السابا، فأجبّات: -لم نناقش وقال جونز بعد لقاء المر تشساورنا في الوضع الامني في وضع الجنوب مع القسساضي

لبنان، والسيد بازويل يقوم بزيارة قـصــيرة للمنطقـة للاطلاع على اوضاعها الأمنية، وسيلت خلالها مختلف التسارات الإمنية فيها، وقد أبدى ارتياحه الى ما

سوضنوع رفع الحظر عن سنف الرعايا الاسيسركسين الى لبنان، فأحاب: ﴿ إِنْ هَذَا الْمُوضُوعُ لِيسَ مِنْ مستؤولية الوفيد تصنيدا. ومن الواضح از للوضيع الأمنى في لبنان ارتباطا وثيقا بتوضوع الحظر الاميركي، وسينقل السيد بازويل ما شُاهَده هنا الى الادارة

لذا يزور دولاً عسدة بينهاً لبنان

ليطلع عن كــــثب على الاوضــــاع

الداخلاتة لكل منها ومدى

انعكاسها على السفارات ولمعرفة

جسسانينا مع الوضيع الامنيء

واوضح أنه سيلتقي ،آكس عدد

وسنئل إذا كبان البيحث تُعلرو

الى قضايا تهم الاصيركيين ستل

تقصير مقر المارينز في بيروت في

عاد ١٩٨٣، فأجاب: ﴿بِحِينَا فَي

صواضيع عدة ولم نركز على هذه القَّضِيَّةَ بِالذَّاتِ وكرر جونز أن

وتقدمنا حنصل في لبنان على

الصحيد الأمني، معرباً عن

•ستروره بما رأى، وابدى اعتقاده أن زيارة البسابا يوحنا بولس

التَّأْنَى للبنان ستكون ناجح:

، \_\_. و وهي مؤشر منهم عن الشقية في

ممكن من المسؤولين اللبنانيين.

وبعبد لقباء عنضبوم، أوضح **جــونز از بازویل مسسؤول عزّ** تصديد الوضع الامنى المسعلق بالسفارات الإميركية ّفي العالم.

لحقلة على الصعيد الأمني.. وسسئل إذا تناول البسحث

صباح اليوم متوجها الى دمشق.

عضوم. هذا وضع خاص لا علاقة لزيارة الوفد به. ومز وزارة الداخلية قام الوفد الإسيركي بزيارة تفقدية للمشاريع التى تنقدها شبركية استوليتبرآء لإعتمار وسط بيروت. وكنان بدأ

الكاثوليكية صنغارا وشبيابأ وكباراً، وكذلك نحق ابناء مِنائر

الطوائف. اصلى خنصوصناً على

نسة المرضى والاستساص الدين

بواجهون صعوبات في حياتهم

اليومية. واني استودع بين يدي

النبياني التستجاع على طريق

المصالحة الوطنية وأعادة الاعمار

الاجتنساعي في وحدة وتعناون

العلي القدير بسسيرة الشعب

تتساطه بريارة للعساد لحود في مكتب في اليرزة واستمع منه اليّ عرض مغصل يتعلق بالوضع الإسني ودور الجميش الى جانب القوى الامنية التسرعية في ضبط الإس وليلا أقام السفير جونز مادنة عشباء على شبرف بازويل واعضاء الوفد فى مقر السفارة

الإسيركية في عوكر". ويغادر الوفد الاسيركي بيروت

🗖 الدوحة --س محمد اللكي احمد:

مس الهراوي في قطر

معاً، لكي نشكر الرب على الرجاء

الذي يمنّحنا اياه، ونتقبل نداء

المسيح في شجاعة من اجل تحول

أكثر فأكثر رسوخاً في القلوب

والضمائر». وحُنثم البيارككم الرب

كى تتسمكنوا من اعسادة ازدهار

ارضَّكم وبناءً المستقبل، وتنقلوا

الى اولادكم بلدا يستوده السلام

«ان الأصور تسبير على ما يرام بالنسبية الى التحضيرات

الرشية جبيل المارونية المطران

بشسارة الراعي براضفيه النحيات

مسيشسال صنفسر الذي قدم الي

البطريرك الماروني منحسسونة

برونزية تحمل عنوان والحسرب

الايرشية الي اليابا خلال زيارته.

الى ذلك. اعتبر السفير بوانتي

والوفاق بين جميع سكانه..

■ بدأت الليمانيـــة الأولى السيدة صنى الهراوي زيارة لقطر. بدعوة من عقيلة امير دولة قطر الشبيخة موزه المسند التي كانت استقبالها لدى وصولها الى مطّار الدوجــة اول من امس، في زيارة تستمر أربعة أيام.

وزارت السيبدة الهراوى الوطني كصا تجولت في اسواق الدوحةً. وأقامت حرم اصبر دولة قطر الشبيخة سوزه حفلة عشاء امس في قصر الوجبة تكريماً

وتزور السيدة الهراوي صباح السوم صركس الشعلم والمدرسية الخساصسة بالمعسوقين التسابع لستشغى الرميلة. وبعد ذلك تلتقى الشيخة موزه للبحثُ في قضاياً تَهم البلدين في

المجالات الاجتماعية والانسانية.

الدار يعذرهن توجه نظرة بعض اللبنانيين اليها. فنهو يريد لها أن تكون. أضافة الى ييـ التعبير عن الشحنة العاطفية التي تشده الى ارض الديانات والرغبة في زرع رجا. لدى المؤمنين، المناسبة الطلاق الحوار الكبير بعض اللبنانيين قد تغريهم فكرة أن البابا سيدعم مواقف

بمئة شعل لنعار فتح

بر پاستار نوست پاستارالتونیق نی

أيستنظين

وين العكوب على

يُهِ وغرت عَ

بإسالاصطباف

من الغراز الوضي

لهدعو المسافقة

أرالعاء وقنيادت

إنسالجالس البلدية والخاتير الإياضاء فني السان والتقسيسيية يريني الإعلى لمشرب يعار الشوافق برنوفهاء الإستخاسات والاستجاب والمعفق وساية غو ني عور لادر الشهام العصا يروزوجه ضسى <u>ئ ئى ئائىسىس</u>ى ن د درسته شا غاربين سنتسارحي سي تفكك حصاحات بن منتوفع اللا

و ست تحرصتِ على

تتؤسست الزيدآ وينعسمي هي الصداق فسنتى لانتقع فسريتسن

سجازت سسمة أراقسة

المان طرح التعديد النيابي في غير مسلم

المالة التقلق

الله الله الله والم

المدرد ويوسية المستريد

The state of the s

س تسبرد الوقدق الوقسي

بهزطبقا للمواصفات ا

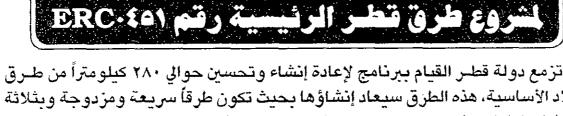
لاشهرعلى شريط EEL

العار: ٧٥٠ دولاراً اصير كياً للع

CHON CENTRE SWI ST 

دولة قطير





البلاد الأساسية، هذه الطرق سيعاد إنشاؤها بحيث تكون طرقاً سريعة ومزدوجة ويثلاثة مسارات لكل اتجاه، مع وجود حوالي ١٩ تحويلية منفصلة لتقاطعات طرق , تُنسية (جسور) وفيها العديد من الجسور العلوية والأنفاق، وتحتوي على إضاءة شوارع وسياجات في المنتصف والأطراف وإشارات توجيهية وأعمال تنسيقات حدائق وكل الخدمات المطلوب وجودها في الطرق السريعة.

وسوف يستخدم في هذا المشروع، نظام التصميم والبناء Design/Build، على أن تصدر وثائق المناقصة في بداية عام ١٩٩٨م.

#### والخدمسات المطلوبسة هسي: ﴿

- \* الخدمات الهندسية التي تشمل TOR ومراجعة وثائق التأهيل المقدمة من المقاولين، وأي خدمات أخرى تقود إلى توقيع عقد التنفيذ.
  - \* خدمات إدارة مشاريع أثناء مرحلة تنفيذ العمل.
  - \* خدمات رقابة الموقع أثناء مرحلة تنفيذ العمل.

وعليه .. فإن وزارة الشؤون البلدية والزراعة يسرها أن تدعو المكاتب الإستشارية المختصة بالهندسة المدنية والتي تمتلك رصيداً موثقاً وخبرة سابقة في القيام بأعمال التصميم لمشاريع مماثلة من الطرق السريعة للحصول على وثائق التأهيل، من مكاتب: إدارة الهندسة المدنيسة - قسم الطسرق

فاكس رقم ٤٣٥٦١٧ - ٩٧٤.

خلال ساعات العمل الإعتيادية من السابعة صباحاً وحتى الواحدة ظهراً بالتوقيت المحلى خلال الأيام من السبت وحتى الخميس، وذلك قبل نهاية يـوم ٢٢ مايو ١٩٩٧م. على أن تقدم وثائق التأهيل ثانية قبل الساعة الثانية عشر ظهر يوم ١٢ يونيو ١٩٩٧م، وتكون معنونة إلى:

> السيد / مديسر إدارة الهندسسة المدنسسة إدارة الهندسية المدنيسة ص . ب ۲۲۱۸۸ وزارة الشوون البلديسة والزراعسة الدوحية - قطير

لمزيدمن المعلومات الإنتصال ب

التاريخ

## "كتلة القرار" انتقدت الطعن بمؤسسات الدولة

🛘 بيروت – «الحياة»:

توقفت اكستلة القسرار الوطني، النيابية خلال اجتماعها رنَّاسَة رئيسَ الحكومِـة رفيق المسريري أمس امسام والاخطار العنوية المتسرقيسة على ظاهرة الطعن بمؤسسسسات الدولة التشكيك بالسلطة القضيائية واعربت في بيان عن إستيائها وقلقها من استمرار ينه الظاهرة لما تلحقه من ضرر

وحيا البيان وعمال لبنان في سيهد، وتوجه «بتهنئة شاصةً لى الاتحاد العمالي العام وقبابته المسدة برئاسة غنيم الزغبى منسنياً له والنجاح في توحيد لحركة العصالية والتوفيق في يهمته النقابية الجليلة، وترست الكتلة اقتراح التمديد لمجلس النواب وابدت تقهمها للاسمات الوجية التي حملت الحكومة على التَّميد، وأعربت عن اعتقالها وإن اللهم هو المصافظة على مسافة زمنية تقصل بين

الانتخابات وموسم الاصطباف. وشديت كنلة القرار الوطني، ملى وجـــوب اتمسك لبشان بالقرارات الدولية وخصوصا

🛘 بيروت - والجياة».

■ لاحظ الحلس الأعلى لحرب

الوطنيين الإحسرار «أن التسوافق الذي حصل على الفاء الانتخابات

البلدية والاختيارية هو في طور

التثمير، بىلىل برور توجه ضَمنى

وتبريره بمقتضيات الادارة

للطيسة، وضيرورات الانماء

المناطقيء. وحذر من «ترجـمـة هذا

التوجيه اجرائياً لان من شيانه

القيمناء كليباً على الحبيباة

السياسية وشل العمل البلدي

الى تعيين المجالس البلدية والمحاتير

القيرار ٤٢٥ وبوصدة المسارين اللبناني والسوري وحق لبنان في مـقَّـاوْمْـة الأحَّـتْـلَالَ، ولاحظتُ مارتبأح الترجيب العام والحار الذي ابنته المراجع اللبنانسة للخستلفة بالزيارة المقبلة التي سيقوم بها البأبا يوحنا بولس الثاني الى لبنان، أملة منان تؤدي الى مسيرة الوفاق الوطني قدمأ الى الامام والى حمل صوت لبنان ومعاناته من جراء الاحتالال الاسرائيلي الى كل العالم.

ورأت كنلة والوفاء للمقاومة، في بيَّان امس ان طرح مـوضـوع التمديد للمجلس النيابي ثمانية اشهر أمر في غير محلّه ومن شانّه ان يثير تساؤلات كثيرة عن الغاية في مثلُ هذا الوقت، واعتبرت وأن اللُّغط الدائر في شَـــان الطعــون النيابية والنّقاشّات دلخّل المجلس النسبتوري والحديث عن ضغوط تمارس ومورست على اعضباء من شانه ان يسيء الى سمعة هذه المؤسسة المستورية وإن يجعل اي قرارات تصدر عنها محل تشكيك من جانب الراي العامه. وابدت حرصها على ان تأخذ هذه اللؤسسسسة دورها وتعسمل في

وتصويل البلديات خلابا عاملة

لمصلحة اهل الحكم ومن يولونهم

الاحكام فني المدن والقسسري

و الطعيات، وطالبت بالإستراع في

اجسراء الانتسخسايات البلدية

والأضتيارية. واستنكر الصرب

وتدخل الاجتهزة الامنية والسلطة

السياسية في انتخابات الاتحاد

العمالي العام لمصلحة فريق او

أخسر بهنف تجسويف الاتحساد

وتدجسينه واحستسوائه.. ودعسا

الفريقين المتنصبارعين من القادة

النقسابيين الى «التسرفع عن

مصالحهم الشخصية».

انصاف حستى لا تقع فسريس السجالات السياسية الراهنة، شتركة او دولية،. الاحرار بحدرمن توجه

🛘 بيروت - «الحياة»:

الاستلامي الشبيعي الاعلى الإصام محمد مهدي شمس الدين عن ىعىمە •بقوة كُل وضع يؤدي الى تعزيز التضامن العربيء معتبرا «ان عصمة العرب والسلمين في هذه الظروف هي في تعزيز حالً التضامن وتجميد الخلافات.

وتناول شمس الدين في خطبة الجمعة امس موضوع انتخابات الاتُحاد العمالي فقال دهي افضُل مؤسسة مجتمع وليست مؤسسة حكومة وسلطة وكما لايجوزلها ان تستزلم لحكومة او اي مؤسسة من ميؤسسات الدولة، كنذك لا يجوز للحكومة او اي سلطة من سلطات الحكومية أو الدولة أن تضع يدها على تلك النقبابة او

> ودعا شمس الدين الى «مقاومة الاحتالل الاسرائيلي باشكاله كافية، ودعا الي مششَّياركية كل القبوي في المقباومية بم رافيض الطِرُوحاتُ والصَّيغ الخَّادعة من استرائيل او من بعض القدوى العظمى التي تدعمها من قبيل لبنان اولاً او من قبيل قوات

> ونكر شمس البين بالقرار الذي اتضده مجلس الوزراء في شبأن موضوع التعليم الديني،

وتحقيق العدالة للجميع،

رشيد قباني وانهما لأيوافقان أطلاقاً على الفائه من المدارس. وأكد السيد محمد حسين فضل الله وان البلد يحتاج الى مربد من الوحدة والوعى والتحرك من اجل التحرر من الأحتلال الاسرائيل

فضل الله رأى في التقرير الاميركي مقدمة لغامرة عسكرية

بابقاء التظر مفروضا على لبنأن «بحجة ان اجزاء منه ليست تحت سراف الدولة، وأوضّح وان الاسيركبين الذين يزورون لبنان كثر ولا أحد يتعرض لهم بسوء ما يوحى أن التقرير الاسيركي قيد يؤسس لبعض الاجواء الامنية السلبية التي تشجع العدو على القيام بمغامرة عسكرية تستهدف ازالة الصمود السياسي الذي

وأضاف ءأن استتركتا تكذب عندما تتحدث عن حقوق الإنسان وعن قضبايا حرية الشبعوب في العالم وعن مواجهتها للأرهاب، لانهنا الدولة الاكتشر حبربأ على الحرية والأكثر دعمأ للارهاب ضد حرية الشعوب، وعلى الشعوب لا سيما في المنطقة ولبنان بالذات

بوعي وقوةه.

## ابورزق زار صفير:

صفير، لشكره على «مواقفه الوطّنية».

واعتبر ابو رزق دان بكركي مرجع وطني عالبه واوضح أنه عرض للبطريرك صفير ما حصل اثناء العملية الانتخابية لقيادة الاتصاد في ٢٤ نيسان (ابريل) الماضي، ومن انتهاك للحرمات».

وُّقَّال «ان ٱلاتصاد العمالي العام برئاسة غنيم الرغبي هو لتغطية الاهدار الصاصل في الدولة، ورأى «أن ما حصل هو لضرب اقتصاد اللَّد ونسف كل شيء بني منذ الاستقلال.

مع مفتي الجمهورية الشيخ محمد

وعُلُق في خطبة الجَمعة امس

على تقرير الضارجية الاميركية

تعيش فيه قضية التسوية.

ان تواحب هذا الواقع الجديد وقأل أمير محركة التوحيد

# اتحاد الزغبى لتغطية الاهدار

■ بيـروت - «الحـيــاة» - زار وفِــد من الاتحــاد العمالي العام، غير المعترف به رسمياً، برئاسة الياس أبو رزق أمس البطريرك الماروني الكاربينال نصرالله

\_ ﴿ كِالْاسِيُّلامِي الشبيعي الاعلى شكره وقال انه كان محل بحث في لقائه في خطبته امسٍ دان الطلوب من السلطة ان تجنّس اللبنائيين الحقيقيين النين حرموا من الجنسية لا أن تجنس اجانب من

اجل التوازن الطأثقي في البلاد،

ورأى دان اســـرائيل تريد من

سورية ان تخرج من لبنان لتدخل

من الشبياك، وقيال «أن لينان

امتداد للعالم العربي والاسلامي

ولا تجوز المساواة بين الوجود

السوري والإحتالل الأسرائيلي

فهذا يدل الى خطأ كسسير في

التفكير السياسي، وأكد دانً

الوجود السوري يتصمى لبنان

ولبنان يحمي سُورية ويُجبُ انَّ تعلم الاقليات الموجودة ان امنها

واستقرارها هما بالاندماج

مصرب اللهء الشبيخ صبيحي

الطفيلي، حملة عنيفة عليّ

السلطة متهمأ اناها باضطهاد

الناس وتناول رئيس الحكومية

رفيق الحريري في حملته. وقال

الم نعد نثق بآلمجلس المستوري

ولأمسجلس الشسورى ومسجلس

وانتقد تصريح البابا يوحنا بولس الثاني الذي قال فيه «ان

المسبيح ابن شرعي لاسرائيل،

داعياً آياه الى ومواقف تدافع عن

النواب ومجلس الوزراء.

المطلومين والمصطهدين،

رابطة الاساتذة : التعاون

مع هيئة التنسيق النقابية

رهيئة الصراع السياسيء.

وشنَ الْامِينَ العام السابق لـ

والانسجام في مجتمعناً..

الحجاج اللبنانيين. وأكد السفير الكحيمي حربس المملَّكة ،على التَّجاوب الَّدائم مع اللبنانيين،

وفداسلا

شكرالسفيرال

على التسهيلات أر

استأقيل السقير السعا

… بيرؤت احمد الكصيمى \_.

مشتركاً من دار الفتوى وألمتلس

. على التسهيلات التي قدمتها

المملكة العبريبية المسعودية الى

#### الانتربول لن ينفذ مذكرةالتوقيف فىحقروجيه تمرز

🗷 بيروت – «الحياة» – تسلّم النائب العام التمييزي القاضى عننان عضوم برقية جوابية مز الانتربول عن كتابه بتنفيذ مذكرة التوقيف الصادرة في حق روجيه تمرز. وتقيد البرقيية ان الا محاهدة استرداد بين لبنان والولايات المتحدة وفي جرائه الموقبوفون الااذا ارتكب غبير الامدركدين جرائم على الامدركدين، وبالتالي لا يمكنهم الموافقة علّى تَنْفُندُ مَنَّكُرةُ التَوقيفُ الْدُوليةُ.

#### مؤسسة لبنانية -فرنسية للفتالنظر الى معتقلين خارج لبنان

■ باريس - «الحياة» - نشرت الجريدة الرسمية في فرنسا أن مؤسسة لينانية – فرنسية انشئت باسم «ستوليدا» بهنف لقت نظر الراي العبام النولي الي «خطورة وضع اللبنائيين المعتقلين اعتباطا في لبنان وسورية واسرائيل.

وقالت المؤسسة في بيان لها ■ سروت -- والحياة؛ - أفانت الهبئة التنفينية «ان خطورة وضّع هؤلاء المعتقلين تتطلب تجركاً عاماً وشامالاً، لرابطة الأساتذة المتفرغين في الجامعة اللبنائية، في بيان امس الم يعد مقبولًا أنَّ تستمر هذه المؤسسةُ خصوصاً أن العديدين من هؤلاء محتّج زون سراً في سورية وترفض السلطات اللبنانيسة وسنلت عنَّ مصير تعدين العمداء في الجامعة في ضوء القانون والتقاليد الاكابيمية المرعبة الاحراء و السورية النظر حدياً في امرهم، واستكمال مُجلسها المشلول منذ اكثر من اربعة اشهر وناشدت الحكومتين اللبنانية والمعطلة معه مصالح الأساتذة، ورات ان «التبخل و السورية اطلاق جميع اللبنانيين المعتقلين اعتباطاً وفقاً للمعاهدات الفاضح من جانب المسؤولين في انتخابات الاتحاد العمالي العام ببقى نهجاً مرفوضاً.. وقالت وإنها الدولية التي تعهد تطبيقها ستستمر في التعاون مع العاملين من أجل مصلحة الشعب والوطِّن في اطار هيئة التنسيق النقابية،.

الريت – والحياة:

<sup>3</sup> عن انفجار قرب منزل سعد

ت بلبلة وشغلت المسؤولين

التنابعية للنفاع المدنى الي منزل

سعد فور صدور النبا واستنفرت

مشتشفيات آلمينة لأستقبال

المصابين وبلغ والاستنفاره

مستشفي الجامعة الإميركية في

بيروت تحسباً لاي طارئ، وأنتقل

سعد الى مكتبه لاستقبال من جاء

وزاد في البلبلة أن وسائل

الاعسسلام اتصلت بمواطنين

صيداويين قالوا ان سيبارات

الاسعاف تتحرك في المدينة سا

حدا بتلفريون «المثّار» التعابع

لم مصرب الله، الى اذاعة ملحق

هو الأخر، بالمضمون نفسه فكبرت

الاشساعية ميثل كبرة التليج. وبين

الذين اتصلوا يسعد النائبة بهية

نائب رئيس الصكومسة وزير

الداخلية المهندس ميشال الر

اتصىالات من مسؤولين رسميين

وسياسيين. وأجرى بدوره اتصالاً

بغرفة العمليات في المديرية

العامة لقوى الامن الداخلي فاللغه

الضابط المناوب ان لا صحَّة لخسر

ولمزيد من التاكيد اوعز المر

الى الضَّابِطَ المناوِبِ الأَنْصَـَالُ

بغرفة العملمات التابعة للأمن

العام في في مبيدا عاصبة

الجنوب، فاقيد بعدم حصول اي

من جهة ثانية علمت والحياة،

----وفور انتشار الاشاعة تلقى

 ارت اشاعة عن انفجار سيارة مفخخة امام منزل النائب مصطفى سعد في صيدا ليل اول من امس خوفاً وبليلة. وشغلت كبار المسؤولين والمدينة بعدما بثت البيا أحدى الحطأت

التلفريونية اللبنانية لهاً. فقبيل التاسعة والنصف ليل الخميس، بثت والمؤسسة اللبنانية للارسسال: (ألبيسي.) ملحقاً اخبارياً افاد ان سيأرة مفخخة انفجرت في عاصمة الجنوب قرب منزل النائب سعد تسبيت بسقوط

وقيما اطلق هذا الملحق العنان لسيل من الاتصالات من رجسال الاعتلام وكسسار المستؤولين في الاحهزة الامنية، استنفر المعنيون فـوراً، وازدحم الســيــر ف*ي بعض* شوارع صيدا وتوجه مواطنون ومناصرون لسعد الى مذرله الذي سيتخدمه مكتبأ له في الوقت تَفسنه في شبارع رياض ألصلح. وحين لم يجدوا ايّ اثر لأي انفجآر هناك، اخذوا يتوجهون الى منزله في محلة عبراً في الجزء الغربي من المدينة حبيث كان صوجوداً، فاضطر الى الخروج منه لنظمئن الذين احتشدوا امآمه وتزايدوا، وبعضتهم في ثياب النوم حتى ساعة متقدمة ليلاً، على رغم عودة التلف زبونات بما فسي

الد «أل بي سني. « الي ننفسي من مصادر رسمية أن الأجهزة المضتصبة طلبت التحقيق في مصدر الإشاعة. وتوجهت سيارات الاسعاف

## منظمة العفو الدولية طالبت بإطلاق لبنانيين من سجن ألون

■ طالبت «منظمية العنفيو الدوليــة، في فـرنسـا والسـويد باطلاق المعتنقلين اللبنانيين في سجن آلون الإسسرائيلي فسورأ مبدية احتجاجأ على قرار حكومة اسرائيل التجديد الاداري لهم ومعتبرة انه مخالف للقوانين

الدولية، ودعت لجنة المتابعة لدعم قضية المعتقلين اللبنانيين في سجن آلون الى تزويدها صوراً وتقارير عن طروف المعستعقلين لرفعها الى منظمة العفو الدولية من خلال أيصالها الى مقر تقابة الصحافة أوعيس الاتصبال بعضوي اللجنة رياض عيسى

> مجهز طبيقاً للمواصفات الدولية كل شهر على شريط (REEL)واحد

الأسعار: ٧٥٠ دولاراً أميركياً للعام الواحد

للمزيد من المعلومات الإتصال ب:

AL-HAYAT KENSINGTON CENTRE 66 HAMMERSMITH RD. LONDON W14 8YT TEL: 0171-602 99 88 EXT:2081 FAX: 0171 602 49 63



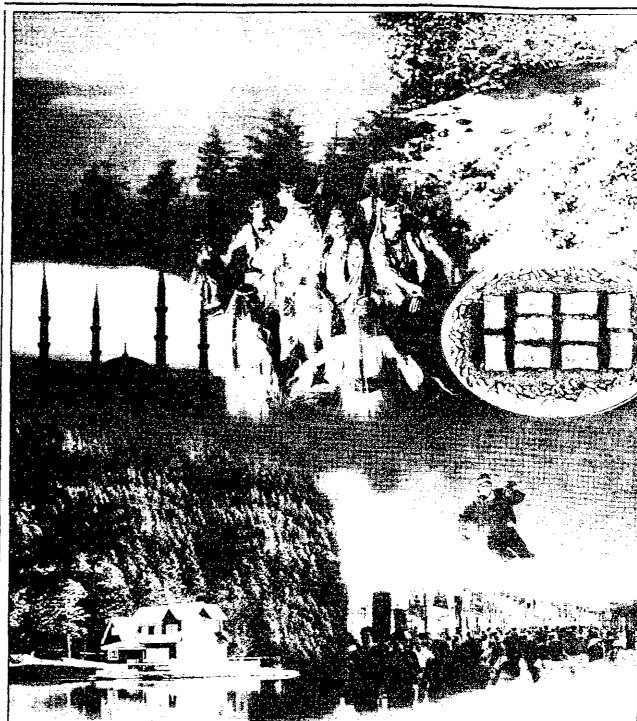
## مجلس الأمن يجدد الحظر على العراق

مدد محلس الأمن الحظر الدولي المفروض على العراق منذ غرود الكويت. واعتبر المجلس الذي اجرى في وقت متقدم ليل الخميس مراجعة بورية للحظّر أن العراق الم يحشره، القرارات الدولية التي صدرت بعد

التحقيق في اسباب الاعراض الصحية التي

على صعيد اخر. كلف وزير الدفاع الاميركي ولياه كوهين وارن رودسان العضو الجمهوري السابق في سجلس الشبوخ بالإشراف على يعانيها جنود اسيركيون شاركوا في حرب

وقال كوهين للصحافيين ليل الخميس ان رودمان المعروف بجنيته وحياده سيتولى تنسبق المعلوسات من وزارة الدفاع ووكمالة الاستخبارات الاسيركية،



تركيا أرض فريدة. حيث الشرق يلتقي بالغرب. فمناظرها الطبيعية خلابة، وجمالها لا مثيل له. وتعد كأحد أضضل الأماكن للترويح، وسواحلها تمتد الى أكثر من ٨٠٠٠ كلم من الرمال البيضاء. أما مياحها فهي من الأصفى في العالم. وتقدم ك تركيا كل أنواع الرياضة التي يمكن أن تتخيّلها. وجُب تتكلل بالتلوج البيضاء، مما توفر مخامرات لا تصدق في رياضة التزلج. وتعتبر متحضاً طبيعياً. حيث المباني القديمة تعانق ناطحات السحاب المعاصرة. وهناك محلات وأساواق رائعة، بالإضافة الى شوارع تتزين بمعالم حضارية. وتوفر مأكولات متنوعة من التسرق والغرب فضلاً عن وسائل ترفيهية، والبهجة

فامنح نفسك فرصة لزيارتهاء

الكبرى تتمثل في مقابلة الشعب التركي المضياف. العروف في

حبه للزائرين من كل أنحاء العالم. وتركيا ثروة من الاختيارات.

المكتب السياحي والاعلامي التركي ص.ب. ١٥٥١٨. الدعية 35456 ـ الكويت هاتف: ٢٤٢٥٢٨ ـ ٢٤١٥٨٠ ـ ٢٤١٥٨٠ ( ٩٦٥) فاكس: ٢٤٢٤٢٩٨ www.discoverturkey.com

#### تلت صدور الأحكام في قضية ميكونوس

## معلومات عن اتصالات بين طهران وبون

🗖 طهران - من غسان بن جدو:

🗷 قيال سيمستر ديبلومياسي اوروبي في طهران له والحياة، أن والتواصل، لم ينقطع بين أبران والمانيا حتى بعد صدور قرار محكمة برلين في قضية ميكونوس، واستدعاء دول الاستحاد الأوروبي سفراعها في طهران للتشاور. وأوضح ان ، اتصالات غيير معلنة عن طريق جَبْهة أوروبية ثالثة، اجريت قبل الاجتماع الأخيس لوزراء خارجيسة يول الاتصادفي لوكسمبورغ، واستهدفت ،تطويق حدة الخلاف والصؤول تون وصول العبلاقيات الى مرحلة القطيعة، بينَ أيران والمانيا.

وأكد المصدر أن الموقف الإيراني المتشدد، الذي اعقب بيان لوكسمبورغ وفاجاء بعض الدول وزنار «دهشـــة» لدى بون وباريس خصوصاً، في اشارة الى ان «الجهة الثالثة» قد تكون فرنساً. ورفض مصدر إبراني مانون له تأكيد او نفي حصول اتصالات غير معلنة، لكنه اكد أن طَّهران ،سَّتَعْل متمسكة بمُّواقفها ولا يوجد أي مسؤول مخول تقنيم تنازل. سواء في الخطاب او المارسة. خصوصاً ان القَــاند (مسرشــد الجَــمـهــورية اية الله علي

خاميتي) اتخذ موقفاً حاسماً. واشار المصدر الاوروبي الذي لم تعد بلاده سفيرها الى طهران بعد الى أن التوجه العام داخل الاتصاد ولا يوافق، على التصعيد مع إيران على رغم ودفع بعض العواصم الأوروبية الى نلك ومعارسة الادارة الاميركية ضعوطا

في هذا الاتجاه، وأكند أن هناك استباباً ورئيسية، تغلب لدى الدول الد ١٥ الاعضاء في الاتحاد سياسة التهدئة والتطبيع وتطويق الأزمـــة مع ايران على رغم تعليق «الحــوار النقديء معها: «ايراك «الأهمية الجيوسياسية» لإيران، وثانياً وجود مصالح اقتصادية لأوروبا مع هذا البلد. ورأى ان اوروبا ، لا تثق كثيراً، بالولايات المتحدة ولأن والسنطن تريد أن تعزلنا عن إيران سياسيا وتمنع تعاملنا الاقتصادي معها الي حين ترتيب اوضاع المنطقة خصوصاً مسالة السلام مع أسرائيل، وبعد ثلك تبادر هي ذاتها الى الإنفّتاح على إيران والاستحواد على اسواقهاء. وتابع المصدر أن السبب الثالث وجود حرص اوروبي على انقوية المعتدلين على حساب الراديكاليين والمنظرةين، في ايران، وزاد ان الأرمسة بين طهسران والدول أل ١٥٠ عبرزت الخط الإيراني «المتشيد والحيثر من الغسرب، ولم يخف أن عسدداً من الأوروبيين الذين تفعوا ألى تهنئة الازمة السالوا صراحة ان الذين اغتيلوا في مقهى ميكونوس في

أيرانيون وليسوا اوروبيين الى ذلك، اكد رئيس مجلس امناء الدستور الإيراني أية الله أحمد جنتي أن عداء الشعب الإيرائي للغرب واميركا والكيان الصهيوني يزداد يومساً بعد يوم، وحسمل على الاتحساد الأوروبي بشدة، وقال في خطبة الجمعة امس: ولا نَصَنَاجَ الى اوروبا ولسنا متسولين. نحن قادرون على تأمين كل حاجاتنا بقوانا الذاتية،

برلين (عسام ١٩٩٢) هم في نهسابة المطاف

فرنسا تتضامن فالللظ وسفيرالبوط يعوذالي أيراق

🗮 باريس ، أثينا - أ ف ب - قررت الحكومة الفرنسية عنم اعادة سفيرها الى طهران تضامنا مع المانيا وأستجابة لطلب رناسة الاتصاد

ALHAYAT ARAB AFFA ES

الأوروبي. وأعلن الناطق باسم الخارجية الغرنسية جاك رومیلارت ان السفیر جان بیار ماسیه موجور في فرنساء اننا بذلك نعرب عن تضامننا مه شركائنًا الخوروبيين الذين نتشاور معهم لتوضيع الموقف الايراني من السفراء الأوروبيين لا سيما السفير الالماني، الذي رفضت طهران عودته في هذه المرحلة التر تعليق الاتحاد الأوروبي، الحوار النقدي، مع ايران بسبب مضاعفات قضية

وأعلنت اليونان امس ان سفيرها سيعود الى طهران في الأيام القبلة على رغم القرار المعاكس الذي أتخذه الاتحاد أثر رفض السلطات الايرانية عودة سفيري المانيا والدنمارك.

معركة الرئاسة الايرانية:

## اليمين يعتبرانتخاب ناطق نوري "واجباً د

🗆 طهران - دالحياة:: محكم في أستثمار موقعه رئيساً

■ في المعارك الإنتخابية، بعول المتنافسون، عادة، على . المراحل والإيام الأخسيسرة التي تسبق موعد الاقتراع ليعبثوا الرأى العسام حسول برامسجسهم وشعاراتهم ويزيدوا من رصيدهم الانتخابي لتأمين الفوز. وهذا البواقع هُنو ذاتته في ايبران، خمصوصا في الانتشخابات الرئاسيسة التي لم يحد يضصل الإيرانيين عن متوعد اجترائها سوى ثلاثة اسابيع، ويجمع المعنيسون والمحللون على أنهسأ ستشهد منافسة حامية، على الأقل بين المرشحين القويين الرئيسيين، مسرشح السمين المسافظ رئيس البرلمان حبجة الاسلام على اكبر

ناطق نوري والمرشيح المستسقل

المدعوم من الرابيكاليين وانصبار

(فكاره وتوجيهانه. لكن ناطق

الرئيس رفسنجاني حجة الاسلام محمد خاتمي. وبما ان خساتِمي لا يتسولى منصّباً حكومياً أو رسمياً في عاملة تسمّح له بالظهرور الدائم المرشح دون غيره «حتمياً». على شاشية التلفزيون، وبالتالي القسام بدعاية انتخابية غير مباشرة، فإنه وجد في الرحلات الماراثونيسة بين هثّه المعينة والأخرى، وهذه القرية والمجاورة، سبيله الوحيد للحديث الى الراي العام في محاولة لإستمالتهم الي

للسلطة التشريعية والبدء في حملته الانتخابية الدعائية منذ مأ يزيد عن سنتينُّ. ومع نلك، وعلى رغم انهم مستساكسدون من أن مرشحهم يتمتع باوفر الحظوظ للفوز، فأن المافظين سسرون للخواص بانهم يخشون مفاجاة اللحظات الأخيرة، وتحدوهم رببة في ان يقترع لصالح خاتمي حتى أولنك النبن ينظاهرون بدعم سُاطق نوري، الرجل القَّوي غي الدولة ومرسَّح النيار الاكثر نُفُوذًا وتأثيراً في النظام.

ويبسدو في هذه الحسال، ان اليمينُ المحافظ سيشهد خلال ما تبقى من زمن فساصل عن يوم الاقتراع، سلاحة الأمضى والأقوى تأثيراً، هو سلاح الواجب الديني والتكليف الشرعي، والاستناد ألى قاعدة رجال الدين المبشوثين في كل أرجاء البلاد للتاثير في الراي العام ودفعهم بالحجة البينية الى الحسم في معركة سياسية

أية الله أمامي كاشاني، الإمين العام لـ ،جمعية علماً، الدين المجاهدين، (روحانيت) المحور المحافظ، رأى أنه لا بد من القول في هذا الصـــد أن «الواحب النبنى والتكليف الشرعى يحتمان علينأ ان ندعم وننت

مدرسي الصورة العلمية في قم نوري. ولا شك ان له مروحانيت، تاثير لدى أوساط سيساسية أول من أمس وأعلنت فيه تأبينها لناطق نوري تضمن عبارات تجعل وشعبية، خصوصاً وان كسار الشخصيات البينية في الحكم تنتسمي لهسا، مسئل الرئيس من انتخاب ناطق نوري لازسة شرعية بينية. اذ لم يكتف البيان بتاكسيد ان ناطق نوري هو وفسنجاني. لكن المؤسسة الأكثر تَأْثِيراً لَدَى الفَشَاتُ الدِينِيةَ هي ءالاصلح، ليستسولى مسسبؤوليسة بجمعية مدرسي الحورة العلمية الرئاسة، بل أكنت أنها «تعتبر أن واجبسها الشبرعي هو انتخباب في قم، التي تنشر تلامنتها من رجسال النين في ارجساء ايران خاطق نوري». غاي موقف سيتخذه علماء وتصدر الى خارج البلاد ايضا الدين والمرشدون المنتشرون في وعاظاً ومرشستين دينيين. ولم البلاد حينند، وهل يملك غالبيتهم يخف متحدث باسمها آية الله سوى أن يمتثلوا لقواعد والواحد محسن خرازي اعتقاد الحورة الشبرعيء ليدفعوا رواد المساجد العلمية أن والرآي العام يثق بها وبقراراتها، لنلك أكد ان الجمعية ترى ضرورة عدم الاحتفاء

بأهمية وخطورة وحسأسية

تحدد موقفاً ،صريحاً وواضحاً،.

من جماعات دينية عدة في البلاد

جوهري فيه وتاثير كبير في

قضايا يخضع القرأر فيها الي

اجتهادات بشرية قد تخطئ وقد

تصيب. ولعل هؤلاء شعروا بأن

وطلاب المسورة الى اختيار مرشح المؤسسسة الدينيسة والحسورة وري مدرورات، في تحديد الموقف من محطة سياسية عامة في البلاد يبدو أن الأيام المقيلة ستشهد ذروة الدعاية الإنتخابية السنية لمرشيح المصافظين. فبالانتخبأبات ألانتخابات الرئاسية. ووجوب ان سـ تــجــري يوم ٢٣ أيار (مــايو)، والبوم الأول من شبهر محرم والى هنا الكلام منطقي ومقبول سبيكون في المشامن من الشه بماً أن هوية النظام استلامينة، الحالي، ولأنَّ الآيام العشرة الأولى الناس الى ارتيساد المس والحسينيات والاستماع الى تحديد المعاييس والضوابط خُطب مــواعظ علمــاء الدينَ في والسطاسات لكن منا يأياه مناسبة عاشوراء، فإن ناطق نوري الكثيرون ولا بخفون استياءهم منه، هو استخدام القيس في اقسوى تائيسراً من أي ملصَق أو

برنامج تلفيزي أو قافلة سيبارة

ناهيك عن الخطب السياسية التر

مج الرأي العام شعاراتها المكررة



تحذير صحي: التدخين سبب رئيسي لسرطان وأمراض الرئة وأمراض القلب والشرايين.

لقاء اسلامي -مسيحي في دمشق

يدعوالى توحيدالمواقف ضداسرائيل

## وفد فلسطيني في القاهرة اليوم

مرحبهان الحسيني ومحمد

🕿 يصل إلى القاشرة اليوم وفد فلسطيني برناسية وزير الحكم أألمحلى في السلطة الفلسطينسة الدكتور صائد عربقات لأصراء محادثات مع المسؤولين المصريين في شان مستجدات عملية السلام وسبل تحريكها في ضوء الاتصالات التي جرت أخيراً مع الجانب الإسيركي. وتأتي زيارة الوفسد في اطار التحضير لزبارة الرئيس باسر

واسر أتهم عريقات الحكومة الاسترانيلية بمصادرة الاف من الدويمات اشوسيه ١٥ مستوطية من بداية العام حتى نهاية نيسان (ابريل) الماضيي. . وأفادت وكالة «فيرانس برس»

ان عبريقيات وجبه رسيالة بهيذا الخــصـــوص أول من أمس ألم المبعوث الاميركي للشرق الاوسط دنيس روس والمنسق الأوروبي لعملنة السلام سيغيل انخيل موراتينوس وسفراء دول الإتجاد الاوروبي. وروســــيــــا وكندا واستراليا والدول الافريقية ر\_ والإميركية اللاتبنية. وأرفق عريقات الرسالة بالأئحة

تقصيلية بالمناطق التي صودرت الأراضى فيها وأستماء المستوطنات الني وسبعت وطالب

للَّجِنة العليا المصرية - المغربية للساعدة الشبعب الفلسطيني التى اتفق على انقبسائهسا وسلطنسه الوطنيسة في وقف النشاطات الاستبطانية في الضَّفة برئاستسهما خبلال زيارة صيارك الغربية بما فيها القدس الشريف للرباط في ١٤ أذار (مارس).

قبل فوات الأوان. وحنذر من ان استنصرار هذه المسارسات سيودي الى ادخال المنطقية وشبعوبها الى مبربع

القمة المصرية - الغربية س جهه أخرى، يتوجه الرئيس حسني مبارك الى الرباط منتصف الشهر في ثاني زيارة للمخرب خلال شهرين ليراس

#### بيلين يحض نتانياهوعلى تبنى مبادرة من لا ثقاط لتحريك السار الفلسطيتي

وسيجري سيارك والحسن

النساني محسادثات عن نتسائج

الجهود المبذولة لإنقاد عملية

السلام والاتصالات المصرية التي

اجريت اخسيراً في هذا الشسان،

والتضييق حينال ألمستنجيدات.

خُصوصاً قَضية القيس الشرقية،

و انشاء وبيت مأل القيسِّ، في أطار

لَجِنَةَ القَيْسَ المُنبِثَقَةَ مِن مُنظَمِةً

المؤتصر الاستلامي التي يراسبها

العاهل المغربي.

■ القدس المحتلة - أ ب - دعا المفاوض الإسرائيلي السابق يوسي بيلين رئيس الوزرا- الاسرائيلي بنيامين نتانياهو امس الى تبني مبادرة من خمس نقاط تنبي "النشاطات الاحادية الجانب التي تتعارض واتفاق اوسلو نصاً وروحاً-. والخطة التي انترهها بيلين في مقال نتسرته صحيفة جميروزاليم بوست الاسرائيلية اس وناقشها مع الرنيس ياسر عرفات مطلع الاسبوع، تدعو اسرائيل الى تجميد النشاطات الاستيطانية في الضفة الغربية وقطاع غزة مقابل موافقة الفلسطينيين على اعمال البناء في مستوَّطنة جبل ابو غنيم.

وتطالب الجانبين الفلسطيني والاسترانيلي بالقيزام منفع العنف والارهاب والبدُّ. فورا بنفاوضات المركلة النهانية وبايَّقاع سريع بُهدف الوصول الي نسوية في غضون اشهر معدودة. وتحدد الحطة للمرجلة التالية من اعادة الانتشار الاسرابيلي في الضفة

الغربية موعدا اقصاه ٧ ايلول (سبتمبر) المقبل في حال عدم التوصَّل ألى اتفاق

وتتضمن تجديد التعاون الامنى الكامل بين الفلسطينيين واسرائيل.

# تحرك عربي في بون

الموقف الإلماني الذي لا يتفق صع

مواقف الدول الإوروبية، ولا يخدم

🗆 بون - من اسكندر الديك:

🗷 عقد مجلس السفراء العرب في بور انس احتناعاً ناقشً استناع الحكوسة الإلمانسة عن التصويت على قرار الجصعية العاملة للأمم المتحدة الذي دان أسباسة الإستبطان الإسرائيلية في المناطق الفلسطينية والممأرسات تَّ "عَسِسرَ القَانُونَيِسَةَ فَي القَسدِسِ

وصبرح مصدر سادون له بأن محلس السفراء سيقوم بتحرك لذى المسسؤولين في الحكومسة

عندَ الامتحان وحدَها نيس

لامتناعها عن التصويت ضد الاستيطان الالمانية وفي البرلمان الاتصادي وأضاّف أن سؤتمراً صحافياً سيعقد قريباً في بون الطرح

> علاقات الصداقة بين المانيا والعالم العربي. وكسان رنيس المسطليسة الفلسطينية في بون عبدالك فرنجي صوح اخبراً بأن ألرئيس ياسر عرفات أعرب عن مرارة، من استناع المانيا عن التصبويت في الجمعية العامة للأمم المتحدة

الخارجية الألماني كلاوس كينكل كان أكد له أن سوقف المانيا سيكون مثل مواقف الدول الاخرى الأوروبية. وعلمت الحياة ، من مصادر

مطلعة ان الموقف الإلماني الرسمي كان حتى اللحظة الاضيرة مع التصبوبت على القبرار المندد سيناسة اسرائيل الاستيطانية وأبلغ هذا الموقف الي اكتثبر من جَـــهُــة، لكنَّ تدخــلاً من اعلى الجهات الألمانية، بحسب هذه

■ الخليل (الضفة الغربية) – ( ف ب وتجددت المواجهات في مدينة الخليل فى الضفة الغربيَّة امس بين مستظاهرين فلسطينيين وجنود اسرائيلين، واصيب فلسطينيان بالرصاص المطاط

وقال شهود لوكالة «فرانس برس» ان المواجبهات بدأت عندصا القي شبيان فلسطينيون حجارة على حاجز عسكري اسرائيلي عند حدود المنطقة الخاضعة للسيطرة الامنية الاسرائيلية في قلب مدينة الخليل.

ورد الجذود الاسسرائيليسون باطلاق الرصباص المطاط في حين القي الفلسطينيون عندا من الرَّجِـّاجِـاتُ

امس اجتماعات مجلس كنائس التبرق

الأوسط برئاسية السابا شنودة الشالث

بأبأ الإسكندرية ويطريرك الكرازة

المرقسية للاقباط الأرثودكس. ويشارك

في الاجتماع رؤساء المجلس والرؤساء

القَحْريون في مبنى بطريركية السريان

والتسقى البيابا شنوده ورؤسياء

الطوائف المسيحية مغتى الجمهورية

السورية الشيخ احمد كفتارو واكدوا

الدعوة الى السلام وتوحيد الموقف بين

المسلمين والمسينجنين في صواجبهنة

اسرائيل. واقام كفتارو على شرف البابا

شنوده والبطاركة المساركين صادبة

ونقلت وكالة الإنباء السورية عن

**#** القدس المصتلة - رويتر - قال

داعيية لحقوق الإنسان أن السلطة

الفلسطينية سجنت مجامياً من قطاع

غزة لاتهامه باهانتها من خلال نشره

مقالاً دعا الى ان يتبنى الفلسطينيون

وقال باسم عبد الناشط الفلسطيني

في مجال حقوق الإنسان لوكالة درويتر

انَّ المُدعى العامُ الفَلسطيني خالد القدرة

وقع امرأ بتوجيه تهمة بتشويه سمعة

المعايير الاسرائيلية للديموقراطية.

وروی شهود آن مجموعات من المتظاهرين ضمت حوالي ٤٠٠ شاركت في المواجبهات الى ان تدخلت قبوات الشرطة الفلسطينية بكثافة وفصلت بين المتظاهرين والجنود الاسترائيليين واعادت الهدوء الى المنطقة.

ومتواجبهات امس هي الاولى بعد فشرة من الهدوء استمرت أكشر من اسبوع في اعقاب نوجة الاحتجاجات التي عمت الخليل ومدن الضفة الغرسة خــلّال أذار (مــارس) ونيــســان (ابريل) الماضيين ضد قرار الحكومة الإسرائيلية بناء مستوطنة يهودية في القدس

بطريرك انطاكية وسائر المشبرق للروم

الارتونكس اغتاطيهوس الرابع هزيم

قوله أن مجلس كنائس الشيرق الأوسط

سيبحث في «المواضبيع» التي تهم

المنطقَّة، وأهمَّها وحدة الصوت

المسيحي تجاه ما بحدث في القدس

المحتلة وفلسطين والأراضي السورية

ويشارك في الاجتماعات اضافة الم.

شنودة وهريم كل من يطريرك السيريان

الارثوذكسي ركا عيواص الأول ورثيس

الطائفة الإنجيلية رئيس مجلس كنائس

الشيييين ألأوسط القس سليم

صهيونيوبطريرك القدس لطائفة اللاتين

ميشال صباح وبطريرك انطاكية وسائر

المشبرق للروم الكاثوليك مكسيسوس

وتأبع ان سلامة كتب مقالاً عن

فضيحة «بيبي غيت، في اسرائيل واثني

على النظام الذي سسحح للشسرطة

الإسرائيلية بالتحقيق مع مسؤولين

بارزين وتساعل عن الوقت الذي يمكن

ان تشبهد فيه الأراضي الضاضعة

وأوضح عيد أن سلامة أرسل مقاله

الى نقابة المصامين في غرة لنشره في

للسلطة الفلسطينية أمثلة مشابشة.

المحتلة وجنوب لبنان..

الخامس حكيم.

سجن محام فلسطيني بتهمة 'اهانة السلطة

واعسرت عن أمله بتطوير العسلاقسات مع الكويَّت "فَي المُستقبل القَريْبِ" موضحاً انَّ

الأردن ميرحب بعودة هذه العَلَّاقات أَنطلاقاً منَّ التعاون المقتدك». وقال أن المملكة «تدعم قسضايا اختواننا في الخليج، اذ يهمنا أمن الخليج واستقراره لأنه جزء من الأمن العربي الشامل الذي نحن شركاء فيه، وسينقل المصالي الى أصير قطر رسالة

شفوية من الملك حسين. وَّعْلم أَن اللَّجِنة التَّعليا الأردنية - القطرية ستعقد اجتماعاً في الدوحة في تمور (يوليو) برناسة وزُيري الخارِّجية، وستوَّقع اتَّفَاقَاتَ فَيُ مجالات العمل والتربية والتعليم، والطاقة

## معارضو التطبيع فازوا في انتخابات رابطة الكتاب الأردنيين

■ فاز امس التيار الأكثر تشدداً في رابطة الكتاب الأردنيين التي لم يشارك فيها

🕿 يتوجه رئيس الوزراء الأردني عبدالسلام

المجالي الى الدوحة اليوم في زيارة رسمية

يجري خلالها محادثات مع أمير قطر الشيخ

مُمُدُ بَن خليفة أل ثاني، وكَبار المسؤولين في

وقال وزير الدولة الأردني لشدؤون الاعلام

ســـمُــيــرٌ مُطّاوعٌ ان الزيارة تأتّي "في اطارُ التـشــاور بين البلدين حــيــال القـضــايا ذاتٍ

الاهتمام المنترك، والعطية السلمية»، مشيراً

الى أن «لُقطر صُوقَكَا مُهُما في العَمليَّةُ

السلمية، في الشيرق الأوسط واضياف أن

المصابئات الأربنيية - القطرية تأتي ايضاً في

سياق بذل الجهبود لتتنقينة الاجبواء

وحصل الكاتب فخري قعوار على ٦٧ صوتا ليفور برئاسة الرابطة بقارق ثلاثة أصوات عن منافست (رئيس الرابطة السابق) أبراهيم العبسي. وحصل كل من الكاتب هاشم غرابيةً وعبدالله رضوان على ٥١ صنوتاً و٢٦ صنوتاً

على التوالي. على التوالي. وحصيت وقائمة القدس التي تضم عشرة

مرشحين، سبعة من القاعد العشرة للهيشة الأدارية، فيما نجح ثلاثة من اصل ١٨ مرشَّحاً مستقلاً في الحصول على المقاعد المتبقية. وتضم الهيئة الادارية الجديدة من عقائمة

مناهضة التطبيع مع اسرائيل في انتضابات القدس، كلاً من باسل رفايعة وزهير ابو شايب وهشام غصيب وموفق محادين ويوسف ضمرة ســوى ٢١٣ عــضــوا من أصل ٤٠٨ هم عــدد وعلى العامري وعبدالجبار ابو غربية، ومن اعضاء الرابطة. المستقلين متصمد خروب وروضة الهدهد

را المرشحة الوحيدة) وراشد عيسى. وقال احد اعضاء الهينة الجديدة ان «الحكومة لم تتبدخل» للتأثير في مجرى التسصيون وذلك للمسرة الأولى منذَّ سنوات. وجاء فوز سبعة من اصل عشرة مرشحين في •قائمة القيس، بمثابة مفاحاة.

«اعتقلت وتعرضت للتعذيب ست مرات على

الأقل على يد الجيش السوداني قبل الفرار عند

كشف شبكتي». وخلف أيال اهارون الذي كان

يبلغ أنذاكُ ٧١ منَّة تايتشُّو، وسهل مع ثلاثة

خُرين فرار آلاف من اليبهود الأثيوبيين الي

وتم كشف عناصير هذه الشبيكة انضيأ

وأكد أيال وهو عامل بناء في عسقلان

واعتقلوا و،تعرضوا للتعنيب، على يد الجيش

السودائي قبل الفرآر إلى اسرائيل في ١٩٩٠.

جنوب تل ابيب ان «السلطات الأسرائيليــة

تَاكِرَةُ لِلجَمِيلُ فَئِم يَقِدِمِ الشَّكِرِ لِنَا وَلِم يُقَلِدِ أَي

وسيام أو تدفّع لنا أعانات صاليّة». وتُوحِه أفرادً

المجموعة ألى مكتب للمحامين للعطالبة

بالأعتراف بـ محقوقهم، كعصلاء سابقين له

اسرائيل رودهم بالإموال.

#### عملاء هربوا "فالاشا" يشكون "نكران الجميل" تابعية للجيش الاسترائيلي نقلهم. وقيال:

سرأ في التمانينات هجرة قسم من الاتيوبيين اليهود عير السودان الى اسرائيل، من الظل، وكشفوا لمجلة «كول شائير» الاسرائيلية امس الدور الذي أدوه في القضية.

وجند جهار أنون الأسرائيلي الضارجي (موسياد) افراد المجموعة خلال عقد تقريباً فيّ اطار شبكتين سريتين هما «أشارون» من العام ١٩٨٠ التي عُ١٩٨٨ وَ«أَيَّالَ» مِنْ العِسَامِ ١٩٨٤ التي

وتولى اهارون تايتشو وهو يعمل كاليأ مسرباً في كبريات بام شحمال استرائدل ادارة الشبكة الأولى عندما كان عمرد ٢٨ عاماً، وعمل معلما للغة الانكليزية وأشرف على تنظيم هرب السودانية، حيث تولت زوارق ومروحيات

■ القدس المحتلة - أ ف ب - خرج حوالي خمسين بهودياً من أثبوبيا (الفالاشاً) نظموا

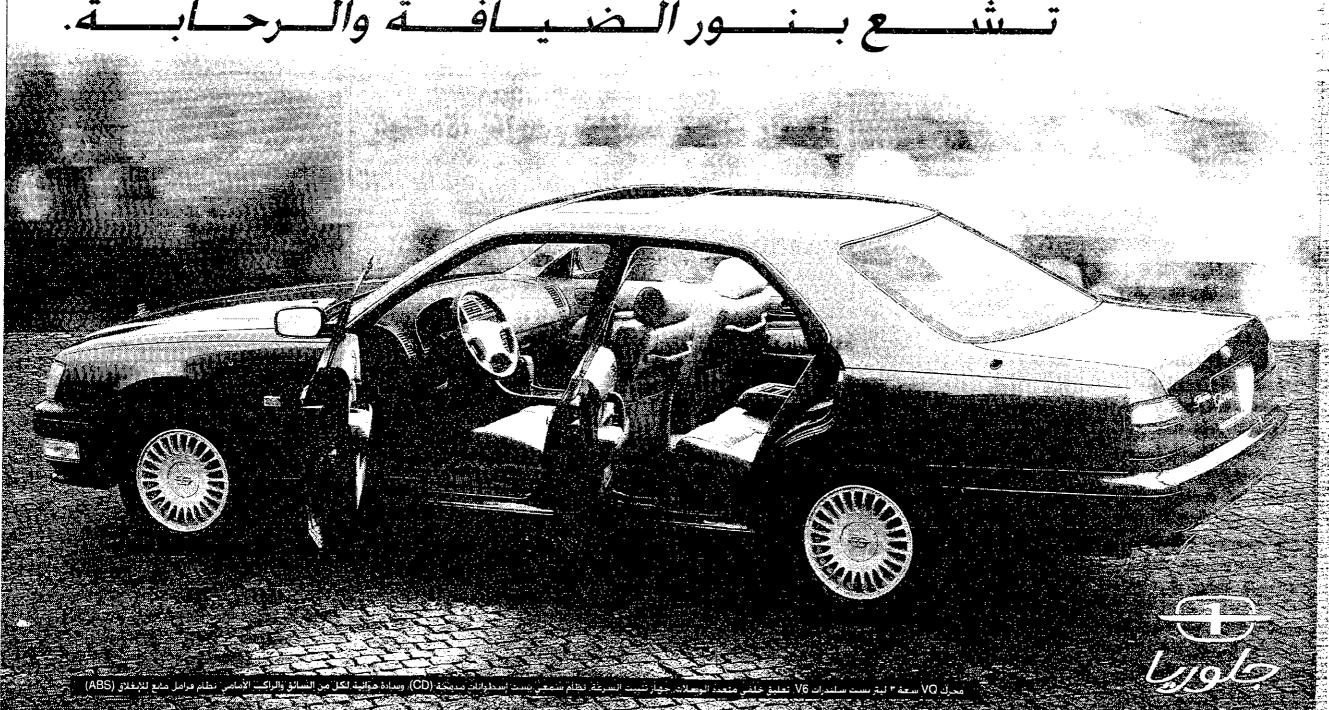
مواطنيه إما الى السواحل أو الى الصحراء

#### السلطة الفلسطمنية الى المصامى نعيم مجلة فصلية. لكن احد المصامين قدم المقال التي المدعى العام الذي قسرر المصادر، فصرض في اللحظة سلامة وتقديمه للمحاكمة امام محكمة احتجاز سلّامة. امن الدولة التي ستستخدم المقال كيليل الأخدرة الثخاد موقف مغاير. وأضاف أن عرفات ابلغه أن وزير

\_\_ *ig os ll acg* os o كل صغيرة وكبيرة في جلوريا هاردتوب الجديدة من نيسان تنم عن ترحاب نادر.

جميع الإجَّامات وعجلة القيادة التي تنزلق بسلاسة لمزيد من التحكم. أما نظام الإضاءة فهنا يأتى الإبتكار الحقيقي. فبمجرد أن نضع مفتاح الباب في مكانه فأنت معها ضيف عزيز تستجق كل مظاهر الجفاوة والتكري فقبل أن نصلها تنطلق هالة من الإصاءة الناعمة في للقصورة الداخلية والأبواب وفي المقعد لتبدأ رحلتك هناك جهاز التحكم عن بعد لفتح وإغلاق الأبواب وقبل أن تهم

الخلفي يحتوي السند على لوحة خكم لضبط الكيف والنظام السمعى بالانطلاق فأنت أمام امكانات لاحصر لها لمتعة القيادة بتعديل الغاعد آليا في

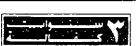




الحوران للتجارة والاستيراد 🚣 SURMANNI TERRITO IL INSPORT CO.

شركية ألجير التجياريية





نشرة لـ "طلائع الفتح" تهاجم "طالبان

وتزامنت هذه التسحركات مع

التعثّر السياسي الذي يجتازه الاتحاد المغاربي الذي لم يعقد

قمته العادية منذ فترة طويلة

تتبحة صغوبة انعقاد قمة

مغاربية في الجرائر التي تراس

وفسرت المعادر تعديد الرباط

حصتها من الموازنة بمثابة تاكيد

لاستمرار التزاماتها أزاء الاتحاد

المضاربي، على رغم الصنحبوبات

التي تواجَّه، بضاصة أن الرباط

سبق لها العام الماضي أن طالبت

بتعليق مؤسسات الاتحاد نتبحة

تزايد خالأفاتها والجنزائر على

المسوقيف من تسطيورات نيزاع

جهود لتسوية هذه الخلافات، أقله

الأبقاء على الاتحاد المغاربي اطارأ

للعمل والتنسيق ومعادوة تفعيل

هياكله التنظيمية، ما يعني بحسب الأوساط المهتمة أن

الاحسراءات التى تطاول خسفض

علاقة لها بالوضع السياسي.

وقسد بنلت منذ نلك الوقت

الدورة الحالية للاتحاد.

وسط أنباء عن تسريح موظفين

نكر بسان للإسانة العامة للاتحاد المُغَارَبي، صدر في اعقاب سحانثات اجتراها الأسين العام للاتصاد الديبلوماسي محصد عمامو مع تأثب كاتب الدولة في وزارة الضارجية الكلف بالمغرب العُرْبِي عَبِدَالْعَزِيزَ المَيِبُوْمِي، أَنْ المغرب قدم حصيته من الموازنة

المالية للعام الجاري. وقيال أن منحيانشات الطرفين شيملت الأوضياع الادارية والماليية للأمانة العامة في ضوء تربد انباء عن تسسريح عسدد من الموظفين العناملين في الأصانة نتيجة تازم الوضيع المالي، بخسياميسة وأنُّ العسواصم المغبأربيسة لم تسسند جميعها حصصها من الموازنة. فقد دفعت الجزائر مستحقات العسام ١٩٩٦، في حين سسببت تونس وموريتانيا مستحقات ١٩٩٥. وقدمت موريتانيا حصتها للعام ١٩٩٤، وتقدر كلفة الموازنة السنوية للامآنة العامة للاتحاد

بحوالي مليوني دولار.

الأموي دول الاتحاد المعاربي إلى رفع الحُصَار المضروب على ليبيا. وتمنى على الدول العربية القيام بخطوات مماثلة لرفع الحصار عن . العراق، وقال رُعيمُ الْكُونَفيديرُاليةُ السموقس اطية للعسل في تجمع خطّابي في الدار البيضاء أول من أ أمس لمناسبة الاحتفال بعيد العسمسال: «بسسجل الخطوات والمبادرات الهادفة إلى المصالحة العربية وتقوية التضامن العربى ومواجهة الفيتو الأميركي القائم العراق وليبيا والسودانء

المغاربي رفع الحصار على ليبياء وعلى العرب أن يرفعوا الحصار العربية وقف كل أشكال التطبيع مع إسرائيل على كل المستويات وإلى أن يعترف الكيان الإسرائيلي جنوب لبنان.

وسجل في هذا السيباق رفض

## اعداد العاملين في امانة الاتحاد لا

نشر الإسلام وتعاليمه.

طبيعتها في نواح كِثيرة في لبنان. كان على تجار صار الياس مثلاً ان يقتربوا جميعاً من حد الافلاس لأن الاشغال المقامة في شارعهم قطعته، ولم تَرْل، منذ اكَثْر منّ سنة. انهم بطينُون في مار الياس، وَهم بطّينُون أيضاً فَي المُناطق المهدمة الكثيرة اذ لا تزال الاوضاع على حالها برغم انقضاء كلَّ هذه السنوات على نهاية الحرب. وهم بطيئون أيضناً في أتخاذ القرارات وفي ادارة المعاملات هكذا يبدو بشارة نمور، السريع، كأنه يسرع بالطاعم وحدها فيقدمها على سواها. أي، انها، الطاعم، قطعت شوطاً متقدماً الى الامام بينما القطاعات الاخرى، من ورانها، ما زالت تتقدم مبطئة.

مبنىالأرتيزانا

تتعة الصفحة الاولى

وهذا ما تسبب في خداع الصحافيين الاجانب الذين، وقد اعجبتهم المطاعم، كتبوا إن لبنأن عاد الى سابق عهده. في «الواشنطن بوست، كتب المحقق، انطلاقاً من وصعفه لفندَّق الكُومودور ومطَّعمي ورابليه، ووالدانتي كيف تنتقل «عاصمة لبنان الجديدة» الى «ثرائها الجَّديد»، هذا في الوقَّت الذي كان لزاما عليه ان يعبر، ليصل من الطار الى المدينة، بطريق الطار كلهاً. انه، صاحب المطاعم. سريع سرعة نقول عنها أنها اميركية لأنها من النوع الذي تأتي فيه النتائج في الوقت نفسه مع المقدمات. قال ان مباني بيروت القديمة تنقذها الطاعم التي تقام فيها من الهدم. اي انه، في ذلك، اسرع من جمعيات حماية التراث التي تعد خططاً وتجري احصاءات وتقدم التماسات بينما المباني المعنية تكون قد ازيلت في اثناء ذلك. انه اسرع من المشاريع ومن المعترضين في اعتراضهم على ازالتها معالم المدينة القديمة.

المطآعم تسبق ما عدامًا وهي، في أثناء ذلك، تثير ضُحِيَجاً أذ جعل اللبنانيون فنا يقيسون بها، بمسطرتها المرقمة، اي درجة تقدم بلغوا. من المطاعم وصرعاتها المتجددة بداوا، منذ ما قبل نهاية الحرب، يتعرفون على موجات العالم الجديدة. هكذا سبقت المطاعم المكسيكية التي أقيمت في بيروت وصول أول مكسيكي البها، وكذا فعلت المطاعم التابلاندية والايطالية والإميركية. انها تثير ضَجَّيجاً هنا. وهي تناخذ مرتاديها اليي البلدان التي يَحبُونَ أَنْ يكونُوا فيها. كما الى الازمان ألتي يحبونها أيضاً. بشارة نموراً صَاحَبنا، أجلسهم في المكان الفرنسي، لكنة، في مطعم أخر، أقعدهم تحتُّ الخيام. هكذا، بلا تعصب ولا عقيدة، وهذا من مميزات السرعة ايضاً.

#### اسرائيل وتركيا تتجهان

اجراء مناورات بحرية ثلاثية في البحر المتوسط هذه السنة. وجاعت زيارة تيان لاسرائيل بعد زيارة وزير الخارجية الاسرائيلي ديفيد ليفي لانقرة مطلع نيسان (ابريل)، وتلك التي قام بها رئيس اركان الجيش التركي اسماعيل حقى قرّه دايي للدولة العبرية في شباط (فَبِرَايِر) المَاضَيْ. وكانت تَركيا وقعت مع أسرائيل في تَشرينَ الثاني (نوفمبر) عقداً بقيمة ٦٣٠ مليون بولار من اجل تحديث ٥٤ مقاتلة تركية مُنُّ نُوعٌ «فَانَتُومُ افَ ٤ - ايء. الى نلك ابلغت الولايات المتحدة تركيبا واسـرائيل انهـا تفضل ان

تقتصر المناورات البحرية الثلاثية على عمليات غير قتالية لا تنطوي على تهديد، مثّل مهمات التفتيش والانقاذ. وقال مسؤول في البحرية الاميركية لـ «الحياة، امس ان اقتراح اجراء المناورات في شرقّ المتوسط لا بِزَّالٌ فِّي مراحلُه الأولية، لكنه بِعَتَّقَد أنَّها لن تتَّعدي التَّمرينَ المحدود. وقال ان ألمناورات، وهي الأولى من نوعها، ستجرى اذا تقرر القيام بها أُواخُر ٱلصيفُ. ولم يُستَّبعد الآشاركة في تمارين اخرى لاحقاً.

واعتبر أن العملية ستكون «منّ ابسطّ التمارين التي ننفنها»، مشيراً لى ان واشتنطن تحسرص على ان لا تؤدي هذه المناورات الى اغتضسات مصر او سبورية او اليونان، وقال ان الهدَّف هو ءالمسياهمة في استقرارُ المنطقة، وليس «الاستـفراز». وقال مـصندر اخـر لـ «الحـياة، أن الهنف الثاني للمناورات هو اعطاء صناعات الدفاع البحرى الاسرائيلية فرصة تسويق لدى البحرية التركية. واشار الى انّ اسرائيل ترغب في عمليات مشتركة مع البحرية اليونانية للغرض نُفسه. وبدا أن اسرائيلُ وتركيا تستعَّجلان التوصّل اليّ تحالف استراتيجي بينهما، بعدما اعلن ان مسؤولا عسكرياً تركياً رفيع المستوى سيتوجه الى الدولة العبرية سباشرة بعد انتهاء ريارة تيان، للاتفاق مع المسؤولين الأسرائيليين والإسيركيين على تفاصيل التعاون في سجّالي الدفاع والصناعات العسكرية، وكذلك المناورات المنوقعة. ونقَّلت صحيفة «ميَّلليت» التركية عن الاداعة الاسرائيلية أمس أن الجنرال تشيفيك بير نائب رئيس الاركان التركي سيرور اسرائيل في السادس من الشهر الجاري لاجراء محادثات تَتَنَّاولُ شَكُلٌ ٱلسَّمَالِفَ الأستراتيجي، مع المسؤولَ في وزارة النفاع الاسرائيلية تيفيد افري وعند منْ عَبَار ٱلْمسؤُولِين الْآميرِكيْيْن. وكان وزيرَ الدفاع التركي اكد في اسرائيل اول مِن امس أن الجَّانبيِّن وقلقان أزَّاءً الارشاب الدولي، لكنهما لم يوقعا اتفاقاً للتعاون في هذا المجال..

#### عروسة المطاعم اللبنانية مروش ۱



0171-724 5024

اسمه اشهر من أن يعرَف. عودكم دائماً على الأفضل، صيته ذائع. أطيب المازات وأشهى المأكولات اللينانية مع أحلى وأجمل السهرات كل ليلة في مطعم مروش ۱

مروش ال عروش مروش ااا 21 EDGWARE 38 BEAUCHAMP 62 SEYMOUR ROAD STREET PLACE

0171-723 0773

43 EDGWARE RD 0171-723 5929 الوجدانكم السريعة: رنوش بيروت اكسبرس - 112-114 EDGWARE RD 0171-724 2700

0171-581 5434

## زعيم نقابي مغربي يطالب بوقف التطبيع مع إسرائيل

الشعوب العربية أي تطبيع أو

Commence of the contract of th

تعامل تجاري أو اقتصادي مع إسسرائيلَ، لَكُنَّه حَسِيْر مِنْ الَّدُورَ ■ دعا الزعيم النقابي نوبير المشرايد للوبيات الاسسرائيلية في

دائمساً في مسجلس الأمنّ لإدانة وقسال: معلى بلدان الاتحساد عن العبراق، وطالب الحكوميات بحق الشعب الفلسطيني في تقرير مصسره وإقامة بولته للسنتقلة وعاصمتها القبس الشريف المرة الأولى التي تصحر فسها والانسسحاب من الجسولان ومن انتقادات ضعنية للأحراب بن

مصررفضت اقتراحا أميركيا

الى لندن عبر امستردام. ونقلته الى احد مقار مكتب التحقيقيات

القَيديرالَي الأميركي (افْ. بيّ. آي) في واشتطن، حيث خضع للتحقيقُ في

شان علاقته باسلامين في الجزائر واسرائيل. وعلمت الحياة، أن التحقيقات انتهت الى عدم ادانة معمر، وأن

اطلاقه بكفالة مالَّية مرجِّح في غضون ساعات. وكَانتَ السلطات الأميركية

سمحت قبل يومين لمحام أميركي بزيارة معمر في مكان توقيفه، وهو

تثبت علاقة معمر بأي من المنظمات الاسلامية التي ينفذ أعضاؤها

عمليات في أماكن مختلفة، وأن التحريات التي استندتْ عليها التحقيقات

كانت تشير الى دوره في مساندة جاليات اسلامية في أوروباً واميركاً.

وأفانت مصادر مطلعة أن المحققين الاميركيين لم يقدموا أدلة مادية

واوضحت المصادر أن السلطات الأميركية أصدرت قرارا بمصادرة

أموال صَبطت في حورة معمر في مطار كينيدي في نيويورك، وإن الكفالة

المالية التي ستبُّحددُ لاطلاقه هي بمثابة غرامةً، كونه لم يبلغ سلطات

الجِسْمارك بوجبود تلك الأصوال مُعْنه، مشبيرة التي أنَّ معْنَصْرَ نكبر في

التّحقيقات أنه لم يدخل الى نيويورك أو أي من المن الأخرى الأميركية

اثناء رحلته الأخيرة، وانه كان أثياً من كنداً في طريقه الى لندن وظَّلْ في

مطار كينيدي ست ساعات في انتظار الطائرةٌ لتقلُّه الى بريطانيا عبر

امسترداًم. ونَّفي ان تكون لديه علاقات مباشرة مع من تتهمهم السلطات

الإميركية بتُنفيذُ عطيات ارهابية، وشدد على ان دوره ينحصر في مجال

روس إلى إسرائيل الاثنين

الإدارة الاميركية في بلورة افكار جديدة او بداية مبادرة لتحريك عملية

الخروج من الأزمة. وقال الناطق بأسم الرئيس الفلسطيني السيد مروان

كنفائي: منحن لسنا ضد الاجتماع مع الإسرائيليين، بل نحن من انصار

العودةً إلى المفاوضات على كل المستويات، ولكن يجب ان يتم بحث جدي

في الاستباب التي انت إلى نشبوء هذه الأزمية،، متؤكداً: «أننا لا نضعً

شُروطاً مُسبِّقة للْعودة إَلَى التفاوض، لكننا مستعدون لعقد محادثات

تبحَّثُ في أسُباب الأزَّمة، خُصوصاً النَّشاط الاستبطائيُّ وجدية إسرائيل

في تنفيذٌ عملية إعادة الانتشار في المناطق الريفية، في الصَّغة الغربية.

أكد فُلِيها أن السلام سُيِسَتَحَقُّ في نَهْاية المُطَافَ. وكنان يُنفي بُذلُك

تصريحات لمُنير إدارةُ الشَّـؤون السَّياسيةُ في الخارجَية الإسرائيلية

يتفيد افيك قال فيها إن عملية السلام «ماتت». لكن تُتَأْتِناهو حمل على

سورية وإيران و«الاسلَّحة التي تتبغق عليهما، سواصلاً بذلك حملة

الإتهامات التي بداتها إسرائيل واشارت فيها تحديداً إلى منوع من غاز

الإعصباب تنتبُّه سورية،، محترة بمشق من أنها تملك ،وسأنل أكثر

قرنق يعلن استيلاءه تتمة الصفحة الاولى

ويرد مراقبون للشَّان السُّوداني تعثر هجوم قرنق الى بدء موسم الأمطار،

ما يعوق حركة القوات، من جبَّة، ومن جهةً ثانية الى أبتعاد قوات قرنق

عن خطوط امدادها التي تمر عبر الحدود الأوغندية - السودانية. وكانّ

قرنق اعلن في نهاية أذار الماضي أن قواته تقترب من مدينة جوبا لكن لم

تُسْجَلُ معاركٌ أو انتصارات للمتَّمردينَ في الطريق الى جَوبا. واكد قرِيقَ

في ٢٤ نيسان (أبريل) المَاضي ان قَواتَه بأَتت عَلَى بعد . كَيلُومتراً مَنْ

عاصمة الجنوب. وأعلنت عن أستيلائه على مقر قيادة احد الفَصائل التي وقعت اتضاق سسلام مع الحكومة السبودانية. ونقلت ميسئة الإذاعية

البريطانية عن قرنق قوله (رويتر) ليل أول من أمس أن رمبيك باتت

تخضع لقواته وان افراد كتيبتين سودانيتين كانتا في المدينة قتلوا أو

تقطعت بهم السبل في أحراش محيطة بالمتينة. وراى أن الهجـوم على

رمبيك مجزء من خطتنا الاستراتيجية، التي تهدف الى السيطرة على

الأحمزه

تتمه الصفحة الاولى

يريدها المؤتمر وقادة المؤتمر. لقد اداروا الانتخابات ولم تدرها اللجنة

العَليا وسيروها كما يريدون واستعملوا كل الوسائل المتاحة لهم وهي

- نعم مرتاحون، لأن ما حققناه كان بجهود مضنية، مضنية، مضنية،

وانتشلنا ما استطعنا انتشاله من المقاعد من بين مخالب الوحوش وهذا

اشرف لنا وافضل مما كنا سنحصل عليه لو وافقنا على التنسيق. لو

حصلنا بالتنسيق على ضعفى ما حصلنًا عليه الآن لما كأن ذلك مُشَّرفاً

لنا، ان ما حصلناً عليه الآن يعتبر معجزة وهذا ما قلته قبل الانتخابات.

ونحن معتزون بما حصلنا عليه لاننا انتزعناه بجهد قوي وكما قلت

- والله مصلحة البلد فوق كل شيء. ونحن ابنينا الحرص الذي لا

اذا، لا تستبعدون المشاركة في الحكومة اذا كان في ذلك مصلحة البلد؟

- المؤتمر لا يحتاج الى احد، انه ليس في حاجة الى من يشاركه.

- هذا شيء أخر. العلاقة مع الرئيس على عبدالله صالح شيء أخر لا

علاقة له بالعَّلاقة بين المؤتمر الشعبي والإصَّلاح. انها من أجل المسالح

السامية وشي الحفاظ على اليمن وكرامته واستقلاله وسيادته والوحدة

والشورة، وعلى الجنفيه ورية وعلى الاصور المصنيدية. هذه العنوامل

المُصنيَّريةٌ وغيَّرها هي التِّي كُونَتُ العَلاقَة بينيُّ وبِّينُ الرئيس على

عبدالله صالح وتبتتها، ولن تتغير العلاقة بتغير الظروف السياسية

- من الطبيعي ان الحكومة تكون للحزب الذي يحرز الاكثرية.

هل انتم مرتاحون الى ما حققه الاصلاح؟

انتشلنا المقاعد انتشالاً من مخالب الوحوش.

يوجد لدى غيرنا على مصلحة البلد.

• وإذا عرضت عليكم وزارات معينة؟

والحزبية والأنتخابية.

كيف تنصورون مستقبل العلاقة بين الأصلاح والمؤتمر؟

• مأذا عن العلاقة بينكم وبين الرئيس على عبدالله صالح؛

وأعلنت الحكومة من جهتها استرداد مواقع سيطر عليها المتمردون.

في غَضُونَ نَلَك، أَنِلَى نَتَانْيِاهُو بِتَصَرِيحَاتَ إِلَى ٱلإِذَاعَةَ الإِسْرِائْيِلِيةَ

وكأن الجانب الفلسطيني استبق وصول روس بالقول إنه جاء

يعاني مرضاً في القلب واجرى جراحة قبل ثلاثة أشهر.

العالم العربي. إلى نلك، ركـز نوبيس الأمسوي على تطورات الاوضباع الداخلية في البلاد. واشاد بنتائج الحوار الأجستسماعي بين الحكومسة والمركزيات النقابية وارباب العطل الذي كنان يرعناه العناشل المغتربي الملك الحسن الشاني وأداره وزير

الداخلية السيد انريس البصري بموضوعية ومسؤولية الكنها لم تخلّ من صشادات وانقطاعًاتْ وتوثرات، بيد أنه بعا الإصراب السياسية الى تقديم براسج وافكار في التخاطي والأستنجقاقات القَّادمة، في إشَّارة إلى الانتخابات التي ستعرفها البلاد في ١٣ حسنيران (يونيسو) المقسبل و الانتَّخَانَاتُ ٱلْأَسْتَرَاعِيَّةً فَي اللول (سبتمبر) المقبل، وقال أفي هذا الصيد: عنامل أن تقيدم الأحراب برامج وأفكارأ ملموسة في مجال الضرائب وسوق العفل وسياسة الاجورة. ولاحظت المصادر أنها

الزعيم النقابي المعارض.

عن روح الإسلام الحقيقي كان لها رأي أخر. فكانَ القَّتَالِ الذي لا مبرِّر له والخَّالِي من كل ما يمت للاسلام بصلة حتى تدمير أخر جدر في أفغانستان وحتى رُوال مقومات الدولة.. وأضافت: «رأينا الإحالاف سين الفرقاء الافغان تتبدل بطريقة مدهشة. فتارة دوستم مع ربائي وأخرى مع حكمتيار ومرة حكتنار

السبابقون ينتقلون بين الأحراب التي تدعى الانتساب للأسلام مرة هنا ومرة هناك. وعن ،طالبان، قالت النشرة: ،لعل البعينين عن افغانستان وما يحدث فيها المشهم ظاهرة

مع الشبيعة واخرى ضدهم. والشيوعيون

هاحمت نشرة تحمل اسم، طلائع الفتح،

معنف حركة طالبان الافغانية. ووصفت الحركة

بأنها وتجمع به الصبالح والطالح، كخلك

ووصفت النشرة، التي حصلت الحياة

على بنسخة منها امس، الأفغان العرب بآنهم

والآبتام على مادبة اللثّام، وكشَّفْت أنَّ أعداداً

منهم فروا عقب أنثهاء الحرب الإفغانية الى

الصومال وطاحكستان وبول أخرى، وانتقنت

من بقوا وتعاملوا مع مطالبان. وقالت النشرة في عددها الاول: «لا شك ان

ما حَدث في الْغَانسُتان بعد سَقُوط نَجِيب

(الرّعيم السَّابق نجيب اللّه) كان مخيباً لأمالُ

المسلمين عسومسا والافسغيان خسمت وصسأ

والمجاهدين العرب بشكل اكثر خصوصية.

فالجميع كان يعلق الأصال على قيام دولة

للاسسلام تتسوج النصس المذهل الذي تحسقق

بالكثير من الدماء والتضحيات ولكن الزعامات

الفغانية ويسبب حب الرئاسة والهوى والبعد

انتقدت زعماء الأحزاب الافعانية بشدة.

الطالبان المفاجئة، ولكن نحن نقول أن الطالبان تجمع فيه المنالح والطالح. منهم اشخاص فقدوآ الأمل في القسادات الحزبية الافغانية وينسوا من الصراع الذي يدور ويسفك فيه دم السلم بلا هدف اللهم الا أرضاء زعماء الحرب ومن أجل غنائم مزعومة في الحكم والرئاسة فكان الدفاع مؤلاء الشياب لأنقاد افغانستان، ووصفَّت النشرة والأفغان العرب، المقيمين

افغانستان بانهم وأصبحوا الايتام على مأدية اللثام.. واضافت ببعضيهم وإنْ كان قلةً تورط في القُتَالُّ الداخلي الإفغانيُّ بَعْد ستَّوط نجبيب واكشرهم خرجوا من باكسسان الى الصومال والبوسنة والشيشان وطاجكستان وبِلادٌ الوَاقُّ وأقَّ بِلا هَدف. فَسَمَّنْ بِدُفع ثِمَنَّ التسذاكس ومن يوفس الكفسالات يحسرك هؤلاء المساكين كأحجار الشطرنج، يظنون وبالشيخ، انه اعرفُ وادرى مُنهم فيسلَّمون قيادهم له ولمن يظنون به الخبرة..

واستغربت النشرة قيام وبعض القيادات الجهادية العربية يعقد حلف مع اسوة من يمثل التقليد والجهلَّ، وزانت وبعض الاخوان العرب يعيشنون في اوهام مثالية عن دولة اسلامية يرونها في الضيال والأصلام. فاذا ما جاء السعض وأعلن عن بعض القشور الاسلامية التِّي تَخَفِّي تَحَدَّهَا مَا تَحْفِي سَارِع الاَضْوة الطبيون التي التابيد والمباركة وحبث هذا في حال الطالبان والجماعة الإسلامية السلحة في الجسرائر والاتصاد الاسسلامي في الصبومبالّ وكنذلك فى قيضبايا الشبيشيأن وطاجكستياز والبوسنةً، اندفاع عاطفي اعمى بلا حساب ولا ضَّو أنط و النُتبجَّة ان المُشَارِيعُ الأساسية التي

تتعارض مع النصورات الأميركية الغربية

فندن لها انن من طبن واخرى من عجين،

شديدة ومفاحئة أمس. وساد فللام دامس سمّاء المنتة لدقائق عدة في ظاهرة تعد سابقة. وانعدمت الرؤية في السوارع التي خلت من المارة والسيارات خلال فترة العاصفة التي دامت سا لا يقل عن ٣٠ تقيقةً. وافيد مساء ان العاصفة أدت ألى مقتل سنة اشخاص، اربعة منهم في محافظة القليوبية واثنان في الجِيزة. وأعلنت وزارة الداخلية حال الطوارئ في كل مُديريات الأمِّن واجهزَّتها، ومنعت سَلَّطَاتُ

القاهرة: ٦ قتلي وظلام في النهار

بسبب عاصفة رملية

🗷 تعرضت القاهرة الى عاصيفة رمليية

🗆 القاهرة - من حسام كمال:

مطار القاهرة الطائرات من الهدوط أو الأقلاء لانعدام مستوى الرؤية تماماً لأكثر من ساعة. وصرح نائب رئيس هيئة الارصاد الجوية السبيد تسريف حساد بأن معظم مناطة الجمهورية تعرضت لموجة خماسينية شسدة نتجية تكون منخفض جوي ادى الى رياح نشطة وصلت سرعتها الى تسعي كيلومترا في الساعة. وهي المرة الأولى التي تبلغ فيها سرعةً الرياح في مصر هذه الحدود، وكان سكان القاهرة فوجئوا في الساعة

الثالثة والربع بعد الظهر بعاصفة شبيدة. واظلمت السيماء تمامياً ما ادى بالإجهزة المختصة الى اضباءة الإثارة في الشوارع التي تعذرت فيها الرؤية تماماً. وسانت حبال ذعر بين ألمو اطنين الدين لجاوا الى المنازل هربا من قوة العاصفة، في حين اصطفت السيارات على جانبي الطريق. وادت العاصفة التي تصويل مسار طائرات مصرية قادمة من جدة آلى مطار الغردقة. وتسببت كذلك في تحطيم لوحات اعللانية عدد في طريق المطار ما أدى الي تهشيم سبارات اجرة كانت على الطريق.

> ● هل مناك ربط بين توليكم رئاسة منطس النواب ومشاركة الاصلاح في القيس وبناء المسوطيات. - لن ندفع اي ثمن في مقابل ذلك. ولم ندفع اي ثمن في الماضي، ثمن ليقائكم رئيساً لجاس النواب؟

- هذا شيء عادي لم اكن مهتماً به كثيراً. ماذا عنَّ اوضاع العلاقة بين اليعن والملكة العربية السعودية؟ - العلاقة مع السعودية امر حيوي ومن مصلحة البلدين أن تكون العلاقة توية ومثينة وسلمية وخالية من أي شوائب.

• هل أن الأمور تسبير على ما برام بين البلدين الأن؟ - ليس هذاك ما يدعو الى التشباؤم او القلق او الشعور بأن هناك شيئاً من التعقيدات وإن كانت اعمال اللَّجَانَ التي تَنَاقِش قَضِايا الحدود بطيئة. هذا شيء طبيعي لأن قضايا الحدود تأخذ وقتاً طويلاً.

#### **المؤتمر':** نتمة الصفحة الاولى

حسب رأى بعضهم. وطالب خطباء الاصلاح مجلس النواب المقبل بأن ميزدي دوره الوطني في الحفاظ على العقيدة والانجازات، وبالعمل من أجل تقوية دوره الرقابي. ويبدو أن حزب الاصلاح قرر الاتجاه إلى التهدنة، خصوصاً أنه حصل متى بعد ظهر أمس على آه دائرة انتخابية، حسب مصادره، وأكثر من عشر دوائر استقلين يدعمهم. ويربط بعض الصادر السياسية في صنعاء بين وهدوء الاصلاح والحكومة الجديدة التي يتوقع أن يبدأ الرئيس اليمني فلال اليومين المقبلين مشاوراته لتشكيلها بعد حسم إمكان اشراك قوى سياسية أخرى فيها.

### حزب اسلامي أردني

لكل أشكال الهجمة الامبربالية والعنصيرية والصهيونية الطامعة في نهب الثروات، ونصرة قضاًّنا الشَّعوب المتطَّلعة لحريتُها واستقلالها». وجاء توقيع المنكرة بين الحزب الأربني المعارض والحزب الحاكم في خدًّادُ بعد ٢٤ ساعـة من توجيه صركة «الوفاق الوطني العراقي» المعارضة، ومقرها عمَّان، أنهاماً للنظام العراقيّ بمحَّاوِلَة اعْتَعِال الأميِّن العام للحركة، أياد علاوي خلال وجوده في عمَّان، فضلاً عن قياديين أخرين في الحركة في الأرتن وكردستان.

وَيذكر ان حركةً «الوفاق الوطني العراقي، هي التنظيم العراقي المعارض الوّحيد الذي وآفق الأردن علَّى استضّافته عام ١٩٩٥ بهدفُّ اطاحة النظام العراقي. وأدى فشل المخططات الأميركية لقلب نظام الحكم في بغداد انطلاقاً منْ كريستان العراق وبالتعاون سع محركة الوفاق الوَّطني، الى تعديل الموقف الأربني تجاه بغداد للمصافطة على المصالح الاقتصَّادية الأربنية. غير ان تُعدِّيل ألموقف من النظام العراقي لم يدفع الأربن حتى الأن الى اغلاق مقر حركة الوفاق أو ترحيل قيـاداتها، أوَّ

حتى وقف إرسال اذاعتها الَّتي تبتُ انطلاقاً منَّ الأراضيَّ الأرنينية. وكانت حكومة رئيس الوزراء عبدالسلام المجالي وعنت بنص العلاقات مع العراق بعيد تشكيلها في ١٩٩٧/٣/١٩. الا انها اصطدمت عشية لقاء القمة الأربنية - الأسيركية في ١٩٩٧/٤/١ بموقف واشتطن الإكثّر تشييداً ازاء التّعامّل مع النّظام العرّاقي. وكانت وزيرة الخارجية الأميركية اكنتّ في ٢٣/٣/٢٦ بان واشنطنَ لنّ تتعاملَ مع العراق ما لم تتم الإطاحة بالنظام الحاكم في بغداد.

وظهرت قبل اسبوعين مؤشرات على استبعاد حدوث تطور ايجابي كبير على العلاقات بين عمَّان وبغداد عندما رفضت الحكومة السما لحزب «البعث؛ الأردني (جناح العراق) بإقامة احتفال كبير بمناسبة مرور ٥٠ عاماً على تأسيس الحزب الأم. واكتفى الحزب بإقامة حفلة استَقبال في مكتب النائب البعثي الوحيد في مجلس النواب، خليل حدادين، حضرها عشرات من السياسيين والإعلاميين.

#### الأميرسلمان

نتمة الصفحة الاولى

الاوقات التي مرَّت بها البوسنة. وأعرب سيلايجيتش عن اقتناعه بأن والسعودية التي لها مكانة الصدارة في قلوب السلمين ستستمر في الوقوف الى جانب الحقوق البوسنية الشروعة، وتامين الدعم السياسي والاقتصادي الذي تحتاجه بلادنا في الظروف الحرجة التي تمرُّ بهاء. وزار الأمير سلمان بن عبدالعزيز العاصمة البوسنية حيث اجرى مصادثات مع الرئيس بيغوفيتش. وكان في مقدم مستقبليَّه رئيس الوزراء البوسني. وادى صلاة الجمعة في مسجد غازي خسرو بيك وسط سارايِّيفُوْ، ووضَّع حـجر الاساس لَّجامع كبير فِّي ضـَاحية بُوبرينيا، سَيْشَيدُ عَلَى نَفَّةَ السعوبية. وقام أمير منطقة الرياض بجولة اطلع خلالها على معالم سارابيقو واستقبله سكانها بالترحاب،

ووصفت مصادر الرئاسة البوسنية محادثات الأمير سلمان مع بيغوفيتش وسيلايجيتش بانها ،مهمة جداً اذ جاءت في وقت يتراجع فَيْهِ ٱلاَهْتَمَامَ الدَولِي بِٱلشَّكَلَةَ البِوسَنِيةَ، مَا ادى الى تَعَثَّرُ تَنْفَيِذُ اتْفَاقَّ دايتون للسلام، وتلكُّو الدول المانحة في تقديم المساعدات التي وعدت بها لاعادة اعمار ما نمره العدوان الصربي على البوسنة.

ينكر أن الأمير سلمان بن عبدالعزيز يتولي رئاسة الهيئة السعوبية العليا لدعم البوسنة - الهرسك. وكان الرئيس بيغوفيتش قلَّده ارفع وسمام بوسني أثناء زيارته للسعويية في أذّار (مارس) الماضي تقديراً لمساعية في تعم الشعب البوسني. وتتصدر المملكة الدول التي أزرت البوسنة خلال الصرب، وواصلت

تقديم المساعدات المالية اليها أضافة الى الإغاثة التي قدمتها اللجار الانسانية السعودية لسكان ساراييفو والمدن البوسنية الاخرى. كسا قدمت هيئات سعودية الاموال لإزالة الاضبرار التي لصقت بالمساجد والمباني والمعالم الاسلامية في البوسنة، وبينها مسجِّد غازي خُسرو بيكَ في سأرابيفو الذي يعود بناؤه الى عام ١٥٣١

## انتصار ساحق لحزب العمال

تشكيل الحكومة. (راجع ص ٨) وهزم في الانتخابات عند من السياسيين المحافظين المعروفين لدي الجِـُّالِيَّةُ الغُربِيةِ، منهم من كان من المؤيدينَ لقضية العرب ومنهم من يعتبر صديقاً لأسرائيل. وقال السيد غيث ارمنازي ممثل الجامعة العربية في لندن له والحساة أن السفراء العرب في بريطانيا يرتبون لزيارة روبن كوك وزير الخارجية في حكومة الظل الذي اعلن أمس تعيينه في

المنصب. ويهدف السفراء الى لغت حكومة العمال الى الموقف العربي من وعَبِرَ ارمنازي عن «الأمل في اقامة أوثق ما يمكن من العلاقات مع

حزب العمال، ولنا أصدقاء بينهم، مثلما كان لنا أصدقاء بين المحافظين.. واضاف: وسنستغل هذه الفترة لاعلام النواب الجدد (بالموقف العربي)، ونقوم بالإنصال بهم ونوفر لهم المعلومات ونمارس ما أمكن من الضغط وفيما ركز أول المهنثين العرب، الرئيس المصري حسنى مبارك وأسير

البحرين الشيخ عيسى بن سلمان أل خليفة على تعريز العلاقات الثنائية، وصف رئيس وزراء اسرائيل بنيامين نتانياهو في رسالته الي الزعيم العمالي انتصاره به الانتصار المنقل، وأضاف: مُبدو أننا في مرحلة تاريخية يتسلم فيها جيل جديد السلطة في الكثير من الدول،.

كما تلقّي بلير ثهنئة من الأمين العام لحزب العمل الاسرائيلي نسيم رَفيلي، الذي وصَّفْهُ بانه «الصدِّيقِ الحقيقي لاسرائيل». واعتَّبر في تَصَرِيَّحِ ادَاعَى ان بلير وحرب العَمَال هم أَصَدَّقَاءَ حَقَيْقِيونَ لَاسْرَائيلً ويرهنوا عن نُلك من خُلال العُلاقات الوثيقة التي اقاموها مع حرب الْعُمَل خَيلالُ سِينُو اتَ طويلةً». لكنه أضيافَ أنهم «أصدُقاء بشيروط لأنهم لن يعترفوا بأن عطية السلام في الشرق الاوسط تنهار..

ومن النتائج التي اثارت أنتباد العرب والمسلمين في بريطانيا وصول المرشَّح المسلم الأول ألى مجلس العموم، وهو الثري البَّاكستاني الاصل محمد سروار الذي فأز باسم حزب العمال في منطقة غوفان التابعة لمدينة غلاسكو في اسكتلندا.

ولا يدوقع أن تبدي الأوساط العربية أسفاً كبيراً على سقوط وزير الدفاع مايكل بورتيللو، الذي كان قبل الانتخابات من المرشحين لخلافة ميجور على رئاسة حزب المحافظين، واعتبر من بين اهم اصدقاء اسرائيل فيُّ الشَّكُومَـةُ السَّابِقَـةُ. على العَّكسِ من ذلك ابدَّى ديبِلوساسي عـربي لـ «الحياّة، اسفه الشّديد لهزيمة وزير الدولة لسُّوُونَ الْخَاّرجية جّبريَّفيّ هائلي، المعروف بشخصيته المرحة ويحظى بشعبية كبيرة في أوساط الحالبة العربية.

ُ منَّ اعضَباء الحكومة الذين سقطوا في الانشخابات وزير الخارجية سالكولُّم ريفكند. كما فشل فينها سلفًا هَانلي في وزارة الدولة لشنؤون الخارجية، وهما ديفيد ميلور ووليام وولَدغريف، المعروفان اثناء وحويهماً في السلطة بتعاطفهما مع قضايا العرب. وتبادل ميلور اثناء اعُلان نتيجَّة الانتخابات في دائرة باتني في لنُدُن الْإهانات مع السير جيمس غولبسميث، الثري المعروف ومؤسس حرب الاستفتاء، الذي نَافُسِهُ عَلَى التَّرِشُيحِ، وقَال مَيلُور أنْ «غُولدسميث اكتشف أن من المستحيل شراء عملية الانتخاب البريطانية، وإن الافضل له العودة الي قصره في المكسيك. كما خسر المعركة الانتخابية مارك لينوكس بويد، رئيس وسجلس المصافظين للشدق الاوسطه ورئيس ومجلس تحسين التفاهم العربي البريطانيِّ، (كابو)، وكذلك صائيُّو كارينغتُون، احد كباَّر مسؤولي «مجلس المصافظين للشرق الأوسط». ولم يخض السير سيريل تاونسند، مدير «كابو»، الإنتخابات الحالية، بعد التعديلات في تقسيم

الدوائر الانتخابية التي أدت الى الغاء دائرته. لَّكِنَّ الخَسَائِرَ شَمَلَتَّ أَيْضًا عَدَداْ مِنْ أَصَدَقَاءَ أَسَرَائِيلَ. مِنْ بِينَهُم جُونَ مارشال رئيس لجنة «المحافظون أصدقاء اسرائيل». الذي كان مرشحا عن دائرة فينشطي وغولدرز غرين في شمال لندن، ذات الحَضور اليهودي القوي. وفاز عن الدائرة المرشح العمالي رودولف فيز (الذي يعتبر بدورة من أَصِّدَقَاءُ اسْرائيلِ). كمّا طالت الهَّزيَّمَةُ تَوبِي جَيْسِيْلَ، السَياسَي المُحافظ الإكثر تطَّرفاً في تأييده للصهيونية. كما كان من بين المحافظين المعروفين بعلاقاتهم العربية الذين طالتهم الهزيمة الليدي اولغا ميتلاند والوزير السابق حوناثان ايتكن وتونى ماراو وسيقوم رئيس الوزراء الجديد بلير بتشكيل حكومته خلال الإمام القلبلة اللقبلة.

وكان بعض الأوساط العربية خلال الحملة الانتخابية ابدى تخوفا ن الصداقة القديمة بين حرّب العمال واسرائيل. الا أنْ أطرافا عربية اخْرى قالت انها لا تَجْدُ ما يُدل على ميل نَصَوَّ اسرائيل لدى القيادة العمالية الحالية. ولروبن كوك الذي يتوقع ان يتسلم وزارة الخارجية مواقف الجابية تماماً من الفلسطينيين، وينطبق الامر نفسه على جورج روبرتسون المرشح لتسلم وزارة الدفاع. لكن هذه الاطراف نفسها تشير الى أن النائب بيتر ماندلسون، الذي كان مخطط حملة حزب العمال الانتخابية، يعتبر من اصدقاء أسرائيلً.

والمضَّا كُريس دويل، مستؤول المعلومات في مكابو، الذي راقب و مستوري المرابية المرابية المرابية المرابية المرابي المديد مي افتقار الحزبين الرئيسيين الى الاهتمام والخبرة الكافيين في مجال الشؤون الخارجية، بعد رحيل الشخصيات التي كان لها ما يكفي من الاهتمام والاطلاع للتناظر على مستوى عال حولهاً. اما الآن فإن الاهتمام ينصب على الشوون الداخلية.

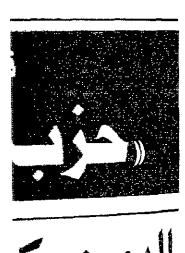
من الفروق بين الحزبين الرئيسيين هي خبرة المحافظين الواسعة في سُؤُونَ الخَلَيْجَ، فَيِما يَتَناولَ أَكثرَ النوابِ أَلَعماليِين شَوُونَ السُّرقَ 

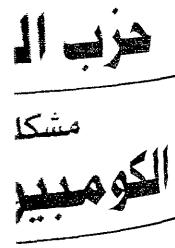
الحكومة الجديدة هي نُفسها التي ساهمت اليّحد كبير في اشعالًا الخلافات داخلَ حرَبِّ المحافظين وبَّالتالي سقوطَّه في الْإِنْتَخَابَّات - أي مستقبل العلاقات مع اوروبًا، خصوصًا مشروعً الإتحاد الاوروبي لتوحيد العملة والاقتصاد. وبينت نتيجة الاقتراع أن موقف العداء من أوروبا الذي أبداه الكثير من مرشيعي المحافظين لم يلق تجاويا يذكر من النَّاحْدِينَ. وَلُوحِظ أَنْ الْسَتَشَارُ الْأَلْأَنِّي هَيِلْمُوتَ كُولَ كَانَ مِنْ السِباقِينَ الى تهِنَّلْةَ بْلِّير. وسُبق له أن عبر عن ألاصل في أن يبدي الزعيم العمالي تأييداً أكبر للأنّحاد الأوروبي من المحافظين.

ويتوقع المراقبون أن يلتزم بلير سياسة الاتصاد الأوروبي تجاه تضايا الشرق الأوسط الرئيسية. كما أن حكومة العمال ستواصل المحافظة على العلاقة الخاصة، مع واشتطن، أي أن من المستبعد أن تتباين المواقَّف ازاء قضايا مثل العّراق وليّبياً. ويّتوقع، في سياق العلاقة مع الدول الاخرى، أن تركز الحكومة الجديدة، أكثر من المُحافظين، على قضاًيا حقوق الإنسان. ويخطط العمال لزيادة حجم المساعدات

الخُارجية البريطانيّة، بعد الخفّوض فيها التي اجرّاها المحافظون خاض الانتخابات ثلاثة مرشحين عرب، هم التكتورة باسمين زلزلة العراقية الأصل، التي ترشحت عن حرب الديموقراطيين الليبراليين في دائرة وننتغتون في مدينة مانشستر. وفاز بالقعد حزب العمال، بليه المحافظون، لكنها تمكنت من المحافظة على نسبة تأبيد الناخبين لحربها في تلك الدائرة. كما ترشح العراقي حميد عبد في دائرة ويمبلدون في لندَّن عن محرَّب الاستقتاء"، وحاز على ٩٩٣ صوتاً، وخسر بذك تأسينه أما المرشحة الثالثة فكانت سوران حمزة اللينانية الأصل، التي خاصت الاهتراع في دائرة كنزنغتون وتشيلسي، وحصلت على ١٩٢ ميونا فجاءت السابعة في الترتيب.









# هذا الاسبوع



# إيران. أميركا: حوار بالقوة؟

■ اسرائیل: ردع إیران أفضل من غزوها

# قبل شهرين من الانتخابات النيابية «حزب» المحازر يكتسى الحزائر

اليمن: كيف يثأر «الاصلاح» من سيطرة حزب الرئيس على البرلمان الجديد؟

مشكلة في البرمجة تحوله إلى قنبلة موقوتة الكومبيوتر إذا توقف في العام ••• ٦

رئيس مجلس النواب اللبناني وزعيم حركة «أمل» يتذكر

# نبیه بری: هذه هی قصة ۱ شباط

- أبلغني الحريري تعهد أمين الجميل فتأكد لي عندها أن الاقتحام وشيك
  - فاوضنّي البريطانيون لاطلاق أراد ثم انشق الديراني وأخذه معه

سورية وافقت على الزيارة وأزالت تحفظات أصولية

البابا في بيروت: هل إنتهى «تمرد» المسيحيين؟

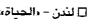
ما هي نصيحة مصطفى أمين إلى سعيد صالح؟ وهل تعتزل معالي زايد السينما بعد «أبو الدهب»؟ ولماذا لن تعود سارة إلى الأمير أندرو أبداً؟



اسبوعية سياسية مستفلة تعكر عباج كالالاثين

ميجور يترك المسرح بتواضع بعدما اسدل الستار

# بليرقاد العمال الى "نصرساحق" ودخول مئة إمرأة البرلمان



🖿 احتفل انصار حنزب العمال البريطاني بالنصر الساحق لزعيمهم تونى بلير الذي كلفت الملكة اليرابيث الثائبة رسمياً اسن الجمعة تشكيل الحكومة بعد فوز الحرب بالانتخابات العامة التي حرت الخميس وعودته الي السلطة للمرة الأولى منهيأ حقبة طويلة من حكم المحافظين استمرت ١٨ عاماً.

ُ وغاير جون ميجور ۖ المقر الرسمي لرئيس الحكومة معلناً تُنْجيه عَنْ رَعامَةً المصافطين وزار برفقة زوجته نورسا قنصس بأكنينغهام بالاس حبيث قندم استقالته للملكة بموجب التقليد المتبع. ورأى المراقبون أن النشائج السيئة التي حققها المصافظون كانت السبب الرئيسي لقرار التنصى الذي اتضذه

متحور معلنا أمام الصحافيين آنه عجان الوقت لتسرك المسسرح بعسدت اسسشل الستارء. وأضاف سيبجور: •كان لي شرف كبير أن اخدم بريطانيا كرئيس للوزراء حسلال ست سنوات ونصف السَّنة، وختم قائلاً: =أمل أن استمتع اليوم بغداء حُقيقي مع أسرتي قبل ان انصرف لشاهدة مباراة كريكت،

وجساعت النتسائج النهسائد للانتخابات لتعطى العمال ١١٩ مقعداً في مجلس العموم (البرلمان) المؤلف من ٢٥٠ مِعْمِداً فيما احتفظ المحافظون ت ١٦٤ مقعداً وشغل الديموقراطيون الاصرار ٤٦ صقعداً ونَعْبُ ٢٩ صَعَعْداً لأحراب صغيرة اخرى وبلغت نسبة الإقْبِال ٣, ١٧ في المُنتَ وَشي نسبِةَ

وفي شين هنأ الرئيس الامبركى بيل

ووصل بلير ترافقه زوجته شيري

وخبرج بليبر ثرافقه زوجيته التي كانت ترتدي فستانا احمر داكنا من مسارته امّام مدخل شارع «داوننغُ ستريت، حيث كان بانتظاره حشد كبير. وبخل بلير الذي شبك يده بيد زوجته الشسارع ببطء وراح بصسافح ايدي المسشيد الذي كيان يلوح بالأعسلام

طريقة الرشتراك

سهلة جرًا...

علب كيري الفارغة باحجاه

كة ﴿ وَرَدِةَ أَوْ أَيْ

Little age 10 . Shart at at at a

ويعني ذلك ان العسمسال تمتسعبوا بغالبيةً ٨٩ سقعداً في المجلس الذي بَحَلَ أَلْيَهُ العَمْدِ الإكبِرِ مِنَ الْنَسَاءَ فِي تاريخه بعد فوز مئة اسراة من انصار بلير بمقاعد نيابية. ولم يعد المحافظون يُشْصَيَعُ وَنَ بِأَي تَمَثَّيُلُ نَيِّابِي فَي مقاطعتي وبلز واسكتلندا.

كلينتشون رئيس الوزراء البسريطاني الجديد، اعربت الحكومات اليسارية في أوروبا عن ارتياحـها ازاء نتّاثُ الأنت خابات التي يتوقع ان ينجم عنها مريد من الخطوات نحمو الاندماج الأوروبي نظرأ الى مسوقف العسمسال الإيجابيّ من الوحدّة النقّدية التي تدعوّ اليها المانيا وفرنسا.

الى مسقسره الجسديد في ١٠٠ داوننغُ ستريت، ونخله كاصغر رئيس وزراء بريطاني في هذا القرن. وحَرَص بِلَيْر على مصافحة الصارة النين احتشدوا خسارج المقسر ووعسدهم بأن انعسمل حكومتنا الجديدة لصلحة كل شعبنا

وكانت شبيري بلير توزع قبلاتها فيماً كان روجها يتلقى تهاني الحشود من كل صوب. واشيد شبان في اجواء احتفالية اغنية بحزب العمال يعود الى

البيت، على الحان نشيد فريق انكلترا لكرة القسم خسالل بطولة أوروبا في حريران (يونيو) الماضي في انكلترا. وقطع بلير وزوجته المسافة البالغة عشرات الاستار حتى مدخل مقر رئاسة الوزراء خلال ربع ساعية وهمنا يردان تحييات المؤيدين وسيمح استثثثاثيا للمشود باجتياز العوائق الحديدية في «داوننغ ستريت». وواكب متحف الشف الشهير ،مدام توسو ، التطورات سريعاً وسحب من قاعته الكبرى تمثال الشمع الذي يمثل ميجور ووضع مكانة تمثالاً

لبليسر كسرئيس للوزراء ونقل تمثسال

رئيس الوزراء السحابق الى مستحد

رؤساء الحكومات السابقين. وفي الوقَّت نفستُهُ، نَقَلت شاحنة الاغراض الشخصية لمبجور وزوجته من عداونتغ ستريت، الى مَنْزَلَهِمَا في منطقة هانتينغدون (قرب كامبردج) التي سيمثلها مبحور كنائب في مجلس العموم الجديد. وبدأ العمل فوراً العادة تأهيل المقر لاستقبال بلير وزوجته واولادهما الشلاثة في الجناح السكني الضبيق نسبياً والذي يتكون من أربع

كسسا بدا وزير الضزائة السسابق كينيث كلارك الذي يسكن في الرقم ١١٠ داوننغ ستريت، المبنى الملاصق للقر رئيس الوزراء، الترتيبات لتسليم المقر اليّ خلفه (العارب الإسكتلندي) غوردون

ويرافق م

خارجيته الفرد نزو. ويتوقف أولاً

في بوانت نوار حيث انضم الى

متوبوتو ونظيسره الكونغبولي

باسكال ليسوبا لاحراء محانثات

قصيرة انتقلوا بعدها على متن



لىندن. وشكلت شريسة ريفكيسد وبورتيللو في الإنتــخــابات النيــايــة ضُرِّيةً قاسيةً لميجور بعدما كانا من اركان حكومته. ويتوقع أن يتولى ديفيد كالرك

حقيبة النفاع في حكومة العمال التّي بدخلها للمرة الأولى وزير مكفوف هو بيفيد بلائكيت الذي سيتولى حقيبة التربية. ويتولى حاك سترو ومارغريت بيكيتُ حقيبتُي الداخلية والتجارة.

حادثاً بينامېرې واوروبي وغارش ويتوستي او افتاد پينامېرې واوروبي

يتافي عضفت وقفيس عنصسان الأداري استنتهدي

براون الذي سيتولى هذه الحقيبة في حكومة بلير. ويتبوقع أن يتولى اسكتلندى أخر هو روبين كوك حقيبة الخارجية خلفاً لمالكوم ريفكيند الذي لم يخسن منصبه فحسب بل خسر مقعده النيابي ممثلاً لانتباره لمصلحية سارشيجية عن جيرب

كما فقد وزير الدفاع السابق مايكل بورتيللو مقعده في دائرة بضواحي

## مانديلامتفائل بحل سلمي عشية لقاء موبوتو - كابيلا

🗷 بریتوریا - i ف ب - اعرب الرئيس الجنوب افريقي نلسون مانتيلا امس الجمعة عن تفاؤله قبل ان يتوجه الى كونغو حيث سيفتتح اللقاء بين الرئيس الزائيري موبوتو سيسي سيكو وزعيم ألمتصردين لوران بيزيريه كأبيلا على متن السفينة الجنوب

واوضح مانديلا انه ،على ثقة

سرومية جنوب افريقية الى السفينة العسكرية الراسية في المساه الإقليميية قيبالية شيواطئ وتنابع: «أميل أن البرئيس

افرىقىة ،اوتىنىكا ،. بان الطرفين يريدان التسوصل الى

وقال: وأشبعر أن ثمة أمكاناً

اللقاء... وهما يلتقيان ولكل منهما

بوجوب الاستسلام

دهم المقر. وجباء الانذار ليل الخميس -

الماضي يننر بكارثة أسسوأ مما حصل في واكو عندما قتل ٨٠ من أتباع داوود لدى اقتحام السلطات

تسبوية، رافضاً التكهن بنتائج المحادثات.

لاحراز تقدم ولهدا تجسرى هذه

انذار زعيم انفصاليي تكساس

🖪 فبورت ديفنيس - رويتس -وجمهت السلطات الأسيسركسية وانداراً، اخسيسرا الى زعسيم الانف ــــــــالبين في ولاية تكسساس ريتشبارد ماكلارين ورفياقية التنجيمتين منعية في معقلهم في جبل قريب من بلدةً فورت بيفَيس غيرب الولاية، بوجوب الاستسلام تحت طائلة

الجمعة في أعقاب أعنقال عدد من انصبار مباكبلارين مستجبين بالسلاح في طريقهم إلى حصن زعيسهم من اجل مساندته. وقال محامي ماكالرين (٤٣ عاماً) إن الانذار وجه عبس العاكس، الْكُنَّهُ امستنع عن تحسديد المهلة التي اعطيت لموكله.

وأفاد مسؤولون أمنيون أن حصنهم قبل أشهر عدة.

ومعلوم ان ماكلارين يطالب باستقلال ولاية تكساس التي جرى ضعفها إلى الولابات المتحدة عام ١٨٤٥ بعد ٩ سنوات من استقلالها عن المكسيك عام ١٨٣٦، وهـو طالب بانسحاب كل الأجهزة الفيسيرالية من

افريقي ثابو مبكي الى كابيلا في لواندا وانتـقـلا مـعـاً على متن يكن الأمر على هذا النحو لما كانت مروحية الى السفينة الحربية. هُذه المفاوضات ضرورية.. وكنان رئيس الوزراء الرائيري وشبيد على أهميية أيجياد حل ليكوليا بولونغو اعلن مساء أول سلمى للازمة الزائيسية لأن اي من أمس الخميس أن اللقاء بين عدم أستقرار سياسي (في زائير) موبوتو وكابيلا سيجري اليوم يؤثر على تسنع دول على الأقل،

في غضون ذلك، صرح كاهن زائيري بان مدينة ليسالاً مسقط رأس المارشيال متوبوتو سييسي سيكو التي تقع على بعد الف كلم الخَسيس في أيدي المتسردين، التابعين كابدلاً. ونشبرت صحيفة ءواشنطن

بوست، امس الجمعة ان قوات من

وقال صامويل برغر مستشار الامن القومي خلال اجتماع مع صمافيين وفي هذه المرحلة الهدف سيكون ترتيب وقف للعملسات الحسربيسة وتخلى مسوبوتو عن وانضَّم نائب الرئيس الجنوب | ومدفَّعيةٌ ثقيلة أنضمت الى | الى الانتخابات،

المتمردين الزائيريين في تقدمهم

ويقلت الصحيفة عن مسؤولين

امسركسين وتقارير من المنطقة

قولهم أن تقدم المتمردين السريع

يعني ان سقوط موبوتو اصبح

الجهود الديبلوماسسية تركر

الآن على الحد من أراقية الدمياء

عندما تدخل قوات المتسردين

وأضافت انه نتيجة لنلك فان

نحو كينشاساً.

موسكو: محادثات أولبرايت

📰 موسكو – «الحياة»: أكدت موسكو امس الجمعة أن القدماً معيناء تم تحقيقه اثر مفاوضات اجرتها وزيرة الخارجية الأميركية مادلين اولبسرايت مع نظيسرها الروسي يفعيني بريماكوف املأ في الوصبول اليّ اتفاق على نص شمال الاطلسي عشية صدور قرار توسيع الحلف.

امس الجسمية وأجريا اتصالا هاتفيا أبالرئيس بوريس بلتسن الذي حُضْمَهُ مَا عَلَى «الشَّحَرِكُ في اتجآد بناءه

ان توقع في باريس يوم ٢٧ ايار

## داماتو يطارد المتاحفالفرنسية

الاسيسركي الْفُونسو دامساتُو تشكيل هيئة مستقلة لتحديد ملكية مقرابة الفي تحفة فنية، سنسرقت من ضحايا محرقة اليهود بيسد النسازيين

وقال بيان صادر عن مكتب سناتور، الذي كسان وراء حملة المطالبة بتحقيق حبول مصير الحسابات المصرفية التى اودعتها ضنحنايا المصرقية فأى ستويسترا، ان متستؤولي بعض ّ المتاحف الإكثر عراقة في فرنسا حريصون على منع اي مساس بمجموعاتهم اكثر من حرصهم على مشاعر عائلات الضحايا

■ واشتطن - اف ب - طلب سيناتور الجسمه وري المحرقة. وسعروضة حالياً في المتاحق الغرنسية.

النين سُرقت منهم هذه التحفّ

واكند السنيناتور في رسنالة وجهها الى سفير فرنسا في واشتنطن فرانسسوا بوجمون دو ليستسان اول من امسس

بعدمانجح فى ابتزاز المصارف السويسرية

قطعة فنية سُرقت من ضحايا

وطلب في رسالته لائحة كاملة تحدد فيها مواصفات هذه القطع الفنسيسة و«ابلاغسه بالتدابيس التي اتخسنت (في فرنساً) من اجل التعرف على المالكين الشسرعسيين وتحسديد الحسابات المصرفية ألتى ما زالت في المصارف الفرنسية والعائدة

الى ضحايا المحرقة.. وتقوم اللجنة المصرفسية التابعة للكونغرس والتي يرأسها داماتو بتحقيق حول الممتلكات اليبهودية الضبائعة منذ الحرب العالمية الثانية.

وقــــام عــــــد من اكــــ المتاحف الفرنسية طوال ٥١ يوماً في نيسان (ابريل) الماضيي بعرض قرابة الف تصفة فنية مجهولة الملكية صودرت من المانيسا بعبد الحسرب العسالمسة الثانية، في محاولة لتبديد الشائعة بأن باريس لم تبذل أي حسد للبحثّ عن المالكين او

شهدت تقدما

معاهدة تعقد بين موسكو وحلف وكآن الوزيران عقدا اجتماعين مساء الخميس وجولة مساحية

ونكر بريماكوف ان المعاهدة دفي وضع متنقدم، لكنه قال ان روسيا لن توقعها ما لم يتم الاتفاق على قضايا انتشار القوات العسسكرية في الدول التي ستنتسب آلى التلف، واكث الوزير الروسي ان لديه «مبررات كافية، للاعتقاد أن المعاهدة يمكن

ولكن اولبرايت ابدت تصفظأ اكبر وقالت أن دالمهم ليس المواعيد بل النص السليم (للمحساهدة)، ومن المقرر ان تستكمل المفاوضات اثناء لقاء يعقده بريماكوف الثلثاء المقسيل مع الامين العسام لحلف

معرض الرعاية الطبية السعودي ٩٧

وشاهدوا أحدث التقنيات الطبية وتجهيزات المستشفيات

يفتح يومياً من الساعة ١٠٠ عصراً حتى ٩.٢٠ مساءً. لأهل الإحتصاص ورجال الأعمال فقط للسيدات فقط: النساء من النسم الطبي مقط ٧-٨-٦ مجرم ١٤١٨ صا الموافق ١٢-١٤-١٥ مايو ١٩٩٧م من السَّاعَة ٩٠٠ مباحًا - ١٢٠٠ تلهرا. لا يسمح بدقول الأطفال.

٥ - ٩ محرم ١٤١٨ هـ الموافق ١١ – ١٥ مايو ١٩٩٧ م مركز معارض الرياض

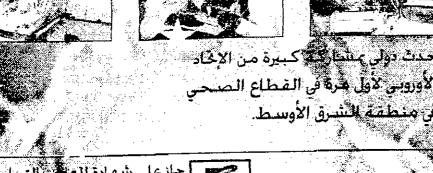
ميجور وزوجته يغادران مقر رئاسة الحكومة (1 ف ب )

المرة الناسة !

أربي هذه الطاولة المرهشة التي تتحول إلى ألعاب مسلية

• المستشفيات السعودية والعناية بالصحة العامة • طب الاستان • طب العيون • الختبر السعودي

حدث دولي عشوا الله كبيرة من الإقاد الأوروبي لأول هُرةً في القطاع الصحي ر في منطقة الأشرق الأوسط.

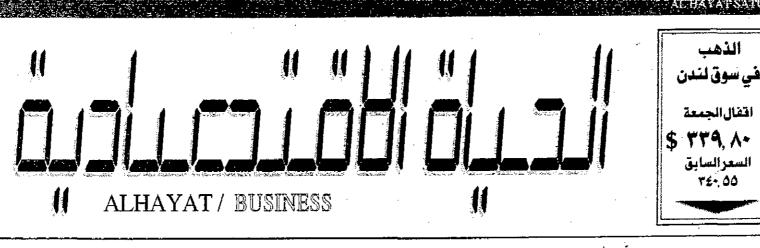






حاز على شهادة العين التجارية المتخصصة من قبل وزارة التجارة





التنوعة للمستثمرين العرب.

ونوه بالارتفاع الملحوظ في قيمة الاستشمارات العربية



مرونة وسرعتة في

الاستثمارات مما ساهم انضاً في

استمرار الاكتتاب في الكويت حتى نيل الرخصة رسمياً

أقفال الجمعة

السعرالسابق

🗆 لندن - من نزار عبود:

جاء ذلك في معلومات تلقتها «الحياة» امس من الرئيس التنفيذي للشركة السيد فيصل القدسي الذي أشار الى ان باب الاعتتاب لا يزال مفتوحاً في الكويت ريثما تنتَّهيُّ أجراءات التسجيلُ في غضُون أسابيعً. وجرى الكتتاب في منتدى خاص صم المؤسسات والأشخاص النين تربطهم علاقة عمل ومعرفة خاصة. وجمع مبلغ الـ ٧٠ مليون دولار من أكثر من ١٠٠ مساهم أميركي وأوروبي وعربي وكويتي. وأفاد القدسى أن بين الكنتبين وأعضاء من عائلات مالكة وحاكمة ووزراء سابقين وعائلات لنيها شركات

الدولارني سوق لندن

■ بلغت قيمة الاكتنابات في رأس مال «الشركة الخليجية الدولية للاستثمار، في نهاية نيسان (ابريل) الماضي ٧٠ مليون دولار. ويزيد ذلك بمقدار الأصليون دولار على الحد الأنني الذي اعتبرته الشركة الكويتية المساهمة ضروريا لتاسيسها، لكنه يقل بمبلغ ٣٠ مليون دولار عن الهدف الذي حدده

وسيشغل منصب رئيس مجلس الادارة التنفيذي الشركة الجديدة التى تشمل استملاكها شركة

#### وشرح القدسي استراتيجيا الشركة وخططها الاستثمارية قائلاً: «هيفنا بناء المؤسسات القادرة على الاستثمار انطلاقاً من العالم العربي وخارجه، وسنستثمر في السنوات الثلاث الأولى نُصْف رأس

المال المدفوع في تمويل نمو الشبركات العبريبية الخاصة غير المدرجة في البورصات. وسنركز على الدول العربية ذات الكثافة السكانية. كما ستركز على القطاعات التي تتسم باقضل فرص للنمو في كل الدول المقصودة. وستندخل الاستثمارات في شُكل حصص رأس مال في الشركات، أو أسهم ثابتة العائد، أو قروض رسملة أو مريح من كل نلك،

وكان المؤسسون طرحوا للاكتتاب أواخر العام

الماضي ٣٠٠ مليون سهم بسعر اسمي قدره ٢٠٠ فلس

كويتي للسهم لجمع رأس مال قدره ٣٠ مليون دينار

كويتي (تعادل ١٠٠ مليون دولار). وحددت وثائق

الشَّرِكُةُ الأولِينَةُ مَبِلِغُ ٥٠ مَلْيُونُ بُولارِ حَدْاً أَنْتَى

لاستكمال المشروع. وتركت المجال مفتوحاً الى زيادة

الاعتتاب الى ١٥٠ مليون دولار اذا قرر المؤسسون

ذلك. وحددت ٣٠ نيسان الماضي مهلة تهائية لانجاز

## الاسهم البريطانية في مستوى قياسي

□ لندن - دالحياة::

🗷 سجل مؤشر (فایننشال تايمزَ، لاسهم الشّرِكات المئة الإكبر مستوى قياسياً إمس بعد فوز حزب العمال بغالبية سأحقة في الانتخابات العامة. وسجل المؤشر ٤٤٦٠ نقطة مرتفعاً نحو ١٦ نقطة. وتراجع سعن صرف الحنية مقابل المارك والدولار لكن التراجع كان

هومكوه محادثات ارابراب

يضعف نفوذ اليسار المتطرف في من حهة اخرى (رويتر) قالت

الحكومة الأميركية أمس أن معدل النطالة اتخفض الى 4,4 في المئة الشبهر الماضي وهو أدنى معيل في أكثر من ٢٣ عاماً، من ٥,٢ في المُنَّة في أذار (مارس) الماضي على

واستثمارية متشددة. ومن شأن فوز العمال بغالبية كبيرة ان

وأفانت وزارة العمل أن عند الوطائف ارتقع ١٤٢ الف وظيفة خارج قطاع الزراعة في نيسان (ابريل) الماضي دون تغيير يذكر عن الرقم المعتل الذي سلغ ١٣٩ الف وطيفة في اذار واقل كثيراً من العدد المتوقع وقبل مراجعة الاحصناءات كنائث وزارة العمل قالت أن عند الوظائف الجديدة في

الدول من تحقيق قدر معقول من التوازن في اقتصابياتها وتحقيق معدلات نمو حيدة مع انخفاض في معدل التضخم وثبات أسعار

في لبنان خيلال الفترة ١٨ - ٢٠ تَشْرِينِ الأولِ (اكتوبر) المقبل

«نجاهاً كبيراً، نتيجة تضامن

عوامل تتعلق بتحسن مناخ

وقال السيد مامون حسن ان

هذا المؤتصر الذي يتضطى بدعم

جامعة الدول العربية واتصاد

غرف التجارة والصناعة للسلاد

العربية يشكل عاملاً إضافياً في

اثارة اهتمام المستبشمرين

بالاطلاع على التطورات الصاصلة

بي لبنان الذي يعتبر من الدول

الغربية المرشحة لاستقطاب كبير

لرؤوس الأمسوال العسربيسة

واضاف في بيان تلقت

الصياة، أن المؤتمر الذي تنظمه

غرفة تجارة وصناعة بيروت يعقد

في ظروف أفضل لناحية التحسن

المُلْحوط في مناخ الاستثمار في

غالبية اقطار الوطن العربي،

وتحـُسن أوضّاع بعض النُولُ العربية في المشرق والمغرب

لتصبح مقدرتها اكبر في جنب الاستثمارات الضاصة العربية

والاجتبية يعتما تمكنت هذه

الاستثمار في المنطقة العربية.

ولفت الى ان برامج الاصلاح الاقتصادي في عدد من الدول أوضاع الاستثمار ومناخه ... وقال ان مراضح الخصيخيصية التي تطبقها أكثر من دولة عربية وفرت

النشاء البورصات للأؤراق المالية الومجالات جديدة للاستثمار إضافة

منَّها في بول احْرى أثره المهم في

حشد المدخرات وتوفير التمويل

... BARHI ... KHALAS ... NABUT SEIF ... MEDJOOL ... SHEISHI ... etc...

### AVAILABLE NOW!

توقع "نجاح كبير" للمؤتمر السابع لرجال الأعمال والمستثمرين العرب

العربسة خبلال السنوات الأربع

الماضية، مؤكداً انه كان لعامل

#### TISSUE CULTURE DATE PALMS

Healthy homogeneous rooted planting material - Exceptional growth rate - Uniform growth for ease of management of the groves - Genetic conformity systematically tested - All year round planting - Low freight costs - Large quantities available

> MARIONNET G.F.A. 21 rue de Courmemin 41230 Soings - France tel 0033.254.987.103 fax 0033.254.987.523 http://www.marionnet-gfa.com

On-site agents (ensuring after sales services): Kuwait, KSA: Gulf Palms Agriciutural Co. tel 00965.476.9610 fax 472.7031

Jordan, Lebanon: Astral Agricultural SARL: Tel/fax 00961.1.814.485

contact: Muhaihal Al Mudat

أ أذار يبلغ ١٧٥ الف وظيفة.

العائلة هي أغلى كنز على قلوبنا ومصدر فخرنا واعتزازنا. سلامتها تأتى دوماً في المقام الأول ولذا نسعى دوماً لتأمين عناصر ووسائل السلامة اللازمة لهذه الغاية كسيارة لومينا ... السيارة العائلية المثالية. تؤمّن لومينا السلامة للعائلة بفضل الوسائد الهوائية المزدوجة ونظام الفرامل المانع لإنغلاق العجلات والقفص الفولاذي المقوى وبينما تتنعم بالهدوء المطلق والراحة الإستثنائية في المقصورة يأتي محركها سعة ٢١ ليتر بقوته البالغة ١١٠ حصاناً V6 ليثبت عظمة أدائها الفائق. وكون لومينا فرداً أساسياً من عائلة شفروليه المعتمدة عالمياً. فإنها ملتزمة التزاماً كاملاً لتوفير السلامة والراحة والأداء والقيمة للعائلة جميعها. ولسيارة العائلة

شركة الجميح للسيارات: الرياض، هاتف: ٢٧٠٠ ٤٩١ الدمام، هاتف: ٤٤٤٤ ٨٥٩ جدة، هاتف: ٦٦٠ ٥١١١ - شركة التوكيلات العالمية للسيارات المحدودة: جدة، هاتف: ٦٩٤٠ -٦٠ الخبر، هاتف: ٨٦٤ ٤١٨٤ الدمام، هاتف: ٨٢٦ ٢٤١١ - مؤسسة عبد اللطيف العلى العيسى: الرياض، هاتف: ٨٠٣٨ ٤٠٢ – مجموعة بالبيد المحدودة: جدة، هاتف: ٦٤٠ ٤٤٤ مكة المكرمة، هاتف: ٥٧٣ ٢٥٥٠ المدينة المتورة، هاتف: ٨٣٨ ٧٧٨٨ -- مؤسسة النصر التجارية: جدة، هاتف: ٧٠٠ ٦٧٢ -- مؤسسة الجبيل للمحركات: الجبيل، هاتف: ٢٠١ ٠٠١٢ الله الله دائساً جسزء

## المؤسسة العامة لتحلية المياه في السعودية تدرس تنفيذ مشاريع على الساحل الشرقي

□ الحبيل - من سعد العامدي:

■ قالت المؤسسة العامة لتحلية المياد المائحة في السعودية انه يجري العمل حالياً على تنقيذ ودرس مشاريع أنشاء محطات لتحلية ألمياه المالحة وتوليد الطاقـة الكهـربائيـة على ساحل الخليج العبربي، الساحل الشرقي للسعودية.

وتعمل المؤسسة حاليا على تنفيذ بشروعين على الساحل الشرقي. الاول هو مشروع محطة الجبيل بالتناضح العكسي بطاقية تصيديّرية تبلغ ٩٠٩٠٩ امتبار مكعبة (٢٤ مليون غالون) يومياً، وسيغذي المناطق الداخلية في القصيم وسدير والوشم. اما المشروع الثاني فهو سحطة الحبر (المرحلة

الثالثة) بطاقة تصديرية تبلغ ٢٢٧٢٧٢ متراً مكعباً (٦٠ مليون غالون) يومياً، و٣٦٠ ميغاواطاً من الطاقة الكهربائية، وسيغذي الخبر والدسام والظهران والقطيف وسيهات ورحيمة والاحساء وبقيق.

وتعكف المؤسسة حاليا على درس أنشآء محطات تحلية على ساحل الخليج العربي. وتشمل هده المشاريع مشروع توسعة محطة «الجبيل ٢، لاستاج " ٧٢٧٣٠ متر مُكَّعب من للاء يومياً لَتَغَّذية مُدينةً الرياض وانشاء محطة التحلية في الجبيل ٣ لانتاج ١٨١ الف ستر مكعب من الماء يومياً لتخذية مناطقً سدير والوشم والقصيم ومشروع توسعة محطة الجبيل ١ لانتاج ٩٠ متر مكعب من آلماء يوميا لتغذية منينة الجبيل والهينة الملكية. وسيتم انتاج طاقة كهربائية من هذه المشاريع بالقدر الذي يجعل كلفة انتاج الماء اكثر اقتصاداً.

وتقوم المؤسسة بايصال المياه المصلاة من هذه المحطات الى المدن المستقيدة في الداخل عن طريق خطوط من الانابيب ويجري العمل على مشروع خط انابيب الجبيل/ الرياض (الخط الثالث) وطولة ٣٧٥

كلم وقطره ١٥٢٤ علم وسعته الإجمالية ٣٠٠ الف متر مكِعب. كما يوجد مشاريع عدة قيد الدرس والترسية للدُ المُرُيد من خطوط الانابيب من محطات الساحل الشرقي الى اكبر عند من المدن الداخلية. ويشار الي

في ١٥ مــوقــعــأ على الســاحـلين الشــرقي والغــربـي للسعودية، منها ١٩ مُحطة على ساحل البُحر الاحمر واربع مسخطات على سناجل الخليج الصربي تصل بخدمانها الى اكثر من ٤٠ مدينة وقرية لترويدها بأكثر من ٥٢٠ مليون غالون من المياه المصلاة يومياً. وصنرت المؤسسة خلال عام ١٩٩٥ اكثر من ٧٠٣ ملايين متر مكعب (١٨٥ بليون غالون) من المياه المُحَلَّاةً. وانتجت محطات الساحل الشرقي ٧٦,٣٦ في المئة من هذه الكمية اي ما يزيد على ٤٠٣ ملايين مترَّ مكعب، فيما انتجت محطات الساحل الغربي ٤٢,٦٤ في المئلة من هذه الكملية اي تنصو ٣٠٠ مليون مشر مكُّعب. وبلغ اجسالي الطاقَّة النَّصندرية لمُصات المؤسسة من الكهرباء خلال السنة اكثر من ٢٢ مليون ميغاوط، انتجت محطات الساحل الشرقي ٦٣,١ في

المُنَّة مِّن هذه الطاقة، قيما انتجت محطأت الساحلِّ الغربي ٣٩,٩ في المئة منها. ويشار الى أن محطة تحلية المياه وتوليد الطاقة الكهربائية في الجبيل (المرحلة الثانية)، التي تتغذى منها الرياض، تعدُ اكبر محطة لتحلية مياه البحر في العالم. وتتكون من ٠٠ وحدة تحلية بطاقة تصنيريةً لكل وحدة تبلغ اكثر من خمسة صلايين غالون ماء يومياً. وتبلع الطاقة التصديرية لمحطة الجبيل الاولى وَّالْثَانِيَةُ اَكَثَّرِ مِنْ ٢٤٠ مليوِّنَ عَالُونَ يومِياً. وَتَمَّ فَيَ محطة الجبيل خلال عام ١٩٩٥ توليد طاقة كهربائية تريد على عشرة ملايين ميغاوط وهو ما يمثل نسية ٤٥,٤٢ في المئة من الطاقة الإحسالية المصدرة من

ان مُحَطَّاتُ المؤسسة العامة بلغت ٢٣ محطة منتشرة

□ تونس -من سميرة الصدفي:

🖪 قسال مسطسدر اقستسسادي جرائري ان الجولة الاخيرة منّ المفاوضات بين الجرائر والاتصاد الاوروبي والتي ترسي لوضع انفاق شركة طُويل الأمد حكَّقت تقدما في بعض المسائل، لكنها اخفقت فيّ انهاء التباعد بين الجانبين في نضابا رئيسية أبرزها تحرير نصدير المنتجمات الزراعية الجسزائرية لأوروبا والمديونية ووضع العمال المغتربين في بلدان

وكان فسريق من الخسيراء الجزائريين بقيآدة محمد العمادى ــــدير قَـــسم أوروبا في وزارةً الضارجية اجرى لخيرا جولة جديدة من المفاوضات مع وفد من الاتحاد الأوروبي بقيادة آريك فان در ليندن مدير قسم المغرب العربي في اللجنة الأوروبية استكمالا لجَّولة المفاوضات الأولى التي بداها في بروكـــســيل في آذار . (مارس) الّلاضي.

وأوضح المصدر أن الفريقين حتا في موضوع اعادة هيكلة الصناعة الجزائرية وقضايا البيئة والاتصالات والصبيد السحيري والطاقة والزراعة والسياحة.

وركز المفاوضون الجرائريون

## تقدم جزئي في مفاوضات الشركة الجزائرية. الأوروبية

على الحصول على تعهدات من بلدان الاتحاد الم ١٥ بزيادة حجم الاستثمارات المباشرة في الجزائر

والمساهمة في نقل التكنولوجيا المتطورة وتحسيث النس الصناعي المحلى. واعتبروا ان مشكلة المدونية المرتفعة تشكل عائقا امام الوصول الى اي اتفاق شركة متوازن. وتدافق بعض التاقدم في تقاريب وجبهاتي النظر خالال

اجتماع الجرائر، الا ان التباعد ما زال قائماً في مسائل عدة أبرزها التعويضات التي يمكن للجرائر ان تحصل عليها لقاء فتح السوق امام السلع الأوروبية وحصر حرية المبادلات بالمنتحات الصداعسيسة مما يعنى اعطاء أفضلية للاتصاد الأوروبي على حساب الجرائر التي لن تتمكن من تصدير منتجات زراعية.

كنكك استمر التباعد لدى التطرق الى الأبعاد الاستصاعبة والتقافية لاتفاق الشراكة خُصوصاً أن الأوروبيين بسعون الى الحصول على ضسانات تتعلق بوقف تنفق المهاجرين من الجرائر والبلدان المغاربية عمومأ نصو

ويتسوقع ان تسستسانف المفاوضات بين الجانبين في جولة

# حِوْشُراتُ أُسِواقَ اللال واسمار السلع

الفرنك السويسري	الفرنك الفرنسي	الين الياباني	المارك الإلماني	الجنيه الاسترليني	الدولار الإميركي	العملة
£.AYY	19,	£17,£	0,770	,٤٩٠٠	,٣-٤٢	لدينار الكويتي
.4917	1,014	TT, Y9	,£0 <b>4</b> Y	7, . ٣9	۳,۷٥	لريال السعودي
. 4990	1,084	TE,0-	,1147	0,412	7,777	رهم الإمارات
.٣,٨٩٢	10,£1	177,1	1,077	,1.71	,770	لدينار البحريني
, ٣,٨١١	10,.4	774,1	£ ,£VV	.7199	,1744	ريال العماني
, 2 - 57	1,057	T£, A1	, \$٧٣٦	154,0	4,744	لريال القطري
1.EA.V	٧٦٤,٧	17,11	٧, ١٩٨	<b>Y£V</b> A,£	1054	للبرة اللبنانية
, 5779	1,712	TV, TA	,0.41	۸۵٤,٥	۳,۲۸۹	جنيه المصري
Y. • YY	۸,۲۰۹	174, 1	7,578	1,12.	,٧٠٨	دينار الإرتنى
, * * 17	, • • ٤٨	,1.07	,••15	1977,2	17	لدينار العراقي

الفرنك السويسري	الفرنك الفرنسبي	الين الياباني	المارك الإلماني	الجنيه الإسترليني	الدولار الاميركي	العملة
1773.	۸۲۰۱,	, • • £4	,٣٦٠٢		۲۲,	ننيه الاسترليني
3117,	. ,177•	,••٧٨	,00.	1,71-£	_	ولار الأميركي
۸٦,٢٥	Y1,A-		٧٢,٥٠	Y+£,+3	177,77	الناباني
1,178	, ۲۹٦٦	,•1177		7,777	1,7774	رك الإلماني
T.93.	<u> </u>	,• ٤٦٨	٣,٣٧١	9,409	P,ATT	رنك الفرنسي
	, ۲۰۲2	,.110	,1017	7,777	1,2775	رنك السويسري
ነ ነገኛ , ለ	Y94.A	17.84	19.,1	**************************************	1 <b>V•</b> V,À	رة الإيطالية

بدريني	النيثار ال	القطري	الريال	لامارات	درهم ا	معودي	ريال س	كويتي	بينار	العطة
الى	. من	الي	<u>من</u> i	الى	من	الى	من	ائی	من	الاجل
0,0.	۹٫۱۲	- ,	<del>-</del> .	a, yo	٠٠,٥٠	٥,٨١	۸۶,۵	٦,٩٣	70,0	لشهر واحد
۸۲.۵	0,71	-	Ţ -	O,AY	0,77	٦	o ,۸۷	Y	٦,٦٢	ك7 اشهر
ٔ ۲۸٫۵	٥,٥٠	_	i -	3	0,40	7,17	٦	٧,٠٦	1,7%	ك ٦ اشبهر
7,70	۷۸, ٥		: -	7,70	٦ .	1,47	7,70	٧,٢٥	7,44	ل ۱۲ شهرا

-, ,	ĮΥ	يام	: شبه	ر	לולגה ל	اشبهر	صنتة ا	شهر	<b></b>	ئة
العملة	من	الى	من	الی	من	الى	من	الی	من	الى
لار الاميركي	۵,۳۷	0,11	۵٫٦۸	۵٫۷٥	٥٫٥٠	۵٫۸۱	۵٫۸۷	٥,٩٣	٦٫١٨	٦,٢٥
نيه الأسترليني	٦.	7,17	7.17	٦,٣٧	٦,٣١	٦,٥٦	7,77	7,70	7,47	¥,1A
الياباني	۲3. ۰	٠,٥٦	٠,٤٣	٠,٥٦	٠,٤٣	٠,٥٦	٠,٥٠	,٦٢	۸۶,۰	۰,۸۱
ك الإلماني	٣,٠٦	7,14	7.17	٣,١٨	٣,١٢	4,40	۳,۱۲	7,70	٣,٣١	٣,٤٣
بَكَ الفرنسيَ	٣,١٢	٣,٢٥	٣.١٨	٣,٣١	٣,٣١	٣, ٤٣	٣, ٤٣.	۲,0٠	٣,٤٣	٣,٥٦
بك السويسري	1,00	1,77	1,77	1,40	1,74	1,31	1,70	١,٨٧	1,74	1,47
رة الإنطالية	7,47	٧,٠٦	7.97	٧	7,81	٧٨, ٦	7,70	٦,٨٧	1,74	۱۸,۲

		*(22)	عة (دولارة	عاق إلا في			
ادئی سعر (۱۹۹۷/۱۹۹۳)	اعلی سعر (۱۹۹۷/۱۹۹۳)	£/YA	٤/٢٩	144Y 1/T·		0/7	المعدن
- TY1,10	£1£,A+	72.,4.	7779,70	78.10	779,74	. 779,30	نفب
7,07	7,.7	٤,٧١	٤,٦٤	٤.٦٩	£,7Y	£,V£	فضة
179,00	209,40	TVO	TV:	771.00	<b>**Y</b> 7.7.	TVT.0.	بلاتين

سعر التثبيت للنعب في سوق الندن الساعة

÷	<del></del>	لبم ۳ اش	<u></u>			وری)	١ (تسليم ف	117		السعر
"£/YA	٤/٢٩	٤/٣٠	0/1	۲/۵	٤/٢٨	2/79	٤/٣٠	0/1	٥/٢	لعنن
119.	7777	TTET	YFTT	77.	707.	757.	7217	722.	75	ماس (دولار)
1771,0	1770,0	1770	1774,0	1314,0	11.7	171.	171.	1091	YAPE	ومنيوم (دولار)
177	144.	1774	1774	1771	1757	1757	1720,0	1727	1721,0	ك (دولار)
V20.	7740	7711	Y77.	٧٢٥٠	٧٣٧٠	٧٢٨٠	YTTO	VYYO	YY5.	کل (دولار)

اینی مستوی ۹۷/۹۳	ىتوى ٩٧/٩٣	اعلی مس	ļ		1997			الخام
السعر التاريخ	التاريخ	السعر	£/YA	٤/٢٩	٤/٣٠	٥/١	٥/٢	الحکام
48/T/A 11,40	47/1/1	۲۲,۸۰	۱۷	17,1-	17,0.	14,50	۱۷,۲۰	.بى
92/7/14 17,00	41/1-/11	75,4.	14,44	١٨,٤٠	14,00	14,00	``\ <b>\</b> ,Y•	مريح برنت
32/1/11 12,11	17/1/1	77,50	11,10	7.,10	1.,.	77,70	11,4.	ئرت تكساس

٦ اشهر	الدولة	الغملة	0/Y	0/1
Je	سورية	ليرة	\$1,40	£1,00
	اليمن	ريال	145,.4	178, -4
٦,٠٠	لبيبا	أبينار	.,4000	. , , , , , , ,
	تونس	ىينار	1,-97	1,-47
	الجزائر	دينار ا	٥٨,٥٢	₽ <b>∧,</b> ₽¥
	المغرب	نرهم	4,547	4,547
ا سنوات ۳۰ سنة	موريتانيا	اوقية	150,77	150.77
ا سنوات ۳۰ سنة	السودان	نينار	127,00	127,00
	جيبوتي	فرنك	107	107
17.71 17.72	الصومال	شلنغ	777+	777-
7.97 7,39	هونغ كونغ	دولار	٧,٧٤٦	¥,Y£7
	باكستان	إروبية	\$-,19	- £ · , 19
السلم اللتلينية	القيلبين	بيسو	Y7,47	- Y1,Y1
	استغافورة	ىولار	1,8807	1,1107
	تايوان	دولار	17,77	ች <b>ፕ</b> ۷,٦٣
۔ تسلیم شهر	تايلاند	بات	11,11	\$ YT.11
ق	العملة الاوروبية	ايكو	٠,٨٨١٩	2 + ,M19
۳ اب	اليونان	يرلخما	770,09	, TY0, 1
ا تمور	أسبانيا	بيزينا	127,17	# 187,1Y
تمور	الفرنك الافريقي	-	۲۸٥	- PAY
۹ تدوز	نيجيريا	نبرة-رسمي	۲۱,۸۸	£ Y1,AA
، ۹ تشرین-۲	سيراليون	ليون	٧٨٠	4 AV
۲ تموز	غابون	فرنك	7.00	2 PAY
، مسرین-۲ تشرین-۲	استراليا	<b>بولار</b>	1.74.1	1, TA-E
	كندا	ىولار	1,7441	; 1, <b>44</b> 1
 بد في ثنين؛ ليبور ننون، سندا،	حقوق السحب	وحنة	,٧٢٢٢	ַ ,٧٣٣٢
ia de la compania de		أحثيه	.0110	. 0110

فيمة العملة في مقابل التولارً.

	تشرین-۲	٤٠	٧٠	بطاطا (جنية)
کند				
حقر	في لنعن؛ ليبور لندن، سندات	بتاللتحد	من بنك الكور	) الجدائول الشالية مقدمة
قبر	عار الفائدة الاوروبية، اسعار	د الدرلية، اسا	مبرف العملاد	غرينة الاميركية اسعار
	بية والمعادن النميمة	العملات العرو	ار للفائدة على ا	برف العملات العربية. اسعا
	C 50 Lain -	and the area.	71 1- 31	

۽ الشيركة	سعر التلبيت	سعر التثبيت	سعر التثبيت	عدد الإسهم	عدد الأسهم	تاريخ
	السابق\$	\$	ل ل.	المعروضة	المتداولة	اخر تثبيت
مولىدىر فئة ١٠ – التثبيث الأول	1+.77	1. 0.	17.7.7	AEEYA	11775	1997
موليدير فئة م التثبيت الأول	1.,44	11	17474	71001	T1001	1997-8-8
وليبير فئة ١٠٠٠ التنبيت الثاني	3.,0.	- 11	17979	777757	****	1997-8-5-
مولينير فقة من«التثنيث الثاني	1.,47	11	17474	10	10++-	444-1-7.
لينك الليغانى للتجارة ،ج-	17.00	17.34	40111	7710.	T-10-	1994-1-4
نك عودة معية	T+.3T	T+ . 1Y	<b>٣1•</b> ٦٣	1YAY1	EITYI	1994-1-4
نگ بېروت ىچ.	7.07	70.7	0299	<b>4478</b> 1	<b>ገ - የተየተ</b> ተ	1117-1-1
 وكة الترابة اللينانية	1.44	۸۲, ۱	1574	104.0	7777	1997-1-T·
بركة الإسمنت الأبيض (اسمى)	7.89	-	-	-	~	447-1-77
مركة الإسمنت الإبيض (لحاطه)	0.0.	٥	**\*	<b>£</b> ٦٨•	, A++	444-5-10
ر برک <b>هٔ</b> طرنیت	) .AY	1.41	YY4A .	104	o	444-5-4
وثيسيراميك إلحامله)	1.0		_	_	-	1997-1-73

# الاسبوع المقبل للاعلان في الملحق الرجاء الاتصال بـ "تهامة"على العنوان الآتي: لندن ۲۰۲۷۳۸۳ - ۱۷۱۰ 411-7.70.74

كلَّقُ عَعْمَعُ عَعْمَ – ٢٢٢٩ ٠٠ عَمَّهُمُ ١٥٢ – ٢٢٢٩ ٠٠

مصر ترسل أولى شحنات

الزيت النباتي الى العراق

القاهرة – «الحياة» – أرسلت مصر الى

العراق أولى شحنات الزيت النباتي المتعاقد عليها بين وزارة التجارة العراقية والشركة

المصرية القايضة للصناعات الغذائية، بموجب

لقاء هولندي -فلسطيني اقتصادي في رام الله

## مشاريع الهولنديين في الأراضي الفلسطينية: وبناء المطار والميناء وخطط لاقامة السكة الحديد

🛘 رام الله – من تعيم ناصر:

# يزور وقد اقتباطهادي هولندي يمثل شركات ورَحَالَ اعْمَالُ مَنَ الْقَطَاعِينَ ٱلْخَاصِ وَالْعَامِ الأراضِي الفسطينية بهدف برس الوضبع الاقتصادي والبحث فَي امكان عبقد صنعقات تجارية مع الشركات

وكانت وزارة الاقتصاد والتجارة الفلسطينية نظمت لقاء للوفد الزائر مع الشركات ورجال الأعمال الطسطينيين في الغرفة التَّجارية في رأم الله اول من إمس بهدف اقامة علاقات اقتصادية مشتركة بين الظرفان، بحضور السيبد بوسف الهيبات السفير والطسطيني في هولندا والسيد جعفر شديد الملجق

وأبدى الطرقان رغية في هذا اللقاء الإقامة علاقات تجارية بينهما في شكل مباشر ومن دون وسيط اسرائيلي، ويحثا في آلية استمرار العلاقة مستقدلاً ورحب رونالد فأن رئيس النظمية الهولندية للأبحاث العامية، عضو الوقد الهولندي، بالتعاون مع الفلسطينيين وأبدى استعداده في الوقت نفسه اتقييم الساعدة في مجال الأبحاث الاقتصالية.

وأشمار في شكّل خماص الى اللقماء الذي تم في وزارة المواصبيلات في وقت سيابق والصاحبة الماسية وقال شبييد في كُلْمَتْه في لقاء الغرفة التحارية ان فُلْسُطِينَ تَصَدَّرُ ٱلْمُثَبِّجِاتُ الزراعييَّة الى هُولَندا، كالزهور والتوت الأرضي (فراولة). وان ما يقرب من

١٠ َ الى ٧٠ في المنة مِن أنتاج الزهور في غزة يصدّر

ألى هولندا، مشيداً بالتعاون التجاري والاقتصادي

وتوَّه الى الفائدة المرجوَّة من التعاون الاقتيصادي مع هولندا لما تملكه من تكنولوجيا متطورة خصوصا في القطاع الزراعي، اصسافة الى التطور الصناعي الذِّي تِمتلكُه فِي عملياتِ التصنيع الغذائي.

وحثُ الشركات الهولندية على الاستثمار في فلسطين في ضوء وجبود شبركات مولندية للنقل البحري والجوي تطمح في اقامة علاقات مع شركات فلسطينية مماثلة يمكن اقامتها بعد تشبغيل المطار

ووصف الهباب العلاقات الفلسطينية - الهولندية والإسهَّام الْهولندي بنُصو ٤٠ في الْلَبَّة من تكاليُّف

لرئيسية لقيام المؤسسات الفلسطينية، وهذا ما تعمل عليه السفارة الفلسطينية في هولندا بالتعاون مع الحكومة الهولندية، مشيراً الى ان شوطاً طويلاً في هذا اللجال تم قطعه لتنفيد العبيد من برامج التدريب للقطاعين الخاص والعام وأن وفدا هولنديا رسميـاً سيـرور غزة في القريب لدرس امكان اقامـة

ووصف رجال اعمال فلسطينيون، شاركوا في هذا

وضع استراتيجيا عربية منسقة

لتحسنن أساليب أستثمار المحاري

المائية المشتركة بغية جماية موارد

المساه من تصاورات الغيسر مع

التركير على دعم المركز العربي

للميساه الذي قبررت الجسامسعنا

العربية اقامته في بمشق ليتولى

تنسسيق المواقف العسربيسة على

الصبعيدين الإقليمي والدولي، والقضايا المتعلقة بتنمية

واستثمار وادارة الموارد المائية

وكسان المؤتمر الذي اسست

تُلاثة أبام ناقش قيضيانا الرراعة

والمياه في المنطقة العربية واقر

كما بحث في سوقف موحد

لحماية الحقوق العربية وفقأ

لاحكام القانون الدولي حفاظا على

مسارات التنمية الزراعية اضافة

الى مــــــاور عــدة عن العـــلاقــات

التولية والاقليمية للمياه في

العالم وادارة الموارد المائيسة في الزراعة لتنمية الموارد ومكافحة

بالسيساسيات الاقتشضيادية

اللحنةالتحضيرية

المرية الغربية

تجتمع الاربعاء المقبل فى الرباط

يوم الاربعاء المقسل في الرباط اعمال اللجنة التحضيرية لاجتماع

اللحنة العليا المصرية - المغربية

التي ستعقد في النصف الاول من

الشُّه و الجاريُّ برفاسة الرَّئيسُ

التي تعقد اجتماعها برئاسة السيد محمد خالد جمدي رئيس التمثيل التجاري عن الجانب المسري والسييد في تح الله

الضارجيثة في وزّارة التجارة

الشارجية مواضيع عدة منها

والاستثمار ومشروع اقامة منطقة للتبادل الحر ومشروع التعاون

المصرية والتسعساون بين غسرف

كمآ تناقش اللجنة سبل تدعيم التعاون في مجال النقل البصري

واستعراض علاقات التعاون في مجال شركات الطيران في مصر واللغرب ودرس مشروع مغربي فى

مُسجِسال التَّسدريبُ الْفُندَّقِيُّ بِينَّ وزارتي السيساحية في البِلذين

واعداد مشروع بروتوكول للتعاون

شسروع بروتوكسول لانعساش الصناعات التقليدية الى جانب

درس محصالات التعماون في الصناعمة والزراعمة والطاقمة

والمعسادن والأسكان وألبسريد

والصيد البحري ودرس تطوير

التغاون في المجالات الثقافية

في مجال الشوُّون الاجتماعية.

بين المركسز المفسربي لتنم

بنى مبارك والملك الحسس

والاجتماعية

وأشاد شديد بالساعدات الهولندية لقلسطين التي بلغت ما بين ٣٠ و٣٥ مليون غيلس وتقسيمها لطائرات بقيصة ٢٨ مليون غيلس، واستعداد هولندا لتَمويل

وقال الهيباب أن التبريب بشكل أحد المقومات

اللقاء، انه كان مجيداء معربين عن املهمْ في ان تقدم الشركات الهولندية المساعدة المكنة للشركات المحلية في مجال تطوير المعرفة ونقل التكنولوجيا، وأن يكون هُذًا الْلَقَاء بِدَايَة طيبة للبندء في تصدير بعض المنتجات الصناعية الفلسطينية الى هولندا وأوروبا

بأنها «في وضع جبيد جداً خـصوصاً في اعـقاب الريارات المتكررة التي قام بها الرئيس القلسطيني لهولندا، وأسنفرت عن تمتين العنلاقات بين البلديرَ وقسام الهولننبين بتمويل مشاريع فلسطينية استراتيجية مثل اقامة المطار، وانجار الرحلة الأولى من بناء الأسطول الجبوي الفلسطيني، وتقديمها لطائرتي دفوكر ٥٠ للسلطة الوطئية القلسطينية،

في ختام مؤتمرهم في القاهرة

## وزراء الزراعة والري العرب يرفضون انشاء بنوك لبيع المياه وشرائها في المنطقة

بُعضَ الدوَّل الْمِسساورة، وهي

من مصطفى ات و هارون واحمد شيد:

🗯 اعرب وزراء الزراعة والمياه أألعرب في ذئنام اجتماعاتهم مسباء أول من أمس في القاهرة : عَنْ قَلْقُهُم مِنْ خَطُوْرَةِ مُحَدِّدُويَةً آلوارد المأئسة المتأخبة للمنطقية العربية والتوقعات المقبلة بتزايد الطلب عليها وتفاقم العجز المائي مسارات التنمية الالتصابية. أ ونكر الوزراء اللهم يتابعون والتهديدات الخارجية والسياسات والطروحات المتعلقة بالموارد

::4,73

~~ 4 **4** °

₹ . i

.....

25.2T

\*\*\*\*\*

FIXAL

وی ۹۷/۹۳

التدريح

477534

المائية الغربية وبالحقوق العربية

الاتفاقات النولية وتعتبرها حقوقأ لا يجور المساس بها. واكسد الوزراء اعتبار الماء مورداً طبيعياً حراً لا يجوز بيعه. ودعيا الإعسلان، الصيادر عن الاحتماعات، الى تبنى مسوقف موحد يرفض كل المساريع التي

المياه في المنطقة العربية نظراً لما تشكلة من أخطار ته الاقتصادات العربية. وشدد على الربط العضوي بين الامن المائي والامن السغي

تروج لانشاء بنوك لشراء وبدغ

العربى كونهما بشكلان ضمانة

A leading Arabic satellite television broadcasting centre is looking for first class candidates to fill the vacancies of News Correspondents in the following localities:

#### New York, Moscow and South Africa.

Previous experience in the field of television journalism and knowledge of Arabic is essential.

Apply in writing with C.V., quoting reference number

**Human Resources** P.O. Box LB165 London **W27AW** 

The closing date for application is 12 May 1997.

Please note only shortlisted applicants will be contacted

**VALENTINO** emanuel ungaro **DOLCE & GABBANA** 

Bank Holiday Weekend

## SALE

**Previous Collections Greatly Reduced Prices** Men's & Ladies

Sunday 4th May 12:00pm - 5.00pm Monday 5th May 9.30am - 5.30pm

174/175 SLOANE STREET, LONDON SWI

## تجارة دبي غير النفطية: ١٧ بليون دولارفي تسعة أشهر

🗷 اعلن في دبي ان قسيسمسة تجارة الامارة غير النقطية خلال الأشهر التسعة الاولى من عام ١٩٩٦ سَجِلتُ رقماً قياسياً بِبلغ ٦١ بليسون درهم (١٦,٦ بليسون دولار) بريادة تسبتها ١٨ في الله مقارنة مع الفترة نفسها من عام ١٩٩٥. ويلفت قيمة الواردات خالال تلك الفترة ٨,٨ بليون نرهم بزيادة نسبتُها ١٦ في المُنَّةُ على الفترة نفسها عام ١٩٩٥، وبلغت قيمة الصادرات ٣,٢ بليون درهم بتراجع نسبتبه ۷٫۰ فی اللئة، ونمت عملية اعادة التصيير

من دبي بمعدل أكبر لتبلغ ١١,٩

يلبون ترهم يزيادة كبيرة نسيتها

💻 اتفقت تونس والصين على

بنفيذ مشروع مشترك لتوسعة

المصنع الكيماوي التابع للشركة

«العربية الصينية، في الجنوب

. جاء ذلك في ختام زيارة لوفد

صيتى، برئاسة كونغ فوكيو

رئيس مقاطعة «هيبي» الصناعية،

الى مدينة قفصة ألتي تعتسر

المركز الرئيسي لانتاج الفوسفات

طاقبة المصنع بعند انهاء اعتمال

التوسعة، أذ سيرتفع انتاجه من

٤٨٠ الف طن حالياً آلي ٩٦٠ ألف

زبائن جدد لاستيعاب انتاجها من

الفوسيفات مما سيساعد على

الجنوبية وبلدان اوروبا الشرقية

في مقدم الزيائن الجدد. واتفقت

شركة والفوسفات التونسية

الكيساوي، اواخر العام الماضي

للأسمدة الكيساوية في مدينة

قابس بكلفة قدرها ٥٥ مليون

عن مستقبل الحوض المنجم

الرئيسي في تونس تطوير البنية

وإنصبال شبكة الغباز الطبيعي

البها لتحويلها الى مركز صناعي

على غسرار محبيتني صفاقس

وأعدت الدرآسة، التي حصلت

والحياة، على نسخة مِنهًّا، وزارة

التنمسة الإقتصائية التونسية

بالتعاون مع الاتصاد الأوروبي.

وشددت على اهمية تشحيع

ألقطاع الخاص للاستشمار في

منطقية المناجم التي تقع على بعد

٤٠٠ كلم جنوب غرب العاصمة

تونس والتي اكتشف فسها

وقابس الساحليتين.

واقترحت دراسة اقتصادية

وعشرت تونس اخسيرأ على

طن قيل السنة ٢٠٠٠.

وتعهد الصينيون مضاعفة

في تونس.

٢٦,٢ في المُثُهُ مقارنة بالفترة نقسها من عام ١٩٩٥. وتكسيرت ادارة الدراسسات والتخطيط في دائرة التنمسة الاقتصابية في ببي في تقرير صدرته امس ان الامارة استوردت

واجتلت الصين وألولايات المتحدة الاميركية واليابان والهند وكوريا الجنوبية والمملكة المتحدة والمانيا وابطاليا وتايوان واندوئيسيا على الشوالي المراكس العشسرة الأولى كشركاء تجاربين في حانب الواردات وشكلت بموجبها نسسة ٤, ٧٠ في آلئة من اجمالي واردات

واحستلت الصين المركسز الأول كشريك تجاري لدبي، وبلغت قيمة الواردات منها خللال الاشسهر التسسعة الأولى من عام ١٩٩٦ نصو ٥,١ بليون درهم بارتفاع كبير نسبته ٢٣,٣ في المئة مغّارنة بالفترة نفسها منّ العام

ومنتجاتها النسبة الإكبر من واردات ببي من الصين حسيث بلغت نسبتها ٢٤٫٦ في المثبة وجاءت مجموعة الآلات والأجهزة

#### بموجب النقط مقابل الغذاء. وصادقت لجنة العقوبات على هذا العقد في السابع من نيسان (ابريل) للاضي-اباتشى تعلن زيادة انتاج

حقل قارون النفطي في مصر

تفاق النفط مقابل الغذاء الموقع بين بغداد والامم المتحدة.

ستصل الى العراق عبر الأرين قريباً.

وقال عوني هاشم مدير الركز النجاري للصري في العراق أن

وكائت والشركة المصرية القابضة الصناعات الغذائية، أبرمت عقداً

مع العراق في كانون الثاني (يناير) الماضي بقيمة ٦٨ مليون جنيه (٢٠

مليون جنيه وخمسة ألاف طن من الصابون بقيمة ١٨ مليون جنيه وذلك

مليون دولار) لتصدير عشرين الف طن من الزيت النباتي بقيمة ٥٠

الشحنة تزن ألف طن، مشيراً إلى أن بقية الشحنات المتعاقد عليها

● هيوستن - رويتر - قال رئيس شركة «أباتشي» الامبركية ان انتاج النفط من امتياز قارون في مصر ارتفع الى ٤٠ الف برميل يومياً. واضاف ريموند بلانك رئيس «أباتشي» أن الحقل كان ينتج ٢٩ ألف

وعن زيادة الانتاج الى المستوى الجديد قال: «هذا يزيد كثيراً عما

#### تونس: 'الشركة الدولية للايجار المالي' تعلن زيادة أرباحها عام ٩٦

 تونس - رويتر - أظهرت نتائج «الشركة الدولية للإيجار المالي» التي اعلنت امس أن صافي أرباحها أرتفع في ١٩٩٦ الى ١,٢٧٥ مليون بينار (١, ٩٨١ الف بولار) من ٧٠- ١ مليون في عام ، ١٩٩٥ وقالت الشركة انها ستوزع أرباحاً عادية على المساهمين بمقدار ٠٠٦ دينار السهم بالاضافة الى ٤٠، دينار توزيعات استثنائية على السهم الواحد

ويلغ مجموع موازنة الشركة ٩٧٨, ٥٣ مليون دينار في العام الماضي ارتفاعاً من ٤٢,٣٤٥ مليون في ,١٩٩٥ ويبلغ رأس مال آلشركة ٧,٠ ` مليون دينار يساهم فيها دبنك تونس العربي الدولي، بحصة تبلغ عشرة في المنة وتملك «فيمي» الإيطالية ١٥ في المنة وواف أم أو، الهولندية

#### شركة صينية تبدأ حفرااستكشافيا لاستخراج النفط في السودان

● الخرطوم – «الحياة» – بدأت شركة صينية اعمال الحقر الاستكشافي لأستخراج النفط في منطقة تقع في اتجاه الشمال الشرقي من حقل هجليج في السودان.

الحفر في بنر «الصادق ٥٨» في حقل مجليج في وادي كردفان يستغرق ٢٦ يوماً اللوصول الى عمق ٥٥٠٠ متراً.

الحفر وصفها بأنها صعوبات متوقعة بمكن التغلب عليها

#### مصرف لبنان يصدر شهادات ايداع بقيمة 20 بليون ليرة

وقال للصرف ان شهادات ايداع أمس كانت ٣٩ بليون ليرة لدة ٦٠

#### الصين تتعهد توسيع مصنع رئيسي لشتقات الفوسفات في تونس وتصدر والفوسفات التونسية القسم الأكبر من انتباجها الَّي من سميرة الصدفى:

لتخريج الكوادر وتطوير النسيج الصناعي المحلي وإيصبال الفأز الطبيعيّ اليها، ولا تبعد قفصةً عن المينائين الرئيـــســيين في الجنوب التونسي أكثر من ١٠٠

السيارات. ودعت كندلك الى استنشسار الثروات الطبيعية المتوافرة في والخزف والطوب ومواد البناء

بنصو ٤٠٠ ألف دولار وس التاسعة (١٩٩٧ -٢٠٠١).

في اواخر الثمانينات.

الرئسسية منذ مطلع القسرن

وحضت الدراسة على تطوير الكترونية وكهربائية وميكانيكية فصوصأ تصنيع قطع غيار

ويؤمن قطاع التسعيين الذي يعتبر العمود الفقري لأقتصاد محافظة قفصة - نحو ١٢٠٠٠ فرصية عمل وكنان يوظف ١٥٠٠٠ شخص قبل أعادة هبكلة القطاع

شركة والفوسفات التونسية،

شبكة الطرق وتوسعة المؤسسات الجامعية في مدينة قنفصة

الانشطة الصناعية الموجبهية للتصدير، وتكريس التكامل مع المنطقتين الصناعيتين في قابس وصنفناقس لانشساء صناعبات

المنطقة لانشباء مصانع للبلور وقندرت كلفية الدراسية التي انجرها مكتب استشارات فرنسي

ً وتوقع رئيس مسجلس ادارة

(قطاع عام) رافع بخيل ان يرتفع انتاج تونس من الفوسفات السنة الجارية الى سبعة صلايين طن مقابل ٧,٥ مليون طن العام

واوضح في تصريصات اللي بها أمس ان رقم معاملات السركة أرتفع من ١٣٢ مليون دولار الي ١٥٥ مليــون بينار (نحــو ١٦١ مليسون دولار) بين عساصي ١٩٩٥ و١٩٩٦ وقسدر أن يرتفع الى ١٩٣ مليون دولار (۲۰۰ مليون دولار)

#### تونس صفقات مع زبائن جدد، مما سيتيح المحافظة على توازن الشركة السنة الجارية وتحقيق مزيد من الفوائد. واستطاعت تونس تحسين توعبيسة الانتساج المطلي من الفوسفات بعد شراء تجهيزات

بلدان اوروبا الغربية والشرقية

والصين واندونيسيا وروسيا

وتركسا والأردن ولاتسسوعب

الســوق الداخليــة ســوى ٨٠ في

ويتوقع خبراء ان بسا

بعد ارتفاع الأسعار بخم

الانتعاش حَـتى سنة ١٩٩٨، ونلك

دولارات للطَّن الواحــــد، وإبرام

المئة من حجم الصادرات.

شابهها بالمرتبة الثانية وبلغت

واجتلت الولايات المتحدة

الاميركية المرتبة الثانية كشريك

تجاري لدبي وبلغت قسيمة

الواردات منهاً نحو 4,4 بليون

ىرھم بڑيادة نسبتھا ٨,٥٥ ف

اللثة مقارنة بالفترة نفسها من

العام الماضي. وشكلت مجموعة

المركئمات والمعدات وما شنابهها

النسبة الأكبر في واردات نبم

منها حيث بلغت ٣٢،٧ في المئة

وجاءت السابان في المرتبة

الشأنسة كشريك تجاري لعبي

وبلغت قسيمسة الواردات منهسا

صوالى ٤,٤ بليون درهم بزيادة

نستبتها ٣,٩ في المئة مُقَارنة

بالفترة نفسها من العام الماضى

وشكلت مسجسموعية المركسيات

والمعدات وما شنابهتها النسيبة الأكبر من واردانها حيث بلغت

٥, ٣٣ في المئة من الاجمالي.

من الإحمالي.

نسبتها ۲۲٫۳ في الله.

تكنولوجية متطورة وابخلت أساليب متقدمة الى ورشاتها اقتبست منها كل من مصر والصين وسسورية. ونفى ورير الصناعية صيلاح الدين بوقيرة اخيرأ ان تكون الحكومة تعتز تخصيص شركة الفوسفات التي تؤمن ١٢ ألف فسرص مباشرة، بالاضنافية الى ألاف الفرص غير المباشرة.

ويتوقع ان تتحسن اوضاع شركة القوسفات في ضوء انتعاش الطلب العالمي، خصوصا ان الحكومة اعادت منكلتها في العام ١٩٩٢ وضبغطت على اكلاف الانتاج، ووضعت خطة لَكافحة مىينتى صفاقس وقابس (جنوب)ً. وقدرت الاعتمادات التي خصصت لْتَنَفِّيدَ الخطة بِ ١٠٠٠ مليون

الماضي استقطاب اهتمام بلدان وبريطانيا وتطوير التعاون معها في استثمار الثروات المعنب المحليسة والبسحث عن اسسواق حسدة للصادرات التونسية، واثمر التعاون تنفيذ مشاريع

ونكر وانغ جونغ، وهو مدير الشركة المنوط بها البحث عن النفط في السودان لدة سنتين، أن الشركة وأجهت بعض الصعوبات في عمليات

واشار الى ان الفريق الصيني العامل في مجال الحفر يتكون من ٤ فرداً وإنه ثم إيفاد ٢٠ سودانياً للتدريب في مجال الحفر وذلك في

 بيروت - رويتر - قال مصرف لبنان للركزي انه أصدر امس
 شهادات ايداع قصيرة الأجل للمصارف التجارية بقيمة 60 بليون ليرة (٢٩,١٥ مليون دولار). وكان حجم اصدار الاسبوع الماضي ٧٦ بليون

يوماً بفائدة ١٢,٧٥ في المئة وسنة بلايين ليرة لمدة ٤٥ يوماً بفائدة ١٢. في المة. وتبدأ مدة هذه الشهادات من امس.

Portfolio Travello

Now providing you with a wide range of travel services throughout Saudi Arabia

In business we're first class

Jeddah: 9662 - 660 4500

Riyadh: 9661 - 461 6008

Dhahran: 9663 - 899 7877

Hail: 9666 - 532 5256

And opening soon in Taif, Jubail, Dammam, Yanbu, Abha, Makkah and Madinah.

'بريتيش بتروليوم' تؤكد التوصل الى اكتشاف نفطي في ألاسكا

● لئدن - رويتر - اكدت شركة مبريتيش

إلى بتروليوم، أمس الجمعة انها توصلت الى

في الاسكاحيث يتوقع أن تصل الاحتياطات

النَّفَطية القابلة للاستخراج الى ١٢٠ مليون

الكشاف بحري في امتياز ليبرتي التابع لها في الاسكام

وقالت «بريتيش بتروليوم» أن هذا الاكتشاف في المنحدر الشمالي له

وجرت عمليات حفر استكشافية في شباط (فبراير) وأذار (مارس)

ني امتيان ليبرتي الذي يبعد نحو ١٨ كَيلومتراً جُنُوب شرق امتيارَ

النَّدِيكونَ وَ٨ كَيْلُومَتراتَ قَبِالة الشَّاطئ في بحر بوفور. واكتشف النفط

تركيا تستورد الغاز والكهرباء من تركما نستان

انقره - رويتر - اعلن مسؤولون امس الجمعة أن تركيا

السوفياتية السابقة في أطار جهودها لتنويع مصادر امدادات الطاقة

وقال مسؤول في مجال الطاقة لوكالة «رويتر» أن «وزير الطاقة

وأضاف أن وزير الطاقة رجاني قطان الذي عاد من تركمانستان

ومسؤولون من تركمانستان وقعوا اتفاق شراء الغاز والكهرياء في

الخمس، وقع الاتفاق لشراء ثلاثة بلايين متر مكعب من الغار في

تركمانستان سيكون أرَّخص بنسبة ٢٠ في للنة من مشترياتنا

الغاز الطبيعي سنوياً من روسيا والجزائر والاسواق الفورية.

المرحلة الاولى ابتداء من سنة ١٩٩٩ وطاقة كهربائية من خلال شبكة

وذكر المسؤول الذي طلب عدم كشف اسمه وان الغاز الطبيعي من

وتشتري تركيا كمية اجمالية مقدارها تسعة بلايين متر مكعب من

ووقعت تركيا اتفاقاً مدته ٢٥ سنة وقيمته ٥ ١٣ بليون دولار في

وقت سابق من الاسبوع مع شركة الغاز الروسية العملاقة مفازيروم،

يصل الى ٢٠ بليون مترّ مكّعب من الغاز سنوياً بحلول عام ٢٠١٠ عن

ولا تزال خطط تركيا للمصول على ثلاثة بلايين متر مكعب من الغاز

الإيراني بموجب اثفاق مدته ٢٢ سنة وقيمته ٢٢ بُليون دولار ابتداء من

سنة ١٩٩٨ مستمرة. وستزيد الامدادات من ايران الى عشرة بلايين

متر مكعب من الغاز بحلول سنة ٢٠٠٥ تشمل سبعة بلايين متر مكعب

تحديد سعر الذهب ارتفاعا

عند٨٠ ٢٣٩ دولار الاونصة في لندن

● لندن - رويتر - تحدد سعر الذهب في جلسة القطع الصباحية

وفي هونغ كونغ قال متداولون أن سعر الذهب انخفض لدى الاغلاق

نى لندن امس الجمعة عند ٨٠ ٢٣٩ دولار اللوتصة ارتفاعاً من

بالقارنة مع مستوى الاغلاق في نيويورك مساء اول من امس نتيجة

وبلغ سعر الذهب لدى الاغلاق ٩٠ /٢٣٩ ، ١٤٠ دولار اميركي

الاونصة بالمقارنة مع ١٥. ١٥/٣٤٠ تولار لدى الاغلاق في نيويورك اول من امس و٥٠. ١٣٤٠ دولاراً عند الاقفال السابق

الاسهم في طوكيو تسجل ارتفاعاً قباسياً

● طوكيو - رويتر ~ قال متداولون ان اسعار الاسهم في طوكيو

من أقبال مؤسسات للاستثمار، معظمها صناديق معاشآت، على شراء

وارتفع مؤشر منيكايء المؤلف من ٢٢٥ سنهماً ٢٢٩. ٢٣٩ نقطة اي ١.٢٤ في المئة ليصل لدى الاغلاق الى ١٩٥١٤.٧٥ نقطة متجاوزاً اعلى

مستوى أغلاق سابق عي ١٩٩٧ بلغ ١٩٤٤٦ نقطة سبجل في ٦ كانون

وكانت المرة الاخيرة التي اغلق فيها المؤشر فوق حاجز ١٩٤٤٦ نقطة

الهند تتجه نحو تحقيق نمو بنسبة ٨ في النة

نيودلهي - رويتر - قال رئيس الوزراء الهندي اندر كومار

غوجرال أمس أن الهند يمكن ان تحقق معدل نمو اقتصادي يبلغ ٨ في

المئة، واعرب عن ثقته في زيادة تدفقات الاستثمارات الاجنبية المباشرة

وقال في مقابلة مع التلفزيون الحكومي واعتقد أن الهند في الطريق الى زيادة النمو الى ٨ من سبعة في المئة. ولا ارى ما يمنع ذلك، وتأمل الهند بتحقيق معدل نمو بنسبة ١.٨ في المئة في اجمالي الناتج المحلي سنة ١٩٩٧/١٩٩٦ التي انتهت في أذار (مارس) المأضي

اضزاب في اقدم مصانع الصلب في استراليا

سيدني - رويتر - نظم ثلاثة الاف من عمال الصلب الاستراليين
 اضراباً عن العمل لمدة ٢٤ ساعة امس الجمعة احتجاجاً على خطط

وقال موري رود الامين العام لاتحاد العمال الاسترالي في نيوكاسل لوكالة ورويدر، أن أربعة عمال فقط اعترضوا على الاضراب في تصويت

وكانت شركة «بروكن هيل بروبرايتري» أكبر الشركات المسجلة في البورصة الاسترالية أعلنت الثلثاء الماضي انها ستغلق المصنع الذي

البريد منذ A۲ عاماً بحلول سنة ١٩٩٩ في اطار خطة لترشيد قطاعً

بسب. وقالت الشركة انها ستستغني عن ٢٥٠٠ عامل في نيوكاسل الواقعة على مسافة ١٢٠ كيلومتراً شمال سيدني.

دورة الالعاب الأسيوية ٩٨. عائدات التسويق ترتفع الى ٢٥ مليون دولار

 بانكوك - أ ف ب - وقع منظمو دورة الالعاب التسيوية التي ستقام بين آ و٢٠ كانون الأول (ديسمبر) ١٩٩٨ في بانكوك عقداً بقيمة ١٢ مليون دولار امس الجمعة مع شركة بابانية وأخرى محلية

الصربيا عن السلام الصلب في البلاد في مدينة نيوكاسل

وقال غوجرال ان حكومة الجبهة المتحدة جنبت الى الهند استثمارات لجنبية مباشرة بلغت ثلاثة بلايين دولار عند توليها السلطة في حزيران (يونيو) العام الماضي مقابل بليوني دولار في الأعوام

ارتفعت امس الجمعة لدى الأغلاق الى مستوى جديد في ١٩٩٧ بد

٥٠٠ . ٢٣٩ دولار في جلسة القطع المسائية الخميس.

عمليات بيع خفيفة من أسواق أوروبا بعد الظهر.

الثاني (يناير) وهو اول يوم للتداول في السنة.

يوم عيد الميلاد عندماً بلغ ٤١ . ١٩٥٩ نقطة.

مقابل ٧.١ في المئة في العام السابق.

شارك فيه ثلاثة الاف عامل.

ستستورد الغاز الطبيعي والكهرباء من جمهورية تركمانستان

امكانات الها جدوى تجارية وانها ستمضي قدماً غي تطويره.

للمرة الاولى في المنطقة عام ١٩٨٢.

والسناعدة في سند العجر.

الكهرباء التركية الحالية عبر ايران.

طريق شبكة اخرى من خطوط الانابيب.

من غاز تركمانستان.

ني هونغ كونغ.

الاسهم المتازة.

كمية راس مالها في تقرير حجم

نشاطها، فإن شركة وسيط التامين

تعتمد بالدرجة الأولى على الكادر

المؤهل والمتدرب والعارف تماسأ

يسوق الثامين، ويعتبر هذا راس

مَالَهَا الْحَقَيقي، وَلَكُنَ فِي نَفْسَ

الوقت بجب على سركية وسياطة

النسامين ان يكون لها رأس مال

محدد وهو متطلب تانوني، ولا

توجد هناك علاقة بين راس مال

الوسيط وادائه الفني. ويقوم وسيط التامين بدراسة

كل الأخطار المراد تغطيتها من

جميع جوانبها الفنية والقانونية

وتهيئة وتصميم غطاء تأمين

يتضمن شروطأ تلبى متطلبات

المؤمن له وسليسا وقانونيا

ومستندأ على استاس علمي،

ويستخدم مهارته وخبرته لاختيار

باثع السامين ذي المكانة المالية

القادرة على تحصل المزيج من

الأخطار، ويفاوضهم للحصول

على هذا الغطاء ويأفضل سعر،

ويشرخ مضمون عقد التامين

موضيحا كل تفاصيله ومقدما

النصبائح حبول أفيضل الشيروط

التى تناسب وضع المؤمن له

وامسواله وممتلكاته، ويجب أن

يكون وسيط التامين على دراية

تامة بسوق النامين لكي يستطيع

اختبار الغطاء التناسب لضمان

وهداك نوعسان من وسساطة

التأمين، الأولى ،وساطة مباشرة،

ومشال ذلك التوسط بين مشترى

التامين (زبون مباشر) وبين بائع

التامين (مُكتَّتُب أو شركة التَّامين)،

والثانية وسأطة إعادة التأمين،

وسشال ذلك التوسط بين شركة

التنامين المباشسرة التي تصندر

وثبقة التامين إلى المستري وبين

منختلف مكتتبي التنامين أو

شركات النامين الني تقبل تحويل الخطر من شركة النامين المباشرة

إلى شركة إعادة التأمن. وكلا

النوعين من الوساطة يقرضان

الترابات مختلفة على كل الأطراف

وسيط التأمين العربي ارتبط نمو وتطور الشأمين في

البلدان العربية بالنمو الاقتصادي

فسيسه، وبما ان درجسة تطورهاً

الاقتصادي بضتلف من بلد إلى

أخسر، فأن ترجية تطور التامن

واشكاله وأنظمته في تلك البلدان

تُختلف أيضاً. ويشكلُ عام، شهد

معظم البلدان العربية في العقود

الشلاثة الأخيرة تطوراً كبيراً في

الأنشطة الاقتصائبة والاجتماعية

والأخذ بالأساليب الحنيثة في

الصناعية والتنجيارة والزراعية

وتطورا مهما في الصناعات

الوطنية ومؤسسات التجارة

وأدى نلك إلى زيادة الطلب

على النامين وقبول أنواع عدة من

التامينات وانشساء العبيد من

شركات التامين وإعادة الشامين

وشُركات وساطة التامين. وعلى

رغم التطور والنمو السريع لقطاع

التامين في البلدان العربية، إلا أنه

قياساً بالبلدان المتطورة تعتبر

مهنة وسياطة التيامين حييشة

ويعتقد أن أول شركة وساطة

تأمين عربية محلية تم انشاؤها

التامين العاملة في الاسواق

وتختلف شركات وساطة

في الخمسينات في لبنان.

وأستخراج الثروات

مصلحة المؤمن له.

#### الدكتور فلاح العامري

🗷 لعب وسيط التنامين دوراً مهمأ في تطوير صناعة التامين في الكثبير من الدول التي تعلكُ صناعة تامين منطورة وخاصة البدول الأوروبيسسة، لكن دوره ونشاطه في أسواق التامين العربية لا يزآل غير وأضح وغير مبنى على أسس علمية، ويرجع بَلِكُ لأسساب عدة، لذا تَهدفُ هذه الدراسية إلى توضيح سفهوم ووظائف والتسراسيات وسسيط التامين بشكل عام ووضع الوسيط في الأسبواق الحربيبة والدوليبة ودشباكله ومستقبله

وتعرف الوساطة بشكل عام بأنها نشساط يجسع بين طرفين مُستقلين أو أكثر لأنجازُ صفقة، ويطلق عَلَى وسنيط التسامين «السمسار» أو «مستشار التامين». وان مصطلح وسيط التامين اكثر شيوعاً في الاستخدام من كلمة سمسار،، وأكثر تحبيذاً من كلمة اسمسار، التي لها استخدامات اخرى لا تنطبق على الواجسات المهمة والدور آلاستشاري الذي يقوم به الرجل الذي يجسع بين طرفي عقد التامن.

وفي حقل التامين بعرف وسيط التامين بأنه وكيل طالب التامن ويتفاوض نيابة عنه فى العقد المزمع إبراصه بينه وبين صانح التامين. ويعرف أيضاً بأنَّه طرف يقدم النصح والمساورة الفنية لَشتري التامين (المؤمن له) بخصوص احتياجاته والتفاوض شركات التَّامِين (المؤمَّن)». ويبدو من التعريفين أعلاه بأن

وسيط التامين ليس طرفأ في عقد التسامين، وإنما وسسيطًا في المفاوضات لأنجاز العقد، ووكيلاً الشتري التامين يعمل الصلحته ويلتزم بتوجيهاته، ويحافظ على كل المعلومات المتعلقة بالأشباء المراد التأمين عليها وما يرتبط بها من اجراءات. وعلى وسيط التامين أن يؤكد حاجات موكليه ويستخدم مهارة واهتماما معقولين ويخبره في حالة فشله في المُفْتَاوِضِياتُ للجَيْمِيولِ على الغطاء المطلوب ويساله تزويده بتعليمات ببيلة

ومن جانب أخر، على وسيط التامين أن يزود باثع التامين مكل المعلومات التأي بحتاجها الأخبر نيابة عن موكلَّه وقى حالة احْفاقه بذلك، فإنه سيكون مستؤولاً عن الاضبرار الناتحية عن عيدم نكيره المعلومات، وعليه أن يوثق علاقته مع طرفي عقد التأمين ويتحمل ت مزبوجة تجاها يكون ذا سمعة طيبة.

ويختلف عمل وسيط التامين عن بائع النامين، ولا يجوز أن يجتمعاً تحت سقف واحد، فالأول يحصل على عمولة بأخذها من شركة التآمين مقابل مساهمته في عقد التامين وتقديمه الخدمات الضرورية للمؤمن له ومشابعة دعباوي التعبويض، والثباني يحتصل على قسط التنامين منّ مشتري التامين نتيجة قبوله تغطية الاخطار المثبتة في وثيقة

وعلى عكس شركة التامين التي تعتسد بالدرجة الأولى على

الأعبمال التي تقدميها، فمنها شركات وساطة ذات كفاءة وكوادر وسمعة حدة ولها دور فعال في تطوير استواق التنامين، ومنها التي لها دور هامشي لا يقدم ولا يؤخَّر، ومنها التي لها دور سلبي

وجببوتي ألتي فيها شركتا مهنة الوساطة. وأدى عبدم اهتبمنام مبعظم وساطة تأمين اجنبيتان فقط البلدان العربية بمهنة الوسيط إلى بطء انتشسار وتطور مهنة وسناطة التنامين، إذ يحبُّد بعض التسشيريعيات دور الوسييط في نشساطات معينة وتلغى دوره في التعامل مع الأخطار الصناعي الكسيرة التي من الفسروض أن النامين اللساسة. يكون له دور في تقويمها وايجاد الغطاء المناسب لها. تضاف إلى ذلك قيام بعض شركات التامين بدور الوسيط إذ تقوم بتحويل أقساط التامين المستلسة من

> اللجوء إلى وسيط التامين. وعلى رغم الدور الهسامسة لوسيط الدّامين في معظم أسواق التَّاسِين العربية، إلا أنَّه توجَّد هناك وكالات تأمن تقوم بخدمات الوساطة التي لا يمكن اعتبارها شركات وساطة مستقلة وستنخبصت ولاتقع ضمن التحريف القانوني لوسيط

> > التأمين العربية

بمكن تقسيم أسواق التامين التامن المحتكرة التي تكون فيها الدولة مالكة لقطاع التأمين كما في العبراق وليبينيا، وأسبواق التَّامِينَ الحرَّةِ التي تكونَ فيها شركات التأمين مملوكة من القطاع الخاص المحلى والأجنبي كما في لبنان ومسوق التنامين المختلط الذي تكون فيه شركيات التامين مملوكسة من النولة والقطاع الخاص المحلى والأجنبي كصا في الإمارات العربية المتحدة والكوبث

وتقسيم شبركسات الوسساطة العربية إلى شركات وساطة عربية محلية وتعمل في بلدانها وتكون اما مملوكة بالكامل لوسطاء تأمين عرب او مملوكة من وسطاء عرب وأجانب، وأخرى شركات وساطة دولية يملكها وسطاء تأمين عرب ومستجلة في الدول الأجنبية

ومن جسهة وجود شركات الوساطة في أسبوأق التامين العربية يمكن تقسيمها إلى الأستواق التي لا يوجد فيها شسركمات وسسأطة تأصين كسمسا فى الجسرائر والعسراق والسسودان، والاستواق التي تحتقوي على . شركات وساطة التامين. وتتمير الأسواق التي توجد فيها شركات وساطة بتباين عدد تلك الشركات ونوعها، فبعض الأسواق توجد فسها أعداد كشيرة من شبركيات وسيأطة التامين كما هو الحال في

جهة عدد شركات وساطة الناسئ في الدول العربية، التي أكثرها شركات اجنبية، وتليه سوق لبنان في المرتصة الشائسة لكن متعظم شركات الوساطة فيه محلى. والبيعض الأضر من الأسواق يحتوى عدداً قليلاً من الوسطاء مثل ليبيا التي توجد فيها شركة وذلك لممارساتها وساطة غير وسياطة تأمين أحنيسة واحدة. جيدة لها تأثير سلبي في تطور

الأسبواق المجلسة إلى أسبواق

صفقات التامين مباشرة مع شركسات إعبادة الشامين من دون الضمان في وزارة الاقتصاد إلا في

المغرب ولبنان. وتعتبس سوقً

التأمين في المغرب أكبر سوق من

ولغرض أعطاء صبورة أوضح رر وصبح عن وضع شركات وساطة التأمين في أسواق التأمين العربية، يمكر التحديث باختصار عن سوق إن وجبود شبركات وسناطة التَّامِينَ في لبنان ليس حديثًا، ويوجد في الوقت الصاضر في سوق التأمين اللبنانية عبد لا بأس به من شيركيات وسطاء التامين محلية وأجنبية. وتعمل

هذه الشسركسات بصوجب قسوانين التامين الصارجية، إذ لا يزال الكشير من شركات التأمين في شبرعبتها الحكوسة اللبناني الأسواق العربية يفضل عقا لتنظيم نشباطاتهم والتراماتهم ومسوُّ ولياتهم من خلال المانتين ٢٨ و٣٩ من قانون هيئات الضمان اللبنَّاني لسَنة ١٩٦٨ والمواد ٧، ٨، £، 1. أَذَا مِنْ المُرسَسُوْمِ ١٢٠٥ فَي نیسان (ابریل) ۱۹۷۸. وهناك جمعية وسطاء النامين تأسسست في نيسسان ١٩٨٢ لمَّمَ تحصل المواقَّقة على ترَّخيصها من دائرة الرقسامة على شمركسات

أنواع شركات وسطاء

في البلدان العربية إلى استواق وبعض الدول العربية الأخرى.

التامين، إنما يفضلون القبيام بوسساطة يقسومنون من خسلالها بواجبات بسيطة ومحندة، وهذا يجعل انتقادهم سهلاً ويحدد هدفهم الرئيسي بالحصبول على العمولة وليس تقديم خدمات فنية واستشارية ومتابعة مستمرة.

كـذلك بوجـد عندد من وسطاء التامين في سوق التامين النبنانية كوسيط من قبل وزارة الاقتصاد. ويمكن التخلب على هذه المشكلة بواسطة القانون، ونلك بمنع أي مكستب أو شركة تأسين من قبول الأخطار المحلية من خيلال الوسيط غيس المسجل الذي ليست لديه رخصنة، وهذا ما معمول به في كل من دولة الإمارات العربية المتحدة

عام ١٩٩٣ وبعد انعقاد الجمعيا

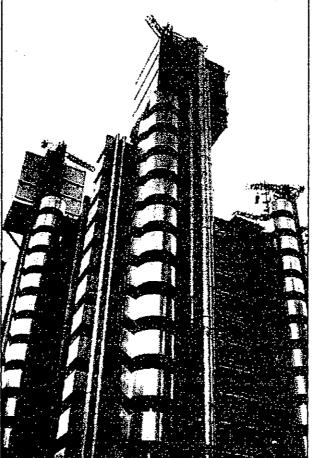
العمومية التأسيسية للوسطاء فى

تنسبيان ١٩٨٦، وبالرغم من ترايد

التامين الذين يصارسون المهنة في

المرتبطون بالنقابة

وسلطنة عُمان على سبيل المثال. وعلى رغم انتشسار شركات الوسساطة في سسوق التسامين اللبغانية، إلا أنّ الكثير من صفقات التيامين تتم مساشرة بين طالبي التاميّ وشركات النامين من دون تدخل وسيط التسامين. وأوضح



أهمية النقابة ودورها في تطوير تجدون أكثرها ناتجاً عن التعامل وسيط التنامين وزيادة تأثيره في سوق التنامين اللبنانية، إلا أنَّه المباشير من دون المرور بالوسيط يوجد عدد كبير من وسطاء تؤرق شمركات وسطاء التأمين فتى لبنان لم ينتسبوا بعد إلى تلك النقابة، وهذا له مردود سلبي على ممارسية مسهنة الوسياطة في السبوق، لأن هؤلاء الوسطاء غب يقلل من اعتصاد سبوق الشامين مرتبطين بالقواعد والضوابط التى يعمل بموجبها الوسطاء ويضعف ويهدد مُهنتهم، مع العلم إضافة إلى ذلك، هذاك نسبة من وسطاء التسامين في لبنان لا يقسوملون بكل واجتبات وسيط

عليهم، وبالتالي يقلل من دورهم

الأسواق العالمية، نرى ان هُؤلاءً الفرنسية والبريطانية، ففي فرنسا مناك على الأقل شركتي وساطة تأسين عالمبتين تابعتين لوسطاء عبرب احتدهمنا تستمي شسركسة وسطاء اعسادة التسامين الإنسريقسية (ARB)، وفي لئين توجد شركة وساطة عالمنة عربية واحدة معتصدة لدى لويدر وهي شبركة وسطاء الشامين المتحدون التي يقونها مجموعة متمرسة من وسطاء التسامين العسرب. وتضم محافظ أعمال تلك الشركات أخطار عربية ودولية على حد

\* باحث عراقي مختص في شؤون

العربية من خلال تشجيع صفقات إعادة التأمن من شركات التامن المحلية وشركات إعادة التامين الحربية، وكنلك نُقل خبراتهم الدولية وأخر التطورات الحاصلة في أسواق التامين الدولية إلى

الأسواق العربية المُحلنة. وخسلاصسة القسول لم تعط اسواق التأمين العربية الامتصام المطلوب لوسيط التنامين ودوره في تطوير صناعة التامين. ومن أجل توسيع نشاط وسيط التامن في أسواق التأمين العربية يمكن تشريع قوائين محلية وعلى نطاق المنظمات العربية المتخصصية تسمح لوسطاء التامين بممارسة مهنة الوساطة في سوق التامين ويرافق ذلك توعية بقوائد وجود

واهمية دور وسيط التامين في تطور سوق التامين. وإذا أرأد وسيعط التسامين العربى الاستمرار والتطور، فمن الضروري أن يوفر الكواس الفنسة والمؤهلة، ذلك أنه من شيان زيادة دور الوسميط في سموق التامين العُسربيعة أن تَوُدي إلَى تطوير أغطيسة التسامين وإلى زيادة المنافسة بين شركات التأمين من جهة، وشركات وسطاء التامين من

جهة أخرى، وبالتالي حصول

الْمُؤْمِنُ لِهُ عَلَى الْغُطاءِ الْمُناسِي. وعلى وسيط الشامين العربي العربية وتوزيعها على اسواق التامين العربية القادرة استيعاب هذه الأخطار بدلاً من تامينها في الأسواق الأجنبية، وهذا له مربود على شركات التّأمين العربية من جبهة، كتما يوفر الجهد والوقت على الأطراف من جهة أخرى، كما بجب الزام طالب النامين وشركات التأمين قانونياً بالتعامل فقط مع الوسييط المسجل الذي يملك ترخييصناً بمصارسة المهنة عند القيام بصفقة تامين.

# مبنى لويدر في لندن.

السيد ايلي ابي عاد رئيس نقابة وسطاء التسامين في لبنان لمجلة «البيان: اللبنانية الصادرة في كَانُونَ السَّانَي (يِنَايِر) ١٩٩٧، بَانَّ والنين لم يتعاملو بواسطة وسيط لهم مشتاكلهم التنامينينة مع الشركات لعدم وضعهم على الخط الصحيح. وإذا راجعتم الشكاوي من المضمونين ضيد الشيركيات

وبن المشساكل الأخسري، التي لبِنَانَ هِي أَن يعَضُ المصارفُ يُقُومُ ببيع وثأئق التأمين مباشرة من دون حاجة لوسيط التأمي، وهذا

أن المصرف لا يقع صُمَن تُعَرِيفُ وسييط التسامين المستمنوح له بموجب القانون ممارسة مهنة الوساطة. بالاضافة إلى ذلك، هناك بعض السفيارات اللبنانية في الخارج تقوم باجراء التأمين عند منحها تأشيرة الدخول للمواطنين القادمين إلى لبنان من دون المرور بوسيط التامين. وفي منا يتنطق بشبركنات وسطاء التسامين العسرب في

سبواءً. وأن لهذه الشيركات دور مسهم في تطوير سسوق الإعسادة

# معكم في الرسرع مدينة بريطانية

تنتشر «الحياة» حيثما ينتشر قراؤها، فلا تفتقد نهاراتكم صحيفتكم المفضلة.

ذلك أن توزيع «الحسيساة» بات يغطي مسعظم المدن الرئيسية في الملكة المتحدة.

أينما كنت في أكتر من ٤٠ مدينة في انكلتره وسكوتلندا، يمكنك أن تستمتع يوميا بقسراءة «الحياة»، فأنت ستجدها حولك في كل وقت.





وسندة وكنر منوة س ية الني عبان رؤيب على عد ال

ولفوني أنسرق أتوسد والسا المناف عير - سناد عوعوض كالمات المسائد المسائد لمنظفين بس ٠ و عي پید اور د و می د کندسی الله وكالربوب، التصور موحس

اكالنفؤزندا

عربشاره يوانعصر

المناسرة فوخو ساسرة

تعبود تشب حصيب المراسات

ا بهدویتی سیست سر یک

تايلاندية. وترتفع بذلك عائدات الدورة من التسويق الى ٢٥ مليون وِقَال مدير المجلس الاولبي الآسيوي، عبد المطلب احمد، الذي يتابع حالياً مع رئيس اللجنة الأولمبية الصينية واي جي زمونغ استعدادات بانكوك لأستضافة الدورة، أن ارتفاع الرقام الخاصة بالتسويق بيبشر بالفير بالنسبة الى مستقبل الالعاب الآسيوية، ويشارك في الدورة التي تنضمن ٢٦ لعبة نحو ٧٥٠٠ لاعب ولاعبة.

# وسنخاطب كل شريحة إستهلاكية بلغتها

وهادئة الطابع، الي صلانع

سيارات أكثر سلامة من أي وقت

مضبى، لكن في الوقت ذاته ممتعة القيادة للمحافظين والشباب على

المونيلات، وأمسامي أو رباعي في غسيـرهـا، وخلفي في القطاعـــات

مجالات التوزيع، خصوصاً في الشرق

♦ ما هي التغييرات الحاصلة في

حكم إنطلاق فـولفـو في

سيرة التجديد لابد لأسلوب التوريع من أن يتبع المسبرة

لإيصــال تلك الموديلات الي

أسُواقنا المُثِنَّلَفَة في مَهَلُّ سَرِيعَةً،

وخصوصأ لترجمة الخيارات

الواسعة في أسواقنا البعيدة لا

لتنفيذ ذلك عملياً باشريا

حبيثاً مرجلة حبيدة في الشرق

الاوسط تنطلق أولآ في السعوبية

بتسريع نمط وصول الطلبيات من

بعثمد البرنامج الجديد على

الإتصال الإلكتروني المباشر بين

وكالنافي المنطقة وبين

مصانعنا. فور تسجيل الطلب لدى

الوكيل، يُبِلَغ المصنع بالموديل

المطلوب، حسب الفئة والمستوى

التجهيري المطلوبين فتحسب

لذلك أولاً نحو أسبوعين لإنتاج

سيارات الطلبية، ثم نُحو أسبوع

والكويت والإمسارات، وتتسم

في أوروبا وحدها.

شهور آلي أسانيع.

من بشاره أبو النصر:

ألمتوصل المستشنان شفتني نوالم

في الأسكة حيث بترنع

الغاز والكهرباء من تركم ستان

والكهرمة من حمدية ترسيد

لِيُّ **رَفُعُو**ءُ الْعَاقِ شَيْرِ، الْعَالِ السِيدِ. الْمُو**رِّوْنِ الْعَاقِ شَيْرِ**، الْعَالِ السِيدِ.

فللريضية وأوز السرا للجدر

الرجهونة تتويه س

**الَّهُ الْمِثَافَةُ ا**لْوَكَانَةُ - <sub>مَنْفِ</sub>سُرُ

مَنْ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ

حسالية مقدارها لسعيارا

وفاضعر التأهب ركشاعا

المنطوق على فلا عادة المنط للحال

اِلْمُعَالِّةِ إِنْ الْمُعَالِّةُ \* السَّمَّةُ مُسْمَى مِنْ

الوالحقيق نعه بسسة ٨ أس أسة

فَالْوَرِيْسِ الْوَرْدِ ، جَدِي حَرِيْتِ.

**ئِنَ لَنَ تَحَقَّقُ مَعَدَلُ مِنْ فَتُصَّادِ وَمُعَالِمُ ا**َلِّهِ لمجنون المستدرات المستاسا

المنافية المحكومي والمنشوان المساس عالم

نِمْغِي**دَةُ فِي** الْمُنَّةُ أَوْلَا بَرَقِي صَا يَحْسُلُ حَ

١٩٨١ الليس التبت س

. فق شو ونسية ١٠ " شي سادر شاي

----

فلغيني مقانق يعيني سردرض الخاش

ع مصانع المسلب أن أستراليا

سأغة لعص الجمعة احتجاب الرائه

المنافي المتعادل المستوالي مي بيانات الى فَقَطْ عَنْرِضُو عَنْيُ الْصِرْبِ لَيْ

ا المورون نظري اكثر شركات المسافر المورون المامي عبا ستعق حسا دي

العاب الأسبوية ١٩٨٠:

يَقَ تَوتَعُعَ الْنِ 10 مَنْيُونَ اوْفْرَ

يلي منشو دورة العب البيا

the framework to the same

المنوكة والموى

التي السورة من المسويل مي المراج

Service of the servic

المعالم الأسباية، ويتديث في شايط

يولا لاعب ولأعبة

في في البلاد عن سينة جاءً --

هُوِيُّلِاقَ الْإِنْ عَلَيْهِ عَنْ عَسَا

وْظَلِتُدَاوِلْ فِي أَنْسَةَ

grand (1974)

الالاولاوالاونصة غي نندر

وليجه فأفعد توافق عن البرارا أنو خساريان

■ باشرت فولفو منذ فترة قصيرة تنفيذ خطتها الرامية الى توسسيع قطرها الإنتساجي والتسويقي، مستهدفة شرائح إجتماعية جديدة واكثر فتوة من تُلُك التي عُهِنَت رؤيتِها في صالات عرضها خصوصاً في العقدين

تجربة موديلات كوبيه ،سي ٧٠، وصبالون داس ٧٠، وواغن دفي ٧٠٠ في الولايات المتحدة حديثاً للتعرف على ترجمة تلك التحوكات في منطقسة الشسرق الأوسط، من نواحى المنتوج والتسسويق والتورِّيع وخدمات ما بعد البِّيع، فسإلتسقت الرجل المعنى يهسذه الجوانب في مختلف أسواق المنطقعة، بيتسر هارتونغ، مسدير فولفو في الشيرق الأوسط وهنا

● كَيْفَ نُصِفَ المُتَغَيِّراتِ الحاصِلةِ لدى فولفو على مستوى المنتوج؟ مع تشكليـة مـودنلاتهـا الصديدة، من داس ٧٠، ودفى ٧٠،، وبعد اس ٤٠ ورفي ٤٠ ٪ ثم في الشهور القيلة مع سي ٧٠،

حد سواء، ويتصاميم عصرية تتحلى عن الزوايا الحادة التقليدية التي دمغت سيارات فولفو منذ سنوآت كثيرة. ً لتَّنفيذ هذا التحول لن نتوقّف عند عصرية التصبميم وقوة للصركات، بل سنوفر خصوصاً مجموعة عروض تغطى شرائح واستعبة في منجسالات الدهلّ والأعصار. لدينا مشلاً موديل وإس ا ٤٤/ أفي القطاع التي القطاع المتسوسط، ثم وإس ٧٠/وفي ٧٠. الموجَّه الى القُطَّاعَ الكيـيـر، ودإي ٩٠٪ وفي ٩٠، الموجَّله الَّي القطاعُّ

الأعلى مُسِساشسرة. أضف الى ذلك «سى ٧٠، الذي ســينزل في حلة الكوبيه اولاً ثم في حلَّة كابريوليه فتكتمل صورة فولفو الجديدة: موديلات لقطاعات مختلفة، من الفتية و/أو المحدودة الدخل، الي المحافظة والميسورة، وخيارات محركات مختلفة، منها العادى السنحب والتوربيني الشدن، وبقوة وعيزم يتسررجان من التــوفــيــري الى الرياضي، وباسطوانات اربع او خسمس أو





في انتظار الشحن البحري (يتم الشَّمَن مرتين شهرياً، لذلك تُتبدُّل مهلة الإنتظار حسب تاريخ إنتهاء الإنتاج وموعد إبحار السفينة التالية)، ثم استبوعين على الباخرة، فأسبوع لإجراء معاملة الجسمسرك ومسا شسابه لمسحب السنارات من الميناء، وأخيراً نحو أسبوع تحضير لدى الوكيل قبل تسليم السيارة الى الزبون. وفي أي من تلك المراحل، يمكن للوكسيل (والزبون بالتسالي) أن يعرف بدقة أين أصبحت السيارة

وسائل الإتصال العصرية. عن العلاقة بين وكلاء المنطقة؟

تحضيرها: يمكنه أن يعرف ما يشناء ساعة يشاء. وهو لا يشتري سيارته في صبغة مفروضة، بل يختار لهآ الصيغة التي تناسبه سعراً ودوقاً وخدمة. ويفضل الاتصال المساشسر بين الوكسيل والصانع، تستمر تلك المعايشة بعد شرآء السيارة. فإذا إحتاج الزبون الى قطعة او خدمة معيّنةً، تريده أن يشعر بقريه من الصانع عبر وكيله، لأن خدمات الصانع متآحة لهما مباشرة بواسطة

وإس ٤٠: المدخل الى موديلات قولقو، من القطاع التوسط.

 هذا بين الوكيل والصانع. وماذا ببدأ نجاح أي صاركة من تكامل قبواعيد أسياسييية ثلاث: المنتسوج وشبيكة التسوزيع والتسويق. ويعني ذلك عملياً أنك إذا أربت ترويج سيباراتك على

المنتوج أن يتوجه أولاً الى أوسع قاعدة إستهلاكية ممكنة (تشكيلة واسعة من الموديلات والفشأت



«إس ٩٠»: معتلة فولقو بين القطاعُين الكبير والفخم العالى

«كوردوبا فاريو»: الواغن الأول في تاريخ سيات.



وبأغنى الخيارات المتاحة لدى

تحسننا عن غنى المنت

وتنوع موبيلاتنا الحالية والمقتلة،

وعن تسريع وسائل الإتصال بن

الوكيل والصائع وسرعة تلبية

الأضير، ثم لديك تفعيل الإتصال

بين وكلاء المنطقة الواحدة من

حهة وبين خبراء الصانع من جهة

أخرى. لذلك نجري إجتَماعات

بورية في المنطقسة بين الوكسلاء

وبين الخبراء العرب والسويديين

(خبراء الصبانة والتسويق

وخدمات ما بعد البيع)، فنستفيد

حبمب عاً من تجارب كل منا،

إيجابية كانت هذه التجارب (فكرة

نُحِحَتَ مثلاً لدى وكيل ما ويمكن

تعميمها على الأخرين أو بعضهم)

أو سلبية (المشكلة التي تحصل

لدى أحد الوكسلاء لا تتكرر لدى

كيف تنظر إلى النافسة في

الآخرين إن المُوا بها مسبقاً).

الصائع من جهة أخرى.

تتوجه إليها منتوجاتك. وهؤلاء يزدادون عسسدأ بحكم توسع خيارات موييلاتنا.

يتقدمونك بحجم مبيعاتهم، ثم لنبك الذين يلحسقسون بك في قطاعات مُخْتَلَفَة، كالكوريين الذينَ تتسع خيارات موديلاتهم بسرعة . لمواجهة كل من هؤلاء، لا يكفى

القول بان لدي أفضل منتوج، أو افضل خُرمةً. من لا يقول ذلك؟ تتطلب المواجهة الضعلية عدم الإكتفاء ببيع الربون سيارته، بل إشَّعاره بأنَّه شريك فِي تَصِربة الشراء وشريك في أي أمر بحتاج إليه خلال إقتنائه سيارته. كيف مُن خلال الشفافية في التعامل: تطلب سيارتك فتستطيع إختيار ما يناسب حاجاتك ونوقك، وتعرف أين هي في كل من مراجل تحضيرها لأبصالها إليك، ثم تعسرف أن وكسيلك على إتصسال مباشر مع الصائع ومع عدد من الوكلاء الأضرين وكانه يمثلك في علاقة أنت جزء منها. وبعد توافر تلك الشروط كلِّها، تعود الحلقة الى المنتوج ذاته: عليه أن يعجبك ويداسب متطلباتك وميرانيتك.

تحدثناً عنه، لا يصعب فهم دواعي ما هي مشاريع فولفو القبلة،

 ننوي من خــلال التــوسع المنكور، رفع مبيعاتنا العالمية منّ مستواها الحالي (٣٦٨٣٠٠ وحدة في ١٩٩٦) الى نصف مليسون وحّدة في العام ٢٠٠٠. ليـست الدينا نيـة في النزول دون حــحم وإس ٤٠/وفي ٤٠. لتنفيد هذا التوسع حدثنًا وإس ٩٠/وفي حديثاً، ثم نطلق صالياً وإس ٤٧٠/دفي ٤٧٠، وسننظلق فَيَّ الشرق الأوسط وإس ٤٠٠/في و٤٠٠. الخَرِيْف أَلْقَبِل، ثم كوبية ،سي ٧٠، أوائل ١٩٩٨، ثم كابريولية

. لديك أيضًا المنافسية مع من

ومع توسع خيارات موسلاتنا وتطوير خدماتنا على الندو الذي

وهل تنوون التؤسع في إتجاه قطاعات أبنى من الحجم المتوسط؟

سبي ٤٧٠ أولخر ١٩٩٨. (دالحياة: يتوقّع إطلاق فولفو جسيسلاً جسيداً من مسوديل وإس ٩٠/، وفي ٩٠، في النصف الشاني من العام المقبل، ويحجم أكبر منَّ الحالى مع فئة واغن رباعية الدفع، ثم جـيسلاً جـديداً من السيارات الكبيرة يرجح بعض المراقبين تسميته وإس ٨٠).

## إحذرالأخطار المخفية عذراً باأخ. . . فقد وصلنا لابأس،سنعودمرةأخري

🗷 كان تكاثر السيارات على الطرقات العامة لا يكفي، ها هي زحمة التجهيزات الداخلية تزحف على مقصورتك الصغيرة، مُعقلك الأمن في كل تلك العجقة، لتريحك من جأنب وتهدد سلامتك من جوانب أخرى... قد لا تكون كلها في مقصورتك أنت.

قيل الكثير عن أجهزة الرابيو/كاسيت/كومباكث بيسك، وتعقيداتها التزايدة بحكم إغنائها بوظائف جديدة، منها ما يحفظ لك عشرة أو عشرين محطة أو أكثر، ومنها ما يساعنك في رصد الأخبار (أر دي إس) فتوقُّف الأغاني أو البرامج عند بث أخبار مُّهُمَّة عن حالة السُيْر أوَّ

صحيح إن تلك الوظائف الحديثة تترافق عادة مع تسهيلات في لوحات التَحكُم بها، من الجهاز نفسه أو من المقود. لكن كلاً من أزرارهاً أصبيح يتنضمن وظائف عندة عليك تركبينز ذهنك أكنثس وأكنشر لإستخدامها... ولتحاشى دهس هذا الولد الذي يجتاز الطريق أمامك

حتى أجهزة الملاحة الإلكترونية، وعلى رغم عدم التشكيك بفوائدها، هِي تَبقى أيضاً مصدر إلهاء للسائق من وقِت الي آخر، لتركيز الإنتباه على تعليماتها أو لتغيير بعض المعطيات تبعاً لتطرّر الأمور في طريقك أو لتبعلُ خططك. لكن ذلك كله يبقى موققاً جداً. فهناك الأخطر من الرأسو/كاسيت ومن الملاحة الإلكترونية ومن الكومبيوتر. ماً رأيك بالتلفون؟

لا شبك في فوائد الهاتف النقال، لكن تلك الفوائد لا تزيل الإنزعاجات وخصوصناً الأخطار المتزايدة من سوء إستعماله، أو بالأحرى من إسنتعماله في الوقت غير المناسب دراسات كثيرة تجمع على أن خطر إستعمال الهاتف قى السيارة لا ينم عن مجرد إنشفال إحدى اليدين به، فهناك أجهزة إضَّافية يمكن

تركيبها للتحدُّث من دون إمساكه باليد. الخطر الأكبر هو في إنشفال عضو غير مرئى: الدماغ. تُصور نفستُ على الطريق السريع مثلاً، وأحد ركّاب المقعد الخلفي يحدثك عن موضوع لا علاقة له بالسير المتحرك حواك. تجييه أولاً وثانياً وِبْالنَّا... ثم تبدأ في التأخَّر في الإجابة عليه لأن السِّيارة الفَّلانيَّة تسَّعيُّ

الى تجاوزك أو عليك الإنصراف يميناً أو يساراً لتجاوز سواك، أو الإبطاء أو الإسراع لسبب أو لآخر. تصور الأمر نفسه وسط الدينة! وكيف إذا كان محدَّثك مخفى حتى عن مرأتكِ الوسطى، لا ترى شفتيه وهو يضاطبك، ولا ترى الوضوع

طبعاً، أنت وأنا لا نرى الخطر من إستخدام الهاتف في سيارتنا. فالمتحدّث «يعيش» الإتصال الهاتفي و«يرى» الموضوع في ذهنه ويمسك بالتالي بخيط الأفكار المنقولة هوائياً. لكن الخطر هو منا تحديداً: هل لا يزال برى الطريق أمامه بدرجة الوعي ذاتها؟ العضو المنشغل بالموضوع ليس مرثياً. لا هو يد ولا هو راس تتّحني يميناً أو يساراً، بل ذهن عليهً تُوزيع قواه بين متطلبات المحادثة الهاتفية وبين الطريق.

لا أنسى سائق التاكسي الذي قادني الأسبوع الماضي الى مطار باريس. قبيل الوصول الى المدخل المناسب في المطار، رن الهاتف في جعبته. وأجل... لا، لا... طُبِعاً، قلتُ له نلك. مَّاذا قال لك؟... حسناً، سمع، سأراه هذا المساء ... في تلك الأثناء، تجاورنا المنحل الذي أصل منه الى الطائرة. والى أن قررَّتُ الضروج عن اللياقة وقاطعتُهُ مستأنناً، توجَّبتِ علينا العودة الى المدخل من طريق أخرى. لدى نزولي من السيارة، كُدتُ أساله: «إنشغلتُ عن المفرق المناسب، لا بأس في ذلكُ بضع بقائق ليست كارثة لكن ماذا يحصل لو كان المفترق النسي رجلاً قفر أمامك فجأة؟، ولئلا أتهم بمعاداة التكنولوجيا، لا بد من نكرَّ تلفون مشابه أنقذني يوماً من ورطة كبير. نحو السادسة صباحاً، كنتُ في التاكسي قالصداً مطار هيشرو في طريقي الي جدة. بيب... بيب... إستخرج السائق جهازه من جعبته، وها هو يعطيني إياه بعد بضع

كلمات، قَائلاً: «زوجتك تربد التحدث إليك!» أعفيك من الإستغراب وتفاصيل الإستعلام للحصول على رقم هاتفه. حلفتا مفاتد حعبه حضاة حنا والسيارة؛ كم باركتُ التَلْقُونُ النَّقُالِ يومها . فَعليها أَخْذَ الأُولادِ الَّي المدرسة بعد نُحو ثلاث ساعات، ومتاجر المفاتيح مقفلة في تلك الساعةً المبكِّرة. بكل لطفّ، أعاد سائق التّاكسيّ المفاتيّج قبل أن تَّفتح الدرسة

بين مفاتيع عادت في الوقت المناسب وبين أخطار استخدامات التلفون على الطريق، يبقى أن إصلاح الأخير سهوة إرتكبتُها لا ينتقص من أخطار السيارات التي تستغرب أحياناً ترتمها أمامك يميناً ويساراً قبل أِن تدرك، من رأس ممعقوف، غالباً، أن مسائقها ليس في سيارته تماماً ،، بل في محادثة هانفية.

قد يتعنز نفع عُقارب التطور الى الوراء، لكن ماذا يمنع وقف السيارة موقتاً في أثناء التحدث هاتفياً (مهما كان المرء على عجلة من أمره)، أو دفع سائقها غرامة باهظة إن لم يفعل؟

## 'عالم السيارات'

مسى ٧٠» كابريوليه: سيلتحق بالكوبيه العام المقبل.

## تحقيقات ومعلومات مفيدة عنالزيوت

□ لندن~ «الحياة»:

عالم السيارات، في عددها الأخير عددأ من المسوديكات الجديدة التي برز آخسري منه والرياضية

ومنهسا

الموديلات الجسديدة التي برزت في جنيف، تستعلرض عالم السيارات، موديلات أخرى مثل سابُ «٥-٩، التي غابت عن جنيف وستحل محل و٠٠٠٠ الخريف المقبل، كما تخص مرسيس بنز بتحقيق واسع عن حملة موديلاتها الجديدة مع أبواب تشرح التقنيات الجبيدة التي أطلقها وسيطلقها الصانع الألماني في تلك

الست (٧) والصمامات الـ١٨، والبالغة سعتهما حتى الآن ٢,٨ و٢,٢ وفي الأبواب التقنية خصت معالم السيارات، موضوع الزيوت بتحقيق يشرح أهميتها ويُلِقي الضوء على عدد من المعلومات المفيدة (ويعضها حيوي لحماية المحرك) والتقنيات الجديدة في تغييرها، مثل جهاز «في أر إم، الذي يشفط الزيت القديم يسهولة (ونظافة) عوضاً عن تفريغه حسب

الموديلات، إضافة الى تعريف موسم بمحركيه الجديدين نوري الأسطوانات

وفي الجرِّ الرياضي تحلل «عالم السيارات» أهم المناسبات الأخيرة في سَنِاقَاتَ الرالي (راليات الإمارات والسويد وسفاري كينيا) وفورمولا وأُحد (غران بري أستراليا) والكارت (عرض لموسم ١٩٩٧ ولسباقه ألأول

# شمرة تعاون أخرمع تى دبليو أر

🖬 ستدخل نیسان میدان السيبارات الرياضيية العليا المحدودة الإنتاج بموسيل وأر ٣٩٠ جى تى ١ م بالتعاون التقني مع ِشُرِّكةً توم ولكنشو رايسينغُ (تي ببليو آر) البريطانية المتخصصة في المجالات الرياضية (تنتج كوّبيـه فولفو دسي ٧٠، وانتجتّ جاغوار داکس جای ۲۲۰، وغيرها). وَستَحظى دار ٣٩٠ جي تي ١، التي تتسبع لراكب واحد مع السَّائقَ، بمحركَ ذي ثُماني اسطوانات (V) سعته ه,٣ ليتر

ومسعوم بشاحنين توربنيين

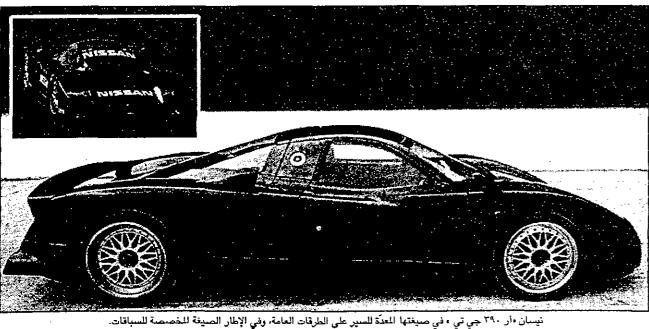
حصاناً)، مع علبة عرضية التركيب وذات نسب امامية ست

نيسان "آر ۲۹۰ جي تي ١"

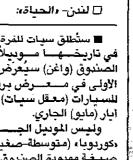
(Sequential) وستتُبني السيارة التي لم تحدد تفاصيل سعرها بعد (بقدره بعض المصادر باكتر من ثلاثة ارباع مليون دولار) على هيكلية مستكاملة (Monocoque) من الياف الكربون، مع تعليق شوكي مردوج في الجوانب الأربعة. ويشار إلى أن نيسان تصضر صيغة محرّفة من السيارة لسباق ٢٤ سناعية لوميان الفرنسيي في

حزيران (يونيو) المقبل.

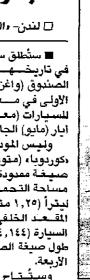
تسابعه الإنتقال



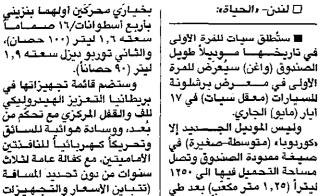
## سيات تدخل قطاع الواغن بموديل "كوردوبا فاريوا



دكوردوياء (متوسطة-صغيرة) في صبيغة معدودة الصندوق وتصل ليترأ (١,٢٥ متر مكعب) بعد طي الْمُقَنَّعَنَد الخَلِقِي، علمناً بِأَنْ طولُّ السيارة (١٤٤, ٤ متر) لا يزيد على طول صيغة الصالون ذات الأبواب



وستُستاح «كبوردوبا فساريو» (مسيعة الصنبوق الطويل)



ويُذكس أن سيسات جسرْء من محموعية فولكسيفاغن (مينذ ١٩٨٦) اُلتي تضم مــعــهــا اودي

والكفسالة بين الدول بمعسرل عن

قيمة صرف العملات).

🛎 زيارة سورية لبضعة أيام تضعك في قلب الحضارة التي تمتد ألاف

السنين ومن المؤكد الله لن تنسلى أبدأ عظمة التاريخ وانت تشأهد دمشق

أقدم عاصمة مستمرة منذ بدء الخليفة، وستبقى رائحة الزهور والورود

والعطور في مخيلتك طالما ذكرت دمشق، إضافة إلى شواهد العضارة عبر

وإذا كانت جولتك أطول لتمتد إلى بقية المدن فستكون الرجلة أمتع وابقى

ي الذاكرة من خلال أثار تدمر مملكة طريق الحرير وبصرى عاصمة

الحضارة الرومانية - اليونانية في الشرق العربي، وقلعة حلب وابيلا

المشهورة بمكتبتها اللكية ذات الله ١٦ ألف رقيم باللغة السمارية وأوغاريت

التي البيت أول حروف الأبجدية حيث دون تاريخ البشرية الأول في الزراعة

والتَّجارة والمعاهدات ناهيك عن أراضي الجزيرة الخضراء ونهر الفرات

أين سرت هناك تالله وأبن تجولت انبسطت أمام طريقك صمروح

أهلًا بك أيها السائح الكريم في أحضان الطبيعة والتاريخ والحضارة

وزير السياحة الدكتور ننحو داوود

وكذلك الأمر في بعض صنفصات

التاريخ الأنساني التي تمثلها الاوابد والمواقع التساريخسيسة

والأثرية بحيث يتكامل العرض

السياحي في البلدين ويعتمد عن

لتنافس، فألسائح يشاهد في

سورية الكثير لكن عندما ينهب

• هل تعتقدون أن جمود

- لا شك أنَّ السباحية قطاع

سساس يتاثر في شكل حاد

وخَلَال السنوات العشد

... ● هل هناك استشعارات اجنبية

~ نستقبل دائماً شركات

أجنبية وعربية ونتفاوض سمها

ي هُذَا الشَّانَ. ● ما هي نسبة الاستثمارات

العسريسة والأجنسيسة في اجسسالي

- في ظل قانون الاستثمار رقم

١٠ للعام ١٩٩١ وما يمنحه قرار المجلس الاعلى للسياحة الرقم.

١٨٦ للعام ١٩٨٥ من تسبهيلات

وحوافز أستشمآرية اندقعت

الاستثمارات إلى قطاع السياحة،

فتقدم المستثمرون بطلباتهم

لترخيص منشآت سياحة منوعة

بلغ عينها أكثر من ٢٠٠٠ مشروع

يجري تنفيذ العشرات منها

حالياً، كما انتشرت ١٦٢ شركة

نقل وتسويق سياً حي وتاجيّر. سيارات في السنوات الأخيرة

وهناك ضالنيا عشيرات الطاعم

والفنائق والقبرى السيناحسة

ضَمَّنَ ثلك، قَامِت مشاريع عدة

كبيرة تشترك بها جهات عربية

وأجنبسية في أنصاء القطر، ولا

بتكن تحبيب حجم استثماراتها

لكنها تصل إلى مئات سألايين

النولارات. بعضها قيد الدرس

تستكفل مشبأتها.

والأخر قيد النفاوض.

الاستثمارات الموظفة؟

المفاوضات السلمية مع إسرائيل

يؤثر سلبياً في الوضع السياحي

إلى لينان يشاهد أكثر.

في المنطقة وفي سورية؟

عضارات متعاقبة وهذه كليًّا لا تغنيك عن الحضارة العصرية الحديثة

(سورية الأسد) بكل منجزاتها الصفسارية، فكما كانت سورية منطلق

العظيم والمدن المنسية في محافظة أدلب وقلعة سمعان العمودي.

التاريخ؛ كذلك هي اليوم لؤلؤة الشرق.

والحداثة، أخاً كريماً وضيفاً عريزاً.

وزير السياحة السوري دنحو داوود يتحدث الى 'الحياة':

## السلام عامل أساسي في حركة السياحة في الشرق الاوسط ولبنان وسورية يمتلكان كلعناصر التكامل والتنسيق

🗆 دمشق – من ابراهیم حمیدي:

🕮 وصف وزير السياحة السوري الدكشور دنحو داوود السلام بأنه معامل اساسي يتحكم في اتجاعات السيباحة الى منطقة الشيرق الارسط ومنها سورية .. وقال ان «أي ازمة او هزّة لا بد وان يظبر الرها في الحركة السياحية، لكنه اشار ألى أن - الاستقرار والامن الداخلي اللذين تتمتع بهما سورية يعوضان بشكل كبير الخلل في الاحداث

وقال أن عناصر التكامل بين سورية ولبنان متوافرة في شكل يجعل منهما مترابطين في اي برنامج سيساحي مترجه الى المنطقة»، سَّسدداً على اهمية «التنسيق مع الاخوة اللبنانيين في مجال العمل السياحي، لأن زيارة أي سانح لأى من البلدين لا تكتمل من دون زيارة البلد

وتسلّم داوود منصبه في كانون الثاني (يناير) ١٩٩٥ بعدما «أعفى» الرئيس حافظ الأسد وزير السياحة السابق السيد محمد امين ابو الشامات من منصبه لاسباب لم تذكر وقتذاك. وقال الوزير

وجاء في حديث الوزير داوود ايضاً أن الحكومة منحت ٢٠٠ ترخيص لاقامة مشاريع سياحية كبرى مشيراً الى ان مفاوضات تجرى مع بعض الوليد بن طلال لاقيامة فندق «فور سييرنز» وسط دمشق بكلفة ٥٥ مليون دولار اميركي.

وهنا نص الحديث:

«هذا هو المؤشر ألذي يدلُ اليُّ نمو السمياحــُة في

امام السياح، وتحسين الخدمات في المطارات والطرقات والفنادق والمراكز الحدودية. وقال ان لَجاناً شكَلت لتقديم الاستشارات الفنادق كي تحافظ على نوعية خدماتها.

وان ١٦٢ شركة نقل سياحي تأسست في البلاد، الشركات العالمية والعربية لتنسيس مشاريع في السلاد ومن ضمنها مفاوضات تجرى مع الأمير

> أشهدت السياحة في سورية نمواً مستضطرداً في السنوات الاخترة وخصوصا العام الماضي الديلغ عدد القادمين من مسراكس الحُسنُّود ٢,٤٣٥ مليَّـون شــخص شَكُل العبرب ٧٥ في المُثبة منهم، الاسر الذي يعنى ان عدد القادمين ارتفع ثمانية في المئة عما كان علَّيةٌ عنام ١٩٩٥، كيمنا أن المؤسِّس الذَّي يدلُّ على نمو الصناعُـــة السياحية هو عدد سياح المبيت او نزلاء الفنائق بلغ عددهم ٨٢٩ الفأ يشكل العرب ٤٦ في المئة منهم اي بزيادة قدرها اثنين في المشة عن

واللعارض المتعلقة بالسباحة.

مسحيحة لأنها تضم كل القادمين الى البسلاد بمن فسيسهم للسسؤولون

٠ هذاك التباس يحصل لدى

 اذن الارقام حقيقية؟ - طبعاً، كما ان سياح المبت ولياليهم التي ترينا في بيانات شهرية بن منشات المبيت في انصاءً سورية. اصا اذا أعتصر رد. سُخص ما أن عبد القايمين هو عدد السيباح فيكون استخدم المصطلح الخاطئ.

ويظهر نلك تناقص نسبتهم عندمنا نعتهم كسياح او نعد لبالبهم الفنيقية، الخلاصة أن احصاءاتنا صحيحة وبقيقة. لكن الامر ينطلب استخدام مصطلحات احتصانية. وفي سبيل الوصول الى الدقية الكَامِلَة في تَصِيدِ عِيد السيباح نتجبه الي استخدام النساسوب على مستوى القطر

السياحية الإخرى، فأننا ركزنا النشأت السياحية والترويج الخسارجي والمسساهمسة في الناسيات الإقتصابية والسياحية وتحسين مراكز الاستقبال ومراكز الحدود واقامة جملة من الندوات

كن اكثر من نصف القادمين

لنسجيل هدف ريارة كل شخص

داوود أن عدد الذين زاروا البللاد العمام الماضى تجاوز ٢,٤ مليون شخص وان ٧٤ في المنة عنهم جاؤوا من الدول العربية، مشيراً الى أن ٨٢٩ الفُ شمخص نزلوا في الفنادق في العمام الماضي وان

وكان وزير السياحة بتحدث الى • الحياة ، حيث كشف عن خطط وبرامج تستهدف وازالة العقبات

🗗 قبيل أن هذه الأرقبام ليست

لتغض جول التعابير الإحصائية في السياحة فاصطلاح «القا*يمين*، يشَّسمل كل من **بدخل الى القط**ر ومصدره تسجيلات القدوم التي تطنسقها الدارة «الهــجــرة والجوازات، في صراكيز الحدود الني ترودنا بوثائق شبهرية عن نلك. أما أصطلاح «السائح» قيدل على الشخص القادم بهدف السياحية وحيث انه ليس هناك الى الأن لحسماء بقيق لهم في سراكز الحدود فإننا نستدل على حجم السياحة من مؤشرات المبيت وشي كما أسلفت عدد سياح المبيت وعسد الليسالي الفندقسيسة التتي بَقَصْونهَا. لَنلك فَانِنَا نَصْرُح بِعَيدٌ القادمين لأن اهتمامنا يشبعل كل ش يتنجيه الى سيورية بهيدف السنباحة او غييره ونعمل على تاسين التسهيلات لهم في اجراءات النحسول والخسروج. أمسا في تقديرات صجم السياصة فبانثآ نعتمد عدد سيأح المبيت اي بشكل ادق أن والسيساح، هم جسرء من القسسادمين وأن الاصطلاحين مختلفان يتم التميين بينهما حسب الغرض.

هم من اللبنانيين والاردنيين، وهم يأتون - هذا صُحِيح بالنسبية الي

عدد القادمين امياً بالنسبية الي سناح المبيت فالامر مختلف تمامأ وتوضّح الرقام ان نسبة الاردنيين بلغت تُحبو ١٨ في المشة منَّ عبدًّدُ التسادمين عُسام ١٩٩٥ فسيمساً تعلغ نسبتهم من السياح ١,٦ في الثة أي أن نسبة الليالي الفندقية التي اسضوها غى الفنادق بلغت سيعة في للنَّة اما بالنسبة الى اللبناني ضَأَّنَ الِأَرْقَامَ تُشْهِيرُ الْي أَنْ نَسْهِةً الشادمين بلغت ٢٧٠٢ في المثية، اذ ال تنسيسة المسيساح منهم بلغت ٣٠٦ في المشة شيغلوا عشيرة في المنة من اللبالي الفندقية.

الوزارة في الموسم الجاري؟ – لیس هناك اي تغییر سوی ضافة مهرجان «شهر التسوق» المقرر اقنامنته في شبهر اللول (سببت مبر) المقبل وستكون ألتحربة الأولى ليتم في ضوئها تطوير ذلك النشباط واعتماده

مهرجانات المعبة والزهور ● الى اي حد ساهمت مهرجانات · المحسبة ، و" البسادية ، و، الزهور ، في استقطاب السياح الى البلاد؟

- المهارجانات تعد من اهم الانشطة الترويجية، لذلك فيان الوزارة ترعى أو تساهم في بعض الهرجانات التي تقيمها حهات اخبرى كسا اقبآمت بدورها عبدأ أخر منها. ولسنا الأثر السائس نزهة وترفيسه وتوعيسة وفي السياحة التولية عبر اشهار الفولكلور والجو السياحي العام للعـــالم. ولاحظنا أن تلك المهرجانات كانت مشوقة للعرب وللسيباح الاجبانب آلى برجية مشباركة بعضهم في الدبكات المقامسة وفي مظاهر الفرح التي

🕏 مل مناك أرقسام تعل على أثر تلك المهرجانات في تنمية السياحة -أكسان واصسحساً اثرها في

السياحة الداخلية التي تشجع السياحة الدولية. وللتدليل على نلك يمكن الأشسارة الى عسد زوار المتاحف والمواقع الاثرية وتطوره في السنوات الاضيرة، اذ أن عدد زوار التاحف ارتفع من نحو ١٨٥ الْفُ رَائِر في عام ١٩٩١ الي آكثر من ٧٤٧ الفَّأَ عام ١٩٩٥، كنمنا ان عدد رُوار المواقع الإثرية ارتفع الى ٩٧٠ الفأ بعدما كان نحو ٣٦٩ الفأ عسام ١٩٩١. ويمكن تاكسيسد ذلك بالقول ان عبد مفادري البلاد انخفض بين عامي ١٩٩٤ و١٩٩٥

بنسبة ٢٩ في المئة. ۗ • ما هي أسباب قلة المشاركة في المعارض الدولية؛ - يرتبط الترويج السياحي

معوامل عدة منها الطاقة الإيوائية وهنجم الخنصات السنساحسة المتوفرة. لذلك فان سورية بدأت الترويج بمستوى محدد عام ١٩٨٠ عندما بدأ تشغيل حملة من فنانق الخسس نجسوم والأربع نجوم في مسشق والمصافظات الأخسري. وكسان عسد المعسارض السنوية في البداية أربعية أو خمسة ثم أخذ يتزايد مع ازبياد الطاقة الفندقية وخدمات النقل وفي العام ١٩٩٠ بلغ متوسط عبد المعارض التي ينظمها ١٦ معرضاً. من هنا فيان التيوازن في نشياط

لفرز السائح من الإجمالي. • مل مثاك أي تغيير بالنسبة الي مهرجانات السياحة التي تقيمها

لی مستویات اعلی. السبب يعود الى قلة الموازنة؟ سنوبأ في السنوات المقتلة

والاجتبية، وتتصباعد انشطة الدسويق السياحي وفي شكل خاص سياحة المصوعات

الطرقات والمطارات • شكا بعض السياح من عدم توافر الضعمات الكافية في مجنال

لسياحة في البلاد يلاحظ أنّ قسماً كبيراً من المواقع الاثرية والسيباحية بخل في منجباًل التسويق السياحي في السنوات الاخيرة، وان الوزارة تقوم بإكمال ذلك بوضع الاشسارات الطرقسة والدلالات عنها بعد بخولها ميدان السياحة، هناك حملة كبيرة تقوم فدعا الادارة المحلية لنشير أشارات طرقسسة بالتنسسيق مع وزارتنا. ورغم ذلك تسييعي الوزارة الى تلافي تلك الشكاوي بوضع

- لا شك أن للعرض السياحي مقومات وخدصات وتسهيلات تتكامل لتحديد مستوى السياحة

عنصر اساسي لنجاح الترويخ. ومع توجه الاستثمارات الى بناء سيتصاعد بالطبع نشاط الترويج • لكنَّ ٱلشاركةَ تبقى قليلة. مل

– لدينا موازنة كافية لتغطية خطة الترويج السنوية. وتشارك الفاعليات السياحية من القطاع المسترك والخاص معاً في المحافل الدولية للترويج. ويتم التنسيق والتعاون الوثيق معها لانجأح انشطة التبرويج والخدمات السياحية. وتعقد في بعض الاحيان صفقات واتفاقات ببن الفاعليات السياحية السورية

 عل تنوون زیادة المنشــورات والادلة السياحية التي تعتبر قليلة عددأ

- تتولى الوزارة مهمة الدعابة لسيحاً حَيْثُةً لَلْبَلَدِ، الذَّى تَدَخُلُ ضمنها عملية طياعة النشرات والكتسات والملصقات والطبوعات الاخرى فيما تتولى الفاعليات السياحية الدعاية لخدماتها وانشطتها. وتعتبر سورية من البلدان القليلة التي توزعها مجانأ الأمر الذي يُغِسرُ كُونُ أعدادها محدودة. ومن مقتضيات السياحة ان نوزعها مجاناً حالياً وضمن الموارِّنة المحددة. وربما تتقاضي في الستقبل كلفتها ضمن حافظة حوى مجموعة مطبوعات للسائح ولو بسعر الكلفة كي نتمكن من تَّامِّينُ العدد الكافي وبكل اللغَّات

الاشارات الطرقية؟ اشسارات ودالات بشكل شسامل

• هل هناك ئية لتطوير المطارات والمناطق المصودية لتعطى انطباعأ اكثر ايجابية عن البلاد؟

التسرويج والعسرض السسيساحي

لسورية جيدة ومتّميزة.

- باشترنا منذ بدانية العيام الماضى تكليف جسهساز رقسابي التعليبات والضوابط بشكل حازم في شأن المضالفات التي قد تصَّصلُ، ولمسنا بالفعل تحسَّسناً ان نصل الى مستقوى خدماً سياحية موازية لما يحتياجه

السائح ويحقق رضاه واستمتاعه وأؤكد ان النطور السياحي الذي تشهده سورية يسير حثيثاً في قَالَ قيادة وتوجيهات الرئيس

تكامل سياحي • هل تعشقد ان سورية ولبنان يشكلان وحدة سياحية - اذا كانت ظاهرة السساحة

بالنسبة الى سورية ولبنان اللذين متوافرة في شكل يجتعل منهماً مترابطين في اي برنامج سياحي العصل السسيماحي على هذا

• تشابه البيئتين يعني ازدياد المنافسة

الفنادق لنطوير خدماتها؟ ووجهناه لاتباع اسلوب التوجية والأرشياد اضيافة الى تطبيق واضحأ في الخدمات ومستوى الأداء في الْفنادق وغسيسرها من منشأت الخدمات السساحسة، وسيستمر ذلك بشكل اكثر تركيزا السنة الجارية وفي الستقبل الي

مع ٱلأخوة اللبنانيين في مجالً

ومع سعي الحكومة الى وضع والخطة الوطنية للسياحة، حتى الجوانب المهمة التي ستراعيها الخطة وبرامجها. وتشير الى ان الاحراءات والتسهيلات إلتي يجنها السائح في مراكز الحبود

- على رغم ذاك النشابه تبقر بعض الفوارق الشوقة سياحيأ مسئل وجسود بادية وسنهسول وبحيرات والوان من الفولكلور في سورية تتميز عن لبدان الذي يضم قري اصطباف وحركة اقتصابية لرجال الأعمال تميره عن سورية

في البِلْد ولذلك فسان الجسهسات المعنية بالسياحة تشترك في مجلس أعلى للسجاجة توجية اهتصامه الى الكونات الأسباسية للعرض السياحي ومنافذ الوصول لى سـورية ومنها المطارات التي تعتسر عنصراً مهما وهو ما يفسر

حرص الحكومتان لتطويرها. نهامة العام ٢٠١٥ ستتكامل بعيةً

بأحداث النطقة وما يجري فيها، ونحن نرى أن السسلام عسامل أساسي في اتجاهات السياحة النطقية الشيرق الأوسط ومنها: • مل تنوون فرض رقابة اكثر علم سورية. والسلام خير للجميع اقتصاديا واجتماعيا وسياحيا أى أرْمعة أو هرة لا بد وأن يظهر أثرها في الحركة السياحية.

لسبابقية وفي ظلَّ الأحيداث فيّ المنطقة يقينا نشير بالسياحة إلى الأمسسام على رغم تموج تلك الأحداث. فالاستقرار والأمن الداخلي يعوضِان في شكل كبير الخلل في الأحداث الصّارجية في وعربية تدخل إلى الصناعة السياحية؟

حأفظ الأسد

الصديشة تعنى ان تشسمل زيارة السائح مجموعة من البلدان المتـجـاورة، فكيف سـيكون الامـر توحدهمنا الروابط العبائلينة والحدؤد المفتوحة وطسيعة السياحيُّ في البِلَدين، لذلك فَان عناصب التكامل بين البلدين متوجه الى المنطقة. وأننا ننسوًّ،

• إلى أبن وصل مشروع الأمير الوليد بن طلال لاقامة فندق وفدور سيبزنزه فى وسط دميشق بكلُّفة إِهُ أَ مليون بولار أميركي؟ - لا تزال المضاوصيات جيارية ومستمرة مع الأسير وتسير في شکل جید.

🗷 يشهد «معرض سوق السفر العبرينة، (الملتقي ٩٧) المقرر انعقاده في مركز دبي التجاري العالمي في الفشرة سأ بين ٦ - ٩ أيار (مَّايو) الحالي ترويجاً واسع النطاق لخسيسارات الرحسلات البحرية للاستفادة من فرصة أهم حئث سياحي في منطقة الشرقُ الأوسط على حبد وصف المنظمين

🗖 دبي - «الحياة»:

🗖 الكويت – من ميارك شعلان:

سياحية فيهاء

رحلات الترائزيت،

شأنه تشجيع السياحة في الكويت.

🚍 تدرس الحكومة الكويتية امكان السماح لبعض

شركات القطاع الخاص باستثمار الجزر الكويتية

سياحياً، وذلك بعد قيام اكثر من شركة بنقديم

دراسات مغضلة لاستثمأر الجزر وإقامة مشاريع

ً يأتي ذلك في الوقت الذي تشهد فيه الكويت نقلة نوعية في ما يتِعلق بسبل تنشيط السياحة وترويجها

على أكثر من جانب، حيث قامت ، مؤسسة المُطوط

الجوية الكويتية، بالتعاون مع اتصاد الفنادق

الكُويتية، بإنشا، شركة للتنشيط آلسياحي مهمتها

جلب السياح من مناطق عدة من العالم للإقامة غي

الكويت ضمن البرنامج العطلات، وما يسمى ابرنامج

ونكر وكيل وزارة الاعلام السيد فبصل الحجي

وقنال عقب افتشاحه لمعرض الكويت الدولي

أن الجهات الرسمية المختصة ستتخذ كل ما من

ونكس ممثل شركنة اتسبويق كتتبياف العالمء السياجية الدوليا ان الشركة ستستغيد من المعرض الذي تنظمه شبركة وريد ترافيل اكريبيشنز التغريف بهذا النتج السنساحي الجنديد على المنطقية

ورفع الوعي تجاهه. وقال منتحدث باسم الشركة: ويبدو أن الطلب على خسيارات الرحلات السحرية في تزايد في هذه المنطقة، فتقد حلَّقق الخطَّ السياحي البحري رويال كأرببيان نمواً بنسّبة ١٧٤ في المئة في عُدد سيّاح المنطقة سنة ١٩٩٦ مقّارنة بنتَّانُج عام ١٩٩٥، وكذلك حيققَّت شسركية ،بينخريدبوت، نصواً في أعـمـالهـا في المنطقـة تحـاورُّ الـ ٣٠٠ في المئـة في الفـتـرة

وأشيار الى أن سيوق الشيرق الأوسط اظهرت إنجاهات ايجابية منذ خروجها مِن مرحلة الركود الاقتصادي في السنوات الاخيرة وان المنطقة بانت منطقية نمو سياحي رئيسية. وتشترك «تسويق اكتشاف العالم، في المعرض بجناح مشترك مع ثماني شركات تمثلها عبر مكاتبها في ببى والبحرين وجدة والرياض

والطهران بالاضافة الى صراكز الحجر في دبى والرياض. وفي الأشبهر الثالثة الماضية تمكنَّتُ الشسركةُ من الدخسول التي أسواق حديدة في مصر وقطر وفازت بتمشيل شركة طيران «أمسيسركبان وست» وهي تخطط

للحصول على تعشيل أشبركية تاجير سيارات أيضاً. وأضاف المتحدث باسم الشركة قائلاً: «انهت الشركة ألآن ١٥ عشر عاماً من العمل المتواصل وحققت عوائد لعملائها بلغت ٥,٧ بليون دولار، ويشكل الشيرق الأوسط حَسْرُءًا مِن المُكاتِثِ الـ ٣٥ في ٣٨ بلدأ حول العالم،

وستتقاؤم شركنة انسويق اكتشباف العائم، خيلال معرَضَ الملتقى ٩٧، الذي ينطلق بدعم من دائرة السيساحية والتسبويق السجاري في ببي بالاعلان عن تعليلها الإقليمي أشركة طيران «أُصِيرِكِانَ وَسِنَّ» والسَّعريف بمنتحات شركتي الطييران وبريتش ميدلاند، وويو أسير. وبشارك نحو ٥٠٠ شيركة في معرضٌ ، اللَّلتقي ٩٧ ، الذي سَبكونَ

الأضخم من نوعه خلال السنوات الأربع الماضية وسيسيغل اربع فاعدات من قداعدات مسركدز دبي التجاري العالى. وقنال توم نُتلى المدير الصالم في شبسركسة أريد ترافسيل اكرنيسيشسر،: «أن النسائج التي

حققتها شركة اتسويق اكتشاف

العالم، خلال معرض الملتقي العام الماضي تؤكد على مركز المعرض والمميته كمنتدى اعمال اصيل، ونتوقع مع المسائرات الجديدة للعارضين خيلال المعرض أن يتم

منتجات بحرية وفندقية وسياحية متنوعة ومشاركة دولية وغربية واسعة

تسهيلات حكومية لنح تأشيرات الدخول وتشجيع الاستثمارات

صناعة السياحة في الكويت على عتبة تحول جديد

للسياحة والسفر: واننا على ثقة نامة بأن الكويت

قادرة على أن تستقطب أعداداً معينة من السياح في فترات الشتاء والربيع سواء من سياح الترانزيت أو

السياح الخليجيين ضمن برنامج العطلات، لا سيما

غي فل توافر منشات سياحية كالواجهة البحرية

والدن الترغيبية، واكد أن الحكومة الكويتية تدرس

امكان التوسع في منح تسبيلات للسياح من ضمنها منح تنشيرات بشكل أسهل وأيسر في المطار. وزاد أن الكويت سقحمل على أنشاء مزيد من

المرافق السبياحية كالمسنتزهات والمسطاعم البحرية

والَّدنَّ التَّرغيهُيَّة، مُشْئِراً في هذا الصدد إلى المُواغَقَة على انشاء مدينة للالغِاب والرياضيات المائية ودراسة

وأشار إلى أن قرار السماح بإقامة الحفلات

الغنائية ساري المفعول ومستمر في كل الغنادق ولا

سَيماً فنادق الدرجة الأولى. - وشاركت في معرض الكويت الدولي للسياحة والسفر الذي عقد اخيراً ٢٢ شركة كويتية وخليجية

الْعَامِ الْقَدلِ.

المئة سنويأ. `

على صعيد أخر، تدوقع احدى

اكبر الوكالات السياحية في مصر،

وهي الجريرة للسفرء أرتفاعاً

يتراوح ما بين ١٥ - ٢٠ في المئة

فَى السَّياحة الخليجية الى مصر

وقال التكتور نادور الببلاوي

محدير عسام الشَّسركَــةُ: ﴿وَفُــقَــاً

للإحصاءات الرسمية، قان حركة

السيساحية من الشيرق الأوسط

والخليج ترتفع بمعدل متوسط

يبلغ ١٠ في المُثَنَّة سنوياً وَنَحَنَّ

تُتَطلُّع الى الحصول على حصة

هامــة من هذه الربادة ونتــوقع ان

برتفع نشباطنا مع بول المنطقية

بنسبة تتراوح ما ين ١٠ - ١٥ في

جدير بالنكر ان الجهزيرة

للشيباجة تتعامل حالياً مع ٣٥

الف سائح قسادمين من الخليج

وأوضح البسلاوي قائلاً:

وصل دخلنا السنوي من التعامل

مع المنطقتين الى نُحُّو ١٠ ملايين

دولار العام الماضيء. وتخطط الشركة للقيام بحملة

ترويحية واسعة خلال مثياركتها

في معرض سوق السفر العربية

(الْلِلْسَقَى ٩٧). وكانت منصر من

والشرق الأوسط سنوياً.

امكان السماح بإقامة أماكن ترفيهية صحراوية.

تحقيق نتائج أكبره من جسهّــة ثانب مجموعة ، ووروك انترباشيونال، التي تدير ١٢ فندقاً عالمناً في أميركا الشمالية وأوروبا وأسيأ المطلة على المحسيط البهسادي الي انشساء شنبكة من الشسركساء الاقليميين لفنادقها في منطقة

رق الأوسيط من خـ مشاركتها في دالملتقي ٩٧ د. وقال فرأنسوا سييونيه مدير المبيعات والتبسويق: ،تمتاز شركتنا بقوة منييجاتنا على المستوى العالمي، ولهذا نسعي حالياً ومن خلال الشاركة في هذا المعرض الى ريادة قوة مبسماتنا الاقليمية والتفاوض لاينجاد فنادق

تابعية لذا في منطقية الشيرق وأضاف إن «ووروك، التي تدير سبعة فنادق في فرنسا حملت س خلال مشاركتناً في معرض والمُلتقى ٩٩ العام المأضي على نحو ١٥٠٠ ليلة سياحية من دبي لموسم صحيف العسام الماضي ،ومُنطُقة الشَّرق: الأوسطُ بالتاليُّ تَمْثُلُ سُوفًا مَهْمَّةً لَفُنَّادِقْنَا فَي كَانَّ

وباريس وجنيف خصوصاً في نصل الصيف». وشبركية ووروك هي واحدة من ٣٣ محموعة فندقية تشارك في هذًا المعرض. وقال توم نتلي المدير العسالمي المسركسة أريد ترافسيلَ احزيشنز، التي تنظم المعرض ان الانتشار الصغرافي للفنادق وصل الى أعلى مسعد لاته على الاطلاق بِعِنمِ الْمُثِلُ الْفُنادِقِ ٱلذِي يِتَمَ

النبول الرئيسيية الداعمية للمعرض منذ انطلاقته عام ١٩٩٤، ووفعة ألشركة وريد ترافيل أكريبيشنزه آلتي تنظم المعرض فإن الوجود المسري برداد عاما وأعقب توم نتلي المعبر العالمي

للشَّبْرِكة قَائلًا: ﴿لَا يَنَّا مَجْمُوعَةُ

مصرية هذا العام اكبر بنسية ٢٠

في المسة من محموعية العيام

المَّاضي، ويأتى هذا منسجماً مع

النمو الأجمألي للمعرض الذي

#### يشبهد قيبام العبارضان المنتظمى تسويقها في المعرض الأسواق الصضبور بريادة حبجم تواجيدهم الداخلية والخارجية. وتضاعد عدد المساركين الجددة

مؤتمرسوق السفر العربي الثاني في الفائق المنامة - واخ - يبدأ غدا ولدة يومين ممؤتمر سوق السهر العربي الثاني، في العاصمة البحرينية كجزء من فاعليات «معرض سوق السفر العربي. الملتقى ٩٧ الذي يقام في دبي في الفترة من ٦ وحتى ٩ من الشهر

وقال الوكيل المساعد لشؤون السياحة بورارة شؤون مجلس الفرراء والاعلام البخريني الدكتور كاظم رجب أن عدد الشاركين في المؤتمر ببلغ ٧١ مشاركاً يمثلون ١٧ دولة عربية واجنبية منهم ١٦ مت حدثاً من المتخصصين في القطاعات السياحية المختلفة الذين يولون جل اهتمامهم لتفعيل السياحة الواردة والصادرة من والى منطقة الوطن العربي. وأضاف أن موتمر سوق السفر العربي الثاني، الذي سيقام تحد رعاية وزير شؤون مجلس الورراء والاعلام بدولة البحرين السيد محمد ابزاهيم

المطوع يهدف الى التركير على زيادة فرض الاستثمار في قطاع السغر الداخلي والخارجي ونشر الثقافة السياحية العصرية وتنعيم التعاون الدولي في صناعة السياحة. وأوضح أن جدول أعمال المؤتمر يتضمن عقد ندوة يلتقي فيها السؤولون التنفيذيون في القطاع السياحي في الدول العربية مع المشاركين في المؤتمر من أجل تبادل وجهات النظر في ألمواضيع السياحية المختلفة ألتي تهم المنطقة العربية أصافة الى سبل تنفيد السياسات السياحية في بلدانهم

وبحث مستجدات الصناعة السياحية العربية. واشار الدكتور كاظم رجب الى أن المؤتمر سيتضمن ثلاث ورش عمل منها ورشة لنظمي الرحلات وشركات السياحة في دولة البحرين وسلطنة عمان يتم من خلالها سادل وجهات النظر ودراسة امكان التعاون اليعاد

والمتمر بين البلدين في مجالات التسويق السياحي. اما عن الورشتين الأخريين فستبحث الأولى المواصيع المتعلقة بالسياحة الخارجة من الوطن العربي فيما تتضمن الورشة الثانية متطلبات السياحة الداخلة الى الوطن العربي والكيفية في تطويرها.

أبار لمنساس واستسا

والمعالى والمعارة الدست

أرشط نظر فني المستوفر

لويقصر والقادة بتعارا والما

رَهُورِ عِرْوَرِ العَفَانَقُ كُنْ أَمَّارٍ

إراؤيتان ليسوا استنساسات

بماز الوسائد لسحب

سردانسة غدمت مسا

ومؤة الدائرة المسيدي

بالفالشفياق اسي سنسب

ومنوعوا حاستاني ديا

عوالليزية في عرس مستسسس

يتناجعه وسنوزي سنب

فأعجس خشوه عسين

بغير فنو بويغساد عن راق

ألمي نشؤه سنى شفد راجب

فراندانس جوسسور سسسسس

الغيضنين رحيت

بالمنتقط فالمستست عنى فساؤه

بخالفتسليق لاقتنى وحسويد

النسوير شغر سسند

المنافيات حنبو حسف

المختنث عنيسود نسد حدر

إلمي الشبير حصى أرور

خيراللي فستستب خركر

ا به بهست و سدد مخطفهٔ غداعو سدد المنطقهٔ غداعو سدد

المثني في المستوريد . الما يتي نشنت المترسستين المشت

ا گریس الله بسته نیر فی سد . الله ا

المنتج والمستدد المنتج والمستدد المنتج والمنتج والمنت

المعلق المعل المعلق المعل

بي المستوجد وسروب المعلوم و وستور المعلوم ويستور ديت

الملائدسمي تي معملون فسيستني قافي سر س

دهم المحمد وهي المعارض وور المحمد وهي المعارض

المجافي أريب برين المجافي تعمير ضعر المجافي مسمد نب

ان أن المنوص المن المنوسية المن المنوسية المن المن المنسسة المن المنسسة المن المنسسة المن المنسسة المن المنسسة المنافع المنسسة المنسة ال

مُنْعَفِيفًا عَمِي كَيْسِيْقٍ فِي المُنْعِفِقِفًا عَمِي كَيْسِيْقٍ فِي

-رمستان اللاي

.....

المتحصيد المتحارب والمتعادي

المستحدد المحمود المحمود

المستعدد مسار المقادي

ا مثلث العظام المنطقة المنظمة المنظمة المنظمة

المعتصدة العسيد أن المتيكيدين ي

والمستعمل المدان ر میشد. مستندسیشد و میشدود مستندسیشد و میشد. غزعه والد

كومباك لا تزال في القدمة بحصة ١٠ في النة عاليا

ديل تحقق اكبرنموني مبيعات

الكومبيوتروابل تنهارمن قائمة

لنتجين الخمسة الكبار في العالم

المعلومات تقريرين منفصلين اشارا الي استمرار طاب قوي على

الكومبيوترات الشخصية خلال الفصل الاول من العام الجاري مقارنة

بالطلب في الفصل نفسه من العام الماضي. واوضح التقريران ان نمو الطاب العالمي على الكومبيوترات

لشــخـصَــيـة ارتفع في الفــصل الاول بنسـبَّـة ١٦ في المشة، الا ان

المؤسستين قدمتا تقديرات منباينة في شأن الطلب في الوَّلايات المتحدة

وأوضيحت تقديرات مؤسسة انترناشونال ديتا كوربوريشن ان الطلب

غي أميركا ارتفع بنسبة To في المئة، الا أن المؤسسة الاضرى

(بيتاكويست) قدرت الطلب بنسبة ٢٠٠٢ في المئة مما وضبعه دون نمو

ولا تزال كومباك في رأس قائمة موردي الكومبيوترات الشخصية إذ

حنت طبقا لديتاكويست ١٠٨٧ مليون كومبيوتر في الفصل الاول

وجاءت "أي بي. ام" في للرتبة الثانية لانها شَحنت عالميا ١٠٦ مليون

ومن الملفت في التقديرات الجديدة التقدم الكبير الذي تحققه شركة

فيل التي تبيع كومبيوتراتها مباشرة خصوَصِا للشركاتُ وكانت من بين

اول الشركات التي اعتمدت انترنت لبيع كومبيوتراتها مباشرة

وتعتقد انترناشونال ديتا ان ديل رفعت مبيعاتها خلال الفصل

سبَّة ٥٠ في المئة طبقاً لمخطط التسويق الذي تعتمده وتستمر في

واتفقت تقديرات المؤسستين على أن ديل شَحنت في الفصل الاول

وتسبق الشركتان الاخيرتان ديل في قائمة منتجي الكومبيوترات

وانهارت ابل مرة اخرى فسقطت من لائحة اكبر الموردين الخمسة

للكومبيوترات الشخصية لاول مرة فاكتفت بشحن ٦٠٠ الف نظام في

الفصل الاول بعدما كانت في المرتبة الثالثة في مثل الفصل من العام

الشخصية تليها باكارد بيل التي اتحدت عملياتها مع عمليات شركة

«ان اي سي» اليابانية وتلى الاخيرة شركة توشيبا اليابانية ايضا.

٥٧٠ ألف نظام (كومبيوتر مع شاشة) في الولايات المتحدة وحدها وباتت

اكبر مورد للكومبيوترات الشخصية في الولايات المتحدة بعد كل من

تحقيق زيادة قريبة للفصل الخامس على التوالي.

كومبيوتر وكانت حصتها نحو ٨٠٥ في المنة تقريبا إلا أن نمو الطلب في الفُصلُ الدول كان مرتفعاً جُدا مقارنة بالنمو في الفصل المقابل اذ وصل

صقارنة مع ١٧,٧ في المئة في الفصل تفسله في العاَّم الماضي مما

يعطيها حصة في السوق العامية بنحو عشرة في المنَّة تقريباً.

التي تتقدم اسواق العالم الاخرى بفارق كبير.

من تنيز كارورو:

. 254 . 3.57

10.21

. st.

■ منذ مطلع العقد الجاري ووسائط الاعلام المتفاعلة تبدو فيّ حالة صراع منهك، وتبدو ايضاً وكأنها تهيئ لستقبل قاتم من طريق مصاولة فرض نفسها على الوجود قبل الأوان وقبل ان يكون هذا الوجود بالفعل ممكنا . فَالْوُهُمُ الْسَائِدِ فَي اوساط

فحوآه انها تشكل الاتحاء الاستهلاكي الكبير المقبل، كان سمنة معظم الجبهود التى كلفت يبلايين الدولارات وبُذلت في سبيل فتتشر الوسائط الرقمية وصعلها شَائعة، من وجهة النظر التحاربة، تعقبل الأوان، أولاً بواسطة اقبراص ي ألليزر والآن على ائترنت.

ً من الطبيعي ان يشعر عدد وكبير من الناس بالاشسارة والحماس كلما بدأت الله جهة من بُ الْجِهاتُ تُستَثُمر بِعضُ المالُ <del>َ '' ا</del>لْمُستشمر في مجال الوسائط

🦠 وعلى مندار عندد من الأعنوام أَنَّ احْتَلَطَ الأمر على عدد كبير من بعُ النَّاسِ أَذْ طَنُوا أَنْ الحَمَّاسِ يَعْنَى مُستشاطاً فعلياً متمراً في السوق، أو طنوا أن الحساس والضجة الرافقة له هو، بالقوة الكامنة على '''الأقل، نشاط فعلي في السوق.

الكن مسا يحسنت الآن هو ان . ءالغبار بدا يستقر، وتتحول - الضجة الى سكون والحماس الى فتور وتبصر واعادة نظر. وبدأ آلمراقبون يرون الحقائق كما هو، وهي ان الزبائن ليسوا متحمسين أو ليسوا مهتمين بالوسائط المتعددة المتفاعلة.

ئ ولا يســجل الناشطون في محال هذم الوسائط ارياحا تذكر رجندوعلي رغم الضسجسة والبسريق يت والاضبواء التي تخطف الإبصيار أأوا االقي تسلط على صعطم المتساريع بيم المنسفساعلة، بالكاد تعسرج هذه المشاريع ناهيك عن انها لا تعشى

1425 144m

35,7 3

\$λ.≎τ

4 4-

V .

i.ttar

11.11

1994-1-7.

1994-6-4.

1444-1-4.

199V-1-T.

1441-6-4"

1994-8-4.

1994-8-7.

1993-1-44

1444-1-10

1994-6-4. 1994-1-61 2.4

Aspension sector

7727

47/11/17

5V/1/1

نينار

146.4

1, 45

44.07

4 . 54 7

الاجروية

V.V:1

. . . .

\*\* --

1.5500

440 . 4

TI.M

VA.

Via mes smed yres

يُرْقَد وثمة اجماع على أن أمراً ما بَيَّ بِيَجِّبِ أَنْ يَتُسَعِّبُ لَلْ وَهَذَا الانراك، ي الذي كان يجب ان يصبح حقيقة ـــ مِنذَ فَتَرَهُ رَمَنية طويلة، كان بينا رُّيَّةً فِي ندوة «الدائرة المستسيديّة أَيُّــَةٍ لِلوَّسِائط المتعددة، التي ينظَمها ي مقندويا وعلى مسدار الاعسوام ألله مانية الماضية مارتن يَّ ،غرينسِيرغر، الناشط في كليبةً العلوم الإدارية في لوس انجيليس ة .. التابعة لجامعة كاليفورنيا، تحت تُبُرَ وَظُلَّةَ وَمُحِلِّسُ النَّكُنُ وَلُوجِينًا بين والفرد، الذي يرعاه من دون ان

يستقيد منه مالياً. يَهُكُكُ . وفي الندوة آلتي عُقدت العام

الجاري حدث صا لم يحدث ابداً في الماضي إذ حضر الندوة عدد كبير جداً من كبار الناشطين التنفينيين في صناعية الوسيائط المتبعددة وقالت انه من الإماثلة علم المتفاعلة، المؤمنين بها والمشككين الاوهام التي هي من هذا القبيل بها على السواء. وكان هؤلاء جميعا يواجهون واقع الخسائر الْمَالِيَّةَ الْفَادِحَةَ، وكنانَ عَدْدُ كَبِيرٍ

> والأسأطير التي ولدتها الصناعة نفسها وروجت لها. وتساءل عدد منهم عماً اذا كان من الممكن، على سبيل المثال، جني الإرباح من شسيكة العنكيسوت الدولية التابعة لانترنت.

منهم يستخف صراحة بالأوهام

وقال عدد كبير أحر منهم صراحة وفي المتألس الخاصة المغلقة، أن أحداً لا يستجل أرباحاً توحی بوجود حل یمکن ان یستمر ويبقى لمازق صناعية الوسائط المتعددة المتفاعلة، باستثناء مسواقع الشسنكة الدوليسة التي تعرض صورا وبرامج فباحش فاضجة وربعا ايضا باستثناء ٱلشركة القورية أو الشركة التي تَنَّبِعِ الكتبِ عَلَى نُصو قوري (اون

لأين)، أي شركة وامارون كوم. وعرضت مسؤولة تنفيينية سابقة في شركة ناشطة في مجال الوسائط المتعددة المتفاعلة اسام الحضور الكيفية التى تمت بها تهيئة موازنة لانتاج ادأة متفاعلة عامة، وكان ما قالته لا يدعو الى أي ارتباح. وبعد العرض قالت: وان الأصر في غاية البساطة، فما على المرء إلا أن يشتشري السكر والمسامض ثم ان يبسيع بعض عَصير الليمون المَطِّي. وَاذَا تَنْقَى

لديه بعد ذلك بعض الآال اليسين

كجهاز مسجل الفيديو.

مع أي منها.

يصبح بوسعه ان يقول ان لديه شُرِكةً فَأَعَلة نَاشَطَةً، لكن اذ نهب ما له كله يكون لديه وهم فارغ لا

شركة ناشطة في مجال الوسائط المتعددة تنفق الإستثمارات التي جاعتها من الرساميل المغامرة ثمّ تستغى الى الخنصبول على مثال أضافي من الاستواق المالية العامة

على رغم عدم وجود خطة لديها تتناول القاء الصائدات حيارية، وتتنضمن شن صطة اعلانية، وبوسعها عمليأ وواقعيأ ازترد ارباحاً في المدى الطويل. ومن أكثر الإساطير شيوعا ومقاومة للاندثار ما يقول ان والمضمون علك أو سيسده. وريما

باتت غذه الاسطورة تشهد اخبرأ أخبر ايامها. فالمضمون، اي الوسائط الرقصية التى تتقمص شکل صبورة أو صبوت أو نص، اليس ملكاً أو سيداً وهذا مؤكد، على منا يقنول منايكل شنراج، المسحافي السابق الذي يجمل حانبأ مستشّبارا وباحثاً في معهد ماساتشوسيتس للتكنولوحماء لكن التفاعل ملك فاستخدام الشبكة كقناة توزيع جيدً في حد ذاته لكن المضمونُ لا يمتُ بصلة طبيعية الى ما تعتبره اوساط عديدة جدأ بشاطأ فوريأ من اكثر النشاطات شنعسية أي البريد الالكتروني، اي لوحات الإعلانات الالكترونية والتحدث. فاسطورة مد المصمون تبدو انها ولندة مخبلة

شركات الوسائط و الأعلام التي وجدت في هذه الوسائط الرقمية

فرصة سانحة لكى تعزز ارباحها من مادة أنتجت في اشكال اخرى. وقدُم أَحْرُونَ السُّتَرَكُوا في النَّدُوة أدلة على أن صناعية الوسائط المتعددة المتفاعلة قد تكون على

المتعددة اللتفاعلة بتخلون

بالتدريج عن انكارهم لمصدونية

اجهزة الكومبيوتر الشخصية

فصهما بذل باثعو هذه الإجهزة من

جهود لاقناع الناس بأن السعادة

أهنة الاستعداد للتخلى عن كل م ولا يزال من الصسعب جد سبت الغشل وللبدء من جديد أو لفتح صفحة حسدة. الرقمية في اماكن عدة جداً. ويبدو، على سبيل المثال، أن الناشطين في صناعـة الاوسـاط

وتحسدت عسدد كسسيس من المشساركين في الندوة، بما فيهم لاري روبيرتس، المسؤول سأبقأ التابعة لوزارة الدفاع الامبركية -التي صبارت بعد نلك انتبرنت -وتطويرها، عن تجاوز القبيود

والنهار فلن يقنعوا احداً بذلك. ويبدو ان شركة مايكروسوقت، عنى الأقل، الركت هذه الحقيقة اذ اشتترت شركة ويب تي في (تلغريون الشبكة).

استخدام اجهزة الكومبيوتر، كما ان بالإسكان استخدام الوسائط

الاصنفاء الى بث رابيو على شبكة انترنت من نيوزيلندا، على سبيل المشال، او اي برنامج سمعي لكن ليس بواسطة جهاز الكومييوتر الذي يقَّتنيه. فهو يرغب في جهاز الاقط لصوت صبشوت بواسطة انترنت أو من رابيو الشبكة.. ومما أثلج صدور عدد من المراقبين ال بعض المشساركين في

انه پرغب في ان بت

الندوة تحدث عن الجانب الذي يستحوذ على الانتباه بالفعل في الوسائط المتفاعلة.

وقسال ألن كي. البساحث ف شركة دابل كومبيوتر؛ في السابقً والناشط حالياً في شركة ،ديزني، ان ما يعتبره بينا واضحاً هو ان الناس يحبون الوسائط المتفاعلة عندما تمكنهم من ابتكار شيء أو أمر ما، أو تمكنهم من المشاركة في الابتكار. وتحدث عن تكنولوحياً التكرتها شسركسة أبل تدعى ومواضيع الإنشياء الفخالة، التي تمكِّن مستخدمها من انشاء اوّ رسم رسوم متحركة كومبيوترية وتضحم ينهما وئائق بالأمكان أرسالها الى أخرين يستطيعون تعديل الرسوم وتحويرها. وعلى رغم هذه التحركات كلها التي ننم عن وجود استعداد جديد للتعامل مع الحقائق الفعلية، سيكون الفُّسُل الذريع مصير عبد كبير من المشاريع ذات الشهرة الكبيرة في

مجال الوسائط المتفاعلة. وبالنظر الى المصدر الذي جياء منه عيد كبير من هذه المشاريع، يصبح لا مفر من هذا الإخفاق. لكنَّ اذا كان التقدم يتطلب الاعتراف بالخطأ وبالإخفاق، فقد اصبحنا حالياً في وضع نستطيع منه ومعه أن نشعر بالتفاؤل للمرة الأولى منذ عدد كبير من السنوات.



والمعلوم أن أشرطة •في النش

اس، غالباً ما تبدو جيدة واضحة

على شاشيات التلفزيون الصغيرة

لكنها تظهر غير وأضحة ابدأ

وتمثل الشاشية الكسيرة لا

خُــلاصــة مــا هو عليــه المســرح

المنزلي حالياً وحسب بل ما تزود

مه أحمدة التلفزيون التي تزداد

مسيعاتها بصورة سريعة وكبيرة

في الوقت الراهن. ولهــذا حــان

الوقت لظهاور بنيل ذي سلعسر

معقول واداء ممتاز لقرص الليزر

ولل مُفَى ايتش اس. ويبدو ان

قرص الفيديو الرقمي هو هذا

يجمع اقراص الليزر في قرص

الفيديو الرقمى الجديد اكثر مما

سيلفت نظره آي امير آخير هو

السواد الصنافي الذي يتميّر به

القرص الجديد. فمشاهد معظم

أقراص الليزر يرى بقعاً ملونة في

المشناهد السنوداء اللون، وتدعى

هذه البقع ،كروما نويرَ ،. لكن هذه

البيقع غائبة تعامأ تقريباً في

فيلمى ءايريزر، و،تويستر، ولهذا

يرى المرء بوضوح كلي تضاصيل

الظلال، كما تظهر الصورة وكانها

مجسيمة ويرى المشاهد بذلك

،عمق، الصورة الى حانب رؤيته

للبعدين التقليديين الأصرين أي

الطول والعسرض، مننا يعنى ان

القرص الجديد يضنع المشناهد في

وكان فيلم ايريزر على القرص

الجــــديد ذي الرقم Warner)

(14202 أفضل بما لا يُقاس من

النسخة للثى ظهرت على قرص

اللبن العادي فالتفاصيل كائت

اكثر وضوحاً بكثير. وكان ادراج

او تعداد استصاء المتساركين في

انتاج الفيلم الذي يُعرض في أوله

وحدّه يستحقّ الثمن الذي تُفع

من أجل الحصول على الفيلم. فقد

«قلب» الفيلم السينمائي.

ولعل ما سيلفت نظر الذي

البديل المشود.

على الشاشات الكبيرة.

#### أفضل من أقراص الليزر العادي وأكثر وضوحا

## اقراص الفيديو الرقمي مؤشرمهم على اتجاه طرق عرض الأفلام في المستقبل

يف من لورانس جونسون:

**ا** يحق للمهتمين ان يفرحوا الوان يحتفلوا فالمناسبة هي قدوم ألم قرص الفيديو الرقمي وحلوله أ عصيفاً، مكرماً على الأسواق.

وأبع والغبسريب الملفت للنظر ي والانتباه فيه أنه حميل الطلعة، تُ الكما وعد ينلك مؤيدوه منذ البدء. رَبُ وشهد الشهر الماضي نزول أُشِنالِاجَهِ رَهَ التي صنعتها كُلُ مَن شركتي «توشيباء و«بايونير» والتي تتسقيل أقسراص الليسرر "العادية التي «تبث، الموسيقي كما تتقط اقرآص الفيسو الرقمي ْ التي هي بحجم أقراص الليـزْرَ

پچ⊸ وینکر ان شرکته وورنر مُّ أَسُورانْرَزْ، طرحتُ لتوها في الأسواقُ يُسَعُمُ فيلماً سينمائياً في شكل أقراص الفيديو الرقمية الجديدة وأرزحت اسميها الخاصين بها وهما بَلِيدِسْيولاين، ودام جي امه، وستطرح رُّه قِبركة ،كولومبيا ترايستان، أربعة بَيْنِ إِفِلَام سَيِنْمَانْيِـةٌ مِن لدنَّهِما في تهاية الشهر الجاري.

<u>تيلن</u> ويعد مشاهدة فيلمي وورنر ي ووردو يَّيْرِانرز، المسميين «تويستر» پيرانرز، المسميين مَدُوْ الريزر، على جهاز توشيباً مَدُوْ الريزر، على جهاز توشيباً نَ وَبِواسطته، بدأ الأمر وكأن قرص ألفيديو الرقمى الجديد أفضل بكشير من أقرأص الليبرر التي يُنْكُمُ الأسواق للصرة الأولى َ يَّمُنَّدُ بَحِو أَهُا عَامَاً، عَلَى رَغُمُ وَجُودٍ أأنبا كان يدعو الى الخوف الشديد َ الله عنه القائد المناطقة الم

شأناً من قرص الليزر ولم تكن نوعية والمقتطفات، مُنْطَلِعِ روضة دائماً جيدة، إذ بدا المسلطين عنه المقسطف الت لا يَفْسَصُلُ كثيراً شرائط وفي ايتش اسه لكن أعابهذه الافلام السيينميائية الكاملة بي الأولى كانت ملفتة للنظر وباهرة، ويجب الاعتسراف بأن الأنجساز التكنولوجي الذي يحسده قرص

بالقبعل باهر ويخطف الانفياس والإبصار. وبالإمكان تشميمه الجهاز الذي يسوق قرص الفيديو الرقمي الذي انتجته شركة توشيبا، أي جهاز 3006-SD الذي يبلغ تمنه ٧٩٩ دولارأ، يسواقة أقراص الليزر الرقيقة

الصمطة. اما حهاز شركة بايونير، الأكبر، أي جهاز '-DVL 700 الذينَ يبلغ ثمنه ٩٩٩ دولاراً، فهو يتقبل ايضًا ويسوق اقراص الليزر الفيديو التي هي بحجم الاسطوانة ألتى تبث الموسيقي فترة طويلة مرَّ الزمن، وبالإمكان ريط أي من الجهازين بجهاز تلفزيون او بجهاز سمعي بصري وبغضل شكل متطور متقدم من المساحة تحيط بمركز القرص.

أشكال التسجيل الرقسي المكثف بوسع وجمه واحد فقط من اى وتوضب الأقراص كما بوضب عدد كبير من أقراص الليزر، أي قرص فیدیو رقمی ان یستوعب ایا في علب كرتونية طويلة ذات اطر من معظم الأفلام السينمائية. وبالأضبافية الى هذا، بوسع بلأستبيكية، بدلاً من الصناديق ألتى تشبه الصناديق التي توضي المرء أن يعرض الفيلم السنثمائي فيها المجوشرات والتي عادة سا نفسه بكامله على كل من وجهي توضيب فيبها أقبراص الليبرر القرص، وذلك تمشيأ مع مختلفً الموسيقية. الشباشسات التلفيزيونيية ذات الاشكال المختلفة وتوافقاً معها او وتوفر جهة من جهتى قرص

وقيل الكثير عن طاقة قرص الفيديو الرقمى الخاصة بمختلف النغات وتنوعبهما، سواء كمانت



القطم نفسية. واللغات الثبلاث المعروضية (أو اللقطات المعروضية) المكتبوية على فيلمي «ايريزر» و،تويستسر، هي اللغسات التي أقسرب الى النسب الحسيَّة التي . . . . . بشناهنها المرء على المسرح تُناسبُ سوق أميركا الشمالية أيّ وإذا وضعت هذه الصَّهة في الانكليزية والفرنسية والاسبانية. لكن غير المرغوب فيه في الأمر جهاز عرض لکی نظهر علی شاشةً كله هو أن مشتاهد القطم، على

جهاز توشيبا على ال<sup>إ</sup>قل، يَجْب ان

يتخلص من الكتابة على الفيلم

بواسطة جهاز التحكم عن بعد إذا

كان غير راغب في مشاهدة هذه

الكتابة. ويوجد زر واحد فقط

يمكن المشاهد من اختيار لغة من

اللفسات الثسلات المكتسوبة على

الفيلم، ويوجد زر أخر اللغاء

الكتابة. ومما لا شك فيه ان وجود

ما يمكّن المشاهد من اختيار عدم

ظهور أية لغة على الشاشة هو

وباستثناء هذه الانتقادات غير

المهمة حداً، لا يوجد ما يدعو في

هذه الأقراص الحديدة الى الضيق

والى خيبة المتحمسين لها. وهذه

الإقراص الجديدة تسبق في رقيها

وتطورها كشيرا قبرص الليبرر

المتسفساعل الذي شكل المحساولة

الخبرقناء السنأنقية التي بالكاد

شابهت اشسرطة «في ايتش اس»

والتي بُنلت في سبيلَ جعل الإفلام

أمر ضروري ومفيد.

تلفريون عادية، تظهر عظمة، المشخل فورأ إذ يبدو المصفلون طويلى القامة ونحيلين. لكن من السَّــةِل ارتكاب هذه والخلطة، لأن الرصوز الرقصيبة سسجلة على جهتى القرص ما لا يترك مجالاً لِالْصَاقُ مَا يَشْيُر الَّى الْمُحْتُوبِاتُ. ويتقدم النسخة المُقَصَّرة من الغيلم السينمائي تعبير «شاشة عريضة مكتوب باحرف صغيرة حمراء اللون على حلقة ضيقة

السينمائية بمحم قرص الليزر المفيديو الرقمي فرصنة مشناهدة القبيلم السينمائي على شاشية عادية. وبوسع المرء أن يختار أن تظهر صور الفيلم على الشاشة كلها، او ان تظهر صور الفيلم على شاشية التلفزيون الصغيرة. وعلى سبيل المثال يعرض فيلم «ايريزر» المصور بطريقة بانافيجن، كسا يُعرض شريط عريض علِي مركز الشناشية ومنتصيفها مع ظهور خطوط ستوداء فتنوق الصبور وتصنها. اسا الوجلة الأضر من القرص، فيحتوي على نسخة مصفرة الكترونيا من الفيلم السينمائي تتضيخم لكي تملأ

بطاقية للتعامل مع الفيديو الرقسي.

كان بالامكان قراءة كل حرف من حبروف النص المعبروض، كيمنا كسأنت خسامية القيفيازات التي وضعها أرنولد شوارزنيغر على كـفـيــه او يديـه واضــحــة ِجــد وواقعية، كما كان واضحا حداً الدرع الحديدي الذي لبسه وكانت تتسسم بالوضوح التسام ايضسأ الصور متوسطة المسافة لاسيما صور الوجوه واوراق الأشجار.

وأعرب بعض المراقبين عن

بعض الشك في الجسودة التي بمكن القبرص الرقيمي المندمج الجديد أن يحل بمستوأها مشكلة الحُرِّكَةِ الْسَرِيعَةِ. لكن الجوابِ او الرد على الشك جــاء بينناً جــداً بفضل فيلم تويستر (رقمه -War ner 20100) فسرعة الحركة لم تشكل أبة مشكلة. واحت فظت الأشتباء الطائرة بأشكالها حتى عندما كانت الأشكال نتغأ وقطعأ صنغيرة. ولم يظهر أبدأ ما يدل على عَجْز رقمي أو على أن الدمج عجز عن تصفيق الغرض منه. وخَــلاصَـة القـول هي أن قـرصٍ الفيديو الرقمى الجديد وفر تفاصيل أفضل مما يوفره قرص الليزر وكانت الوانه أفضل واكثر غنى من الألوان التي يوفي رشا

قرص الليزر. وسنعرت شركة وورنر القرص الواحد بمقدار ٢٥ دولاراً، أي ما يعادل ما يطلب من مقابل لقاء شريط عفي ايتش اسء. لكن سعر البيع الفعلى قد يكون ٢٠ دولاراً او اقل. وحسنى الآن لم يصسرح منتجو أقراص الفيديو الرقمي بالسعر الذي يزيدونه لقاء بيع كلّ

واحد من هذه الإقراص. ويبدو أن التوقيت الصحيح والتكنولوجيا ترامنا في مفصل مهم من مقاصل تاريخٌ ثقافة الترفيه المنزلي. ويعكس القرص الجديد الصنقين الملفت للنظر ضُوء ٱلمستقبل ومَّ ورته.

وكآن سعر سهم ابل تقدم بقوة اخيراً عقب اعلان لاري اليسون زعيم اوراكل انه ربما كان يفكر باحتمال شراء ابل تقريباً الا أن اليسون الذي يعتبر في مقدم خصوم بيل غيتس رعيم مايكروسوفت اعترف قبل

يومين أنه ربماً وجد نفسه مضطراً تقريباً الى التخلي عن فكرة اصطياد ابل في المرحلة الحالية وربما عاد الى الفكرة لاحقاً، علماً انه عاد اليها ويقول خبراً انهم يتوقعون ان تتمكن ابل من زيادة مبيعاتها خلال الفصل الجاري بعدما اعادت تحسين كل كومبيوتراتها ورفعت قدراتها

في وجه المنافسة التي بات الصانعون الاخرون للكومبيوترات المتوافقة وتطرح ابل حاليا العائلة ٢٤٠٠ من الكومبيوترات المحمولة التي يقول محللون انها من بين الاقوى الموجودة في السوق كما تقدم عائلات

جديدة من كومبيوتراتها المكتبية باسعار معقولة. وتنفذ ابل حاليا خطة لاعادة الهيكلة تقضى بتقليص عدد العاملين فيها بنصو ٤١٠٠ موظف وهو عند قريب منَّ نسبة ٢٠ في المئة من الموظفين الذين وصل عددهم في نهاية العام الماضي الي ١٣٣٩٨ موظفاً

وكشفت ابل الشهر الماضى انها ستتحمل في الفصل الذي انتهى في ٢٨ أذار (مارس) للاضي خُسائر بقيمة ٧٠٢ مُليون دولار في مقابلُ خُسائر بقيمة ٧٤٠ مليون دولار في الفصل ذاته من العام الماضيّ. وتتضمن الخصيصات الجنيدة مبلغ ٢٧٥ عليون دولار هو تمن شركة نيكست التي اشترتها ابل في بداية العام بهدف اعتماد نظام التشُّغيلُ الخاص بِّها في نظام التشُّغيل الذي يمكن ان تطرحه ابل في وهبطت مبيعات ابل في الفصل الاول الي ١,٦ بليون بولار من ٢,٢

بليون في الفصل ذاته (اكتر من ٢٥ في المئة) متضمنا طابيات بقيمة ٤٢٠ مليون دولار من كومبيوترات باوريوك الجديدة التي لم تستطع أبل صناعة ما يكفى منها.



#### آي. بي. ام تعين مديراً جديداً لبرامج الكومبيوتر في منطقة الشرق الأوسط

■ عينت «أى بى.ام» السيد معروف ماجد مديراً اقليمياً لبرامج الكومبيوتر لمنطقة اقريقيا والشرق الأوسط وكان السيد معروف يعمل في السابق لدى الشركة في منطقة جنوب شرقى اسيا الواقعة في عُنْغافورةً. وكَان قد بدأ العمل في الشركة بقسم البيعات والتسويق في دالاس بولاية تكساس. ومنذ عام ١٩٩٥ وصتى الآن عمل كمدير عام " لبرامج الكومبيوتر في منطقة جنوب شرقى أسيا.

وقَّال سيرج جيلوم، المدير العام لـ «أي بي ام، الشرق الأوسط: وتعين السيد ماجد في هذا المنصب يعتبر تأكيداً على التزام الشركة بتوفير مجموعة متكاملة من القدرات والامكانات لعمالنا في منطقة الشرق الأوسط. ويتمتع معروف بقدر كبير من الدراية في مآ يتعلق بمجال برامج الكومبيوتره.

وقال السيد ماجد «بالرغم من الوضع القوى الذي تشتهر به أي بي. أم، في مجال أجهزة الكومبيوتر إلا أنها ليست معروفة على نطأق واسع كأكبر شركة لبرامج الكومبيوتر في العالم. ومن خلال منصبى الجديد سأحاول الاستفادة من هذه المكَّانة الرائدة للشركة لأوضع للعملاء في منطقة الشرق الأوسط واثبت لهم أن لدى الشركة المنتجآت والخبرة ألكفيلة بمساعدتهم على تحقيق أعلى مستويات الربط بشبكات الكومبيوتر. وسوف نعمل بالتعاون الوثيق مع لوتس، التي تتمتع بوجود قوي في المنطقة، بالاضافة الى شركاء •أى بي.ام،

(خدمة منيويورك تايمز م

(+) تيويورك ظهرا

ABSEY NATIONAL AIRTOURS

ALLIED COLLOIDS

ANGLIAN WATER

ARHO WIGGINS APL ASDA GROUP

ASSD.BRIT.FOODS

ASSO BRIT. PORTS

RICCOMPATIBLES

BUT GROUP

BOX, GROUP

BRIT.AEROSPACE

BRIT BORNEO PTL

BRIT PETROLEUM

BRITISH BIOTECH

BRITISH ENERGY PE

BRITISH TELECOM

**BURTON GROUP** 

CAIRN ENERGY

ÄRADON

CHARTER

CHELSFIELD THUBB SECURITY

CMG CĐATS VIYELLA

COURTAULDS

COWIE GROUP

DAILY MAILA

DÈ LA RUE

EMAP

- د خرد اعوریا ب

فَالْكُورُهُ لَقُولُهُ مُرْجُدُلُ عَلَى مُورِثُ عَلَيْهِ

المهادية القاطرين بالمستسارة المستساس

والمفرغ شيفاني القررا للدائب أأمني الأالة

بغرائطة أربارا أريان أأسعت فتنعاران

طفيح المناه أنتقدين سلست أأسار أأساعا أأرأ أسكانات

الج نسخة في ١٤٠ شد سي

أأست المستاح المسا

المرابعة الم

الأسماعية المستقدمين المالية الأرابية المالية المالية

المراقع المستور المست

التوكيسية الأساسية المستحدد المستحدد عن ا

گاه می داد. دانگیجاد می شد سوند کانگای می سسی میسدد شنستگی با

بجهيطتم فوحزب تنصفعنين

الماريخ مليد الماريخ ميتن الأركاميتن مستفس شيت نه تعليل

المختلف من مستوسده مستوسد المختلف المختلف المنظم مستوسده المختلف المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم الم المنظم المنظم

خاشعره مسبرات خشیند س گانه نخسشعت این حسیند س گانه نخسشعت این حدیجت حسابی

ويتنفسلوها عديد العددو عدا

DANKA BUSSYS

FLECTROCOMP

ENTERPRISE OIL

GENERAL ELEC.

GENERAL ACCIDENT

GLAXO WELLCOME

GRANADA GROUT GRAND MET,

HAMMERSON

HANSON

HYDER

LAPORTE

FAIL GROUP

DIXONS GP. EAST MIDLANDS ELTY.

COMMERCIAL UNION COMPASS GROUP

CAP SHOP CENTS

CARADON CARLTON COMMS. CENTRICA

CABLE & WIRELESS CABLE & WIRELESS COM CADBURY SCHWEPPES

BUNZI

BRITISH ENERGY

AVIS EUROPE

BARCLAYS

8.455

BAT INDS

BOOKER

BOUTS

AMVESCO

سراء الغربية · · · سراء الغربية · ·

النير سيريل تاونست =

المرحفيا تعير فبصد عارضية

الياركان لماء خود حديث --

يتط لصحراء العربية

عشد المسائد مالعا اليمانا فيتالله

ولمنيزة وصدنني فحوات الارياس

يمعيانين هجارا سيت الانبطال أربعاياء

ALLIANCE & LEICESTER

سم الشركة

اسعار الأسهم الدولية

1535

**SWITZERLAND** 

2.7 0.2

-5 56 33.5

102.5 522.5 709

1620

842 498 378.25

السعت ٢ ابار إهابو) ١٩٩٧ الموافق ٢٦ نو الحجة ١٨ ١٩٨٤ قاعد ١٩٤٨. الحياة الاقتصادية

40.02

 $\begin{array}{c} 0.06 \\ 0.15 \end{array}$ 

ò 15

 $0.1 \\ 0.1$ 

 $\begin{array}{c} 0.2 \\ 0.4 \end{array}$ 

-0 02 -0 02

-0.03 -0.05 -0.04 0.07

22 6.6 17.1

8.6 16.4 9.8

PUBLIC BANK

RASHID HUSSAIN RENONG

RESORT WORLD

ROTHMANS OF PALL MAL-SIME DARBY

TELEKOM MALAYSIA TENAGA NASIONAL

UNITED ENGINEERS (M)

		THYSSEN VEBA VEW (B) VIAG VICTORIA HDG. R
المؤشر	البورمنة	VOLKSWAGEN PRI
نيکاي داو داو جونزه	اليابان نيويورك	AARE-TESSIN R
ف. ت (۱۰۰ سهم) داکس (۲۰ سهما) کاك (۱۰)	بريطانيا المانيا فرنسا	ABB AG B ABB AG R ADECCO B ALUSUISSE B
س بي اي هانغ سنغ	سويسرا مونغ كونغ	ALUSUISSE R ARES-SERONO B BALOISE R BK VISION B

نفافورة

أستراليا

1410

1056 439.2 223.8 625 71.05

513 1212 104.1 1200 120.6

54 170.2 397.9 128.6 346 485.6 98.5 65 251 245

0/4

14011,70

1114,11

1100,7.

T11. TV

17,00,71

TITY, EV

18.41,4

11171

7841,10

450 197.5

86 360 668 164.5 544.5 268.5 475 1654.5 487.5 218.5

649 745.5 517 275 245 362.5 768.5 320.5 497 251.5

926.5 359 1873

87U 373.6

1.380 218.2 303 584 2489

GERMANY

**FRANCE** 

1.5

-0.1

STOREHOUSE

TESCO

UNIGATE

سعر (سنة)

112.9

412.5

604.5

151.5

119.18

348 836

140.73

468.5 217.53

358 662.5

3612.5

32n 46

529.5 299.5 555 634.5

السابق

(الفرق)

-6 10

-17.5

£ 25 -5

-3.5 3.5 1.5 -1.5

32.5

-10.5

-0.5 -2.5 7.25

9.5 0

ti 25 -7\_5

-0.5 -6 1.25 7.5 -0.5 0

19.5 -4 10 2.5

-10.5 8.5

-\_5

-1.5 -5.5

36≓ 957.5

1193.5

902.5 412.5 1172.5

1233.5

**UNITED KINGDOM** 

116.5 531.5

274 132.5 516.5 376 1145

181.5 217.5

308.5 765.5 327 1296.5 1322.5 703.5 567 362 887.5

241.5 232.5 134 579.5

59.5 837.5

SUN LIFE & PROVINCIA
TARMAC

TAYLOR WOODROW TELEWEST COMMS.

THAMES WATER

THISTLE HOTELS TI GROUP TOMKINS

UNILEVER (UK)

VODAFONE GP

WASTE MANINTI. WESSEX WATCR WHITBREAD

YORKSHIRE ELTY. YORKSHIRE WATER

AGI-ASR GL.DI, FRN. AIR LIQUIDE ALCATEL ALSTHOM

BANCAIRE (CIE.,

BNP BON MARCHE

BOUYGUES

CANAL + CAP GEMINI CARREFOUR

CCF CETELEM

CASINO GUIPCHN

CGIP CHRISTIAN DIOR

CASTORAMA DUBOIS

CLF DEXIA FRANCE COMM UNION FRANCE LI-COMPT. MODERNES

DASSAULT AVIATION

DASSAULT SYSTEMES EAUX (GENERALE DES) ELF AQUITAINE

**ERIDANIA BEGHIN SAY** 

LAFARGE LAGARDERE GROUPE

LOUIS VUITTON LIMITE

NAVIGATION MIXTE

ERNOD-RICARD

PINAULT PRINTEMPS

RHONE POULENC A

ESSILOR INTL

FINAXA HAVAS HERMES INTL.

L'OREAL

LEGRAND

MICHELIN MONTAIGNE

MOUILINEX

PARIBAS A

LECHINEY A

PRIMAGAZ

PROMODES RENAULT

KEXEL

PATHE

WILLIAMS HDG

WOLSELEY WPP GROUP

ZENECA

ACCOR

AXA-UAP

UTD.NEWS & MEDIA

VENDOME LUXURY U

UNITED ASSURANCE GRO

المؤشر العام

343 303.5 129 496.5

593.5

926.5 382.5

635 150.5 92.7 398.9 413

ESSIN R 850 1795 350 487.5 1242 1254 2140 SSE R ERONO B 162 3116 963 131,25 a 21 425 CIBA SPECIALTY CHEMS 131.25 848 167.25 530 6120 716 675 1160 CLARIANT CREDIT SUISSE R 1.25 174 541 6120 720 700 1171 106 412 4550 630 512 875 175 1280 2500 331 2275 1360 1183,53 1193,91 109,5 ELEKTROWATT B EMS-CHEMIE B GOTTHARD BANK B HELVETIA PATRIA R HOLDERBANK R 237 1870 4595 482 2395 1806 1983 1978 JULIUS BAER R LLB B MOTOR-COLUMBUS B NESTLE R NOVARTIS B NOVARTIS R

OERLIKON-BUEHRLE R PARGESA B PHARMA VISION B 147.75 1765 745 229 2150 17725 12519 794 17.99 PIRELLI INTL. B RICHEMONT B ROCHE HOLDING I ROCHE HOLDING GSH SAURER AG ARION R SCHINDLER R 982 224.5 695 1285 SMHB 832 195.25 -3 0 25 695 1260 1022 3100 578 324.5 STRIBBALTER VIC SUEDELEKTRA II SURVEILLANCE & SWISS BANK COR SWISS RE. R SWISSAIR R TAG HEUER 397 1407 354 317 5 6 12 3.5 UNION BANK SWITZ R 4.5 23 VALORA R WINTERTHUR IN R ZURICH IN R

**JAPAN** 

ACOM ADVANTEST AISIN SEIKI AJINOMOTO 1320 1200 5500 ASAHI BANK 1410 735 1170 213000 ASARI BREWERIES 15 10 17000 ASAHI CHEMICAL IND ASAHI GLASS ATL SYSTEMS 424000 AUTOBACS SEVEN 638 2080 536 1970 BANK OF FUKLOKA -10 200 110 140 BANYU PHARMS 2140 8583 33 BRIDGESTONE CANON

# **Your World Partner in** Courier,

ARAMEX It's A Small World.

20 10 -10 -10 -10

1200 1990 603

1920

CANON SALES CHIBA BANK CHUBU ELEC POWER CHUGOKU BANK CHUGOKU ELEC.POWER REDIT SAISON DAI NIPPON PRINTING DAI-ICHI KANGYO BK DAUCHI PHARM. DAIRCHI PHARRI.
DAINIPPON INK&CHEMIC
DAIWA BANK
DAIWA HOUSE INDUSTRY DAIWA SECURITIES

1920 405 1965 22 1810 1140 533 1630 348 341 1300 714 40 5 3 -40 11 -1000 30 -40 -7000 962000 962000 2890 2770 603000 1780 2400 4854.38 4530 2420 608 638 4970 927 DENSO DEUTSCHE TELEKOM (Y) EAST JAPAN RAILWAYS 20 40 -20 -30 50 -4 3 1670 2290 4750 4280 514 638 4970 961 1150 1370 626 978 1120 609 490 1230 855 484 1980 2010 EBARA EISAI FAMILYMARY FANUC FUJI BANK FUJI ELECTRIC FUJI HEAVY INDS. FUJI PHOTO FILM FUIIKURA FUIISAWA PHARM. FUIITSU FURUKAWA ELECTRIC 987 1170 1370 672 1230 649 678 1230 937 624 2490 4000 6000 -20 20 -1 -10 0 GUNMA BANK HACHUUNI BANK HANKYU HIROSHIMA BANK -1 20 13 12 -10 0 120 -70 HITACHI HITACHI CABLE HITACHI 20SEN HOKKAIDO ELEC POWER HOKURIKU ELEC.POWER HONDA MOTOR HONDA MOTOR
HOYA
INDUSTRIAL BILIAPAN
ISHIKAWAJIMA-HARIMA
ISUZU MOTORS
ITO YOKADO 5720 1340 484 499 6260 596 507 8220 293 2180000 820000 3676.22 545 650 6860 795 910 JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM 423 2800000 964000 820.36 4030 1200 2550 ,1490 565 401 12200 40000 10000 JAPAN TOBACCO JOYO BANK 7 -30 -4 0 -10 JUSCO 4000 600 2300 1470 522 382 6760 549 16000 KAIIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAWASAKI HEAVY IND. 6 3 50 5 300 -60 1 -10 -1 80 -3 KAWASAKI STEEL KEJO TETTO ELEC. KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL 707 1130 235 2910 804 1400 333 3160 1090

1111 1030 1900 1520 880 1300 656 1008 577 MITSUL& COMPANY MITSPIET TOOSAN MITSUI MAR ÆFIRE INS MITSUI TST BANKING 561 614 3590 MITSUKOSHI MURATA MANUFACTURING 4700 1890 569 695 1590 1240 MYCAL 1110 1410 NAGOYA RAILROAD NANKAI ELEC RY 560 1030 NEC NGK INSULATORS [[14]] 900 10800 1290 1890 9370 MON MON 575 1150 6510 1550 NICHIDO FIRE&MAR INS MCHIEL 10,47 NIKKO SECURITIES NIKON NINTENDO 9349 2010 871 690 596 375 38300 2010 1110 166 740 380 35000 NIPPON ELECIGLASS NIPPON ELECTRASS
NIPPON EXPRESS
NIPPON OIL
NIPPON PAPER INDS
NIPPON STEEL
NIPPON TEL NETWORK 58000 649 998 624 2890 333 2240 758 970000 472 765 435 2830 275 1480 NIPPON YUSEN KK NISSAN MOTOR NISSAN SIOTOR NISSAN IWAI NISSIN FOOD PRDS. NKK Nomura securities NPN FIRE & MARINE IN NPN TELG & TEL 508 970000 1000 TT DATA COMMS.SYSTE OBAYASHI ODAKYU ELECTRIC RY. OR PAPER CO 826 2410 3950 8500 6800 OKLELECTRIC IND OMRON ONO PHARM ORIENTAL LAND ORIX OSAKA GAS 299 2330 5120 1546 16400 428 3650 5800 1540 PIONEER ELECTRONIC PROMISE RICOH SAKURA BANK 12-0 3710 SANKYO (IST) SANYO ELLETRIC 670 1050 7640 5350 SAPPORO BREWERIES SECOM SEGA LINTERPRISES 0116 1220 1139 7980 1020 SEIBU RAILWAY 6110 1380 1330 8050 1100 1920 2540 SEKISUI CHEMICAL SEKISUI HOUSE SEVEN ELEVEN JAPAN SEVENTY SEVEN BANK SHARP SHIKOKE ELECTRIC POW 1240 2550 1820 1450 SHIMI2L SHIN-ETSU CHEMICAL SHISEIDO SHIZUOKA BANK 1143 SHOW'S DENKO KK SHOWA SHELL SEKIYU SMC SOFTBANK 11648 9360 5740 9360 4550 SONY MUSIC ENTINT. SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO ELECTRIC IN SUMITOMO MARAFIRE! 658 244 658 685 844 1050 401 2170 1080 1710 5000 5810 1250 1250 1910 2400 2400 SUMITONIO METAL INDS SUMITONIO METAL MININ SUMITONIO REAL ADEV SUMPTOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR 815 3170 1770 2960 7846.13 TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEFUIL TERUMO THE SANWA BANK 2140 736 2600 1470 2020 2860 4900 TOBU RAILWAY TOHOKE ELECTRIC PWR. TOKIO MARÆFIRE INS. TOKYO BROADCASTING TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYO GAS TOKYU TOPPAN PRINTING 1630 1640 TORAY INDS. TOSTEM CORPORATION 1509 08 TOYO SEIKAN KAISHA TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTO LOOM WKS TOYOTA MOTOR 2280 420000 WEST JAPAN RAILWAYS 410000 YAMAGUCHI BANK YAMAHA YAMAHHI SECURITIES

715 5580 620

MITSUBISHI ELECTRIC

MITSUBISHI ESTATE MITSUBISHI HEAVY IND

MITSUBISHI MATERIAL

MITSUBISHI MOTORS

YTL CORP. **AUSTRALIA** AMCOR AUS & NZ BANKING GRO BORAL BRAMBLES INDS BROKEN HILL PTY CMWL BK OF ACS COCA-COLA AMATIL COLES MY ER COMALCO FOSTERS BREWING OF ICI AUSTRALIA LEND LEASE CORP NAT.AUS.BANK NAT.MUT.HOLDINGS NEWS CORP. NEWS CORP. PREF.ORD. PACIFIC DUNEOR PBL AND BCAST.
PIONEER INTL. ESTPAC BANK WOODSIDE PTL WOOLWORTHS ABBOTT LABS. AETNA INC COM STOCK AIRTOLCH COMMUNICA ALUMINUM CO OF AM. AMER BRANDS AMERIENPRESS AMER HOME P AMER INTL GP AMERITECH AMGEN АМОСО ANHEUSER RUSCH AT&T CORP. ATLANTIC RICH AUTOMATIC DATA PROC. BANK MONTREAL QUE BANK OF NEW YORK BANKAMERICA BANKBOSTON BARNETT BANKS BAXTER INTL.
BELL ATLANTIC BELLSOUTH BERKSHIRE HATHAWAY BOEING BRISTOL MYERS SQUIBB **BURLINGTON NTHN.SANT** CAMPBELL SOUP CATERPILLAR CHASE MANHATTAN CHEVRON CHRYSLER CHUBB

10.3 3.9 NEW YORK -0.63 -0.63  $0.88 \\ 0.03$ 0.5 37700 300 -0.38 -1.38 1.35 26.75 41.38 105 46.38 75.38 39.87 75.75 31 41.5 38 64.38 36.63 28.84 65.63 41.75 0.13 CIGNA CISCO SYSTEMS CITICORP COCA COLA COLGATE-PALM COLUMBIA/HCA HEALTHC COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.INTL CON YORA CONRAR -0.25 114.25 CORESTATES FINL CORNING CPC INTL -0.13 1.25 -1,38 DAYTON, HUDSON -0\_38 29.13 24.63 35.13 21.5 53.36 70.63 74.63 DEAN WITTER DISCOVER
DEERE
DELL COMPUTER DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS 0.38 DU PONT E I DE NEMOL EASTMAN KODAK -2.88 -0.38 1.25 -0.13 **ELECTRONIC DATA SYST** EMERSON ELECTRIC 0.63 -0.75 -0.13 ENRON CORP EXXON FANNIE MAE FED.HM.LN.MGE 19.5 55.5 38.13 31.75 59.38 38.5 30.5 -0.25 FIRST BANK SYS FIRST CHICAGO NBD -0.25 0 0.38 FLEET HINL GE FORD MOTOR 30.5 64 75.38 52.25 139.13 46.63 52.25 38 30.38 36.25 36 89.5 111 68.63 176.38 62.5 87 109.75 62 GANNETT -0 25 -1 25 GEN.ELEC. GEN.MILLS 0 0 88 168.13 57.5 GEN.RE GENERAL MOTORS 4L38 GILLETTE GTE HEINZ.H J. 0.13 0 -0.25 HEW LETT-PACKARD HOME DEPOT 46 62.13 67.88 90.25 36.88 44.75 63.13 36.75 35.19 54.5 78 73.5 33.88 89.25 41.13 ILLINOIS TOOL WKS 92 153 75 164.75 168 44.38 62.75 77.13 INTEL INTI, BUS MACH INTI, PAPER JOHNSONAJOHNSON KELLOGG KEYCORP 56.38 55 94.38 95.63 111.75 59.63 129 50 37.43 53.5 70.5 39 71.28 KIMBERLY-CLARK LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOEWS LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN 119 25 45 88 -1.25 -(1.38 MAY DEPT STORES MBNA CORP. 0 -0.75 0.41 0.25 0.25 17.75 42.75 44.38 22.94 47.28 51.13 57 MCDONALDS MCDONN.DOUGLAS MCLCOMMS. MEDTRONIC MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH -1.38 1.13 -0.5 0.13 50.25 55.31 63 108.88 81.5 42.13 44.13 38.38 44.56 80.13 32.5 42.25 32.5 19.63 44.25 26.13 64.63 MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG 93 135.75 MOBIL 129 101,25 MORGAN (JP) MORGAN STANLEY MOTOROLA -(1,0,3 109.75 71.88 69.38 54.25 65.75 97.25 53.25 549.75 35.67 54.75 35.67 46.75 46.75 46.75 46.75 46.75 55.63 57.6 0 -0 13 0.38 0 1.25 NAT.CITY NATIONSBANK NIKE B' NORFOLK SOUTHERN -0.88 0.25 NORWEST NYNEX ORACLE CORP. 51,38 40,44 24 48,13 34,88 96,13 39,25 39 65,13 40,75 54,88 125,63 -0.25 0.69 P.G.&.E PENNEY (J.C.) PFIZER PHILIP MORRIS PHILLIPS PTL.
PTINEY-BOWES
PNC BANK
PPG INDUSTRIES
PROCTER & GAMBLE 28.63 45 45 82.63 42.75 58.38 46.63 23.38 32 30.38 RAYTHEON RHONE POULENC RORER ROCKWELL INTLINEW ROYAL BK.CAN,MNL.QUE 66,38 41,25 44,88 41,25 55 79,63 109,88 47,5 48,25 20,25

951 771.5 785 412 499.5 580 231 426 355 247.2 978.5 51a 633 SAINT GOBAIN SAINT-LOUIS GREENALLS GP 696 3(x) 518 451 SANOF! SCHNEIDER GT.UNVL STORES GUARDIAN RYL EX. GUINNESS 1023 204,7 422.5 657 2700 SEITA SIDEL SOCIETE GENERALE HARRISONS &CROS 148 577.5 HAYS HELSDOWN HDG SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.) SYNTHELABO THOMSON-CSF 281.8 281.8 736 180 486 581 143.2 5.5 42.5 44.5

HSBC HOLDINGS HISRC HOLDINGS (L) 1616.5 -315 8511.5 IMI IMP.CHM.INDS. TOTAL TV.FSEJ (TFD) -1 -1 15 UAP (CIE.) USINOR SACILOR IMPERIAL TOBACCO GP. INCHCAPE 312 663 700.5 244 805 755 262.5 432 500.5 576 193 259 1457.5 OHNSON MATTHEY WORMS ET CIER LADBROKE GROUP LAND SECURITIES -2 -12.5 AACH &MUNCH.BET.REGD 1530

2 7.5

-0.75 -0.5 7.5 -2.5

0.5

-0.5

.2 1.5 .23 3 8.5 -4.5

a -25

19.5

2.5 4.5

45

8.5

-8.5

-14,5

-6 17.5

-0,5 -0,5

-10

1076

935 316.5 173.25

995.5 766.5 <del>6</del>92.5

427.5 594.5 99

028.5

530.5 330 485.5 1425

209 E 25

227.5 547

609.5 616

1195.5 267.5 513

1074

1757.5

70X) 394.5 383 104

335.5

1093.5

344 532 998.5

799.5

73 244

648.5 673 575

305.95 406.68 87 600

RWE-DEA

SAP SAP PREF.

SCHERING

SIEMENS

SCHWARZ PHARMA SGL CARBON

SKW TROSTBERG

SUEDZUCKER THUEGA

SPRINGER (AXEL) R

LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INYL LLOYDS TSB GP LONRHO LUCASVARITY M&G GROUP(HDG.) MARKS & SPENCER 192.5 1300 495 298.5 MEDEVA MERCURY ASSET MAN. MFI FURNITURE MICE GROUP MIRROR GP. MISYS MÖRGAN CRUCIBLE MORRISON(WILSPMRTS. NAT.WSTM.BANK NATIONAL GRID NATIONAL POWER

NEXT NEC NORTHERN FOODS NYNEX CABLECOMMS UNI OCEAN GROUP GRANGE PEARSON PEN & ORNTL DED. PILKINGTON POWERGEN PREMIER FARNELL PROVIDENT FINL 467.5 587.5 611.5 PRUDENTIAL CORP. RAILTRACK GP KAILTRACK GP.PP.

RANK GROUP RECKITT & COLMAN REDLAND REED INTL. 1148.5 RENTOKIL INITIAL REUTERS HOLDINGS REXAM RMC GROUP 245 488.5 997.5 ROLLS-ROYCE ROYAL & SUN ALLIN. RTZ CORP. RYL BK OF SCTL SAFEWAY SAINSBURY (I) 341.5 158**7**.5 SCOT & NEWCASTLE SCOT HYDRO-ELEC SCOTTISH POWER SEARS SECURICOR 293.5 1227.5 "SEMA GROUP 741.5

SEVERN TRENT SHELL TRANSPORT SIEBE SLOUGH ESTATES SMITH & NEPHEW SMITH (DAVID S) SMITHKLINE BHM. SOUTH WEST WATER SOUTHERN ELEC. STAGECOACH HDG. STAKIS STD.CHARTERED

ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA ASEA BROWN BOVER! 5 0.61 1.3 -1.37 AUDI RANKGESELL SCHAFT RER BAYERISCHE VBK. -1.95 -0.2 -0.00 BEIERSDORF BERLINER KRAFT&LICHT BHF BANK BMW CKAG COLONIA KONZERN 43.8 49 45.1 1461 165 48 109.4 38.86 138.15 79.2 95 38.3 4100 59.4 COMMERZBANK COMMERZBANK GSH. 7.9 CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DAIMLER-BENZ
DEGUSSA
DEFFA-BANK
DEUTSCHE BANK
DEUTSCHE TELEKOM
DEUTSCHER LLOYD VERS DRESUNER BANK DT.HYPBK.FRANKFURT 905 335 168 408.83 FORD-WERKE FIB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE 387 323 115 FRESENIUS PREF. FRI.KRUPP-HOESCH KRU 342 121 150.8 GEHE HEIDELB.ZEMENT 93.5 100 500 76.5 79.5 34 645 615.5 71.9 HENKEL PREF. HOCHTIEF HOECHST IKB DT.INDUSTRIEBANK ISAR AMPERWERKE 67.65 34 546 516 71.9 -0.35 0.2 0 KARSTADT LAHMEYER LEIFHEIT 72 1265 24.77 504.3 LINDE LUFTHANSA MAN MANNESMANN 695 69.9 37.6 171 MERC'S KGAA METALLGESELLSCHAFT METRO MUNCH.RUCK.REGD. 4[1]) NESTLE DEUTSCHLAND 47H PREUSSAG -0.95 71.05 RWE RWE PREF.

321.4 169.4 120 240 94.75

91,75

1.05

70,8 33.6

843 640 425

930 112.8 248.6 870.88 911 600 675 25.07 38.98 48.55 36.01 41 64.5 40.9 35.1 889.5 99.5 31 104.3 23 348.35 52 29.93 39.72 37.48 818.27 750 113.4 214 87 94.1 1230 1460 665 1475 36.65 68.1 77 58.3 69.1 98.5 61.2 58.45 380 57.8 47.4 26.75 499 45.2 55 910 19.75 350.4 520.7 24.61 129 2700 410 339.5 52.61 42.92 KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J 62.75 38! 189.7 191.8 101 89 141.5 435.5 319.5 321.4 173.9 (38 MARIJOHI MOTORS

MARUI

MATSUSH, KOTOBUKI ELT

MATSUSHITA COMMS. MATSUSHITA ELEC.INDL

MATSUSHITA PLEC.WKS.

MITSUBISHI MITSUBISHI CHEMICAL

MAZDA MOTOR

MINEBEA

ASIA PACIFIC BREWS. CEREBOS PACIFIC CEREBOS, PACIFIC
CITY DEVELOPMENTS
CREATIVE TECHNOLOGY
CYCLE & CARRIAGE
DBS LAND
DEV.BANK OF SING. 0.2 0.9 0.2 -0.02 0.25 0.3 0 FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION 33 4.4 9.92 5.2 10.66 7.15 6.45 8.15 8.15 10 15.2 4.14 KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES -0.05 0.25 -0.2 0 -0.04 SINGAPORE LAND 12.2 3.74 2.4 SINGAPORE PRESS HDG. SINGAPORE TECH INDL SINGAPORE TELECOM 4.1 3.98 9.9 4.7 2.42 8.65 3.94 SINGAPORE TELECOM 10 UNITED OVERSEAS BANK. WING TAI HOLDINGS 0.2

YAMANOUCHI PHARMS.

YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE&MARJINS.

YAMATO TRANSPORT

AMOY PROPERTIES

BANK OF EAST ASIA

CHELNG KONG HDG. CHEUNG KONG INFR CHINA LT.& POWER CHINA RES ENTREP

COSCO PACIFIC DAO HENG BANK GP. FIRST PACIFIC HANG LUNG DEV HANG SENG BANK

HENDERSON LD.DEV. HK.& CHINA GAS HK.TELECOM. HONG KONG ELECTRIC

HUTCHISON WHAMP, HYSAN DEV. KERRY PROPERTIES NEW WORLD DEV. PALIBURG INTLHOLDIN

HENDERSON INV

HOPEWELL HOG.

PEARL ORIENTAL

WHARF HDG

WHEELOCK & CO.

PETRONAS GAS

PROTON (PERUSAHAAN O

PEAKL ORIENT AL SINO LAND SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC 'A' SWIRE PACIFIC 'B' TSIM SHA TSUI PROPS.

HSBC HDG.

CATHAY PACIFIC

CTITIC PACIFIC

0.1 -0.25

1.25 0.05 -0.3 -0.3 -0.3

-0.15 -0.2 -0.3 -0.03 2.5 -0.35 -0.4 -0.05 -0.07

-0.05

0.25

0.1 -0.1 -0.15 -0.1

88.25

67.5 12.3 13.2 26.25 3.97 197.5 22.65 18.35 45.7 9.95 1.95 7.95 87.5 59.75

16.15

**SINGAPORE** 

12.85 17.5 96.25 9.65 79.5 12.96 15.6 27.9 5.45 197.5 64.25

31 22.85 53.75 9.95 3.22 10.05

75.75 12.15 29.8 40.6 24.1

26 78 8 95 13 85 64 51.75 75 64 51.75 9.96 (2.15 23.55 33.92 110.5 32.3 4.63 1.01 7.72 56 75 9.4 9.05 24.05 24.05

6.65 8.8 10.3 5.05 12.3 4.36 8.5 10.1 38 19.7 3.78 6.25 3.72

9 5.75 3.86 7 6.95 6.45 12.1 2.99 2.37 2.38 8.35 2.82

SAFEWAY SARA LEE CORP.

SEARS ROEBUCK

SPRINT SUN MICROSYSTEMS

TYCO INTERNATIONAL UNION PACIFIC

UNITED TECHNOLOGIES

UNOCAL US.WEST COMMUNICATIO

US.WEST MEDIA GP. WACHOVIA CORP.

WAL MART STORES

WALGREEN WARNER LAMBERT

WESTINGHOUSE ELEC.

WEYERHAEUSER WMX TECHNOLOGIES

WORLDCOMM INC.GA XEROX

WELLS FARGO

SUNTRUST BANKS

SOUTHERN

TEXACO

TEXAS INSTS.

TIME WARNER

TRAVELERS GP

SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEAGATE TECH.

46.25 53.5

80 19.44

40.63 20 35

23.94 34.56 80 41.75

32-13 28-57 37 46-07

51.87 29.88 27.88 15.63 40.88 22.13 30.75 53.13 220.13 15.5 41.5

28.13

-0.13 -0.88 1.5 -0.25 -0.13 0.15

-0.19 0 -1.38 0.38

42.13 -1.5 -0.25 -0.5 -0.13 -0.13

0 0.25

-0.38 0.13

89.63

54 61.25

45.75

96.13 262.13 17

15,38 29,75

24.15

115.5 54.25 56.63 24.63 47.63

35 54.5 109.75 89.63

45 58.25 61.75 63.75 79.38 45.13

37 20.25 64.5 29.88

46 98.88 319.25 20.63 50.5 36.63 28 62.88

MALAYSIA

15.12 7.35 14 7.45 AMMB HOLDINGS BERJAYA SPORTS TOTO COMMERCE ASSET-HDG. DCB HOLDINGS 8.15 EDARAN OTOMOBIL NASI 23.7 21 13.4 0 0.3 GENTING 7.5 17.2 5.4 29.5 7.8 5.2 HICOM HOLDINGS 5.3 10.5 3.74 20.9 5.75 5.35 16.2 HONG LEONG CREDIT MAGNUM CORPORATION MALAYAN BANKING MALAYSIA INTL.SHIPPI 25.5 5.85 MALAYSIAN AIRLINE SY -0.05NESTLE (MALAYSIA) -0.1 0.1

🗖 استعار الإسهم مقدمة من شركة ديتاستريم انترناشونال (Datastream International) بموجب اتفاق خاص. 🛘 المصفحة من اعداد وتصميم «الحياة». 🖸 اسعار الاسهم هي اسعار اغلاق السوق امس بالعملة المحلية، باستلناءالسوق الاميركية التي هي اسعار اغلاق اول من امس.

,30 -6

1350 2150 1300

1240 415

747 1240 2730

1080 2620

550 1080 1480

UNITED KINGE

الصحراء الغربية. . . . مهمة جيمس بيكرفيه

السير سيريل تاونسند \*

🚾 مرّ ببريطانيا اخيراً وزير خارجية أميركا السابق أجيمس بيكر، واعتقد أن هدفه الرئيسي كان الحصول على قِسَط من الراحة. ذلك انه شخصية من الماضي، ويبلغ من إلِغِمُر ٦٧ عاماً، وكان قام لتوه بجولة استطلاعية في شمال افريقيا بعدما عينه الأمين العام للأمم المتحدة كوفى أنان ممثلاً له لشؤون الصحراء الغربية.

المنا ولد بيكر في ولاية تكساس، وتلقى تعليمه في جامعة يرنستون الشهيرة، وخدم في قوات المارينز الأميركية. وكان إِيْنِ خارجية الولايات المتحدة ما بين ١٩٨٩ و١٩٩٢، قبل إن ينتقل لنصب رئيس جهاز البيت الأبيض. ولعل بيكر احد وزراء خارجية اميركا القلائل الذي كسبوا سمعة طيبة في

 كانت الأشاعات قالت أن أنان اختار بيكر من بين ثلاثة مِرْشِحِينَ للمهمة، جميعهم من الأميركيين. ومن المعروف ان الإمين العام يرغب في اشراك الولايات المتحدة بقوة في عمليات المنظمة الدولية، وليس فقط في الحصول على مُبْآخرات واشنطن الى المنظمة الدولية. كما نكرت الاشاعات إنَّ الرئيس بيل كلينتون وافق على استخدام قوة اميركا الدبيلوماسية لدعم أي مقترح يقدمه بيكر لقضية الصحراء الغربية اثر زيارته آلى الرباط والجزائر وتندوف، المدينة القريبة من معسكرات «بوليساريو».

🖰 لنا أن نتذكر أن أسبانيا كان سيطرت على الصحراء إلغربية أواخر القرن الماضي ضمن «الهجمة على افريقيا» التي قام بها عدد من الدول الأوروبية. وانسحبت اسبانيا في شكل مفاجيء من المنطقة في ١٩٧٥، ووافقت على تَقْسَيمها بين المغرب وموريتانيا.

وفي ١٩٧٩ وقعت موريتانيا اتفاقاً للسلام مع تَبُولِيسَارِيو، الحركة التي تطالب باستقلال الصحراء الغربية. وكان رد المغرب بإعلان انها الوريثة الشرعية المنطقة، وقام ٢٥٠ الف مغربي بدالسيرة الخضراء، السُّهيرة اليها. واشتبكت «بوليساريو»، التي تساندها إلجزائر، في صراع عنيف مع المغرب بعد ذلك. وفي ١٩٨٨ وأفق الطرفان، بعدما ادركا استحالة التوصل آلي حل عسكرى، على خطة للتسوية قدمتها الأمم المتحدة.

Taria.

प्रेक्षा <sub>विक्</sub>र OTALL PER JAHAN COLL MARCHAN

TARLES AND ENGINEERS

APRILATION AS REAS

The Carlo

が発生しません。 動用でおからかった。

MECHINDA MECHINDA MEGAN, TORRUSCO GE, MEGANA MEGANA

LANG TERMINER

BERTY INTO

Johns Typ ...

MENTER OF THE STATE OF THE STAT

MADE STORES OF THE STORES

WARRY WE TOLE
WARRY AND PAIKES

11k4/

ROLLING FILE PRODUCTION OF THE PRINTS

FIDE IN TOTAL

BUTZ-KOVCF

REAL STATES OF STATE STATES OF STATE

AUT WORK ET EC AUT HA DRO-EFEC AUT HA DRO-EFEC AUT WORK

HEBE LY AV SPORT

ROLGH ESTATES
SMITH & MEPHEW
SMITH ON LID ST
MITHKLINE BHM.
SMITHS INDE

ANTHS INDS
SATHER STATER
SOUTHERN ELEC.
STAGECOACH HDG.

"Ck City PP

745 438 £

995.5 766.5 672.5 594.5

إ المؤسف أن الخطة الدولية سرعان ما واجهت صعوبات كبيرة. وكان جوهر الخطة اجراء استفتاء لسكان المنطقة يَخيرهم بين الاستقلال والانضمام الى المغرب. وافترض أولاً إِنَّ يجري الاستفتاء في ١٩٩٢، ثم في ١٩٩٦. واتهمت الأمم التحدة الطرفين بعدم التعاون معها. كما تبادل الغرب وبوليساريوه الاتهام بعرقلة العملية التحضيرية الأهم لِلْإستفتاء، وهي عملية تسجيل الناخبين. ويصح القول إيضا ان الأمم المتحدة نفسها ولجهت مشاكل ادارية حادة سببها، كما في حالات مشابهة كثيرة، شحة الموارد. وصوت مُجَلس الأمنّ في أيار (مايو) ١٩٩٦ على وقف عملية

التسجيل وخفض البعثة النولية بنسبة عشرين في المئة.

و مهمة تحديد الناخبين المؤهلين للمشاركة تقع على عاتق الأمَّم التحدة، ما يجعلها، بمعنى ما، الجهة التي تحدد نَتَيجة الاستفتاء. ويدأت «الهيئة الدولية للتحقق، عملها يُهِّاتُمة تَضِم ٧٤ ألف أسم، مستقاة من سجلات الاحصاء إلسكاني الذي قامت به اسبانيا في ١٩٧٤. وتلعب قضية إلاطفال الذين ولدوا لآباء من الصحراء الغربية دورا حاسما في الموضوع، لأن الكثير منهم ولد في المغرب. كما يؤكد المغرب ان السلطات الكولونيالية الاستبانية طريت الوف إِلْسَبِكَانِ النِّي المُغْرِبِ، ولِذَا لِم ترد استماؤهم في احتصاء ١٩٧٤. وقدم المغرب أولا قائمة تضم ٨٠ ألف اسم، الحقها بَقَائُمَةَ تَانِيةَ تَصْمَ ١٠٠ أَلَفَ اسْمَ. مَنْ جَهِتُنَهَا قَدَمَتَ مبوليساريو،، التي زرت معسكراتها البائسة في جنوب غرب الجرائر في ١٩٩٣، قائمة بـ ٤٠ الف اسم. يبدو لي أن على بيكر أولاً أن يقرر أذا كان من المكن، يُعِدُ كُلُ هَذَهِ السنين، أجراء استفتاء حر ونزيه. والواضح أن هناك الكثير مما يدعو الى الشك في ذلك. والحقيقة هي ان كُلُّ مِن المغرب و«بوليساريو» لن يقبل طوعا بالاستفتاء اذا كان يعرف ان النتيجة ستكون ضده. لكن المنظمة الدولية التزمت اجراء الاستفتاء، ولا شك أن الأمين العام أنان يرغب في أن يفي بالالتزام لكن المنظمة الدولية تنوء حاليا

" مدت مبوليساريو»، ولا بد انها الآن على حافة اليأس، الشهر الماضي بالعودة الى العنف. وكانت قبل عقود قامت بُعرب صحرأوية كلاسيكية، مستعملة تكتبكات التغلغل العِميق، ولا يستبعد أن بمقدورها حاليا القيام بحرب

بمهماتها، ويفاقم من وضعها أزمتها المالية الحادة. ولا

يُستبعد ان تقرر خلال السنة الحالية ان المهمة مستحيلة

إيقدم وزير خارجية اميركا السابق بيكر تقريره الى كُوفي أنان هذا الشهر. ومن شبه المؤكد أن مهمته تعثل الفرصة الأخيرة لحل سلمي لهذه المشكلة في شمال إفريقيا، التي تكاد تكون طي النسيان لدى الكثيرين منا. ولا بَثْرَبَهِن التعبير عن الاعجاب بشجاعة وزير الخارجية السابق

\* سياسي بريطاني من حرب المحافظين.



كيف دخل زعيم العمال الى القضية الفلسطينية؟

# في احتلالها مواقع "الثاتشرية"

سليم نصار \*

■ في خطاب التجنيد لولايته الثانية وجه الرئيس الاميركي الاسبق رونالد ريغان سوَّالاً مُحَدَّداً الى النَّاخَبِينَ احْتَصِرِهِ بِالْآتِي: اسالوا انفسكم هُلُ أنتم أحسن حالاً مُما كُنتم عليه سابقاً؟ اذا كان الجواب بالإيجاب ارجو ان تُترجم هذه القناعة تأييداً لدعوة التجديد لكى يستمر الوضع الاقتصادي المزدهر في التنامي بفضل الحزب الجمهوري

وبما أنَّ العامل الأقتَّصادي يُعتبر من أهم العوامل تأثيراً في الناخب الاميّركَى، فُقّد كَافاتُ اكثرية الناخبين الرئيس ريغان وجددت له لولاية

السؤال نفسه طرحه جون ميجور على الشيغب البريطاني مطالباً بان يكون حكمه على المرشدين من خلال المقارنة بين عهد العمال مع ما رافقه من ركود وبطالة وفوضى واضرابات.. وعهد المحافظين الذي شهد خلال ١٨ عاماً ازدهاراً ونمواً واستقراراً لم تعرفه البلاد من

وعلى رغم الاعتبارات الاقتصابية والمالبة التي شجعت الناخبين في اميركا لتجديد ولاية ريعًان، فقد خنل الناخبون في بريطانيا جون ميجور واستبدلوه بطونى بلير دونما إكتراث بارتفاع مستوى المعيشة وتدني نسبة البطالة

ومنانة الجنية الاسترليني. في دورة ١٩٩٢ رفض الناخيون مرشح حزب العمال نيل كينوك لأنه، في نظرهم، لا يملك الضبرة المطلوبة لفن الحكم ولم يسبق له ان تولى اي منصب وزاري يمكن الاستناد اليه كشهادة على ادائه الوظيفي. وفي المقابل، تجاوز الناخبون في دورة ١٩٩٧ شُروط الخبرة الإدارية والوزارية وقرروا انتخاب بلير الذي لم يسبق له ان تولى اي منصب رسمي. وينطبق هذا العائق السياسي على مختلف وزراء الظل الذين

ستتشكل منهم الحكومة العمالية الجديدة. السؤال الكبير الذي ارتفع ليل الخميس -الجمعة في اثناء عرض أرقام النتائج على شاشات التَّلْفَرْيون، حمل معه الكثير من التفسيرات حول العوامل المؤثرة التي نفعت مرشحي ُ حزب العمالُ الى الواجهة وُحققت لزعيمه اكتساحاً ساحقاً ماحقاً لم يسبق ان خبره أي زعيم آخر منذ الثلاثينات. بل ليس في السجلات الأنتخابية السابقة التي شهدت فوزُّ رمسي ماكدولند عام ١٩٢٩ أو كليمنت أتلي ضدُّ ونستون تشرشل عام ١٩٤٥ ... أو مارولد ولسون عَام ١٩٦٤، حِمْيِعُها لا تستحق المقارنة مع نتائج معركة أول أبار (مايو) ١٩٩٧.

ومثل هذا السؤال المحير والمخيم على ندوات المحللين يقتضى الإجابة عن اسئلة فرعية اخرى تتعلق بالامور ألاتية: ما هي القوى التي زلزلت ثوابت التابيد للحربين الرئيسيين؟... وهل طوني بِلَيْرِ وحدَّه المُسؤول عن اعادة الشقة بنهجَّ العمال، ام ان التحول الذي اجراه مع النقابات رفع من شُعبية الصرب ووسع حجم الاعداد

المؤيدة له؟ من الصعب حصر الإجابة بعامل مؤثر غير شخصية طونى بلير، اضافة الى فريق العمل الذي انتقاء لتحقيق المهمة. وقد يكون من المتعنر إبصاد شخصية حزبية بريطانية تتماثل مع شخصية بلير الذي اعطى أسمه لمرسة سياسية سُميتُ «البَلبِريةُ، قبلِ ان يدوق طعم السلطة وقبل أن يحقق القور. ويُستدل من طبيعة الحملة التي قادها أنه يضع نفسه دائماً بديلاً من الحزَّب، وان البيان الرسمي «مانيفستو، الذي اصدره العمال، تضمن مسودة وضعها بلير بخطّ يده كدليل ثقة بأنه سيكون هو الضامن لتنفيذ النهج الجديد. ولقد جير له قادة الصرَّب، بدءاً باليساريين المتطرفين مثل نائبه جون بريسكوت... وانتهاء بالمعتبلين مثل وزير الخزانة غوربون براون او وزير الخارجية روبن كوك، مسؤولية التحدث باسمهم من دون اعتراض أو مداخلة وكان يقدم برنامجه الرابيكالي بغَلاف شفاف كأنَّ يَقُولُ مُثَّلاً؛ ونُحن مع القيم المحافظة التقليدية وانما ضمن اطار عصري حديث». ومثل هذه العبارة المطاطة الغامضة يصعب وصفها بالخطة المتراجعة عن مطالب الطبقة العاملة التي تجسد اسأسأ قاعدة الحرب. كما يصعب وصفها بالمحافظة مع انها اخترقت الطبقة الوسطى التي بنتها دانثاتشرية، مدعسة انها ستنظم الإصلاحات المستورية وتعدل الإنفامة المتعلقة بالضمان الصحي

والتعليم ورواتب التقاعد. الصبحافة البريطانية لعبت دورأ مؤثراً في مخاطبة الناس وحضهم على تأييد بلير وحزب العبميال. واستطاعت صحف رائجية مثلًا «الغناربيان، و«الصبن» و«الاويزرقر» و«نيور اوف دى وورلد، ودالاندېنىنت، ودالغايننشال تايمز، ان تخلُّق تياراً مؤيدا لخط بلير، خصوصاً انها

كسانت تسسيسر في خط المصافظين وتروج لسياستهم. وربما قرأت الغالبية المترندة في هذا التحول بداية تغيير نجح في استقطاب أعداد ضخمة كانت حائرة في خياراتها. صحيح ان الملياردير مردوخ كان يتطلع الى نهج العمال الجنيد كضمأن لاحتكاراته الصحافية والتلفريونية... لكن الصحيح ايضاً ان الإنقلاب الاعلامي الذي احدثته صحفه ومنها والصانداي تايمز، ودالصن، ودنيوز اوف ذي ووراد، ائبت للغالبية المحايدة ان شعار التغيير هو شعار حقيقي بدليل ما تعلنه الصحف الرصينة والمثيرة. والراهن ان انضعام دالسيتي، - اي معقل المال والاستثمارات والبورصة والمصارف -تركت اثراً بالغاً لدى الرآي العام بعد تابيدها نهج بليس. ومعلوم تقليسياً أن الاتصادات والنقابات العمالية كانت دائما داعمة لدرب العمال، بينما «السيتي» متعاطفة مع المحافظين بطبيعة مهماتها. والطريف ان النقابات العمالية والمؤسسات المحسوبة على الرأسماليين التقت على تسويق «البليرية» واعتبرتها الحل الثمافي لمُصْتَلَفُ الطِيقَاتِ. وهذا مَا حَعَلُ الدَيْبُ الاسترليني يحافظ على قوته لأن المؤسسات المالية لم تتوقع تغيرات راديكالية في الاستقرار

الصرب الرابع الذي استنبطه المليونيس كان اشبه بحرب روسٍ بيرو في الولايات المتحدة وكانه وجد خصيصاً لإضعاف حرب المحافظين. والسيب أن غولدسميث - وهو نائب في البريان الأوروبي - يقرأس حرباً صغيراً في فرنسا يطالب بالانضمام الى اوروبا، بينما حزبه في بريطانيا يعارض الوحدة النقدية والانضمام الى

تحت عنوان ضخم ،ضعوا ثقتكم في بلير، خرجت صحيفة «الغايننشال تايمز» للمرة الأولى عن جديتها ورصانتها لتكتب افتتاحية ملأت الصفحة الأولى (٢٠ نيسان)، تحدثت فيها عن والطيرية، كخطُّ وريث للثانشرية وكنهج مناقبي جديد لإبخال الخلق السياسي في نظام الحكم وصــوُرت طوني بليــر في ثوّب كّــاهـن يـحــمارُ الإنجيل بيسراه، ويقود بيمينه كلباً من فصيلة «بولُ دوغ» اي الكلب الذي يرمسر الي تشـرشيل وعُتاة تحرب للحافظين. وكان ما كتبته والفايننشال تأيمزه مكملأ لحملة والاوبزرفرء التي نشرت تقريرأ وضعته الكنيسة البريطانيأ وحسملت فسيسه على الانسرار الذين يغسذون تحاوراتهم التفاوت الطبقى ويهطون حالات الْفَقْرِ وَالْبِطَالَةِ. وَظُهْرِ بِلِيْرِ فِي ثُوْيِهِ الْكَهِنُوتِي كَانَهُ الْمُحَقِّقِ لَدَّعَوِةَ الْكَنْيِسَةَ وَمِنْقَدَ الْمُجَتَّمَعُ البريطاني من شرور اعضاء حزب المسأفظين والمنطف لكل فضائحهم الاخلاقية والمالية.

الآلة الاعلامية التي وجهت حملة بلير اشرف على تنظيمها وأدائها جوناثان باول، المستثنار الخاص ورئيس الموظفين في طاقم زعيم العمال. وكبان باول عنمل أربع سنّوات في السنفارة البريطانية، في واشتطن حيث تدرب مع قريق كلينتون على ممارسة افضل وسائل الاعلام السياسي. ويبدو انه طبق اختباراته بطريقة شبيهة بالحملات الاميركية، الامر الذي دفع الكاتب رونالد براونشتاين الى ان يكتب مقالاً في «التـأيمز» يشسأعل فـيـه عـمـا أذا كـان بليـرُ مُستنسخاً عن كلينتون، وقال ان حزب العمال الجديد ليس اكثر من نسخة طبق الأصل عن الحزب الديموقراطي الجديد الذي احياه كلينتون بعد هزيمتين متتاليتين. وهو ينكر سلسلة من ألتعابير السياسية التي يستخدمها الرئيس الإمبركي. ويقول أن الزعيم العمالي رددها في حملته حرفياً. ويرى المراقبون أنَّ بلير لحظُّ المرارة العميقة التي يحملها كلينتون ضد زعماء حرّب المحافظين النّين تبرعوا بتقديم ملفه في جامعة اوكسفورد الى المرشح الجمهوري جورج بوش الذي وظف محتويات هذا الملف وما كان يقوم به كلينتون من اضرابات ضد حرب فيتنام، بهدف اسقاطه في الإنتخابات. من هنا يرى المراقبون أن فوز العمال ازال الفتور السياسي مع واشنطن وان العلاقات الاميركية البريطانية ستشهد مزيدأ من التعاون المنفتح تَمَامَـاً كَمَا كَانَتَ بِينَ رِيغَانَ وِثَانَشُرٍ. وَلَقَدَ عَبُر بلير عنها بتأييده الهجمات الصاروخية الاميركية صد العراق.

أبرز مظاهر الحملة الإعلامية التي قابها المستشار باول كانت تركز في شكل ايجابي على نجاح بلير وتتحدث عنه كمرشح قوي مطلع القرنُ المقبل. بكلام أضر أنت الآلة الأعلامية المتعددة الأهداف قسطأ كبيرأ من عملية توجيه الرأي العام، خصوصاً عنيما بدأت تخاطب طوئي بلير كرئيس وزراء قبل شهر تقريباً من حلول موعد الانتخابات. ومثل هذا الاستباق وقر ارضية خصبة لاقناع فريق من المترسين بان نتائج الانتخابات حسمت قبل ان تبدأ. وأبرز مشالٌ على ذلك ما كتبه السغير السابق في واشتطن روي دانمان في العدد الأخير من مجلةً

«بروسبكت» وفيه يتحدث عن أهمية معركة التجديد لبلير مطلع القرن المقبل. ويبدو أن الخلافات داخل قيادة حزب المحافظين انعكست أيضاً على خلافاتهم في شان وسائل الدعاية وأساليب تقويض سمعة منافسيهم، ذلك ان الاعلان الضخم الذي بشن صرب المصافظين حملتهم به، لم يترك الأثر الايجابي المطلوب ولقد اظهر بلير بعيون شيطانية كآنه الكونت توسياد أو دراكولا صصياص الدمياء. وكيان من المنطقى أن يترك هذا الاعلان ردود فعل عكسية لدى النَّساء اللواتي يعتبرن بلير شابأ وسيماً، يتمتع «بكاريزما» سياسية تنقص منافسة جون ميجور. ويظهر أنه طور هندامه بطريقة ترضي أنواق طلاب الجامعات والطبقة البورجوازية كما طور أسلوبه أيضاً من خلال تلقيه دروساً خاصة في معهد دكرافيل جونار، حيث برع في فن الخطأبة والمناظرة إلى حد انهش مارغريت ثانشر. وكرافيل، وهو رئيس الجالية اليهوبية في بريطانيا، افتتح مؤسسة لتلقين فن الأداء والخطابة، أي الفن الذي اتقنه نتانياهو بعد دراسة طويلة في معهد خاص في بوسطن. ولم

تكن الحملات آلاعلامية الأولى التي شنها المحافظون في مستهل المعركة أفضل من حملتهم فى نهاينهاً. فقد وزعوا صورة مركبة تمثل السنشار الالماني كول في شكل عملاق يضع فوق كسته قرما هو طوني بلير. والعايه من هدا الأعلان السبياسي اقناع الناخبين بأن بلير سيبيع سيادة بريطانيا إلى أوروباً، وأن المأنيا ستهيمن على قرارات أوروبا الموحدة. وأحدث هذا الاعلان شرخاً في صفوف زعماء حرب المحافظان، خصوصاً عندما وجه اللورد هاو، وزير الخارجية الأسبق، انتقاداً إلى حزبه تضمن أقدَّعُ العباراتُ واشدها تهجماً.

الثابت من نشائج الانتخابات أن المرأة والشياب يشكلان عصب القاعدة البريطانية التي أستند إليها العمال للوصول إلى الحكم. وفي سن الـ ثُنَّةُ سيكون بليـر أصغـر رئيس وزراء بريطاني في القرن العشرين.

وِيتُوقعُ السِياسيون أن تلعب زوجته شيري دوراً أساسياً في إعادة تنظيم الحزب والتأثير في قرارات رُوجهًا، إنما في صُورة مُخْتَلَفَة عَنْ الصورة السياسية السلبية التى تظهرها هيلاري كلينتون. ويتريد في أوساط صرب العمال أن المراة ستحظى بنصيب كبير إن كان على صعيد الوزارة (المثلة غلاندا جاكسون مرشحة لمنصب كبير)، أم على صعيد الإدارة العامة والوظائف الباررة. وبما أن حقوق المرأة ستكون العدوان الرئيسي في نشساط المراة العمالية، فإن الصدام مع التيارات الإسلامية في العالم العربي يمكن أن يؤثر في العلاقاتُ السياسية. والطريف أن شيري تحصَّل ما محموعه ٢٥٠ ألف حنيه من مهنة المحاساة، أي

أكثّر مما يتقاضاه زوجها بـ ١٤٠ الف جنيه. سؤال أخير: كيف ستكون علاقات حزب

العمال البريطاني مع الدول العربية؟ بعد حكم استمر ١٨ عاماً وثق المحافظون علاقاتهم السياسية والتجارية وحتى العسكرية مع دول الخليج خصوصاً، والدول العربية عموماً، في صورة أنت إلى اهمال حزب العمال. وكان لا بد الآن من إعادة ترتيب هذه العلاقة في ظل خلفية غير مشجعة للحزب الذى ارتبطت استراكيته مطلع هذا القرن بالصهيونية، ثم تكرس انحيازها في ظل رئاسة هارولد ولسون (١٩٧٤) الذي تواطأ مع شاه إيران لمصاصرة دول الخليج. ولكن نواب ومجلس الشرق الأوسط، داخل الحرب استطاعوا منذ عام ١٩٦٩ أقامة التوازن السياسي المطلوب من طريق تأييد حق الفلسطينيين في تقرير مصيرهم وإقامة بولتهم المستقلة، وعندما زار طوني بلير أسرائيل عام ١٩٩٤ بدعوة من حـرب العَـمل، حـرص على الالتقاء بالفلسطينيين للوقوف على وجهة نظرهم. وصدف وجود عفيفٌ صافية المُفُوض القلسطيني العام في لندن، في القدس، الأمر الذي هيأ لمراجعة مراحل القضية الفلسطينية والتعرف إلى تطوراتها وملابساتها. واستغل صافية هذه الناسبة ليقدم إلى بلير كتاب وليد الخالدي والدياسيورا الفلسطينية، ثم بتأكد أنه قرأه مع زوجته. وفي جلسة ثانية مع السفراء العرب أحبب بلير عن أسئلة عدة تتعلق بمختلف القضايا ذات الأهمية القصوى لبريطانيا. بقي . أن يظهر نياته الحقيقية في سياسته الخارج التي يكتنفها الغموض حيال قضايا الشرق

أما بالنسبة إلى رعامة حرب المحافظين، فقد سقطت رصورهم الكبرى أمام مثبة نائعة و٣٢٠ شاباً لا يزيد عمر أكبرهم على الشلاثين. ولقد ضرب الزلزال العمالي اسكوتلندا وويلز وأوقع جون ميجور في مأزق وصفته ثاتشر بانهً مجرَّرة سياسيَّة، ليس لها مثيل في تاريخ

4 كاتب وحسمافي لبناني.

#### السحرالعلن لطوني بلير

قليلة هي المرات التي تفضي فيها العملية الانتخابية الى نتائج ثورية كالتي افضت اليها انتخابات بريطانيا العامة. تغير هائل طال الاعداد، وتحول ضخم طال الناطق، وسيولة بلا حدود انجرفت بها الطبقات الاجتماعية والأفكار سواء بسواء.

قد يقال، وهذا صحيح، أن المحافظين أرتكبوا من الاخطاء والحماقات الكثير. وقد يقال، وهُو صَحِيح ايضاً، أن العمال عرفوا، بتجديدهم انفسهم، كيف يستجيبون لرغبة التغيير وشوقه. مع هذا فالكلام العام لا يغني عن تفصيراً

فالملاحظ، اولاً، ان النتيجة الثورية إلتي أشير اليها، لا تلغي ما يكثر الحديث عنه من مجدودية التغيير التي يستطيعها العمال. وهذا يعني، بلغة اخرى، اقتران الثورية التي تعبّر عنها الأرقام بقدر بعيد من التواضع في التوقّعات.

وهناء بالمنبط يكمن سحر طوني بلير الذي لم ينتبه اليه الصحافي التلفزيوني جيريمي باكسمان حين سال احد العماليين: «اذا كُنتم تملكون كل هذه القوة، فلماذا قدّمتم كل تلكُ التنازلات، فالصال أن هذه القوة ما كانت لتتحقق للعمال من بون تلك... «التنارلات». ذلك أن هذه الأخيرة، ومن دون أن تقطع حزب بلير عن مصادره للعماليّة، جعلته يخاطب الجميع: يخاطب الطبقة الوسطى التي تريد استكمال التحديث الثانشري باصلاحات مستورية وسياسية، وإشاعة المزيد من الاجواء الديموقراطية التي تستدعيها العولة وجانبها المعلُّوماتي، ويخاطب بيئة رجال الاعمال التي رفع العمال عن رَّقابها سيفُ التهديد الضريبي، بعدما أحست أن السياسات للحافظة - الفاسدة وعديمة الرحدة - لا تشكُّل ضماناً كانِّياً لها. وهو، ايضاً، يخاطب النساء والشبيبة ممن احتكروا حصة الأسد في الترشيح والفور العماليين، كما يضاطب الملونين والمتقاعدين ممن يرون إن العمال حتى لوَّ حققوا الَّحد الأنني من الوعود الاقتصانية، خير من المحافظين. واخيراً، يخاطب بليرً وحزيه قوس القزح الذي تلتقي فيه الألوان الاثنية والهويات المحلية والتعديبات الثقافية والاجتهادات الفكرية (والفنية والموسيقية) المطرودة من بيت المحافظين الجاهز التأثيث. فاذا وجد فيه الباحثون عن والصورة، صورة اغنى من تلك التي يحملها ميجور، وجد فيه

الباحثون عن «المعني، معنى مشرعاً على الاضافة والاحتمال، حتى لو بدا قليلاً . هؤلاء كلهم لا يمكن بهم مجتمعين انجاز الكثير، ريما. لكن المؤكد ان حيوية في السياسة والأفكار والاصلاحات النستورية تنتظر بريطانيا، خصوصاً أذا ما نجح الليبراليون الديموقراطيون الذين حصدوا نتائج معتارة، في أن يلعبوا دور التصويب الاخلاقي الذي يقولون انهم يعدُّون انفسهم له. اما المحافظونُ فالواضح ان الفترة القبلة ستسجّل غيابهم بقدر ما تُسجّل حرويهم في ما بينهم، فاذا خرجوا معافين، انتظرتهم

مرحلة مديدة اخرى من تضعيد الجراح. يبقى ان الفارق بين ثورية النتائج ونسبية الانجازات هو ايضاً من مواصفات العالم الذي خاطبه بلير والعمال، والذي ينعتُه الكثيرون بعالم الانحسار المتعاظم للايديولوجيا.

حازم صاغية

#### مات السلام

🚍 اذا لم يكن العرب أنفسهم جامين، فسيواصل رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين تتانياهو معاملتهم بغطرسة واستخفاف. وواضح من تصرفاته، ويهمنا منها التي تُنفذ على الأرض وحمب، أنه لا يلقى بالأ للبيانات والقرارات الرسمية العربية سواء كانت على مستوى القمم الموسعة أو المصغرة أو في نطاق الجامعة العربية أو على الصعيد الفردي. ان الانتقادات العربية لسياسات نتأنياهو سليمة ومطلوبة وبانت صبغتها معروفة: الاشارة الى تعلصه من الالتزامات بعوجب الاتفاقات للبرمة مع منظمة التحرير الفلسطينية، وتتفيذ سياسة استيطانية تسلب الفلسطينيين المزيد من أراضيهم في القدس ويقية الضفة الغربية وفي قطاع غزة، وعدم الالتفات الى مسارى التفاوض مع سورية

ومن الطبيعي ان تتركز هذه الانتقادات العربية عموماً على تنكّر نتانياهو المبدأ الأهم ي عملية السلام، ألا وهو الأرض مقابل السلام، اذ على أساس هذا المبدأ بـخل العربُ

اما من وجهة النظر الاسرائيلية المعارضة لسياسات نتانياهو فإن الانتقادات تتخذ شكلاً آخر يمكن ان تسميه الجانب الآخر من العملة نفسها. وهي انتقادات تتناول أثار سياسات نتانياهو على علاقات اسرائيل الدولية، خصوصاً مع محيطها العربي ومع الدول ا الغربية. وأحدث مثال عليها الكلام الذي نسب الى مسؤول رفيع المستوى في وزارة الخارجية الاسرائيلية. اذ نسبت الأذاعة الاسرائيلية الى ديفيد أوفيك مدير السُؤون السياسية في الوزارة قوله: «تجد اسرائيل نفسها معزولة من دون شريك لها في العالم وبين الدول الغربية، وحتى الولايات المتحدة. على اسرائيل أن تتخذ مبادرة لتفسر العالم أى اتجاه تنوى الحكومة أن تسلكه وإلا فإن الوضع في اسرائيل سيستمر في التدهور». ولكنه ماذا يقدم او يؤخر انتقاد ذلك المسؤول الاسرائيلي او حتى انتقاد الزعماء

العرب لسياسات نتانياهو؟ الم توصلِه «الديموقراطية» الاسرائيلية الى السلطة بناء على برنامج انتخابي هو الذي ينفذه يوميا الآن تحت سمع العالم ويصره وجلَّه خرق لقرارات الشرعية الدولية وأسس مؤتمر مدريد السلام؟

لقد فشلت فضيحة دبيبي غيت، في إزاحة تتانياهو عن السلطة، وينبغي ان نفترض انه يظل صانع السياسة آلاسرائيليّة لأربع سنوات أخرى... أربع سنوات من قض الأراضي وابتلاعها، وتهويد القدس وشق المزيد من الطرق الالتفافية للمستوطنين على

أن مواجهة هذه الأزمة الحادة الضاغطة لا تكون بالبيانات التي تتعنى عودة نتانياهو الى رشده فهو حالة ميؤوس منها. ومن المؤكد أن التقاوض مع نتانياهو في السر، أو في خِلوة معزولة، لن يكون أنجح من التفاوض معه في العلن. وليتفضل المُؤْمنون بنجاعةٌ المفاوضات السرية ويقولوا لنا ما هي فوائدها ومزاياها؟ هل اتفاق اوسلو الذي تم التوصل اليه سراً وصفة سلمية تفضي الى مصالحة تاريخية؟ ام مو كارثة حافلة بنقاط فامضة تقسرها اسرائيل كما يحلولها متى شاحة وهل بقي عند الفلسطينيين شيء ما يمكنهم أن يفرطوا به في السر أو يتنازلوا عنه؟ ثم هل يمكِّن أن يحيد نتانياهو عن ا برنامجه الانتخابي، الذي صار منذ تسلمه السلطة برنامج حكومته؟

فعلاً دماتت، عملية السلام، ووحده نتانياهو بنكر موتها لأنه يستطيع تحت يافطة حياتها الزعومة مواصلة نهب اراضينا.



#### أسسيها كامل مروة عام ١٩٤٦

رئيس التحرير: جهاد بسام الخازن

KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT - التحرير: الهاتف: ١٧٨-٢-١٧١ - الفاكس: ٢٧١٤٢١ - ١٧١ -/ ٢٧١٤٢٥ - ١٧١ - الملكس: ٩٢٥٥٢

- الادارة العامة: الهاتف: ١٧١٨ - ١٧١ - التلكس: ٩٢٥٧٥١ الفاكس: ٦٠٢٤٩٦٢ - ١٧١ -- التوزيع: الهائف: ٢١٢٤ه-٦ - ١٧١، الفاكس: ٢٠٢٤ه١ - ١٧١، AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. **■ مكتب واشفطن:** 

20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525 AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bldg. New York 🖪 مكتب نيويورك 10017. USA. Tel/Fax: (212) 486 0576. (212) 963 7619

■ مكتب بعروت: الحمراء، شارع السادات، بناية شاتيلا، الطبقة الرابعة. الهاتف/ الفاكس: ٥٠١/٢/٢/٤/٥

Rubleovskoe Shosse, House 26, Bklg.1, Flat 18, Moscow CIS مكتب موسكو: ■ Tel: 415 4253 Fax 415 4254 162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -

Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217 ■ مكتب الرياض: جرير بالزا - الدور الرابع - شارع العليا العام صب. ١٩٤٨، للرياض ١٩٥٧، الهاتف: ٥٧٥١٦٤ / ١٩٤٥/٢٤ / ١٩٤٩/٢٦. الفاكس: ٥٣٥/٢٦ ■ مكتب الكويت: شارع فهد السالم - مركز للشاري والخترش - الميزانين،

مكتب رقم (٦) الهاتف: ٢٤٦٢٥٩٧ للفاكس: ٢٤٦٢٥٩٦ 🗷 مكتب القاهرة: ١ شارع اميركا اللاتينية، مجاردن سيتي، امام السفارة البريطانية. دور ٣ - شفة ١

الهاتف: ٢٥٤٦٦٤٦، الفاكس: ٣٥٥٨٠٤٢

■ مكتب المحرين:

- الادارة: الطابق العاشر، مجمع الشيراتين، المنامة عسب. ١٠٦٥١ المائلة: ١١١٧٦٥ - ١٧٨، الفاكس: ١٩٢١٥ - ١٧٨

- الشحرير: ٥١٠ بناية الشيخ مبارك شارع الحكومة، النامة صب. ٢٦٢٨ الهاتف: ٢١٤٤٢، الفاكس: ٢١٢٨١١

■ مكتب الرياط

- ملتقى زنقة مولاي رشيد وشارع شالة، الهامة شالة، شقة ١٤. الدور الرابع الهائف ٧٠١٥٨٢ الفاكس

- صنعاء - شارع القيادة - بناية مركز سبأ للمغروشات رقم (١) الدور الثالث الهاتف: ٢٣٤٩٠٦ (الفاكس) ۲۲۲۲۲۲ – ص ب ۱۹۷۲۲ - الإعلانات: تهامة للاعلان والعلاقات العامة والتسويق المركز الرئيسي: جدة - الجمراء، شارع الانتاس، مبنى تهامة، للملكة العربية المنعونية،

الهاتف: ١٤٤٤ (٢٠ هُطأً) – الفاكس: ٦٥٢٠٨٦٩ تصدر عن شركة الحياة الدولية للنشر تطبع في مطابع مؤسسة الإيام للصحافة والنشر - البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co, Ltd. UK
Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK
Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, Germany
Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC. USA
Printed by LINCO PRINTING INC, New York Registered as a newspaper at the Post Office

ومه الدانية من عنيد

والعروش المراج المراجع المراج

To come the state of the state

برود المساق تصور وستسور المالادفور المساق تصور 

یی ای است. ایک الفقو این شرحت ند بست. ایک الفقو این شرحت ند بست.

مالا للعامد و المركزي هو المستحد المالة المالية عالم المركزي هو المستحد المالة المالية المالية

يان المنظمة ا

مة لعليه معنى المواري عن حسال الواد مة لعادي لفكرة المنطقة المؤسسودة على المثال المعادي المنواصل المثالة وأسكال النواصل المثلة وأسكال النواصل

The second secon

به مورد الله المورد المورد

عاد المنظم الأمين هذا أن المنطقة عند المنطقة المنطقة المنطقة المنطقة المنطقة المنطقة المنطقة المنطقة المنطقة ا المنطقة المنطقة

ملا المحاع المنصور عن أي صفعت ع الملاواللجاع المنصور عن أي صفعت ع

بالإسطارة عنى عسب المحسدة

ريان المستقد المستقد المستقد المستقد المستقد المستقد المستقد المستقدات المستقد المستد المستقد المستقد المستقد المستقد المستقد المستقد المستقد المستقد

القنائزات دامعة النصار من صحف

ر ودي في النصاف الشواء المصالة الشعبة أودي في النصاف الشواء المصالة الشعبة

أيها هوائعة والرسان الأوس سوسع

إراني على هيئة المعاشدان المعاجب

ر. بالفراف التي وردنيد الدسب فدعست

للرنصر لاتاره می ناسد انس

المرسي والمؤسوعات والمؤسس

المبالي البعض والأعراب

#### محمد خالد الأزعر

🗷 عندما يحين وقت التناريخ للتنفاوض الفلسطيني - الإسرائيلي لقراءة العسسر واستخبلاص الدروس، سنوف تشبغل الازمة، التي ترتبت على الشروع الإسرائيلي في تنفيذ الاستنبطان اليهودي لجبل أبو غنيم في القسس المرتبة الثالثة على مدرج أزمات النفاوض في عبهند حكومة الليكود وشنركناه منذ منتت ١٩٩٦. بعد أزمتي أفتتاح النَّفق بجوار المسجد الاقصى وإعادة الانتشار في صدينة الخليل. وقشيد، سُوف بالحظ المعنيون أن هذه الأزمة (واخواتها) تتصل بما يعتبره الصهيونيون مقدسا أكثر من غيره بالمعانى الدينية الثاريخية - الجغرافية، القدس وَّالخليل، بما يؤكد غلبة الابعاد الايديولوجية الأصولية على حكم نتانياهو وصحية. وستبرز القراءة ايضاً - أَنَ الْآيَامُ ٱلذِّي تَوقَفَتُ فَيِهَا الْفَاوَضَاَّتِ. بِفُعَلَ هَدَه الْأَرْمَاتُ قَد تَفْوقَ آيامَ التَفَاوَضُ والاتَصَالَ عددا، وأن المفاوض الإسرائيلي كان يخرج من كل أزمةً وقد غنّم جديدا إلى رصيد مشروعه الصبيوني الأصلِّ.

العل وقت القراءة الشساملة لمجربات التفاوض على المسار الفلسطيني لم يأت بعد. بسبب ديموسة العمليسة التسفياوضيية واستصرأريتها وانها لآتزال قعد ألتفاعل والحركة على رغم ازماتها الدورية. ويخشى أنه حين باتي أو ان هذه القراءة قد لا تكون لها سوى فَانْدةَ نَظُرِيةَ وتراثيةً. لذلك، ثمَّة حَاجِة ملحلة للمنشابعيات الحيزئيلة التي قيد تكون حبدواها العيملية بالنسيية للعنآكفين على التفاوض امرا محتملا.

منَّ هَذَا الْمُنطلق يمكن على سبيل الأصثلة. التبعيرض بالسيحث للمبوقف الشفياوضي الإسترائيلي في عبيد حتربّ العمل، والمُّوقَفُّ نفسه في عهد الليكود. وعطيات الاستيطان في زمن المفاوضيات، وتأثير الوسياطة الاسيركيد على مسوقسفي المفسوضين الغلسطيني والإسرائيلي، ودلاة نشانج المفاوضات منذ مطلع التسعينات على احتمالات قيام دولة فلسطَّينية، وانَّعكاساتَّ تفاعلات النظام الُعربي على الْمُغْسَاوْصْ القلسطيني وآدائه، وتأثيسرُ إزاحة الامم المتحدة عن مستَّار الشَّفاوض على مستقبل القضية الفلسطينية عموما، والتعامل الفلسطيني مع أزمات التفاوض المتكررة ومنها أزسة جَــبل أبو غنيم التي تعنينا في هذا

تقتيرنا أن للعالجة الفلسطينية لهذه الأزمة اشتملت على حرمة واسعة من الانوات والأجراءات، لم يحدث أن تم اللجوء السها بالحيثية والمقدار تفسيهما على امتداد الفترة ً الزمنية التي واكبت العُطلية التَّفاوضية. ومَّن · ذلك، من دونَ ترتيب من حيث الأهمية، التلويح يامكان اعسلان الدولة الفلسطينسة، قطع ِ "المفاوضات والحديث عن وقف التعاون الأمني استدعاء الشهود ورعاة التفاوض للتدخر بقوة، اللوذ بالأمم المتحدة، تعبيثة الظهير العربي والاسلامي والعالمشالفي، كل ذلك مع إبراز معالم الاحتجاج المدنى والتحذير من انفجار العنف خارج السيطرة.

١- بمجسرد أنَّ اجسازت اللجنة الوزارية الاسترائيلينة لشنؤون القنيس مشتروع بناء المستوطنة موضوع الازمة ورصدت الاموال

سان اكثر من مستؤول بإعلان النولة الغلسطينية من جانب واحد في المناطق المصررة، على اعتسبار أن الاسترائيليين بمشروعهم الاستيطاني يتخطون المفاوضات الى المُرَحِلةُ النهائيةَ مِنْ جِانِبِ واحد ايضًا. وعلى الأثر، رد رئيس الوزراء الإسرائيلي بائه في حال نقد الفلسطينيون اقوالهم. فسُموف معسد الاسسرائيلسون احستسلالهم للاراضي الفلسطينية. ويبِدو أن هذا الرد، معطوفاً على رؤى غير مشجعة من جانب أطراف اخرى معينة أستطلعت حول الأسر، ادى الى تراجع واصَّح من الجانب الغلسطيني، ما افعد هذه الخطوة معناها وقوتها التساوسية الى اجل لاحق غير محدد. ٢- مين الإعسلان الإسسرائيلي عن إجسازة لشبروع استبيطان ابو غنيم وبداية اعتصال الحراقات بالفعل، سبعت السلطة الفلصطينية

الى تُكثيفُ أتصالها بالجانب الإسرائيلي. عليًّا تنتَجِح في القناعه؛ بالخروج معاً من الإزَّعة قبل استفحالها وتصاعدها الى نقطة اللاعودة ومن هذا كان الاجتماع بين كبير مهندسي

اوسلُو فلسطينَيا (ابو سَّانَن) وَكَــبُسيسُّ الديبلوماسية الإسرائيلية (ديفيد ليفي) هي العاشس من أذار (مارس) الماضي، الذي أنس يفشله عدم حدوى البية الاقتاع، وتمييك الحكومة الإسرائيلية بموقفها حول مدى اعادة الانتشار في الضَّفة والاستصرار في بناء مستوطنة ابوَّ غنيم. وكأنت استقالة أبوَّ مَازِن من فـريق النّـفـأوض الفلسطيني في نَهـايّةً الاجتماع بمثابة رسالة احتجاج بحار المراقب في التعرف على مقاصدها أوّ الجهَّة النيّ يفْتَرِضَ ان تعاقب بها او تثاب. بيد أنها حقَّقتْ مدفا يسهل العثور عليه، هو الإعلام عن حجم الازمية التِّي كَانَّتُ المَّفَاوضَات بصيدها. ومستموى التعلق الإسرائيلي بمتسروع الإستبطان الجديد ٣- تحولت السلطة الفلسطينية عن البية

الاتصال المباشر بالشريك الإسرانيلي الى قطع المفاوضات صعه، صعبتبرد انه لا جنوى من مغاوضات يسخرها هذا الشربك لإملاء شروطه وتفسيراته المغلوطة للاتفاقات بغطرسة ظأشرة واستـُففاف بيِّن بالقدرات الفلسطينية. وفي هُذَا الســيــاقُ رَفُضَ المُفــاوضِ الغَلْسَطيْنَعُ التعاون في مُسَالةً اعادة انتَشَار القَوَاتُ الإسرائيلية في المساحة المعروضة (٢ في المئة من مساحة الضفة). كذلك. رَفَضَ المُضَى الي استبئناف صفاوضيات الوضع النهاني التي كانت افتتحت شكلياً في ايار (صابو) 1991 واعتبر أن وقف الاستيطان ينبغي أن يسبق أية مبادرة سياسية لإعادة وصلُّ ما أنقطع بفعل التدابير الاسرائيلية. وسخر المفاوض الفلسطيني من الاقتراح الاسرائيلي بالتعجيل في المفاوضيات النهائية والعمل على الانتهاء فيُّها خُـلال سنّة اشْهَر، إذ «لا ضمَّانة تواكب هذا الاقتراح في شنان وقف الاستبطان، ولا في شسان اكتشر من ثلاثين نقطة مستحلفة عز مفاوضات الوضع المرحلي لم تتقيد بها إسرائيل، علاوة على ان الدُّخول السريع الى المرحلة النهائية بستسهدف سلق الصقوق الفلسطينية ولفت الانتباد عما تقومبه إسترائيل من قنضم لهنده الصقوق على ارض

َّ ٤- ضمن اداة المقاطعة وتحجيم التواصل مع الشيريك الإسترائيلي «الْمُتَبِينَالُفْ»، ذُهبت السلطة الفلسطينية الى انها اوقفت عمليات

المنفوف الفاسطينية الداخلية وتوظيف غيضب الشيارع الفلسطيني، اطلقت السلطة سراح احد قيانيي حركة ،حماس، العسكريين (أبراهيم المقبادة ألكن هذا الجسانب من المُقَاطِعَةُ لم يمكتُ طويلا، فَعَي اليوم الثَّالي معاشرة للعملية الاستشهادية في ثل ابيب التِّي أَعْلَنْتُ مُحَسَّاسٍ، عَنْ تَبِنْيِنُهَا وُوعِيْتُ مُع حركة الجهاد بالمزيد منها (٢١ اذار) استانف مسسؤولو الأمن الفلسطيني لقساءاتهم مع نظرانهم الاسرائيليين. وقيلُ أنَّه اعيد توقيفً المقادمة. علاوة على أدانة صريحة من السلطة لتلك العملية. وكان من شأن خُطوات كهذه ان تكشف حدود القبصعيب من جنائب السلطة سبواء لجبهلة اللقباء مع سواقف المعبارضين داخَلَياً. أو لُجِهة المضي في القَطيعة الامنيَّة مَعَ اسرائيل خارجياً. وفي اشارة لا تخلق من رغبة في إحراج الشريك الفلسطيني، ووسط فورة غَضَب شُعْبي فلسُطيني عام، اسْتدح نتانياهو الرئيس عرفات على «الساعدة التي قدمها لاجلُ الكشفُ عن خليسة ،حسساس، في بلدة صبوريف في الصَّفَّة التي نظمت عبقليات ستلحثة ضدُّ اسرائيل في الَّعام ونصف العام

ه- مقابل قطيعة سياسية وتفاوضية (شيه كاطة) وحَدِيثٌ عن وقَفَ التَّعَاوِنُ الأُصنَى (مشكوك فَى صَدَّقَيتَه) مَعَ الشَّرِيكَ الإِسْرائيلي، عَزِزِ الْمُفَاوِضُ الفَلْسَطْنِنِي تَحَرِّكُهُ الْسَنْبَاسِيّ تَجَاهُ القَوى المُفَعَمَّسَةَ بِشَكَلِ اوِ احْرِ في أَلْمَسَار الفلسطيني. وكنان طبيعيناً أن ينال الراعي الإميركي ألقسط الإكبر من هذا السلوك. جريًّ ذلك مع وَّاشْنَطَنَ عَبِي اكثر مِنْ قَنَاةَ بِاسْتَغَلَالُ موسم الزيارات العربية الرئاسية إلى واشنطن الذِّي افتتحه رئيس السلطة الغلسطينية نفسه. وتبعه الرئيس المصرى مبارك فالملك حسين، وبأستقبال المبعوث الاميركي روس، وبالرسائل المتسسادلة مع الرئيس الاستسركي، وبارستال صب عسوتين فاستطينيين بالتسرامن مع زيارة نتانياهو الى واشنطن أما مع يقية الأطراف فقد اخذ التحرك الفلسطيني شكل مؤتمر غرة الذي نظمته السلطة الفلسطينية في منتصف اذار، وحسفسره ممثلون عن مسمسر والاردن والولايات المتحدة والاتحاد الاوروبي وروسيا واليابار والتروج.

للداء مدا النبشا والواقع ان اصــــ الديبلوماسي - الإعلامي كانت اقل مما يعتد به. فمن جهة، لم يمنع ذلك النشاط الولايات المتحدة من استخدام حق النقض (الفيشو) لمرتين في بحر اسبوعين ضد قرارين لمجلس الأمن الدولي بضصوص الاستبطأن في ابو غَنيم، ولا حَسْأل دون تَبني واشتَطْن لُلمطَّلْبُ الإسرائيلي تجباه السلطة الغلسطينية حول ضرورة تكثيف جهودها الامنية ضد والعناصر الارهابيــة، وإغـُفــال طرف المعــادلة الخــاص بالصقوق الفلسطينية والتطبيق النزيه لمضرجات التفاوض وعموما لم تبذل واشنطن حهدا حقيقنا يشي بالاستجابة للنداء الفلسطيني بممارسة نفوذها من موقع الوسيط المصايد لوقف مشتروع أبو غنيم، بغض النظر عن الصبغ الكلامية والوعود الغَامِضة بمبادرة

ومن جهة ثانية كان مؤتمر غزة مناسبة كررت فينها السلطة الفلسطينية شكواها من اسرائيل ومطالبها بخصوص طريقة الخروج من ارَسة ابو عَنيم وكرر الصضور مشكورين

ويصدر قرارات والاستيطان يسبرء تعدد المفاوضات الى مسارها.

إصغائهم للطرف الفلسطيني، وانفض الجمع للمة ضمانة مؤكدة بين يدي السلطة لكي لا والاعتصام، الدعوة لاستخدام المنخل المالي

دون صدور قرارات ولابيان مشترك. ٦ - حمل المفاوض الفلسطيني قضية ابو غنيم الى الامم المتحدة وبدعم تولَّى استَتَناني تنقلت القضيية بين سجلس الأمن والجبهة العامة. ونتبجة لموقّف امبركي استّثنّائي أيضًا اصحبت الديبلوم استينة الفلسطيني ومسانديها جميعهم في الإزمة - بخيبة ادل تقيلة في مجلس الامن، فيما اصدرت الجمعية العسامسة قسرارا بمحض الموقف الاسسرائيلي ويطالب بوقف الاستيطان الاسرائيلي في ابو غُنَّيم وبْقَيَّةُ الإراضي الْفلسطينيةُ المُحتَلَّة، ألاس الذي اخذت الديبلوماسية الاسرانيلية به عطيا قبل أن ينسرج في ذيل القائمة الطُويِّلةُ المهملة من قرارات الشرعية الدولية بشأن العضية ٧ - كان توقيت ازمة ابو غنيم مواتيا تعاما للتحرك الفلسطيني في اطار منظومات عربية واسلامية وعالمية واوروبية.. ولا تحسب ان

والمستقيد والمستقيني قصر في استغلال المقاوض الفلسطيني قصر في استغلال التزامن بين ازمته مع اسرائيل وانعقاد مجلس الجنامعيَّة العربية (الدورة ١٠٧) من ناصية ودورة وزاراء خارجية الدول الاستلامية (المؤتمر الاستلامي) في استلام اباد من المسية ثانية واللقاء الاوروبي المتوسطي الثباني فى مالطًا من ناحية ثَالَتُهُ وَاجتَمَاعَ مَجْمُوعَهُ دُولَ عدم الانحياز من ناحية رابعة ومؤتمر التعاون العسربي الأوروبي في ديني (1 تيسسسان). من ناحية خامسة عرض هذا المفاوض موقفه وبث همومه امام هذه المحافل والمنتديات ولاشك انه نُجِح في أستقطاب التّأبيد والمساندة صنها حميعا مع ذلك فان المساعي الفلسطينية لإحياء اتجاه عزل الشريك الاسرائيلي عربيا واسلاميا خصوصنا ومحاولات استثارة الغيرة النولية عموماً على المقدسات الاسلامية والتسيحية في القدس شيء وتجميع حصيلة هذه المساعي والمحسَّاولَّاتَ عَلَى شُكُل ردعَ اسسرائيل عنَّ الاستمرار في مشاريعها الاستيطانية لا سيما في جبل أبو عنيم، كُأن شيشاً اخرّ. نقيدت السياسة الأسرائيلية بنظرية نتانياهو القائلة بأن الفلسطينيين والعرب من هواة ،الهوجات، وائهم عادة ما ينصاعون في التّحليل النّهائى للامر الواقع وعندئذ لن يكون بوسع انصبارهم الدوليين سوى الانصياع بدورهم للمستجدات وعليه عملت القيادة الحاكمة في اسرائيل وفق ما يمكن وصفة بتشبهد والكل ينادي ويناشد

٨ - في ما يتعلق بأنوآت العنف واللاعنف وجدت السَّلطة الفلسَّطينيَّة نفسها صَّجددا في مُوْقِع وموقف لا تحسد عليها فهي ان شجعتُ العَنفُ حَسرجت عن دائرة اوسلو وتوابعها وباتت طرفا غير مسؤول وعرضة لردود فعل ربما تبلغ حــد الحــمق الشمديد من الجــانب الأسرائيلي (وظهيره الأميركي أيضياً) واللغت السلطة بالتصريح والتلميح أن بنادق شرطتها ليست للاستخدام ضد الاسرائيليين وان مجرد التفكير في اعادة مشهد ما جُرَى أَبان هُبَّة النفق في ايّلول (سبتمبر) ١٩٩٦ يعني اعادة احتلال مناطق السلطة الفلسطينية ودفع القيادة المفاوضيَّة الى المجهول. امَّا أن وتَّفتُّ هذه السلطة ضّد الفيضان الشعبي للمقاومة فإنها ستؤكد مقولة البعض بانهأ محض أداة في الخطاب الامني الاسترائيلي، لا اكتر. ولا يبنو أن اللجوء الى تصعيد أعمال المقاومة الدنية اللا عنيفة كان خيارا مطروحا على السلطة بصفة مطلقة ومن دون مخاطر اذ ليس

لإنقباذ المديئة المقدسة) وبهذا الموقف كانت السلطة القلسطيئية تعلن أبراء نصتها عن ما يمكن أن يقع من أعمال عنف وفي الوقت نفسه بدت كمن يتبنى خيار «المقاوسة في حدود المناح» اما عمليا فقد النزمت السلطة بضبط ردود النسارع الفلسطيني واثبتت قدرة فذة على الشحكم في سلوك موات شرطتها تلك القَسدرة التي تجلت في وقلوف الشسرطة بين المتظاهرين المستنجين من جنهلة والرسور

الاسرائيلية جميعها من جهة اخرى في اكثر مر صوقع ومناسبة بما في ذلك مناسبة يوم الارض التي تتنجج فيها المشاعر الفلسطيئي عادة بشكل بارز. من الواضح ان هذه المروحة الواسعة من الأنشطة والتحركات الفلسطينية لم توفف عمل جرافة اسرائيلية واحدة في جُبِلُ ابِو غنيم لكن المراقب بالأحظ أن رد فعلُّ السَّلْطَةُ عَموماً تَصَرِكَ تَحَتَّ سَقَفَ اوسلو في حين تقول هذه السلطة أن الشريك الاسرائيليّ بِعَمْل خُارِج هذا السبقفُ ترى مَا الذيّ يمنعُ المُغَناوِضَ الْغُلِسطيني مِنْ مُنْجَاكِناةِ السَّلُوكِ الاسترائيلي؛ ايمكن أنَّ يُعيزى ذلك الى وجبود سقفين لإوسطور احدهما مطاط تسييل الحركة في نطاقه لاسترائيل والاخير اسمنتي صلب لا يمكن الفكاك من استاره صبع بمواصفات

كاتب فلسطيني مقيم في القاهرة.

خاصة للشريك الفلسطيني؟

## السياسات الشرق اوسطية للعمل والليكود لا تختلف إلا هامشيأ

#### اقتال احمد

■ مثّلت «اوسلو ۱، و «اوسلو ٢ مئذ البداية التصار القوة على ً العسدل، والمظاهر على الواقع والرمسور على المحسسوي. هكذا كتنت هذه الاتفاقات بحبر زائل فلماذا الصراخ باننا قد خدعنا ينبسغي الاعتشراف لبنيامين نتانياهو بما يستحقه من فضلً انه الوحيدين اللاعيدين الرئيسيين الذي فضيح عملية السلام، لما تَعِثله فعلاً: مسرحية من نوع خسيسال الظل ابطالهسا فرسان اميركيون واسرائيليون وحفنة من الادعياء العرب. وتحت الشعس الحارقة للصهيونية المتطرفية تلاشي النص بسيرعية اكبر مما كان متوقعاً، ووصلت المسرحية الىنهاية مفاحثة وفناك في واشتطن أحراج كبير وحبيث عن إعادة الحياة الى ما يسسميه مسسؤولون وناقدون أعلاميون، بون نرة من الضجل، «عملية السلام». لكن كنف؟

قدم رئيس الورراء الاسترائيلي فكرة مسا، وشرع اصسيقساؤه في واشنطن لتجميلها واخراجه بشكل بجعل العرب قادرين على أبضلاً عنها بعد شيء من الاقتاع وتتضمر هذه الفكرّة ما وصفته مُسحيفَة «نيبويورك تايمر، ب اجراحة حدرية ﴿ التخليعن «اوسلو ۱، و«اوسلو ۲، والتَّجُرِكُ هم اتحاد تسوية نهائية سريعة. وواضح ان هذه خطوة جريشة من شَانها. اذا نفذت بشكل جدي، ان أنجبس اسرائيل على صواحهة القسضسايا الجسوهرية التي تجاوزتها اتَّفاقات اوسلُّو، وهيَّ مستقبل المستوطنات الصهيونية في الضَّفَة الْغَربية وغَرْدُ، ه الســــــطرة على الاراضي ومواردها بما فيها المناه، ومكانةً القيس الشرقية، وحقوق اللاحثين الفلسطينيين في العودة واعادة توطينهم، وقبل كل شيء اعادة السيادة العربية على القدس والضَّفة الغربيَّة وغزةً. وكانت السرائيل تبدي ممانعة في التسفساوض على هذه القسضساياً. وصيممت اتفاقات اوسلو لمراعأة

هسذه المصانعسة والشسروع في غمضون ذلك ب مخطوات لبناءً وكان مفهوماً أن يتعامل ياسر عرفأت مع اقتراح نتانياهو الشهر الماضي بآعتباره مجرد وسيلة تحايلً، وتعتزم الولايات المتحدة حاليا تطوير الإقتراح واضفاء قبر من الملموسية عليه في مصاولة للتسوصل التي اتفاق الخسر. ومن

المحتمل ان يتعامل السيد عرفات.

الذي يبدو متيما بالوساطة

الاستركية، مع وسيلة التجايل هذه

بأُعتبارها بيبلوماسية جدية. وفي

واشتطن يجرى التفكير باخراجها

بشكل بلبي اهواءه. فهو معجب،

حسب قتولهم بمظاهر السلطة

ورموز السيادة، وهو واقعى بما

يكفي ليندرك أن الاتضاقيات التي

وقعقها حشرته في حالة منّ التعاون الدائم، الذي يَقترن رغم

نلك بالنزاع، صع اسرآئيل. انها اذأ

مسالة تقديم حوافز له واعادة بناء

قدر من الثقة المتبادلة، حسب ما

حسضت «نيسويورك تايمز، في

مقالها الإفتتاحي في ٢ نيسان

(ابريل) الماضي، بين نتسانيساهو وعرفات. واحدًا في الاعتبار ان

المبادرات الاسيركية تصمم بما

يلأثم افضلبات استرائيل، تمكن

للفرء أن يتساعل: ما هي الحوافز

ى «المطارات والموانىء»، حسسه

ما تقول «نيويورك تايمز». وتبدو

الصبيغة ظاهرياً يستطة: أجعلوا

ممنافع الحكم الذاتي ملموسة اكثر

بالنسحيحة الى ألفلسطينيين

العاديين، وهذه اللنافع تتضَّمَّنَ

والسنمساح ببثاء مطار ومسرفسا

للفلسطينيين في غرد، وانشاء

ممرات للنقل لتمكين الفلسطينيين

من السيف و بحيرية ... بين غيرة

والضفة الغربية، وستسيطر

اسرائيل على المجال الجوى فوق

غَرْة، وعلى الارض سنتقوم قوات

الامن التابعة لها بتقتيش بقيق

للمسافرين وامتعتهم، بطريقة

مناسبة على نحو ما تفعله حالياً

في المعابر الحدودية. ومقابل ذلك

سيتوجب على عرفات ان يبنل

مجهودأ منظمة لقمع الإرهابء

بامتياز السفرجوا من غزة،

التي ستسمح بها اسرائيل؟

يدرك صناع السب

وغزة حقاً لليهود. كلاهما يتبنى هدف اقامة دولة عبرية طائفية سيتوجب على عرفات ان يقمع بحسماس اكبير مما يقتوم به الأنّ أولئك العرب الذين سيحتجون على مستصسادرة الاراضي والاستيطان من جانب اسرائيلً وعندما سالت احد معارفي، وهو من المطلعين على استسراتيسيسة واشتطن في صبّع السلّم، اكْتَفْي بالقول أن عرفات يطمح فعلاً بشكل بائس للحصول على حرية السفر جوأ الى غزة ومنهاء. هُل يعكن للمسرء أن يأمل في أن يكون الشرق الاوسط المسسؤولون الاسيسركسيسون والاسرائيليون قد بالغوا في

انه لفسمسان إذعسان الفلسطينيين واتزان العرب يجب تقديم وعد أكبر يتخطى المطأرات والمرافيء. وهناك حاجية لميادرة ديبلوماسية. هكذا، يدور حست عن التحرك في اتجاه لقاء من نوع كسامب ديفسيد يؤدي فسيسه بيل كلينتون دور جيمي كارتر، ويأخذ نتأنياهو مكان مناحيم بيغز فيما يؤدي عرفات دور انور السادات. ولتحويل هذه الفكرة الي خسار ملصوس تشجع واشنطن بهدوء تشكيل حكومة أئتلاف بين ليكود والعمل بشغل فيها شمعون بيريز، الذي يثق به عرفات، منصب ورير الضارجية. ويقال أن نتانباهو متجاوب مع هذا التوجه.

ومن الصعب إن نتصبور هذا السبيناريو. ففي الطسونات الصهيونية لا تعامل فلسطين مثل مصن، كما ان الضفة الغُريية ليست سيناء، والقدس لا تشب شرم الشبيخ. ولنس هناك الكثير مما بمكن اعطاؤد، ويكاد لا بوجد أي هامش للمساومة، وينطبق هذا على حرب العمل كما على ليكود. وعلى رغم السياسة الاعلامية والرسطية الأمسركسة، فأن السياسات الشرق أوسطية للعمل وليكود تخستكف في الإسلوب والتَّكتُّبكات ولا تَحْتلف أَلاَ هامِئْسا على صبعيد المصنوي والإهداف الاستراتيجية. كالأمما يعتبر ويعنى هذا، استناداً الي لغية القبيس «العباصيمية الإبدية» أَتَّفَاقَاتُ اوسلو، انه مقابِل التمتع لاسترائيل، كالاهما يعاتبان

يحرم فيها غير اليهود من التمتع بِحَقُوقَ مَتَكَافَتُهُ. كَالَّهُمَا مَلْتَزَمَّ رَفْضُ اقَـامـة دولة فلسطننــة، مـا عسدا دولة رمسزية في غسرة. كسلاهما ملتسرم التسمالف الاسمنسرانيسجي مع الولايات تفاشة طموح عرفات؟

> الامسيسركسيسون - وهم، من دون استثناء، انصار لاسرائيل -

الاستيطان في الضفة الغريبة

المتحدة. كلاهما ينظّر ألى العرب . بأحتقار. وكلاهما يطمح الى جعل اسرائيل القوة الهيدمنة على من غير المحشمل اذا أن تكون حكومسة العسمل – ليكود اكستسر استُعداداً لصنع سلام جدي مما كسار عليسه اي من المسربين الاسرائيليين في الماضي. وكل هذا الحمديث عز متخماوف استرائيل الامنية بضفى ثلاث حسقائق جوهرية تصوغ سياسة اسرائيل العسكرية والديبلوماسية. الأولى

ان اسرائيل هي القوة الفعلية منذ ١٩٦٨، فهي تستنبطر على كل الاراضى والمدن التي كانت الحركة الصهيونية تطمع في الاستحواد عليهاً. ولن تتخلَّى عُنها من دون ضغوط كبيرة، إن عسكرية او اقتصادية او سياسية او الثلاثة معاً. الحقيقة الثانية أن أسرائيل هي الآن اكثر عرضية الى الخطر، سياسياً واقتصابياً ونفسياً، مما كانت عليه في القَشرة من ١٩٤٩ الى ١٩٦٧. وعلى رغم ان قوتها هائلة فانها أساسا مشتقة، اذ تستمدها من ضعف العرب والدعم الأمسركي، الحقيقة الثالثة ان المصدر الأسناسي للدعم الاميركي لاسترائيل هو التسليم بضبعف

يتسرنب على ذلك ان قسادة اسرائيل، كي يتفاوضوا بجنية ويعاملوا نظراعهم معاطة الند، يجب ان يقنعوا ان تعنتهم ليس محمياً من قبل القوة الإسركية. واذا كسان الزعسمساء العسرب المعاميرون يريدون أن يجنبوا انفسهم وشعوبهم عهدأ مجهولأ من الهيمنة الاسرائيلية، يجب ان يتبنوا سياسات تهدف الى فصل اله لانات المتسحدة عن الطموح الاقليسي لاسرائيل وعدوانها. انهُ تحد ليس من الصعب تلبيته، وهو في الوقت نفسته ليس محتفوفاً بِٱلْمُضَاطِرِ، كَمَمَا قَنْدُ يَبِدُو، عَلَى مراكر جديدة للقوة الاقتصابية.

مضالح الحكومات العربية التي تربطها صبلات وثبقة بالولابات المُتَحدة. المطلوب هو تفهم واقعى للمصالح الاسيركية في الشرقّ الاوسط والسسعي بناصيرار الى تحقيق ترابط ايجابي بين مصالح اميركا وسياستها. وتواجه الولايات المتحدة سئة

عالميسة فسريدة من نوعها في

التاريخ. فالقوة السياسية، علىَّ صبعيد العبلاقات الدولية، تقوم على التقاء القوتان العسكرية والأقتصابية. وناثراً صا شهَّد العالم من قبل مثل هذه العجوة الهائلة بين القوة الاقتصادية، من جهة، والقوة العسكرية، من جهة أخرى. وهنا تكمن المعضلات التي تواجهها السياسة الخارحت الأمسركية. انها حالياً القوة الاعظم في العالم التي تفَتقر رغم نك الى السمات المتيزة لإدامة هنه المكانة. لعس هُنياك من بضارعها عسكرياً، ولا يظهر أي مركز اخر من مراكز القوى الارادة والقدرة الضمروريتين لغمرض ارادته عبالمياً. مع ذلك، لم تعبد الولايات المتحدة تعارس ميحنة عالمية في الشؤون الاقتصادية. فقد ظهرت - في اوروبا واسيا -

وفقدت الولايات المتحدة التاثير الاقتصادي والاستراتيجي الذي كانت تمارسه على حلفاء سأبقين. وتبدي مراكز جنيدة للقوة، مثل الصين، تجاهلاً للقوة الإمبركية. هكذا، يجبُ على الولايات الْلتَحدّة اذا كانت تريد إداصة مكانتها المتفوقة ان تمتلك وسائل حديدة للتساتيس على حلفاء قدامي اوروبا والسابان - بالأضافة الي منافسين محتملين وتوضح هذه الظاهرة التحول في السياسة العالمية في اتجاه صنراع متزايد

و الاقتصاديات النَّاسْئَة في شرق أسيا وجنوبها الى زيادة قدراتها الانتباجية، لكنها على العموم تَفَيَّقُورَ الَّي المُوارِدُ الطبيعية، وتعاني شيحاً في النفط والغار. وبغسضل نلك بمكن للدول التي تصارس هيمنة في المناطق المنتجة اللطاقة في العالم أن تتمتّع بنفود وقوة على مستوى عالمي. وهذا هو السبيب الذي جنعل سنتور الصراع العالمي على النفوذ ببدآ في الانتقال هالال السبعينات من منطقتي الإطلسي والهياديء الي المناطق التي يحسدها البسمسر

من أجل السيطرة على سوارد

تتردد على لسان عناصر جماعات الضغط الإسرائيلية.

تنجيرف هذه الأعيميال نجبو العنف في وجبود

اكتس من ثلاثين الف بندقية يصملها رجال

تسرطتها الذّين قند تصبعت السنيطرة علم

مشباعرهم في لَحظات صدامية بعينها بينُ

جموع المحتجين مدنيا والقوات الاسرانيلية في

مُنَاطَّقُ بِعَسِينَهُا أَيْضَّا (القَّدِسُ، الْخَلِيلُّ، الحواجر، المستوطنات، والمستوطنيين)

القبوتى المعبارضية في الدِّأَجْل والْحُبَّارِجِ ٱلدِّي

حخت على كل انواع المقاوسة بلا استثناء

وانذرت بهبآ داعيية السلطة لنزغ رداء الشردد

وقبود اتفاقات لم تتقيد بها اسرائيل نفسها.

ان هذا النداء شي عُصرة ازملة تتنصل بالشدس

ريما حظى بصدتنية عنالينة في الشنارع

الفلسطيني الذي ضبيق نطاق ضيارات السلطة

وأثار مخاوف ازاحة شطر من مساحة الراي

في هذا الاطار الترمت السلطة موقفا مظريا

حذراً من تداعيات المسماسة الاستبطائية

الاسرائيلية والخروج عن الاتفاقات التعاقدية

ويحذر من اندلاع العنف وانهيار عملية السلام

على المسار الفلسطيني والمسارات الأخبري

ويعبر عن الاستياء منَّ المواقفُ الاصيركيَّة

ويفتيج الباب امام عطيات الاحتجاج المشي

وأنماط المقاومة اللا عنيفة (التظاهر، الإحزاب

التجمع في رحاب جبل ابو غنيم للمسلاة

العام الى جانب المعارضة.

ريما ادخلت السلطة في حساباتها مواقف

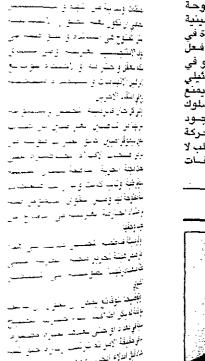
الدعم الاصيركي لاسترائيل وتفوذها وتسسعى اوروبا والبسابان المتوسع في الصالم العربي لكن المؤشرات الى ذلك موجودة. فقد ارتفع حبيجم التبحيارة والاستستنسارات العربسة في الولايات المتحدة بشكل حساد منذ ١٩٧٠. وعدد الدول العربية التي تعتبر حليفة لاميركا اكبر من اي وقت سطني والوجود الاميركي، بما فيه الوجود العسكري، في الشرق الاوسط حالياً اكبر وآكث وضوحاً للعيان من أي وقت مَصْنَى، والنفودُ الآمسيَّرِيِّيُّ في الشرق الأوسط أكثر بروراً من أي مكان أخر في العالم. والمُثير للقلق ان نفسوذ الولايات المنسحدة في

الأبيض المتوسط والمحيط الهندى. المنطقسة توسع في العسقيدين ويستجل لزعساء استرائيل انهم الماضسيين بتناسب طردي مع دعمها الأستنائي لاسرائيل احسنوا بالفرصة وحشدوا كلأ امكانات الضعط لدبهم لاقتامية والاسيركيون، بما فيهم صناع روابط استراتيجية مع الولايات السيساسية، انباس بمبلون الى المتحدة، وهي عملية لقيت دعماً الاعتماد على التجربة العملية في هائلاً من قبلً هنري كيسنجر. استخلاص الاستنتاحات فأماذا ومع ترايد النفوذ الاسيبركي في ينبغي ان يفكروا في أجراء تغيير الشرق الاوسط كانت أسرائدا ي سياستهم تجاه آسرائيل؟ تنسبُ لَنفسَها الفضل في ذلك. وكانت عبارة مندن فنحنا الباب

قد لا تكون هناك اي صلة بين

ويترسخ الاقتناع في واشنطن بأن أنعدام الثقة بين الدول بلغ حدا يجعلهم برحبون سرأ بتوسع استرائيل كتقوة يمكن ان تتولى حراسة النطقة، ومساعدة الانظمة التي تصاني متشاكل، وكبح الطموحات - الإيرانية او العراقية او المصرية او السورية. واذا لم يتحرر صناع السياسة الإميركيون من هذه القناعية فيان استرائيل ستنتمتع بالدعم غيير المشروط والسخى للقوة العظمي، وسيبقى مستقبل الشرق الاوسط مظلما ومجهولاً مثلما كانت اسبانيا في القرن الخامس عشر. وقد تبرم اتفاقات على نمط اوسلو وكاحب ديفيد، لكن السيارة ستظل تفلت من أبدى الدول العربية.

» كاتب واستاذ جامعي باكستاني مقيم غي واشتنطن.



مَانِفُوا اللَّهُ عَ النصوب وَمُولَ مُصُولًا مُسَوِّلًا مُسَوِّلًا الموالل الشاري

المنظافيات المسيد مسيد المنظافيات المنظلة الم

المخطئ من سباب المخطئ عن شعده من ساسيه المان به

المان المسترسسي حسد والمراد المسترسين المسترس المسترسين المسترسين المسترسين المسترسين المسترسين المسترسين

غم لخ المراج سيد سار المستعبد المراجع المستعبد المستعبد

المراقع المستود المست

من می مینی در برست سد. این میشنیمد و برجید ارتسان فدیستور این میشنیمد و برجید ارتسان فدیستور

خود استورستان استورستان المراد المرا

اَلْمَانِي أَسْرِبِ حَرِيبِ حَرِيبِ حَرِيبِ حَرِيبِ حَرِيبِ الْمَانِيبِ عَلَيْهِ الْمَانِيبِ الْمِيبِ الْمِيبِ المُراكِن اللهِ الله المُراكِن اللهِ الله

المنطق المنطقة المنطقة

# العقلانية ومناقشتها: الحداثة بصفتها مشروعاً

#### محمد نورالدين أفاية ×

■ تعرضت - بل تتعرض دوماً - العقلانية الغربية في تعبيراتها الادائية إلى كثير من الهجوم، إلَّا أن البعض، وإن كان يُستنَّدُ إلى النقد كبعد جوهري في النظر إلى الزمن المعاصس، لا يرى في التبرّم من العقالانية الادائيسة دريعسة التسرك مستسروع الحسداثة. ففيلسوف بارز مثل هابرماس يلح على موضعة فكرة في سياق تطور وتحول هذا المشروع، ولكنّ بالإنشقال من المجّال المعرفي لفلسفة الوعي إلى بنية الفلسفة التواصلية يون أن يعني ذلك القفر إلى مرحلة ما يسمّى بما بعد الحداثة، أو التشبث بمواقف مضابةً للحداثة. فهم هابرماس الركزي هو تنشيط الطاقة النقدية للعقل الأنواري من خلال إبراز المضمون المعياري لفكرة التفاهم الموجودة في مختلف اللغات وأشكال التواصل.

لا شيء معفى من السؤال والنقد والمناقشة، ولا تكتسب الموضوعات والمؤسسات مشروعيتها إلا من خلال المناقشة العمومية لخلق أكثر ما يمكن من فضياءات الحربة ومن فرص الوصول إلى الصقيقية الإجساعيية. فالشواضع في الاعلان عنَّ الموقفُ شيرط من شروط الحوار، والاعتراف بامكانية الوقوع في الخطأ مبدأ من مبادئ المناقَّسُة، بلُّ انَّ المسروعية لا تتاتى إلا من خلال التفاهم والاتفاق والاجماع المتحرر من أي ضغط أو مساومة أو سيطرة، على اعتبار أن الإجماع

أو لأغراءات المال أو لمرجعيات تقليبية.

حول العقل أو بموقف مثالي من التواصل، إلا

فسحقَّ النَّفُّد يَغَضَي إلى عَمْق الْسَالة الديموقر اطية، والديموقر اطية تتوقف على امكانية نقد المشكلات الاجتماعية والمعايير الاخلاقية وأشكال المشروعية السياسية، ويهذُّهُ الطريقة، وحدها، يمكن تطوير الديموقراطية سياق تذاوقي وتضاعلي يفشرض الحق في

فمفهوم العقل التواصلي يتضمن معنى

عمومي حر يستجيب لمقاييس الفاعلية التواصلية اكثر مما يخضع لحسابات السلطة

أن هابرماس، وإن كان يدعو إلى عقلانية تواصلية وإلى حداثة معيارية، فَإِنَّه بقوم بذَّلك ضمن تاكيده على ضرورة إعادة النظر في النظام السياسي السائد، كل أشكال الأنظمة السياسية، لأن المجال العمومي لا يجب ان بخضع لمساومات أصحاب المال أو اعتبارات توازنات السلطة، ولأن الديموقراطية الفعلية عليها أن تجمع بين العقلنة السياسية هُناك أشَّكَالاً مشعدة من «الضغُّوط، تمارس على المجال السياسي وعلى رأسها الاقتصاد،

الاختلاف ويسترشد بقوة أفضل برهان

تماماً، ولا يمكن الحديث عن عقل خالص في عملية النواصل والمناقشة، لأن ما هو مقاليّ وساً هو واقعى بتداخيلان بشكل كبيير فيّ التقاعل سيما وأن المشاركين في التبادل قد يبدو أن الأمر يتعلق بنزعة متمركزة البرشاني يفترضون، بصورة متبادلة، أن شروطاً تنيا للكلام متوفرة، بل يعرفون بان المناقشية لا يمكن أن تكون مصفاة من الدوافع الخفية ومن ضغوط الممارسة، أي أن هذا العقلُّ

الزمن والعلاقات. لنظرية نقنية للمجتمع، فإنه عمل على التمييز والمسروعية المتولدة عن الإجماع. صحيح أن بين العالم المعيش المتضمن للثقافة والمجتمع وَالْشَحْصُ، هَذَا العبالمِ الَّذِي يَضِعَ لَلْنَشْبَاطُّ التواصلي بعض مقوماته، وين أنظمة المسارسية المنظمة بطريقة صبورية قياسا إلى لكن الحاجة إلى تبرير مشروعية المؤسسات تشكل، هي بدورها، ضَغطا من نوع آخر. وسسائل الضبيط أي أنه حين نمتلك نظرية فُعلية للتواصلُ لا نكون مضطّرين، فقط، إلّى التصرف حسب نظرية الممارسة أو ان نتكلم

من منطلق ما تعتبره صالحاً وتقيقاً، داخل

سطرياً واجرائياً. ولأنه يدمّج في نفس الأن الأبعاد العملية والاخلاقية والأبعاء الجمالية والتعبيرية، فإنه أكثر غنى من ذلك المفهوم الذى تقدمه العقلنة الغائية المرهونة بالبعد ينتج عن التفاهم البرهاني المنبثق من مجال أ الادائي. ومع نلك لا يوجد خطاب خسالص

القوات الغراقية حتى الحدود الدولية والعودة

الى طاولة المفاوضات الثنائسة بين العراق

و الْكويتُ تحت اشْيراف الجامعة العربية. وكررُ

حواتمة هذا، في حوار مطول مع القناة الثانية

بالتلفريون الفرنسي اجرتها معه السيدة

فسيسرونيك تافسو قسبل انبدلاغ الحسرب بنايام

هذه السياسة بالضبط كانت محور تحرك

الجبهة الديموقراطية، ومصور النقاش الذي

دار مع القيادة العراقية، حين اشار حواتمةً

على طارق عريز وسعدون حصادى وغيرهما

بضرورة قطع الطريق نحو تدويل الازمة

والعودة الى البيت العربي ضمن الجامعة

العربية، وقطع الطريق على الصرّب بالسلام

القائم على مبادرة القوات العراقية الى

الإنسىحاب الى خطوط الحدود الدولية. وقدم

حواتمة مثال حل مشاكل الحدود السعوبية -

الأردنية بالحوار السلمى نموذها لحل مشباكل

الحُدود العراقية - الكويّنية، وثم نشر هذا في

الصحافة التونسية والجزائرية والإربنية

وخاصة جريدة «الصباح» التونسية قبل حرب

ويمكن القول ان الجبهة الديموقراطية

كانتُ الطرف الْفلسطيني الوحيدُ الذي تماين

في موقفه هذا، ولم يصنّفق لحملات الوعيد

ورعود وصياح وهياج المصفقين من مؤيدي

الدخول العراقي او مؤيدي قدوم الاستأطيل

والة الحرب الامبركية. وهنا نتحدى ان تأتى

الخليج الثانية.

#### رداً على فاطمة المحسن:

فالمكار المتربث المعارسات المناطقة المستسيني يو

المنظمة المنطق عن المنسان عند ومي ومار

المُسَانِّ الْمُعْنِي حَسِنِ الْمُسَانِينَ الْمِرْسَانِينَ

والمستسنى والمساسرة

المن المنطقة عن سود للواد والموسود

المرافقة المتواجعة أمر وتدان السرار

المنافقة جمعت عراب حرور

و المساسد و الماسك

والمن نفاهم فنب ساء حسر

الرابية المنظل على بالمار المار المناب و عدم

في البيل خيره بين بار ساب سنار ريم

المنافقة المحارد للمنا للمنا وللرار

والمراج المستحد ال المراج المراج

المستقد المستقدين بالمستقد

مَا وَالْمُوالِينِ المُعْسِمِ عَلَى سَسَاتِ وَالْمُوا

فَيْ الْكُلُونَ الْمُعْمَلُ أَنْ يَعْدِي رَبَّ مِ وَعَرْدُ

الله المسوانيز و لاشر النسي عدر

الله المساود عسم سو عسد

عِلَّهُ لِلْمُعَوْمِثُ الفَصْحَمَيْسِي

المناها فلسعيس سنيد سي الداند .

لمُنطقه توسع في العسقسير مُاضَــينَ بِتَنَاسِبِ طَرِدِي مِعَ عجها الاستثنائي لاسوانيل

الاسيركيون. بدا فيهد صاع

بعب يناسخ الناس يقيلون الى

مشقلاص الاستنتاجات فلعانا

بغى أن يفكروا في أحراء تغيير

ويترسخ الاقتناع في واستطن

إلنعدام الشقية بين الدول بلغ

أ يجعلهم يرحبون سرا بتوسع

رائیل کیفیود بمکن از تشو<sup>لی</sup>

اسة المنطقة، ومساعدة الانطنة

ي تعداني مستشساكل. وكسير

ب مُوحات - الايرانية او العراقية

عصرية أو السورية. وأذا له

رر صناع السياسة الاعبركبون

سدد القذاعسة غيان استرانيل

لتملتع بالدعم غيس المشروط

بخي للقوة العظمى، وسيبقى

تتعبل الشرق الاوسط مظلما

هولاً مثلما كانت اسبانيا في

نُ الضامس عشس، وقَد تَبرمُ

نات على نمط اوسلو وكامب

د، لكن السيادة ستظل تقلت

كاتب واستأذ جاسعي باكستاني

لمنى الدول العربية

ي واشنطن

, سیاستهم تجام آسرانیل

وعتماد على التجربة العطية ف

وأصفة من السميد السي

المناع الما عشد عد \_ \_

# نایف حواتمة... سیاسته سیاسة دیموقراطیة فلسطینیة

#### علی بدوان ×

■ كتنت الزميلة فاطمة المحسن في صفحة «أفكار» (٤/٢٥) من «الحياة» الغراء، مقالة تحت عنوان منايف حواتمة والرصان..... ومن صوقع الحق في الرد على جيملة المغالطات إن لم تكنّ جملة الغرائب التي اوريتها الزميلة فأطمة المحسسن تجسدر الأشبارة الى عسيد من الملاحسطات. وبداية من المهم والمثسي والايجابي ان تكون لغة الصوار الايجاسة والنقاش المفتوح هي السائدة والمتواصلة في . صفوف الانتلجنسيّا العربية، وفي سياقَ الاحتكام للعقل واحترامه، والاحتكام للوقائع بدلاً من كيل الاتهامات واستخدام منهجيةً

الردح في انتقاد الآخرين. وعلى كل حال فالزميلة المحسن ومجموعة لا بأس بها من المناضلين العراقيين من كتاب ومثقفين يتموقر أطبين، كانوا لفترات طويلة من الزمن من اصحاب الأهالام الحاضرة على صفحات مجلة «الحربة» الناطقة بلسان الجبهة الديموقراطية. وتالياً كانت وما زالت صفحات المجلة مفتوحة لها ومنبرأ للقوى الديموقراطية على امتداد الخــارطة العــربـيــة في الدفــاع عن شعوينا وحقها.

والرَّمْعِلَةُ فَأَطْمِهُ الْمُحْسِنُ كَأَنْتُ فَي هٰذَا الاطار ضمن هيئة تحرير مجلة «الحرية، حتى لحظة منغبادرتها الطوعيية الى المهنجس

وتوضيحاً للوقائع يمكن ان نقول إن نايف حواتمة لم يكن اطلاقاً اثناء حسرب الخليج الثانية في بغداد او حتى بعدها لفترة قصيرة. إنما في حقيقة الأمر تم ترتيب ريارة حواتمة لبغداد قبل اندلاع الحرب وفور دخول القوات

۳ ایار (مایو) ۱۹۷۱

هونيكر في السلطة بديلاً

للستاليني اولبريخت

🔳 كانت عادة غريبة جداً تلك التي

اعتادتها قيادات الدول الشيوعية. والتي تقوم

على تبادل القبلات على الشفاه في ما بينهم، حين يلتقي اثنان منهم في لقاء عام، ونلك أمام

عشرات الكاميرات التي تلتقط ذلك المشهد الغريب. ولعل الصورة الأخيرة التي التقطت

للقاء «أخير، جرى بين الزعيم السوفياتي

ميخائيل غورياتشوف والزعيم الالماني هونيكر تمثل آخر نموذج لاستشراء تلك العادة الغريبة « المثيرة للتقرز؛ حسب ما قالت مرة رئيسة

الحكومة البريطانية السابقة مارغريت ثاتشر

مهماً يكن، فإن الشيوعيين الألمان

الشرقيين رأوا في ذلك الحين في القبلة التي طبعها غورياتشوف على شفتي هونيكر، قبلة ويوجناسية» لأن المانيا الشرقية عادت ويفعت

التُّمن غالباً: زوالها نفسه كان الثمن، وكان

حرَّءاً منه أيضاً تلك النهاية البانسة التي كانت

لاريك مونيكر، الذي بعد فترة يسيرة جداً من

«مشهد القبلة الأخيرة» ذاك، أصبح مجرد

شريد يطوى الأفاق بحثاً عن ملجاً أو مدينة

والمقيقة أن أريك مونيكر، حين أصبح

عجوزاً خارج الحكم، لاجناً هنا وهناك، تطالب

م ألطات والمانيا الموحدة التحاكمه، كان

مطلوباً منه أن يدفع، وحده، ثمن كل الأخطاء

المرتكبة في عهده، ولكن ايضاً قبل عهده. كان

مطلوباً منة أن يكون كبش المحرقة، أو هذا ما

كان يراه هو على الأقل، لذلك عاش سنواته

الأخيرة فيسباق حاد بين دل ينتظره إن حوكم

وحكم عليه، وبين موت بالسرطان كَانَ يركضُ

احداً لم يكن يترقع له، بالطبع، ذلك المسير،

يوم الثالث من أيار (مايو) ١٩٧١، حين ارتقى

قمة السلطة في برلين خلفاً لوالتر اولبريخت،

ولنن كان مكذا مصير اريك مونيكر، فإن

تستر أيامه الأخيرة.

العراقية الى العاصمة الكويتية، حيث سبق قدومه الى بغداد مؤتمر صحافي عقده في تونس يوم ١٩٩٠/٨/٤ ونشــرت وَقــائعـــة الصحافة العربية، فضلاً عن المقابلات المطولة كالتي اجرتها في التاريخ نفسه صحيفة «الصبّاح؛ التونسّية. وفي مؤتمره الصحافي ومحموعة المقابلات دعا حواتمة الى خروج

حلال الأرمة.

للقوى الديموقراطية العراقية. لفك المصار عنه، وهذا ما ترفّعه كل احراب

لنا بتوثيق مكتوب لما ادعته عن سويس ثانية نظُرُ أو دعا اليها حواتمة في أطار ملف ازمة الخُلْيِجُ الثانيةُ. لذا كان حريّاً عليها ان تكون دقيقة وأمينة بنقل الوقائع قبل ان تلبسها

التواصلي، بحكم كونه يتحرك داخل مختلف

اشكال الصِّياة العينية، فإنه بتاثر بتحولات

ولأن هابرماس سعى إلى صياغة عناصر

عن القاعلين وعن مصبيرهم ومعاناتهم، بل

علينا أن تتكلم، أيضاً، عن خصائص المعالم

المعيش الذي يتحرك فييه هؤلاء الفاعلون وان

نقوم بذلك بشكل جماعي إذآ اقتضى الحال

فالحقيقة المتلكة من طرف الفيلسوف المنعزل

في عــالله الفـردي لم تعـّد مـقنعـة في الرّمن

التحديث. بل أن هذا الفهم النضبوي للتحقيقة

تتعنَّ بقده والكشف عن أبعاده الإسطورية.

ذَّلك لأن الحقائق النظرية لا يمكن أن تقام إلا

في شكل امكانيات للتفهِّم والتفاهم. والتأكيد

على قاعدة الاتفاق والتوافق والاجساع

والتفاعل يرجع إلى غنى المناقشات السياسية

وفي هذا المجال نذكر باللقاء الحاد والناقد الذي دآر في جلسة حوار بين حواتمة وسعدون حـمـادي رئيس وزراء العـراق آنذاك، حـيث تّم اللقاء بعد انقشاع سحب بخان معارك الخليج الثانية، وذلك فيّ تونَسُ وبحضور السفيرّ العراقى حامد الجبوري حينذاك والموجود الآن لاجِئاً سياسياً في لنَّدن. وتبع ذلك استصاع سنعتدون حنصادي لملاحظات حنواتمة ووفيد الجبهلة الديموقراطية التي كانتُ في المُنْحى السياسي ذأته لتصريحات حواتمة ألمتعندة

كما تذكر السيدة المحسن بأن الحرب الشيوعي العراقي كان يعتبر صدام حسين اثناء فترة السبعينات لاكاسترو العراق فقط بل كاسترو العرب، ونلك في وقت اغلق النظاء العراقى مقار الجبهتين الديموقراطية والشعبيَّة، وتبع ذلك مطاردة حتى الشيوعين العراقيين الذين وجدوا في الثورة الفلسطينية وخاصة في الجبهة الديموقراطية الإطار الَّتْسَقَّــيقَ الدافئِ لهم. وقسدمت حـــينهـــا الديموقراطية جزءاً كبيراً من موازنتها المالية

وتصحيحاً أخر لما ذكرته المحسن بقول ان وفيد التيموقيراطيية الذي زار يغيداد ميؤخيرأ برئاسة تيسير خالد، عضو المكتب السياسي للجبيهة وعضو اللجنة التنفيذية لنظية التحرير الفلسطينية، كان في سياق زيارات وفود مُعظم الاحراب من المُسرق والمغرب العربي تحت شعار التضامن مع شعب العراق

العراقي الى الاحراب الكردية الى حرب مشعان الجبوري والحزب الوطني، وفي هذا الأمر فان حواتمة يمثل سيباسة فتصيل وقطب ديموقسراطي اسساسي في ائتسلاف منظمسة التحرير وفي السياسة الفلسطينية. وتالياً

تعطيل دور العراق بالكامل وتجويع شعبه. من جانب أخر من المؤسف ان تنحو الزميلة

سأمح الله فاطمة المحسن، وسامحها الله على تسرعها واطلاق الإحكام دون رؤية

الناطق الاعلامي لـ • الجبهة الديموقراطية

والفكرية داخل المصال العمومي الحديث. ومع

ذلك فإن هابرماس يعتبر أن الصيغ البرغانية

الغربية، على رغم أيجابياتها، لا تستجب

للاخلاق التواصلية ولا للمضمون المعياري

للحداثة السياسية، ويسبب حسنه الليبرالي

العميق، فإنه يرى أن الديموقراطية الحقيقية

لم تتبلور بعد وأنها صا زالت مشروعاً يتعين

هكذا، إذن، يعتب فيلمبوف غربي أن

الديموقراطية ما تزال مشروعاً. وإذا كان الأمر

كذلك، ماذا يمكن للمشقف العربي، بسبب

الاستبداد السائد، أن يقول بخصوص المسألة

آلا شُنُك انْ لمسَّائِل العَقَلَنَة وأَلتَـحَـثُمِثُ

والتواصل طابع راهنية غيير متوقفة فى

المجتمع العربي، كما أن قضاً المسروعية

والحوار السياسي والديموقراطية تمثل أسئلة

مؤرقة على المجالات السياسية الغربية. غير

أنه في الوقت الذي لا يكف فسيسه العسالم عن

التخلي عن نمانجة، تستمر المرجعيات العربية

المَصْتَلُّفَةً في الأطمئنان إلَى نُمَانُجِهَا، وُفِّي

الوقت الذي يُتحرك فيه العالم في اتجاه صبغً

مجالات عمومية مختلفة تعمل البنيات العربية

العتيقة على التشبث بأشباحها وأمواتها

وأساطيرها. للأساطير دورها، ولا شك، في

المحافظة على بعض التوازنات، لكن سيادة

الأوهام والاستأطيير وحسدها، والعسمل على

تَكُريسَهُا بكل الوسَّائِلَ، يسَّجع على ازبهار كل

أشكَّال التضخم والمظاهر المرضية ولا يؤهل

للانتماء إلى العصر.

\* كاتب وجامعي مغربي.

التيموقر اطية في الفضاء السياسي العربي؟

العمل على تحقيقه.

نحن نكرر في الجبهة الديموقراطية موقفنا المبدئي ونعتقد انه يحظى بالاسناد الشبعبي الفلسطيني لفك الحصيار الظالم عن شبعبً واطفال العراق ووقف يد التدخلات الخارجية التي لا تريد الخير لأي من افراد هذا الشعب، بل تريد بالدرجة الأولى تقطيع وتمزيق العراق كيانات طائفية واثنية وقومية. وبدا فهي لا تســتــهـدف صــدام حـسـين بالدرجــة الأولى بل

فاطمة المحسن نحو تقييم الملاحظات (التي ريما كـــان مطلوباً ابداؤها) على العـــملّ العسكري المقاوم بطابع سبئ وكاريكاتيري بقزم كل سنوات النهوض الوطني الفلسطيني وتضحبات ابناء شبعب فلسطين ويقدم مناضلته باعتبارهم ضحانا لقباداتهم تم تصويرهم على شرائط الفيديق وارسالهم ألى المذابيح. وتالياً باعتبارها الشعب ومناصلية كالقطيع تحتّ تصرف القيادة. ونشيّر الى انه من دونُ الثورة الفلسطينية وفعلها المقاوم لما تم وضّع قضّية فلسطين وحقوق شعيها على الضَّارطَّة العرَّبية والدُّوليَّة بعُدَّ ان نَامَتَ فَيَّ

الإدراج من ٩٤٨ حتى ٩٦٧. متفحصة وتدقيق مطلوب.

لتحرير فلسطين، - دمشق.

هونيكر، الوصول الى تفاهم مع الزعيم الالماني

الغربي في ذلك الحين ويلي برأندت. والحقيقة

ان هونتيكر نجح في مهمته، منذ وصوله ألى

زعامة الحزب الشيوعي، حين كان اولبريخت

ر يرال في السلطة. وحين تسلم هونيكر السلطة بشكل رسمي، حاول لفترة اولى ان يتابع السياسة الانفتاحية، مستفيداً من

الضرورة التواصلة للانفتاح على بون، سواء

فى أيام براندت او بعد انتسهاء سلطة هذا

الأَخير. وفي تلك الفترة ارتبط اسم مونيكر

بنوع من نزع الستالينية، أو بالأحرى، من نزع

الاولبريختية. ولكن هل كان بامكانه ان يواصل

كان ذلك مستحيلاً، ومن هنا تحول هونيكر

من أمل للاصلاحيين، الى منفذ جديد لسياسة

موسكو، هو الذي كان مصير براغ ويودابست

ماثلاً أمام ناظريه في كل مرة حاول فيهاٍ

التفرد. وهكذا صار بدوره «ستالينياً» جديداً،

وعادت مفاتيح اللعبة الى موسكو من جديد. وقاده مصيرة الى تلك القبلة الأخيرة، والى

موت الذل الذي كان فيه نهايته البائسة.

مهمته تلك، وسط عالم شديد التعقيد؟

## المعارضة العراقية من الحازب الشاياوعي نزار آغري 🛪

■ لم يخالف القادة الإكراد القاعدة السائدة في مناطق العالم الثالث: تتحول حركة التحرر الَّي حـركـة طغنيــان، ويتــحــول المناصِّلون الى مستبدين، ويصبح رفاق القضية الواحدة أعداء متناحرين ينهشون لحوم بعضهم بعضاً. اما القضية التي غالباً ما توصف بانها مقسة، ويفرَط في سُبيلها بالارواح والممتلكات، فهي تُنْزَلُ الى تَرك خَلَاف بمويّ عَلَى تقاسم السلطةُ

شعارات الحرية والمساواة والتيموقراطية وحق تقرير المصير وحقوق الاقليات، تسقط عند أول امتحان. فيلبس دعاة الحرية السابقون ثوب الاستبداد، ويغدو الزعيم، إو قائد الحركة، طاغياً جديداً، ويصبح القويُّ، مالك السلطة والمعانم والسلاح، هو السيد، فيستكبر على الضعفاء المصرومين من السلطة والسلاح

والأشوريون أقلية قومية، ودينية، ضعيفة فَى كُرِيسِتَانَ العراقَ وكذلك في عموم العراق. وكانوا على الدوام صحابا استبداد السلطات الحاكمة بأسم الأكثرية هنا وهناك فحرموا من حقوقهم وعانوا المظالم وأحبيطوا بالغبن والتهميش والنبذ. وفي مراحل تاريخية محددة جرى التنكيل بهم بوحشية مرعية.

وقسد تطلع الأشسوريون دومسأ الى حكم ىيموقراطي، تعد*دي،* ينصلهم ويعتقلهم من القبود ويمنَّجهم ما حرَّبوا منه من حقوق. ريماً لهذا السبب لم يتردد كثير من الأشوريين في الإنذراط في صفوف بحركة التحرر القومي الكردي، التيَّ رفعت لواء مناهضة الطغسان المركَّزيُّ في بُغْدَاد ودعتُ الى ديموقراطية تعطي لكل ذي حقّ حقه. وسقط أشوريون كثر الى جانب الكراد والعرب في مقاتلة السلطة المركزية، ويرزت شخصيات أشورية مهمة نذرت قَدْرِ أَتَّهَا لَلْتَخْلَصَ مِنْ الدِكْتَاتُورِيةً. وحين اندلَعت ثورة ١٩٦١ الكربية، بقسيسانة الملا مصطفى البرزاني، احتل القس بول بيداري موقعاً عَالياً، وَبرزَّت مارغريت جورج كقائدة ميدانية في القتال، واشتهر المحامي والكاتب والمترجم جرجس فتح الله كأشيد المدافعين عن القضية الكردية...

ولكن هؤلاء وغييرهم اضطروا الى ترك الحبركية الكريعة بعندميا أحكم الزعيمياء العشائريون الإكراد قبضتهم عليها وناهضوا كل انجاه منيني حنيث في صَفْوَفُها. واذ كان الأشبوريون بِلقِّون القيمِّع مِن لَدِن الحكومية المركزية في بغداد فأن القيادة الكربية عاملتهم باستُعلاء وصلف. وعلى مستوى الحياة السومسة لم يكن الأشوريون بسحى عن المسارسسات المؤنية والسلوك يسأت العنصرية والنظرة الدونية. وروّج «العلماء» المزعومون والمتعصبون، دون أن يلقوا معارضة من الطبقة السياسية الكربية، لثل هذه المارسات.

والاكراد وهم ضحايا اكثر الانظمة بطشأ

واستبداداً، نُحتُ قيادتهم نحو تكريس تقاليد ومفاهيم ماخوذة من ترسسآنة نظام القلمع بالذات: طغيان الزعيم، والحزب الواحد، وعبادة الشخصية، وممارسة النقوذ عبر القمع والعنف. واذكان السياسيون الاعراد يطالبون الحكومة المركزية الاعتراف بالهوية القومية الكربية وإزالة الطابع العنصري العربي عن الدولة فقد دأب الكثير منهم على إنكار الهوية القومية للأشوريين واعتبارهم مجرد مسيحيين لا تصح لهم مطالب قومية من هوية ولغة وتُقَّافة وحقَّ في تقرير المصير. ولم تتغيّر الاحوال كثيراً في اعْقَابِ انتفاضة ١٩٩١، وقيام حكومة خطَّ العسرض السسادس والشيلاشين في الملاد الأمن. فحرى استبعاد الأشوريين من مؤسسات الحكومة واركانها ولم يقرّ الزعماء الاعراد بحق الأشبوريين في تقبرير مسصيدهم. وحين ببُ الخسلاف الدسوي، على المال والنفود، بين الجماعات الكربية الحاكمة وانهارت المؤسسات وانشطرت الحكومية الى شطرين ميتناحرين حُشر الأشوريون في موقع حرج واجبروا على مــوالاد هذا الطرف أو ذاك. وتعــرُض نشطاء سياسيون أشوريون للاغتنيال على ايدي

الاستخبارات الكربية (أجل، للاكراد أيضاً

المؤسس الصقيقي للنظام الذي حكم المانيا الشرقية منذ تأسسها كدولة، وحتى انفراط جدار براين واعادة توحيد الالمانيتين تحت سلطة هلموت

ونيف من ابعاده عن السلطة لصالح خلف اريك رسمه القدر - والظروف السياسية العالمية بالطبع، وفي مقدمتها انهيار الاتحاد السوفياتي التسريجي منذ تسلم غسورياتشس السلطة في موسكو - لاريك هونيكر. وهذا الأخير، حتى وإزّ كان قد اعتبر من قبل الصحافة الغربية ستالينيا خالصاً ومكملاً لعمل اولبريخت، منذ وصوله الى الربيعي من ١٩٧١، ليتحول بعد نلك بخمس سنوات آلى رئيس للدولة، هونيكر هذا، كَأَن قَد بدأ عــهــده – على أي حـــال – بسلسلة من لم تلق معارضة من موسكو، ومن قبل حلف عُلَى العالم. ومن الواضّع هنا أن مجي، هونيكر نفسه، مكان اولبريخت، كان استجابة لرغبات

اولبريخت الذي كان قد رحل عن عالمنا يوم الأول من أب (اغسطس) ١٩٧٢، أي بعد عامين هُونيكر، انقذه موته «المبكر» انن من المصير الذي زعامة الحزب الشيوعي الالماني في ذلك اليوم الاصلاحات ويضروب أنفتاح كان من شأنها لو وأرسى، أن تساهم في انفتاح المانيا الشرقية

تحديثية المانية، بدأت تطل في ذلك الجين لدى أجيال جديدة كان جدار برلين قد بدأ يَحْس من قبلها بوصفه حاجزاً بين ذلك الشطر من المانيا وبين ابتغاء أي مستقبل حقيقي. لقد أبعد أولبريخت بالتحديد لأنه كان ينظر

الى جميع المطالبين بهدم جدار برلين باعتبارهم «بورجـوأزيين من أصـحـاب نزعـة انسـانوية مزعومة،، ولقد عرف عن اولبريخت انه أمضى فترة زعامته كلها وهو حريص على تنفيذ الرغبات السوفياتية كافة، فمن جهة نراه لا يتوقف عن مهاجمة سياسات تيتو في يوغوسلافيا واصفأ اياه بالمتواطئ مع الغرب، ومن جهة ثانية نراه لا يكف عن مسهمآجسمة من كمان يسسمسيمهم . ب « التحريفيين الصينيين»، وكان اولبريجت لا يترقف عن ابداء حنينه الى أيام ستالين ملقياً على المؤتمر العنشرين للصارب الشبيوعي (مؤتمر خروتشوف البشهير)كل اللوم في ما ألَّ اليه حال الحركة الشيوعية في العالم. أما بالنسبة اليه فإن المانيا الغربية لم تكن أكثر من عش لتغريخ الراغبين في «الثار من الانتصارات الشيوعية العظيمة». وهكذا صبار اولبريضة عبثاً على موسكو، غكان لا بد من تبديله. فبدل وجيء بإريك

هونيكر بديلاً له. وكان أول مهمة القيت على عائق

ابراهيم العريس

## أكرد وأشوريون: أقليات/ أكثريات

مع المسيحية والاسلام المشرقيين.

\* كاتب فلسطيني.

منظومة اشمل للاسامية وسواها

محمود الريماوي ×

■ إذا كانت اللاسامية، صناعة أورويية

وتُمرة مُرّة للمسالة البهودية كما تبدُّتُ فَي

الوعى والسلوك الأوروبي، فهل يمكن الاحتفاظ

بركائزها والسيطرة على تداعياتها المستجدة،

بعد نشوء دولة لليهود قي فلسطين منذ نصف

وإذا كأنت بعض مظأهر العداء لليهود لم

تتوقف بعد قبام الدولة الاسرائيلية، فهل بُعقل

بعد ذلك القفر عن الواقع الناشئ والمتمثل في

أن دولة لليهود قد نشات على أرض وحسابً

فَى الْحَقُّ ان السؤال قديم، لا جديد فيه، وقد

لا يبدُّو جِذَابِأُ بِتَحَمِيلِ اليهودِ اوزاراً جِديدةٍ.

ولكن منا الحيلة اذا كانت هذه الأوزار قائمة

الكاتبة البريطانية ميلينا كوبان بإلصاح

المفكرين اليهود الى تبنى قيم انسانية كوندة

اخْلاقْيَةَ شَامَلَةً للبِشْرِ، تَدَّيَجَ الْيِهودِ في غيرهم.

وقَلَما تجد هذه الدعوة اصداء تنكر، اذ انها

تؤدى الى حساب عسير مع النفس والوقائع،

فيتعنَّر بكل مقياس، بقَّاء الضحايًّا مُتمَّتعيَّن

بصفة الضحايا، بعد ان فارقوا ظروفهم

السابقة، وأنشبأوا محتمعاً ودولة لأشتات

هؤلاء ممن ينتمون لمجتمعات ودول شتى. ومن

المخاتلة بعدئذ ان تكون دولة اسسرائيل هي

اليهود في زمرة الغرباء والملونين والمسلمين

والأسيويين. فكيف يصبح استثناء غيرهم منّ

هَذَا العَـدَاءَ وقَـصَـره عَليهم؟ وكَـيف تَكُونَ

استرائيل هي المستهدفيّة، وكلّ صُغط علّى

يهودي يدفع به الى الهجرة اليّ ارض فلسطين،

ما يلبي المطامح المعلنة لتهجير اليهود من المحتمعات والاوطان التي ينتمون لها؟

الارجح أن اسرائيل شريكة في ادامة موجة

اللاسامية وعلى المنحى الذي تثوّر فيه من عدة

المستهدفة بدرعات باقية تلهج باللاسامية فاليمين المتطرف الأوروبي والاميركي يضع

في مقالاتها المتكررة في الحياة، تدعو

شعب هو جزء من العائلة السامية؟

قرن (صدور قرار التقسيم)؟

وحوه: باستثناء شعوب اخرى وإخراجها من الْعَائِلَةَ السامية، يما يُضْعها حُكُماً وواقعاً في

موضع معاداة السامية حين تكون هذه غير

بهوديةً. ثم في التشكيك الدائم بانتماء يهود،

شيأن غييرهم من المواطنين أتباع الديانات

الاخرى، لَجِـتَمَـعَاتَهِم ودولهم، ويمّا يُسعُـر

الآخت للف السهودي بدل إندماج هؤلاء في

مواطنهم الاصلية والطبيعية، فماذا لو نشئاً

لوبي افريقي او اوروبي وأخر عربي وصيني

في ألولايات المتحدة، ستنقلب التعديدة اليّ

موزاييك والى كونفيديرالية أعراق وطوائف

وحضارات وتنبعث كل ألوان الهويات والفروق

ومرّاعم الاختلاف، وفي بلد ليس تاريخه بريدًا

من الحروب الأهلية. وآلى ذلك هناك وجه آخر،

يجري فيه الدفع باتجاه تظهير اللاسامية

وَحتى تعزيزها، ونلك بالفصل المتعسف بين

هذه النزعة اللاإنسانية وبين منظومة اشتمل

كالتمييز والعنصرية، فهذه نسق من الافكار

والمعتقدات الموروثة والمعتنقة وذات صفة كلية

وهى تخاطب الضحية بشروط انسانية اولى

وَقَبِّلُ احْدُ هُويةِ الصّحيةِ في الحسابِ. اصا

التنصنيف والتفضيل بين المظلومين

والمتضررين، فلا يعدو أن يكون متماهياً مع

تسويغ الطلم. والنفخ في مناوأة اللاسـأمـيـة

ورفعها الى مرتبة الطقوس الأبدية والمغلقة،

فُضَى كما هو عليه الحال، الى بروز منظورين

متقابلين: الوقائع الكثيفة لمظاهر الظلم الذي

يلحق بالبشر كافةً في غير مكان، مقابل مظالم

تُلحقُ بَاليَهود خاصةً، ووحدهم، والتخصيص

هنا يقوم بوظيفة الإقصاء والعزل لما هو عام

وشبامل وعبابر للقبروق، وليس بمجبرد دور

رمزي، اذ أن الرمزية تلحظ المسالح والحقوق

وفي النهاية، مصلحة اليهود، المباشرة

والبِعيِّدة، تتمثل في التعامل مُعهم كبشر

طبيعيين، قبل ان يكونوا أتباع بيانة،. ويخلاف

المسروع الذي يجعل منهم بناة لامبراطورية تقوم على انقاض شعب سامى آخر، وبالتضاد

البشرية كافة.

استخباراتهم). ولجأ اعضاء من عشائر كردية موالية للحرب الكردي المسيطر في منطقة بهديدان الى طرد الأشوريين من بعض قراهم فى مناطق دهوك وزاخو وسعيل ونش خابور و الاستبلاء على اراضيهم وممتلكاتهم بالقوة. أما العناصر الحزبية والاستخباراتية فقد راحت تمارس أساليب «صداسية، في القرى الأشبورية (في مناطق سيرسنك وشتَّقبلاوة خاصـةً). واذًا كانت حدثت اضطرابات بين السكان الأشكوريين والاككراد في المناطق المختلطة فقد دائت السلطات الحزيبة المسطرة على الوقوف الى جانب الإكراد في العديد من الصالات. ولقد جرى غضَّ النظر عَن التميير الذي يصيب الأشوريين على الصعيد القومي والديني والاجتماعي والاقتصادي. وحكومة شُمالٌ خُطُّ العرض السَّانس والثلاثينَ لمْ تعتَرف بالأشوريين كقومية قائمة بذاتها. كما انها لم تُوفُر نُهُمْ مِن الْأَمَتِيازَاتِ اللَّغُويةِ والتَّقَافِيةَ والإدارية ما وفرته للأكراد والعرب والتركمان. ورغم الكلام الكثير عن المساواة فقد حرى، في الواقع، معاملة الاشوريين كمواطنين من الدرجة الثانية. وأعطى ورَن سياسي للعرب والتركمان اكبر مما للاَشوريين. وعله نَّلك أنْ الأخيرين لا

ويجد الكثير من الأشوريين نفسه مجيراً على الهرب من مناطق سكناه واتساع سنندل الهجرة الى خارج وطَّنه نجاةُ مَنْ الحَّالِ الذَّيّ فيه. ويتبع العديد من افراد العشائر الكردية والعناصر الحربية المتعصبة وكذلك رجال الدين المتطرفين طرقأ تؤدي الى دفع الأشوريين لإخلاء مناطقهم فكأن الامر مخطط لالغناء الوجود الأشوري - المسيحي في كريستان العراق. فكان الصُحَيَّة تفعل هَنا مَا كَانِ الجِلادِ فعله بِها. الم يجبب نظام صدام حسبن الاكبراد على ترك مناطقهم في كركوك وخانقين ومندلي وعيرها وأسكن عثباثر عربية مجلهم؟

يتمتعون بسند اقليمي على غرار ما يتمتع به

وتمتلىء الاجواء بمشاعر الكراهية المضمرة والازبراء المتبالل. وإذ تستقوي الحكومة العراقية بالسكوت العالمي على اقتراف الجرائم بحق الإكراد، تعمد القيادة الحربية الكردية الى الاستقواء بالسكوت ذاته لسبوم الأشبوريين المعاناة وعذاب التمييز العنصري والديني. والواقع أن المناخ السائد في المنطقةً عموماً، العابق بكراهية الاقليات القومية والسنية (معاملة ابناء جنوب السودان، مثل الاقباط في متصبراء مظاهر التنشيقي اراء المسينجيين خصوصًا الموارنة، في لبِنَّانْ... الخ) يرسيَخ هَذَّا الامر. ولا يتقاعس الأصوليون الإكراد، شنان الاصوليين عامة، عن زرع سموم التحصد والكرامية في اركان المنطقة. فلنس غريباً، والحال هذه، أن يعمد إمام جامع متعصبٌ، في مُدينة شقلاوة الكربية، الى اصدار فتوى بهدرّ دم صواطن اشتوري وابنه للاشتنباه في انتهمنا قتلا مواطنأ كربيا كان خطف ابنته وتزوجها عنوةُ، وهي لم تبلغ سن الرشيد بعيد. وفيعلت الفتوى فعُلها وسرى السمُ في اجسام وعقول بعض الموتورين فعمدوا الى قتل المواطنين الأشوريين القابعين في سجن البلدة. وكان حدث الشيء نفسته لراع اشتوري في بلدة العيمانية حين هاجمته حثَّالة من المتَّعصبين الإكراد وقتلته وكل ننبه انه دافع عن نفسه في وجه لصوص حاولوا سرقة اغنآمه

في البلدتين، حيث يقوم كانتون الصرب الديموق راطي الكريستاني بزعامة مسعود البرزاني، لم يحرك المسؤولون، المتولون احوال الناس، ساكتاً. بلي، فعلوا ذلك. دونوا اشياء في بقاترهم ثم طووا الملف وأبرجوه في الخزآئن.` لقد اقترفت الجماعات الكردية الهيمنة،

بميليشتياتها وأسلحتها ولصوصيها وَانْتَهَارْبِيْهَا وَأَمْرَاءَ حَرِيهَا، الْفَطَائِعَ فَي جُقّ الناس في تلك البقعة لقد عطلت الحيام، وبثُّتُ الخراب، ونشرت الموت وعممت الرعب. وها هِي تحاول، بمنجل موتها، أن تسوق الاشوريين الِّيّ المُوت. فَقَى العراق، وكذلك شيمال خط العرض السادس والشلافين، ليس مثل الاشوريين من يمثل تلك الضحية لتروي عطش المتصارعين الى الدم. وهؤلاء لا يفتقدون الى فتوى يصدرها دامام، حامل.

کاتب کردی.

# التي تيني استحالت مقصلة للإعدام

🗆 بيروت - من عبده وازن:

🗷 يعتصد روجيه عساف صيغة المسرح داخل المسرح ليعلن سخريته لآمن اللعبة المسرحية فحسب وانما مما يعكس المسرح أيضا من صور تطابق الواقع حبناً وتختلف عنه حبيناً اخر. ومسرضيته الجديدة التي باشر في تقديمها على خسبة مسرح بيسروت تحت عنوان ،جنينة الصنايع، هي مسرحيتان واكثر. وهي لا تكتـمل الآ في كـونهــا مشروع مسرحية يظل بشروعا حتى وإن تم الفصل الاخير عبر شنق خليل ط الذي دارت حسوله السترحيية الثانية وقيد سيعي المصتلون الى انجسازها وك ينجـزوها كعا يجب. فيهم أصبا أشخاص وممثلون يلتقون في الحنيقة العامة التي تسمي وحجيقة الصنائع، ليه يُنبوآ م مسرحية لا يعرفون تعامأً ما هي: هل هي مجلموعية نصبوص منّ اعمال شكسبير المختلفة أم هي قصبة ابراهيم الطراف الذي شُنُقّ فى الحديقة قبل أعوام وتهمته قتل امراة تدعى ماتيلد؟

يعتمد روجيه عساف (كصفرج

أول للعرض) المقاطع المختارة من شكسبير وبعض التفاصيل البومية التي يحياها الممثلون وبعض الاحسداث والحكايات المبعثرة والملطة من حياتهم العادية في بيروت ويصوغها فم سياق درامي شباءه مبعثراً ومجزاً ليستوعب قصة القاتل الذي شنق في الحنديقة العامة. غير أنه أن يتسواني عن تجنزيء قسصة هذا القناتل بدورها ليبوزعها ضنمن الغسواصل والاجسزاء التي تؤلف مادة العرض تقسه. وعاد عساف ورفاقه (الذين شياركود في كتابة النص أو النصبوص كتتابة جماعية) الى كتاب وجريمة في البيت، للكاتب بوسف سلامة وهو عبارة عن عمل توثيقي روائي يجمع كل صا توافر عن قَضَياً القاتلُ ابراشيم طراف (استمه في المسرحية خليل ط). وكنان من المكن للمخرج ورفاقه أن يعودوا ايضسأ الى رواية الزسيل حسن داود «بناية صاتيلد» التي تصوغ قصة ابراهيم طراف صوغا روائناً باهراً؛ وكان داود سبَّاقاً فعالاً في استيحاء هذه الحانثة الواقعية التى انھلت بىسسروت وفي معالجتها معالجة واقعية عميقة تدمج بين التحقيق (الريبورتاج) والتخييل. لكن روجيه عساف لّم يركز تركيزأ وحيدآ على شخصية القاتل وعلى جريمته بل أراد أن يحبك من قصيته خبيطأ برامياً احسراء العسرض المفكك والقصص الحانبية والشخصيات والمونولوغات... فالصيبقة التي النقى فيها المثلون القادمون من المناطق (والطوائف) بيت صيورة مصغرة عن المدينة التي تجمع التناقضات من غير أن تلغيها. وبدت الرافسعسة المسديدية التي أحتلت الخشيبة اشبه بالإكة الضخيمة التي تحياول أن تركب احزاء المسنة تركيب أمصطنعا وأن تلبث أن تستحيل هي نفسها الى مشنقة يعلق عليها المجرم المتسهم ظاهرا والبسريء باطنأ وليس من الصعب اكتشاف الغابة التي توخاها عساف في اسقاط «حـــالة» الحـــديقــة على صــورة

الحريري). لم يسع المضرج الى إخساء البنية المبعثرة التي قام النص عليها. فالنص المكتوب كتابة جماعية ليس الأصورة مصغرة عن مدينة مبعثرة ووطن مبعثر. بلّ هو يعكس الصورة الحقيقية للواقع اللبناني حستى وان بدت

المدينة فالرافعة التي احتلت

الخُسْبِية لَم تتوقف لَّحظة عن

العنفل صوحبية ان حركية البناء

قائسة حتى وإن كان البناء يتم

على قاعدة مهترةً. فلا المخرج على

وفاق مع المستلين ولا المستلون

على وفساق مع بعسضسهم ومع

أنفسهم. لكن المسرحية كشت

والأنوار توزعت واللعبة حجارية،

(على طريقة ،الشيغل باشي والبلد

ماشي...، كما يردد الرئيس رفيق

الصنورة مهشنمة ومشوكمة تمامأ صثل المراة القشيلة الشي ظهرت اعتضاءها مسزقية إربأ أربأ فسالاشسفساص (كي لا أقسول الشخصيات) يختلط بعضهم ببعض وكذلك الوقائع والرويات وتختلط الحياة واللعبة المسرحية على الخشب حدي ليصعب التميين بينهما. انها حالَ التفتتُ التي تجمع الاشخاص (والممثلين) ولكن لا لتـريل الفروق بينهم أو لتنجاهلها بللتبرزها وتلقي عليها ضوءاً. فالمعثلة التي جاعتً من الاشرفية بيت مختلفة تماماً عن المصللة التي تقطن المنطقة الغربية وترتدي الحجاب رغم ان كلتيهما تصعلان الاسم نفسه. والكلام عن الطائف ية واز بدا

لم يتصالك الممثلون عن التنقل طوال العسرض بين أنوارهم وحكاياتهم الصغيرة وحواراتهم وبين وجسوههم المسقسيقسية (كاشخاص) واقنعتهم (ممثلن) وراحسوا بروون حسينأ ويمثلون حيناً. وكان عليهم أن يتشاجروا مع المخسرج (الثساني) علناً ويتناقسشوا حسول بعض الشخصيات. فالمسرحية التي جمعتهم هي مسرحية قيد الإعداد والمضيرج (انطوان بالأبان) بدا عاجرا عن جمع شملهم أولاً وعن جمع أجزاء العرض ثانياً. فهو صورة عن المخرج بل ممثل يؤدي دور مضرج لا يتوانى عن توجيه العتاب الى المضرج الصقيقي المتواري وراء الكواليس ومسا إنّ

يبدأ عنصنام أبو خنالد اداء شخصية القاتل خليل طاحتي ينقطع عنها لينصرف الى هصوم أخسري وحسوارات أخسري. وهذا الانقطاع تفترضه لعبية المسرح داخل المسرح، فيهو الدايل على وهمية اللعبة وعلى اربواجيتها. تفاوتت في اهميتها وبدا بعضها رتيبا ومملأ وغدت كنلك بعض الى الشرثرة العادية. فباللقطات العرض واختصرت في بعض الجمل والحوارات القصيرة جداً. وان لم تكن لتاتي بجديد فهي ورفاقه لم يهدفوا الى كتابة نص وليس لأن يقرأ. وهكذا بدا النص قسائمسا وفق إطلالات الممسئلين لهم. وتجسانب الممسئلون على الخشبة حوارات كانها تجرى في الحياة أو وراء الكواليس. فاللُّعبَّةُ مفضوحة هنا تماماً والمثلون يتخاطبون باسمائهم الحقنقبة

ولم يستقطع عسساف أن يتحاشى تكرار بعض ما قام به وقاله في مسرحيته السابقة والمغنية الصلعاء، وتصديدا على

مكررا ومستهلكا بظل كتلامنا صرر و .... واقعياً وحقيقياً ومثيراً اذ يخفي وراء طابعه الساخر مأساة فعلبا بتضبط فيها اللبدانيون افرادأ

وأن نجح روجيه عساف في

حبك قصة خليل ط. وفي تقطيعها وتوزيعها خلال العرض ككل فإن اللوحسات التي تخللت العرض حوارت المثلين الجانبية أقرب الشكسبيرية (هاملت، ماكيث، عطيل...) وليت علني هامش وليست المخرج اكثر منها حتى كسانت قسادرة على الارتقساء بالنصوص الجانبية وعلى انقاذ الحبوارات والتبدأعييات من بساطتها المفرطة. غير أن عساف جاهز ونهائي بل سعوا الى كتابة نص قابل لأن يمثل ويعثل فقط انفسسهم وكآنه نابع بنهم وتابع قبل أن يتلبسوا شخصياتهم المتقطعة. والخشيبة شبيه قارغة ولم تملأها سوى تلك الرافعة التي

كأنت تركب بعض التسفسامسيل السينوغرافية.

هامش النص الإصلى الذي كتب يونسكو، فالسخرية من المسرح التي جاهر بها سابقاً لم تشفه من ألمه فسنخر من المسرح مرة أخرى مستعيدا بعض المواقف والمقولات التي فأجأت حميورة من قبل. لكنه هنا ترك مزيداً من الحرية للمثلين المسخروا ليس فقط من المسرح ومن أبوارهم وانما ايضسا من وظيفته هو كمخرج. وسمح لهم كمستلىن أن يقفوا ويحتسوا ويعترضوا على لعبته. غير أن المواقف هذه لم تتم الأمن ضسمن الصيغة التي أرتأها هو وقصدها هانفساً الى كُسب عالةً السرح وقنسيتة تكريساً له كفعل من أَفَعَالَ الحياة. ولم يسلم ماضيه المسترحي من الكراهيسة وكسذلك حاضره وهي كراهية شبه أوبيبية تختزن في عمقها حسأ واحتراسا للمسترح ألذي هو الحياة عينها. فقتل المخرج عبر اغتيابه على الخشبة ليس الاً اعترافاً به وترسيخأ لحضوره وتأقف بعض الممثلين من التمثّيل هو اعتراف

ايضاً بسطوة هذا الفن المرتبط ارتباطأ جذريا بالحياة. يسخر روجيه عساف س كل المسرحية انن سجموعة ما من حوله حين لا يبقى أمامه الأ تصوص وحوارات صاغها عساف اخراجيا بيراعته العهودة السخرية كفعل حقيقي و،مطهُر، وحسبكها في نسسيج دراسي وناجع في ازاء الالم والمعساناة ومشهدي حي ومسحرك وغير والمازق اليومية. وفي سخريته من الطائف بية التي نفسرق بين اهل مُعْلَقَ. وترك للمُمثلين هامشاً مُنْ الصرية والعفوية والبساطة في المدينة ينكسر بما قسام به زياد الإداء وفي التنقل من شــفـصـــة الرحباني ولا سيما في مسرحيته ﴿شَي فَنَاشِلُ حَيِثُ يُقُومُ مُخْرِجٍ الى أخرى ومن مشهد الى أخر. وبنى العرض انطلاقا من بنيته باعداد مسرحية ويغشل تبعأ المبعثرة والمتقطعة معتمدأ المنتاق صات التي تفريق بين اعتُماداً رَبُسُياً على قضية القاتل المستلين. لكن روجيَّه عساف أذ يلتقي وزياد على مستوى المقاربة الذي أعسدم في الحسديقية وعلى الشعبية للوقيعة الطائفية يمضى قصنته وبعض بن سيرته. ولم ستشدد عساف كسيرا في بناء في سخريته جاعلاً من المثلثين اللتين تحسمالان الاسم تفسسه الشخصيات عمونا مكتفيا صورتن متناقضتن، فحنان عبود بتسرسسخ المناخ العيام للعسرض ابنة الأشرفية لا ترتدي الحجأب وبنسج علاقات المظلن بعضهم . بسعض فبالمستلون هم معتلون الاً لتؤدي دور امراة مسلمة تعانم استغراب البعض لها وبخاصة واشخاص عاديون، يحيون حبياتهم العادية فَي «الجنينة» حين تدخل المصرف. وحين تخلع المتنوهمنة ويمثلون حين ينبسغي الحجاب ترجع اصراة عادية مر لهم. و اللعبة هذه لا تغترض الكثير المنطقة الاخرى للمدينة. أما حنان من الدقة والتشدد وخصوصناً أنّ الحاج على فترتدى حجاباً فوق النص ليس جاهزا والمسرحية حجابها لتمثل شخصية امراة بيروتية ترتدى الصجاب ظاهرا مسرحيتان او مسرحية داخل مسرحية. وكان من الطبيعي أن وتكتم في ذاخلها هواجسها تغدو اللَّعبة على قدر من الفوضي المقموعة التي تؤلمها وتبرحها الخارجية ومن التبعثر والتشتت. حتى تنتهي بها الى المصح. وحين فالواقع يضتلط بصسورته على تخلع حنان الحاج على حجابها كممتلة يبين حجابها كإمراء وهو حجاب لا تتخلى عنه لا في الحياة ولا على الخشيبة. أما كاذا أبت المعثلة الجنوبية شخصية امراة بيرونية لهجة وانتماء فهذا ما لم

الخشبة والخشبة تعكس الواقع في حالة انكساره وتمزقه. غير أن شخصية خليل ط هي من أعمق الشخصيات التي برزت في المسرحية التي يسعى المُثلُون لِّي انجازها. فالقاتل الذي اعدم في الحديقة العامة شخص غايض وغربب الإطوار فيهو لم يقستل صاحبة البناء الايعدما هديته بالطرد. وقتله اباها كان قتلاً شبه مشهدي اذ قطع جنّتها واخفاها. وحين يخل السبجن رفض ان يخسرج منه بعسمسا هاجسمت المبليشيات السجون وفتحت أبوابها وأحسرجت من أحسرجت. ورسم المخسرج عسساف للقساتل مبورة مختصرة استقاها بن سيرته وادى عصام بو خالد الشخصية ببراعة وأوجد لها تصابيرها المناسبة سبواء في صنفته ام في كلامه وكنان المجرم

البريء بحق، المجرم الذي لا تخلو

[ الاخصر، ثم نعود مع الأحلام الشعرية الى فندقنا

التقينا عددا من الشعراء من بينهم محمد

بنيس ومحمد بن طَّلحة وصلاح بوسريف، أي

معن يشكلون أسسرة بيت «التسعسر» الذي أعلن

ذى النجمة الواحدة.

الشخصية السيرلانكية جزءا بن المشهد والعائليُّ اللبِنَّانيُ فَهِي لا تؤلف مادة مسرّحية رنيسية على الرغم من أن المسرح التسجساري استنفنها كحاهز على الضحا والسخرية. وتطلُّ الضَّادِمة في سسرحية عساف في حالتها المستلبة كضحية من ضحايا المجتمع اللبناني. فَهِي تَقَعِ فريسة أحد مخدوميها الذي يغتصبها وينقذ نفسه قانونياً. أما لوحة «الكلب، التي بؤديها الممثل القَدير فادى أبو سمرا فلم تكن في قوة أدانه وليت من كنب النص لجب الى بعض النصبوص التي كتبت على السنة الكلاب لينفيد منها ويتعمق في رسم هذه الحالة الني

التضخيم (غروتسك). أما لحظة اعدام القاتل فكأنت من اللحظات الجسيلة جبدأ في العبرض وتمّ جعلت المرء أشب بالكلب يتعرف الى الاشياء والأشخاص من خلال الاعتدام المشتهدي مستوارياً مع رواية تحكيبها احدى السيدات حاسة الشم لديه. ولم ينس عساف أن يستخبر أيضناً من الصناعية (حنان الحاج على) عن الحديقة الستحدثة وفي فأنها ان المقصلة التلفزيونية الرضيصة والمنطق التلفريوني السائد ومن الدوبلاج ليست سوى ارجوحة من اراجيح (وهو ما قدمه في مسرحيته الاطفال. واللحظة الختاصية هذه اعادت القاتل الى طفولته المُفقودة السابقة) فدفع غاديٌ أبو سعراً الى بل اعانت النه طَفُولته حين صرح تمثيل دور ممثل خاضع لامتحان مناديا امه وحين راحت السيدة تكتسب مواصفات الأم ولم يكن من الصَّدِفَة أَن يُعلَق القَّاتَّلُ عَلَى

الرافعة وكأنها هي المقصلة التي تعلّق عليها الاحلام والأمال. وإن استغل روجيه عساف لعبة المسرح داخل المسرح ليعلن كراهيته للمسرح وسخريته من عالمه حاعلاً تلك اللعبة اداة نقيبة فهويدايحق مخرجا متبعا وحقيقيأ وصاحب طريقة وأسلوب ومعلَماً في صهنته وحرفته. ولمساته بائت تشهد عليه وتشهد له، وتدل على براعته في حقل الاخسراج والمشسمسديات وعلى مخيلته الطريفة ورؤيته النافذة. ومسرحية جنبنة الصنابع، عمل شعبي بامتياز، شعبي وحديث، شعتبي وطليعي ولو توافر للنصبوص المرتجلة والمكتبوية كتابة جماعية من يصوغها صوغاً دراساتورجسيساً لكان من المكن للعرض أن يتحساشي بعض الهنات التي أوقعت النصبوص والحوارات في السهولة والركاكة في احسيان. وخشاماً لا بد من الأشارة الى الموسيقي التي الفت معظمها سينتيا زافن وولفت

(\*) مجنبنة الصنايع، اعتداد روجيه عساف واخراجه تصميم وتتفيذ: حنان الحاج على، هاغوب ىيرغوكاسيان، ايليان راهب، سينتيا زافن، حنان عبود، روجيه عــســاف، ســرمــد لويس، مــارك مصوراني؛ تأليف: حنان الحساج علي، ابليان راهب، حنان عبود، محاسن عجم، روجيه عساف: الموسيقي: سينتسيا زافن: سينوغرافيا: سرمد لويس، مارك موراني؛ اضاءة: سرمد لويس؛ المعتلون: فادي ابي سعرا، انطوان بلابان، عسام بو خالد، حنان الحساج علي، برناديت حسبيب، حنان عبود؛ ممثلون تقنيون: هاغوب بيرغوكاسيان، ايليان راهب. المسادر: رواية حريمة في البيت، ليوسف سلامة، مسرحية

وسسالة هوية، لمساسن عجم،

تحقيقات: تيناً اشفر.

بعضها ووزعته ونجحت فعلاً في

أحساطة الغرض المسرحي بجبو

موسيقي نابع من داخل الوقائع

صلامحه من الطرافة والطفولة. وحين اخضع للتحقيق كان اشبه بَّالضَّحِيَّةِ، ضحيَّة قيدره. وان طهرت المرأة المقتولة مجموعة اعضاء مقطعة فإن جارتها ألتى شهدت لهنا اطلت اطلالة طريفة جسدا وأدت دورها حنان الحباج على مذكرة بشيخيصيية «المرأة العجور، والتصابية التي لم يحل موت جارتها دون غيرتها منها. واتقنت حنان ادآء الشخصية هذه كل الاتفان ووظفت جسستما وصبوتها ختلال بضع بقائق توظيفا باهرا معشمدة بعض الاسلوب الكاريكاتوري وبعض

حجر ابداعة.

والاحساس بطيران «العمل، الذي بدا اهالی نجستران بعسید ذلک سىمونه تحسا: «البراق». تفاصيل صغيرة لايحسب حسابها عادة ولا يتم التفكير بها في حسمًى الابداع اصسلاً تبسرز خلق بعض العبراقبيل... وبالضسبط عند الوصسول الى مرحلة تركب القطعة الخيرة او

أبعد تفكير قصير مشحون بدورها الجناح الى سب

جبل من تراب تقف عليه رافعة هائلة بقيادة سائق لا يصل مدى نظره ألى مسا براد له أن يصل، ونحات بستقر على «السقالة، مع ثلاثة من مسساعديه في الاعلى لشنك القطعة الخامسة الاخترة بجسد العمل، ونهار لا يريد أن يخون دورته ويابي الا ان ينهزم أمام خيوط الظلمة التي بدات بقطع الصلة مسابين الأسفل والإعلى...

شراع تقالعب به سخرية الريخ، وبلامسه النحات بسيبه: ثمَّة ب. سنتيمترات قلطة على القلب الذي تدعبو توترات ضبرباته خبلابآ الجناح أن تقترب قليلاً كي تلتحم كلباً بخلابا الجسد. سنتظر النصات نقطة صيفر

الالتحام كي يعطي الامر للسائق بإنزال العمل لكنه بحس أن الكتلة الهائلة سوف تسقط في غير مكان الالتحام فيصرخ بالسائق ان يتوقف غير ان السافة تبتلع الصنوت وليس من مهرب.

تسقط الكتلة الهائلة بصوت يتمسك النجات ومساعدون

الربح، وبنزلو الحسديد على من المثنى الشيخ عطية: الحديد لينصل الى سنستقره بمعجزة لأتصدقها عينا النحاث ■ فراشــة حـجـرية بيـضــاء

براس حصان تخرج من صخور اللتان تندفعان للغياب في حصى تأريخ والأخدود، وتحلق في سماء تتحرك الإيدي التصانى لربط مدينة نصران لتستقبل وتودع العرفات هول البراعي الني نريد الزائرين على طريق مطارها. حصان حجري باجنحة فراشة استعادة حربتها بعد أن تورطت في الدخول... غير ان الأوان يفوت: مضمومة الى الخلف يفتح صدره على اخبره بقوة انبعاث عنقاء قد القحم الغمل.

يستقط النحبات ومستاعدوه

وينزل السبانق من على رافعته

خبوفنا وهو يحتمند الله على

السلامة. وتوقَّفُ زوجة النَّمَات زرَّ

الكاميرا التي تحجّرت في عبنيها

الذاهلتين على روجها المستلقى

في غياب التّقاط انفاست... لكنّ

الصَّدأُ لا يُجِسِروُ على النَّظرِ اليَّ

العنقاء الني حلقت بإعبواء في

الذي بحلق بارتفآع عشرين مترا

في سُماء مدينة نَجران وتوحى

وضَّعية انضمام اجتَجته الي

الخلف بفراشة تفرد اجنصتها

لأول مرة كما لو كانت تخرج من

أسُر شُرِئقَة... يذكُر رحلة الغُنان

ربيع الاضرس نفست من خطوة

محاولاته العنبدة الاولى لكسر

أستر جاذبيية الراحية لمأ هو قناهر

الى انفراد الإجنجية التقيلة

للوصول الى لحظة التحليق في

العمل الجمالي النحتى الهائل

سماء مجران

لاستنشاق هوآء حرية فك قبود أسره من رماد تاريخ الاخدود نضات يضع مطرقته وإرسيله على طاولة الرآحة بعد الانتهاء ويمسح عرق جبينه متاملاً ما صنع بعيني حصان، ومحلقاً باجنمة فراشة: «كانت معركة،

لكنها كانت تستخق خوضهاء من رأى الناقسلات تتسحسرك بصمت على خيوط الفحير من مدينة جدة باتجاه نجران حاملة اجتزاء العمل النحتى التي نزن بسُفًّا لاتها ثائة وثلاثين طنًّا. من راها ينسى امنام هذأ الجنلال صوت تحميل الشاحنات المرعب فى اليبوم السَّابق على المساّحـة المُمَدِّدةُ أَمَامُ بِينَ النَّجَابِ السورِي ربيع الأخسرس. لكنه لن ينسى بالتاكيد ملحمة تركيب الإجزاء بعد ذلك على طريق مطار مدينة نجـــران، والنَّي كـــادت أن تلقَّي

بالنحات من علو عشرين مترا الى الارض التي اراد أن يزرع فيسها لم يكن هذاك مسا بغيصيح عن

فضاء الراحة... ومن تابع اعمالً النصّات في سعسارضه الإولى او شاهد بعضها في متحف البواء خطأ... فكل شيء مدروس بعثاية: القاعدة الاستعنتيية السلمية رابضسة بمسلابة، والبسراغى ألفولانية المرعبة التي تضترق لحضَّانُ عَرْقًاتُ لا مَجِأَلُ للافلاتُ من شوق إحكامها تبشك اجراء العنصل في جنسند واحتد وحبينا مسبوك، والخوف الذي يمكن أن ينبعث من وقوف كتلة تزن تسعة وعشرين طنأ على عمود بقطر متر واحسد فسقط يزيله التسوازن

> رأس او جنام العنقاء الذَّى لنَّ تستطيع دون التحلدق والشكلة هي: لا تُوجد رافعة تصل هذا

> برغبة عارمة في الطيران يتم التوصل الى حل: بناء جبل من الترآب يرفع الرافعة التي سترفع التحليق. وهكذا يكون.

> يرتفع الجناح في السماء كما

صرير مرعب، ويلمع شرر احتكام الحديد بالحديد ليفرض توقع انقلاب الرافعة وستقوط العمل برمته. مثلما يفرض القاء النفس من الاعلى للنجّاة من هول الهرس بِينَ الكِتَلَتِينَ بِإِغْـواءَ... لَكُنْ بِعَضْ الشَّيحاعة تلَّطُفُ مِنْ هُولِ المُصيرِ. بالسقالة التي تتمايل اكثر من

الوجسه لكن بإصبرار سيبزيف اللاصحدي والمجدي بأز لرفع صخرته، والتؤثر بنتظم الساعد وتوشح السلك المشدود بأق العمل والشاهد في حركة توحيد لإزاحة . كتلة القهر. حداراً تخترقه الاحصنة في عملية صداد موج. قنضنتانا توجى باصبوات انكسسارها امسام اعتاق خسيل

الطلق على كوريش ددينة جدد أو

ستبحف عبسدالرؤوف خليل او

ساحات عنينة الرياض. فسوف

بكتشف دون كبير عناء وتساعده

شَددَة الاحساس بذلك، سَصاولات

الخروج من اسر الكتلة القادءة

عبر تضاد يغتج واقعية الفراعلي

ويستتليع المشساهد از بري

كتلة هائلة سبوداء عبديد

الملامح تنساح بلزوجة مقزرة فوق

كتلة بيضاء، هي كتلة انساز تعند

يداه لرفعيه بالم يشبع من مالاسم

و اقعية الحياق

كنماذج باحجام صغيرة:

ALHAYAT

ALHAYAT

المعرف الصوس

الله العرق المسراحي المستوال المستوالية التي العرب المستوالية التي المستوالية المستوالي

ا علا الميدون من الاستواق المساوي المساوي المساوي المساوي المساوي المساوي المساوية المساوية

يبروبردوا مدسستان الاسساسي وضا وي الق التيما وإسواق الشنسان الاسساسي وضا وي الق التيما وإسواق

معن المبلو المار للبلو كان فسلع التي تشنيع في الأو المساء وها

على سى الدى الاستسار بى الوروب المنظ الريقيا تعلى عبر الإستسار بى الوروب المنظ الريقيا تعلى عبر الإستسار بى الوروب

العام المناف الإصرافي المناف ا

الله مع وصف المنظل الم

ا عالم فعد ال العاد الألى عن القر

ا للغاية (200 من المنافقة النصور العدم المنافقة النصور العدم النصور العدم النصور المنافقة ال

المثلوموسية الفقا المثلث عن المستعرب المثن المتابعة الفقا المثلث المستعرب المتابعة المتابعة

المارية وعموم على وروم عراهي

ومع المستر المثلم وقعيد التي وروب فسيشتون شعرت عمر أ

عهد النوسط كانت مستعد على الانتمال على الدول على

حداث بهن القول اجت لا ان المناسسين السنايل كا

وسر الله الإسلامية و نسيطية عنداً عنو

موسد الالدوموالي صفية - فرخت وتناست سو

العروب و اللوبليفية صافحة برسق سيسي منسود. في

يحل. وكاريجال الخيار للنجار والسعال بسيرا الله ال

والمربة الفضراء وعاسه والعربة وصرت

المجيدة المجي

رست کی انتخاب اسی کی آنو کاری انتخاب اسی کاری آنو کاری انتخاب اسی کاری آنو کاری انتخاب اسی کاری آنو کاری انتخا

كُلْنُ لِلْهِيْهُ تَنْفُتُنَمُ فِي مِرْوَنِهِ عَلَى السَّمَارِيَّ فِي "

.. الفرواطاح الحرير، وقد سشت الدرواء عن منسات

وكارية أما مالكة فقد ذات سرد " شاسر "

المنظرهيون الرباح السلماء وأبارا الساأميء

لْللَّهُ لِللَّهُ الْمُنْاطِقُ اللَّهِ صَافِحَ فِي السَّادِي اللَّهِ عَلَيْهِ السَّاءُ

تطلة وقرطنة السي تناسب المسي للوسنية الموضعين

أوالساط الشجيان ساق حسارت ميند شنق عما

الإفريقية بما في بسائل بي المتسوسة

المحطن البحر المتوسد بشرا سارا للسسا

فظلا فلسقوم واستعض المواسى الاوار وسنسا صبي المجيد

وكالدائث أننى سفيد استثارا لاستستناه مج

بخلافي فبالن وتتمسسان وسنر عسن ويتسمني م

لللقنائم الصعراء نندار المسائع بالمسائمة

المجاللة المستحبة عن سنسسد وتع سي بريد

والأفرالشاجي الإسسى بديحسان حبيب إحدارت

الله السيمية المراسدين المسهوسي

فللطراللنجاري نبين الأستس فرحش أأأسسي تمد

فإفراغ فأنتحر أنسحب أأسأر دع برتسو

السولة والمواشى الإستسنسية والمند سيس المساملة

بطلونها أنسلع سي تدانية الإستواق والعا

على للمسلومية المدوسية على سُعَيْدًا المُعْلِدِ المُعْلِدِ المُعْلِدِ المُعْلِدِ المُعْلِدِ المُعْلِد

فخطة اللواسنات معتبية أأحوسب حسشت العمير

الملك المنطبية وكالازوجة حاست سننعر بس سنسج

المورد ا

عَمُ فَيْكُمُ الْمُسْاسُونِ فِي حَدِيدٍ حَسِيلًا وَحَدْ السَّيدِ

أبه عربية لكتاب ال

لآلهن مع جدل مضري

سيارت و استان

عيف فلنهج فهرسار وأحارا

المالان المتعلق مغرسيب خسى خسست. المالان المعاد العسنسة قات بينسست سدر يا سيطيل المجاني المفاضية في نفسروي بينسست سدر يا سيطيل المجانية معادية في نفسروي بسد حسور

المجامعة في المستوانية المستوانية

الأن المستقلى الموسات مستحب المتسوس المستوسات المستوسات المستوب المست

المجمع فعلى مؤيد المنسان هر المصلف ما مسيد المجمعة المنظمة من منه منه منه منه منه منه المنسان المسيد المجمعة المنظمة المنهاجي المستعملة المنهاجي المنهاجية المنهاجية

المجلوبية المتحدثين المتحدث المتحدثين المتحدث المتحدثين المتحدث المتح

الفرائية والمتحقق المتحسد المتحسد المتحدد الم

المجالية المستوعد ال

المنظم النب الرئيس المنظم النب المنظم الم

المنافع المنا

الخافواقا لاقي الموسى فللمست سرارتني ساد

إهجالاتهديمغ المواجئ الاهجاري صعبد المنجب الحصلة

فإلاراقي الشجارة الخاشم

التطريع جأرانر استار وسع ساري المنتوسعة

التعابي في ألقوماين الحامسان و المسامحان ك

ب مراحد المدن الأسماليات المستوات المس

تعنوه على ما سنوي

منع النطقة التسميدة عيست عدار

المعالم الوروسة في المساحر الم

المدوسية بالمدود المستعدد المس

The state of the s

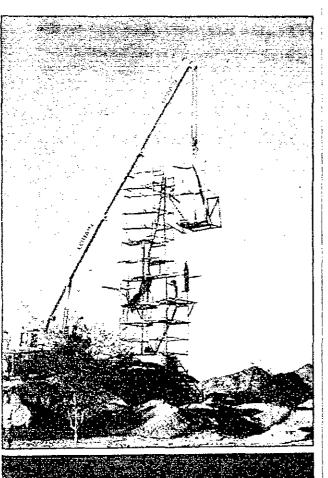
المسافر عدي الراقلة المادد

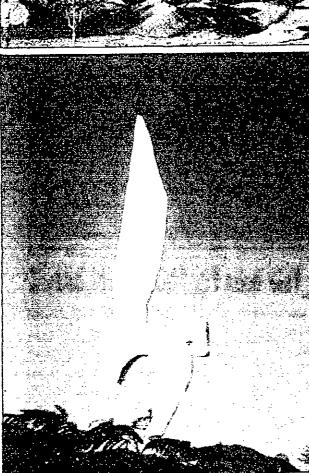
يواكنيوا عنى است

المادي كالمت الإسس المعا العالمي المادي

أ نطاق الإسلامي بين القرن ا

مشرانبة للخروج في الالم. وجهأ بشريا ابيض مشحونأ بالصرخة وبتطلقا كما كتلة من . لهيب باتحاد كتلة دائرة سوداء صليبة لعنها تتستقق مع مول الإرتطام المتوشع كَفَأَ تَخْرِجَ مَنَ ارضَ تَتَشَفَقَ.





يترحمون على الماضي الذي مضى، ولا يذكرون أسم الملك أو توري السعيد الا مصحوباً بالرحمة. ٥- في ١٩٩٧/٣/١٢

صديقي الساعر فوري كريم فهو الذي أخذ الصافسرين بعيداً عن تولوز وفوكو والأسما. الفرنسية الأخرى، وكعادته في الاشارة الي الحداثة وقصيدة النثر. وحمدت الله أنَّه لم يذعب بعيداً ولم يدخلني في ورطة ما بعد الحداث، فالفكرة وتفاصيلها تصعلني اشعر بالدوار، وأحيانا أكون فيها مِثل الإطرش في الزفة. من جانبي تحدثت قلبالاً عن الشعر وكشيرا عن السياسة، وختم فوزي الأسسية بقصيدة كان يحملها معه من لندن، وانقدني ضيق الوقت من

وكمان مملك، الالقاء، وحين فتح باب الصوار عاد

أمسية بعبادرة من اتحاد كتاب المغرب مي الرباط أداها الساعر القمري. كان نجم الإمسم

قراءة قصيدة لم أحفظها جيداً. - في ١٩٩٧/٩/١٤

الامبراطور العاري تصدد صديقي عن فكرة

أمسية ثانية في الدار البيضاء، قرأت أمام جمهود يزيد على الخمسين بدأت بالمرثية التي كتبتها عن أخي، وانتهبت بالمرثبة الطويلة التي كتبتها عن الحسين. فوزي قرأ مختاراته الشعرية

اشتريناها باسعار بخسة كان الصباح جميلا صديقي فوري علق على عودتنا: هل بمثل هذا التسباح نتب الى لندن

\* كاتب عراقي مقيم في لندن،

# سابوعاء الشعر والسمك

شريف الربيعي \*

۱- فی ۲/۳/۱ أعلنت المضيكفة ذات الصوت الحلو، ان الطائرة تقترب من مطار الدار البيضاء، قال صديقي فوزي وهو يتحسس أوراقه: اخشى ان لا نجلة قطاراً في هذا الوقت فيقد تاخسرت الطائرة عن موعد أقلاعها والوصول. والناكسم بين المطار والدار البيضاء يتقاضى في الليل أحرأ مضاعفا

قدمت وثبقة سفري فأطال رجل الامن النظر فيها وهي قبانونية، لكن مهمة رجل الأمن ان بِينْكُر شُكِّرِكاً وَالآفهو لا يؤدي مهمته. وكما بقال فان الشك قد بوصل الى اليقين، فالرجل بدأ يسالني عن عملي في لندن، قلت: كاتب.

يسالني عن كتبي، قلت انني لا أحمل شيئاً منها فأنا في رحله سيأحية. وخلال تفتيش الحقانب كان شرطي أخر يرحب بنا كعراقيين ولم يلبث ان أبدى اعتصابه بالغنى كاظم الساهر، قال انه كان يسمع في السابق ناظم الغرالي واليوم صار يسمع الساهر ويسجر على صوته. امتعضت ان يكون التعريف بالعراق عن طريق هذا المعني.

۲- فی ۱۹۹۷/۳/۷ اهتدينا الى حسن نجمى الشاعر فرحب كثيراً بحضورنا وبدأ يبرمج لأيامنا التقافية في الدار البيضاء والرباط كان نشاطه مثار اعجابنا ولكنه يحاول جرنا الي جهة غير التي جننا من أجلها. اعني الفرجة والراحة. صديقي فوري لم يجد احراجاً في الامر فهو تمرن على القاء الشغر بحضور الجمهور، أما أنا فيا لورطتي، اذ حين أقرأ لنفسى أرتبك فما بالك بجمهور وقد يكون بينهم نسباءً حلوات. اللهم نجنا مما هو أحلى أو أقل سوءاً عَى النجارب، ومما يحمله لنا النجمي

من مفاجات شعرية أو نقاشات عن الحداثة.

۳- فی ۱۹۹۷/۳/۸ بدا يستاني عن عملي في لندن، قلت: كاتب. في ضيافة ببيت الشعر، الساعات نسمع فيها ماذا تكتب؛ قلت: في الأدب والشقافة، وبدأ

تأسيسه حديثاً، يجتمعون استعداداً لبدء موسم النشاط الشعري، الذي سمعنا عنه كلاماً جعلنا نسال بدهشية فل تستطيعون جعل هذه المقترحات واقعاً؟ قالوا انها سهلة ولا شيء يمنع تحقيقها، قلنا: والفلوس..؟ قالوا: لا توجد مشكلة. والذي أثار فضولنا نحن العراقيين اللذين يعملان في حقل الثقافة والصحافة، أن أربعة أو ثلاثة عراقيين لا يستطيعون حتى وهم خارج قمع الديكتاتورية المباشر أن يجتمعوا ويتحدثوا ويستمعوا الى بعضهم البعض بالشكل الذي

يجب المخرج عنه اجابة واضحة.

اذُ كَانَ فَي قُنْرةَ حَنَانَ الحَّاجَ عَلَي انْ تَوْدِي شَخْصِيةَ امراةَ بِلا هُويةَ

. مُناطَّقَيَّةً، وتعبر عن المعاناة التي

عبيرت عنها من خيلال تلك

الشخصية. وهكذا بدا الشهد

مفتعلأ بعض الأفتعال وغير مقنع

تماماً على الرغم من الجراة التي

تعير بها. أما لوحة الضادمة

السيرلانكية فبدت بدورها ملصقة

لصقأ مصطنعا بالعرض وسياقه

وقد قسمها المخرج الى لوحتين

تُدورْعان الفصلين آلاول والثاني.

وعلى الرغم سن اداء برناديت

معيب الجيئد للشخصية فإن

اللوحنين ظلنا تحناجان الي

ذريعية تبررهميا. وأن باتت

وجدناه عند المغاربة، حتى وان لم تنطلق تجربة «بيت الشعر، كما خططوا لها. المتقفون هذا .. ينعمون بديموقراطية المعرضة، وهم صنى في اختلافهم يستمعون الى وجهات نظر بعضهم البعض في مِواضيع الاختلاف، ويبقون اصدقاء، عكسنا تمآماً نحن أبناء البلد المنكوب.

تعرفنا على رئيس فرقة «ناس الغيوان، وعلى دار والرابطة، التي تعلن عن طريقسة جسبيدة

لتشجيع الشعر وترويجه: النص والصوت، صوت الشباعر يصل الى قلب القارئ بفضل الشريط الذي سيرافق الديوان. يا الهي. حتى هذه الدار الجديدة تبحث عن طريقة لمخاطبة القلب، وحكاية القلب تستهوي صديقي الشاعر فوري فلديه عدة جاهرة لاستقبال الشعر الذي يطرق أبواب قلبه البلاتيني، وهو لا يخشى هجوم الشعر على قلبه

٤- في ۲/۱۰/۲/۱۹ تركنا ألدار البيضاء والشعر والسمك والشاي الأخضر متوجهين الى العاصمة الرباط بصحبة حسن نجمى وابنته وصعيقنا الثالث الاستأذ الجامعي ومعذرة له لنسيان اسمه. فهو أوصلنا

بسيارته وجعل الرحلة جميلة مع أغنيات مناس الغبوان، وخضرة المزارع على الطريق مباشرة الى «اتحاد كتاب الغرب». هناك كان القمري وبحراوي والكاتبة بوكرام وغيرهم. في الليلة داتبا التقينا الكاتب ادريس خوري وكان حديث الادب و«الطاجن»، واستعاد خوري أيام بغداد الخوالي فنسحدث بشبغف عن السمك ألسكوف، أيام كُانت الدنيا دنيا. ولم يعد خوري أو غيره من الاصدقاء الذين عرفوا بغداد منَّ خلال مرابدها ومهرجاناتها يدرون أن العراقيين

فورى الى موضوعه المحبب متحسسا الثياب الاستراطور وانطلق من موقعه كشاعر محافظ متدكرا ثورة ١٤ تمور بالشر واظهار السلبيات بدءاً من قتل نوري السعيد وسحل جثته.

في عده الليكة التقينا الكاتب محمد رفرات. وفي مطعم الميناء كمان لنا لقما. مع السمك وأشِّياء أخرى بينها الكلام عن العملية التي نتذها جدي أردني وذهب ضحيتها تلميذات س اسرائيل كأن راي أكثر الحانسرين مختلفا عن راي حازم صاغية. قالوا بعدم استنكار الحادثة. وقسالوا أن اسمرانيل وجنودها يقمشن الناسطينيي واللبنائدين وغبيرهم سن العدب المنيين. فأساداً على العرب وملك الاردن تقديم اعتمذار لاسرائيل وضرجنا مزتك الليلة السمكية بحوار سيبقى ما بقيت اسرائيل. ۷- فی ۱۹۹۷/۳/۱۵

وغي وقَّت سبكر نحزم حقائبنا الملأي بكتب وهو ينضو تحت شمس ساطعة ضماب الفحر

# دور الدولة الإسلامية الأندلسية في تجارة البحر المتوسط

بالقلسي عوضد

ووالخاصات

أالمكأه عنى

المفحات يزر

لى بىيىن

شبه ثکی

فنني إشيدسار

لإمن ستراء

ن ونوسي

تخترج عر

غه المعدر

خ خدشون

حتيق عي

الإونى و

رُبِي اللِّي هوضوب المناس

**لغيزالطون** ، والتعلق على الزنا<sup>ية</sup>

**ئېگر**ا ئۇرۇ دا ئىتىر بالىنىد <sup>. . .</sup>

المن تمل فوري السعيد الساد

ي مطعد النبيدا. كسان ساست

فلینا: الفری بها که ادامه

الها كهندي أردسي ورخب عسمت

وَلِيْقِ عُلَى إِنَّ كَمَرَ الْمُحْجِرِ

والمطرو فسأغيث تابيأ عدد سأ

لللهين المطلقانية على المعرب والمستا

بكنية في المسرابيل وخدد

تَعَكِينَةُ بِجُوارُ سَيَبِغَى مَا بِنَيْهُ

والمرافق مبكر نعاده سناس

المنطقين تنعت شحس ساطعة عد

ندگار می مورث می مور می مورث می مور

ء كاتب عراقي نقيد في للد

42 to 01/4. 4671

اهن هذه الليلة

المعلول سارس مر

علوشد رسية وس

هندرج المنتدة فنترو

سره در فعد سار در این در است. مرابع

منتسب و سؤد مراد مستسب

ی مسافد در شار میراد. ای مسافد در شار میراد

هستان سند سندوج مي زر

الاوشندر سول ۱۹۹۰ الخدالدوس عرس

الوحيد بدر بالترا

ئىسىد ئىسىدىن ئىسىدا ئىسىدىسىنى

≢ في الطرف الغربي للبحسر المتوسط تطالعنا شبه جزّيرة ايبرية، والتّي كانت الأندلس الإسلامية الجيزء المهم منها. ومنذ القين الرابع الهجيري/ العاشس الميلادي كانت الانتلس نقطة انطلاق تجارى كبير ومركزاً للاتصال بين الأسواق الإسلامية في المتوسط وأسواق الشيمال الاسيباني وما وراءه من الغرب المسيحي. كنانت السلع التي تنتج في بلاد الشنام ومنصير

وسمال افريقيا تنقل عبر الأندلس إلى اوروبا، وكانت البضائع الأوروبية، في مقابل نلك، تصل إلى دار الأسلام. ولننكر أنفسنا ثانية بأن القرن الرابع هـ/ العاشس م كان يمثل نروة النشاط التحاري في المتوسط وشُطانه، الأمر الذِّي استمر مدة قرُّون تُلَّاثةً. هذا مع العلم أن الخلافة الإندلسية أنتهى أمرها في العقودُ الأولى من القرن الخامس هـ/ الحاّدي عشر مّ وحلت مكانها ممالك الطوائف، التي كنانت شيييدة الخصومة في ما بينها. إلا أن احتلال المرابطين للأندلس في صعركة الزلاقية ٧٧١هـ/ ١٠٨٦م اعاد إليّ المنطقة الأندلسية شيئاً من الاستقرار، الأمر الذي كان عوناً كبيراً على استمرار النشاط التجاري. وكان للحرير الذي تنتجه المناطق الانتلسية، ويصدر إلى أسواق متعندة، وخصوصاً إلى أوروبا، اثر كبير في تنمية الثروة المحلية. على أن ما كان يصل إلى مصر من سلع المنطقة الصينية الهندية كان ينقل إلى الأندلس، ومنها إلى أوروبًا، فيكُونَ حِزَّا مِن تُرُوِّةً ملوك الطوائف، خصوصاً أن الأجراء الأوروبية من السَّصر المتوسط كانت نشطت هي الأضري على ما رأينًا، ولم تكن المدن الأندلسية أسواقياً للتحارة الخارجية فحسب، بل كان لها نتاجها الذي كانت

تصدره على ما سنرى. ويمكن القول اجمالاً إن المنطقتين اللتين كانتنا ملتقى للسفن الإسلامية والمسيحية همأ موانئ الاندلس وموانئ صقلية - أفريقيا، وكانت موانئ الأندلس بأجمعها صائحة لرسو السفن الكبيرة، ومن ثم كان مجال الخيار للتجار والسفن كبيراً، إذْ انْ كلاً من الجزيرة (الخضراء) ومالقة والمرية ومرسية وبلنسية ودانية مستعدة لذلك وعلى الجهة الاطلسية كانت تقوم اشبيلية التي كان الوادي الكبير سبيلها إلى البحر المحيط

كانت المرية تعتمد في تروتها على التجارة وبناء السفن وانتاج الحرير، وقد بلغت النروة في نشاطها التجاري في القرنين الخامس والسادس هـ الحادي عشر و الثاني عشر م كانت السفن تاتبِها حتى منَ الاسكُنْدرية. أما مالَّقةُ فقد كانت موئلاً للسفن التي كانت تنتظر هبوب الرياح المناسبة. وكان دانية مركزاً للاتجار مع جرائر البليار ومع شرق المتوسط أما بلنسية فقد كانت يقطة تصريف النتاج الزراعي الذي كُسانتُ تَعْلَهُ المُناطقُ الواقعيَّةُ في الدَّاخلُ. وأمَّا في الداخل فقد كانت ثمة مراكز تجارية مهمة منهآ اشبيلية وقرطبة، التي كانت، على توسط موقعها، أقل اثراً في التجارة العَّالمية.

وكان مّن الطبيعي أن يسهم التجار الاندلسيون النشياط التجاري الذي يسترته لهم موانشهم ولتصالاتهم مع الموانئ الأضرى، فقد كانت السفن الاندلسية تمخر عباب البحر المتوسط أما وصولأ إلى الأفريقية بما في ذلك الموانئ المصد لتبادل السلع مع بعض الموانئ الأوروبية في الجزء الأوسط من البحر المتوسط مثل مدن صقلية.

وكانت السلع التي تنقلها السفن الإندلسية تحد لهنا أستواقاً لا في الأوانئ فتسسب، بل وفي الداخل ايضياً: في قياس وتلميسيان وميراكش وحيتي في اوداغشت في الصحراء. كما ان البضائع كانت تنتقلّ إلى الانصاء المسيحية من اسبانيا، ولو إلى برجة

إلا أن الناجر الانداسي لم يحمل تجارته إلى أوروبا المسيحية، لا التاجر المسلم ولا اليهودي. ان التواصل التجاري بين الأندلس والغرب اللاتيني كان يتم عن طريق التَّجَارُ المسيحييِّنِ الذينَ كانوا يُرتَّابونَ الأسبواق والموانئ الاندلسيية، وهم الذين كسانوا يحملون منها السلع التي تملأ تلك الأسبواق، والتي يِّكُونَ ٱلكِثْيِر مِنْهَا قَد وَصَلْهَا مِنْ الْمَحِيطُ الْهَنْدِيّ

ويلت الدراسات النمية (التومسماتيكية) على أن النقود الإندلسية والأوروبية كآنت تنتقل من الجهة الولحدة إلى الاخرى باستمرار بدءاً من القرن الثاني حتى أوائل الخامس هـ/ الثامن حتى أوائل التاسعُ

وحري بالنكر ان تجارة السحر المتوسط ظلت، صتى القَرن الضَّامس هـ/ الصَّادي عَشَرٌ م، تصارة إسلامية. لكن منذ القرن السادس هـ/ الثاني عشر م، صبحت التجارة المتوسطية العالمية مشتركة بين الاقطار الإسلامية والاقطار الأوروبية المسيحية، وتداخل النقل التجاري وتسادلت الأسواق والتجار والسلع على نطاق واسع. أما في القرن السابع هـ/ الثالث عشر م فقد رححت كفة التجار الأوروبيين. وقد أشرنا إلى ذلك قبلاً. فعلى سبيل المثال لم تعد أوروبا تستورد التوابل وما إليها عبر الأندلس (وهذه كَانْتُ كَثْيِراً مَا تَحْصَلُ عَلَيْهَا عَنْ طَرِيقَ الْمُعْرِبِ)، بِل أخنت السفن الإيطالية والبروفنسالية تحمل أنواع

البضائع من الإسكندرية رأساً. أصاً منا كنانت تستبورده الأندلس من الجنهنات المختلفة فيمكن اجماله في صنع الأصناف الاساسية

١ - التوابل والطيبوب ومذها القرفة وكبش القريفل المواد الطبية والمسك (المصطكي) والكافور والعنبر والزعفران والرند وخشب الصندل وساء الورد والمر واللبان والمواد الصباغية والدباغية ومنها النيلة والقرمر. ٢ - الأقمشة الجاهرة والمواد الضام اللازمة لهذه

الصناعة. ويبدو أن الأتجّار في هذه الاصناف كأن منظماً تنظيماً خاصاً. فكان القنب ينقل من مصر، فيصنع منه الكتان الجيد في مدن الأندلس. كما كانت أسبانيا الاسلامية تستورد الصوف الخام الذي كان يستخدم في صنع الاقمشة الصوفية. ٣ - الْمُوَّادِ الْغُذَائِيةِ وَفِي مَقَدَّمَهَا بِطِبِيعَةِ الحال

الريتون وريته والقمح والخمور، هذه كانت تستورد

٤ - البورسلين، إذ يبدو أن الفخار والدورسلين الصيني وصلا إلى العالم الإسلامي في عهد اسرة سونغ الصينية (٩٦٠ – ١٢٧٩م). وقد عثر في حفريات قرطبة والمرية على قطع منه تعود إلى القرِّن الرَّابع هـ/ العاشر م أما البورسلين المغربي والمصري فقد

وجد طريقه إلى اسواق الأندلس أيضًا ه - المعادن والصحارة الكريمة. والمعادن كانت تبتقل من منطقة إلى أخرى في البحر المتوسط حسب حاجة الصناع، وكان يغلب على الحجارة الكريمة أن تأتى من الهند وما حاورها من بلاد الشرق الأقصى.

والحديث عن المعادن يؤدي بنا إلى الحديث عن الذهب. فالذهب قد كثر في العالم العربي الإسلامي بِينَ الْقَرِنَ الثَّانِي والحَامِسَ شَـ/ الثَّامِنَ وَالْحَادِي عِشْرٌ م لأسباب عدةً، أولها أن ما كان منه صضروّناً في قصور الكاسرة وكنائس بلاد الشام ومصر وأديارها قد اخرج من مخابئه. ونبشت، كما يبدو، بعض قبور القراعيّة. لكن المهم هو أن العالم الاسلامي أصبح يجنب إليه نهباً، جميداً من اماكن حميثة: منها مناجم جبال الطاي وجبال أورال والتبت والدكن (جنوب الهند) وأرمينيا والنوبة والعلاقي وشرق افريقياً. لكن المناجم الرئيسية التي زونت المنطقة بكميات كسيرة منه كانت في السودان الفريي (السنغال وبركينا فاسو وجّنوب مالي وغربّ النيجر). كان طريق الذهب من مناجمه إلى الأندلس أيام الخلافة الأموية وإلى مصر أيام الفاطميين عن طريق ورقلة. ولما رحف بنو شلال وبنو سليم إلى المغرب واستقروا في أجزاء من ليبيا وتونس وشرق الجرَّائر، انقطع الذهب عن مصر وعن بلاد الشام، وإذ نشـــر المرابطون (٤٤٨ - ٤٥١هـ/ ١٠٥٦ - ١١٤٢م) نهن (٢٤٥ – ٢٦٦هـ/ ١١٣٠ – ٢٦٩هـ) الأمن أقاموا سلطة مركزية في المغرب والأندلس وما وصل إليه نفونهم من أرض اللغربُ الأوسط، عَاد النَّهبُّ سبيرته الأولى في الاتجباد نُحبو الأندلس، متعبناً

فإن كميتها لم تكن كبيرة، ولم تؤثر كثيراً في تطور وهنا موضع التحدث عن النقود التي شاع استعمالها في ألعالم العربي الإسلامي بين القرنين الثماني والسبَّانسِ هـ/ الثُّمانَّينُ والثَّمَانِي عَـشـر مَّ. فالمعروف أنه قبل قيام دولة الخَلَافة كانَّ ثمة نقدًّانُ يستعملان في العالم المتحضر: الدينار النهبي في **ىولة البسيسترنطيين والدرهم الفسضى في دولة** الساسانيين. واستُمَر ذلك بعد الفتوحَّ الغُريية الاسلامية في عهد الخلفاء الراشدين والأمويين إلى أيام عسبىدالملك بن مروان الذي سكِ النقـد العــربي الإسسلامي. لكن الأسساس طل نهبساً في غـرب الدولة

ونقوداً، ومع أنَّ القَّضة كانت تصلُّ دولة الخلافة من

القوقاس وجبال البرز وشمالي إيران وبلاد الفرنجة،

ونحن إذا نظرنا إلى خارطة تظهر توزع النقود من حيث استعمالها في السوق، وفي حسّاب الدولة في القرنين الثاني والثالث هـ/ الثامن والتاسع م،

وجدنا أن الدينار النهبي ظل هو المستعمل في غربي الجزيرة العربية والإجزاء الشامية والمصرية والمغربية والأنطسية من الدولة، فيما كأن للدرهم العضى سوق رائجة في اقصى الإجراء الشرقية من دولة الخلافة (شرق إيران وما جاورها شرقاً). اما الأحسراء الوسطى، أي أذربيهجان وأران والديلم وحرجان وطبرستان وشمال شرق الجزيرة العربية والعراق، فقد كانت الأسواق (والدويلات) تتعامل بالنقدين على السواء

وحافظت العاصمة على الحق في سك النقود أيام الأمويين، إلا فيما ندر. لكن الأمر تبدل في ما بعد، فتعددت دور الضرب، وأصبح سك النقود النهبية لا يخصع لمركزية إدارية، وبعد سنة ٢١٢هـ/ ٢٧٨م صبحت عاصمة كل دويلة تسك نقويها الخاصة يها، ولو أنها تمسكت بالمحافظة على الدقة في الوزن.

وابت كثرة الذهب الذي وصل إلى عُالمنا بومها إلى نتيجتين مهمتين الأولى تدني قيمة المعادن الثمينة الذيّ نبعه ارتفاع في أسعارٌ الحاجيات ما أدى إلى التضَّخم المالي. والثأنية هي انخفاض قيمة الدينار الذهب في مقابل الدرهم القصة. فقد كان الدينار، عند بدء قيام الخلافة، يساوي عشرين درهما، فَأَصَبِّحَ فَي النَّصَفُ الثَّانِي مِن الْقَرِنِ النَّانِيِّ هـ/ الثَّامَنِ م يساوي ستة عشر برهماً في الولايات الشرقية. وكان الدينار يساوي خمسة عشر برهماً في مصر والمشرق في أواسط القرّن الثالث هـ/ التاسع مّ هذا إلى تبدل في وزن الدينار من الذهب. فقد كأن، عند البدء في نشَّره وانتَّشاره، بساوي ٤,٢٥ من الغيرام فاصبح الوزن في عيصير الرشيد ثلاثة غرامات، وهو ما يعادل وزنّ الدرهم من الفضّة. وهذه القَّضية أَثَارَت مشكلات كبيرة في الاسواق المالية التي كانت موزعة في هذه الرقعة الواسعة والمتباعدة مكانًّا وزماناً. لكن على ما يبدو كان بيد الجهابذة وكبار الصرافين، الذين كانوا يعمرون الاسواق الكبرى في العالم العربي الاسلامي، حلول لجميع هذه القضايا على اساس استعمال السفتجة لنقلُّ

قيمة الاموال اللازمة بعد ايداع الاصل عندهم. وقد اصيب النقد النهبي في المغرب بمثل هذا الامر، لكن تدفق الذهب الافريقي الى المغرب والاندلس ايام المرابطين، وانتظام اصور هؤلاء القوم، ابيا الى تتبيت الدينار المرابطي، بحيث اصبح النقد المقبول في المغرب والاندلس وفي اوروبا. واستمر نلك فترة طويلة، بدليل ما عُثر عليه من محفوظ من هذه الدُّنَّانيسْرِ. وَمَع التسجسَّارِ الإيطاليينِ انتسَّقلِ الدينار

المرابطي الي الشرق. والاندلس كانت تصدر، حتى اوائل القرن السابس ه/ الثاني عشر م اشياء كثيرة الى انصاء البحر المتوسط والى اوروبا. وكانت الصادرات تشمل المواد الخام كما كانت تشمل مصنوعات متنوعة الاصناف

كان للعنبر الاندلسي سوق رائجة في حوض البحر المتوسط، أذ أنه كأن يدخَّلُ في صناعةُ العطور. وكان للقرمز والزعفران دور كبير في الصباغة. وكأن القرمز يكسب القماش اللون الأرجو آني. وكان يصدر الى تونس ومصر واسبانيا المسيحيَّة. والزعرفان وصل الى الاسواق الاوروبية فـضَــلاً عن الأسبواق

وكان الحرير، قماشاً وخيوطاً، يحمل من الإندلس الى مصر وحتى الى خراسان. ومثل ذلك يقال عن انواع الاقتشية الإخرى: الصوفية والقطنية، ولعل الطراز، الذي عرف طريقه الى بلاطات اوروبا كان والبسط (الزرابيات) مما يصنع في الانداس ويشحن الى الإقطار الشرقية.

وكانت الاندلس تُعنى بزراعة الرينون وعصر زينه وتجفيف ثماره وصنع المربيات منها. ومثل ذلك يقال بالنسية الى الكرمة. فالعنب ينقل الى مسافات قريبة بْسبياً. لكتى متي يُجفّف يصبح زبيباً او عندما يُعصر يصبح خمراً، يمكن نقله الى مسافات بعيدة.

وكانت الآندلس غنية بالمعادن أذ كان فيها الذهب والفضنة والرصناص والنصاس والصديد والزئبق والخسارصين (الزنك) والكبسريت والكمل. وهذه جميعها كانت سلعاً يحملها التجار الى الاسواق الْمُضَّتَلِفُة. وكنان الرِضَّام الاندلسيُّ المُشْعَنِّد الْالوَّانُّ والمنوع الحسيبات من السلع التي راجت حستي في المشرق العربي. والخزفيات الصينية (السيراميك) الذي كان الإنداسيون يتغنون في صَنْعها كانْتُ تزّينُ الكثير من البيوت والساجد والكيائس.

ولا شك في ان اهم صيادرات الاندلس منذ القبرن الثــاني هـ/ الَّثــامن م. هو الحلود على اخــتــلافُّ انواعها أذ انها كانت تستعمل في صنع اشياء كثيرة من اهمها تجليد الكتب. ومن السلع المهمة التي كانت الاندلس تصدرها

كانت اخشاب الاندلس تقطع من غابات الصنوبر الكثيفة وكانت اخشاب الإنباس مرغوبا فيها في الاسواق الاسلامية في حوض البحر المتوسط نلك لصلاحيته لإعمال النجارة المختلفة، ولكنها كانت تستعمل خصوصاً في بناء السفن. وكانت بعض الموانئ الاندلسيية مثل المربكة تصبع السفن وتبيعها جـأهزة للتجـار أو للمدن الأخرى، على نحـو ما نعرف من ان سفناً من صنع الاندلس تم شراؤها في موانئ الاندلس وشحنها بالسلع قبل أبحارها الى مصر (كان نلك حوالي سنة ٤٣٢هـ/ ١٠٤٠م).

من الإخشاب هي، فضَّلاً عنَّ الإندلس، المُغرِب الإقصى وجــبـال ســورية الشــمـاليــة ولبنـان. وعـدا هذا فــإن حَاجِات المُناطَّقُ الشرقية من العالم المتوسطي كانتُ تسدُّ باستيراد الاخشاب من كريت وصقلَّية وأَلمناطق

وكان التنقل التجاري في حوض المتوسط بحرياً، ومواعيده الربيع والخريف. اما في الشيتاء فكانت القَـافلة هي الاســاس وقد نقل ابن خَـردانبة اخـبـار. فئدين من التجار الذين كان لهم نفوذ خاص في الطرقَ البرية . الفئسة الواحدة كانتُ من التج الروس، لكن الغيالب أن ميديري أميرهم كيانوا من اليهود وقد قال عنهم ابن خردانبة: •فان الخارج منهم يضرج من الانتلس أو فرنجة (بلاد الغال أو فرنسا) فيعبّر... الى طنجـة ثم الى افريقيا (تونس) ثم الى منصر ثم الى الرملة ثم الى بمشق ثم الى الكوفية ثم الم، بغداد (أو المكان البديل قيما بعد) ثم آلي البصرة (او سيراف فيما بعد)... وبعد نلك يمرّ التجار.. بكرسان ثم يذهبون الى السند، وكنان منساعهم التجاري فيه جلود الخز وجلود الثعالب السود

خصوصاً الى إوروبا الورق. ويبدو أن خير الورق ما كان يُصنع في شاطبة، مع أن ذلك لم يقتصر على هذه المدينة. وكان بعض الورقّ الذي تصنعه مدن الأندلس من النوع القوي الناعم اللمّاع، الذي يصمد لتقلُّب

ولننكر أن المناطق التي كانت تزوّد حاجات الناس

وَثُمَّةً سلع كانت تصدرها الموانئ الإندلسية، لكنها كانت تنقل من قبل الى الاندلس، وأهمها الفراء والرقيدق. والفيراء كيانت تحييمل من الناطق الاسكندنافية والروسية وحتى من اواسط أسياً. بطريق شنصالي كنان يمر بالفولغنا ومناطق بولنداء وَبِبِدُو ۚ ان هٰذِه ٱلدِّجارَة قُلُت مِنْذَ القَرِنَ الضَّامِسَ هـ/ الحادي عشر م. وترجح ان السبب يعبود الى ان الفراء الذي كانت تاثي من اواسط أسيياً وشرق روسيا اصبحت تصل عن طريق اسهل منالأ وايسر

اماً التجار الأضرون وهم الاكبر نفوذاً والاوسع مدى في تنقلهم وتنوع متاجرهم فهم التجار اليهود الرادانية، ويقول عنهم: «مسالك الشَّصَارُ الرادَانية الذين يتكلمون بالعربى والغارسية والروسية والإفرنجية والاندلسية والصقلية، وانهم يسافرون من المشترق الى المغرب ومن المغرب الى المشترق برأ وبحراً يجلبون من المغرب الخدم والجواري والغلمان. والديباج وجلود الخز والفراء والسمور والسيوف ويركبون من فرنجة في البحر الغربي (المتوسط) فيخرجون بالفرما ويحملون تجارتهم على الظهر الى القلزم (قرب السويس) وبينها خمسة وعشرون فرسخاً. ثم يركبون البحر الشرقي (الاحمر) من القلرم الى الجار وجدة، ثم يُمضونَ الى السند والهند ، فيحملون من الصين المسك والعود والكافور والدار الصيني وغير ذلك مما يحمل من تلك النواحي حتى يرجعون الى القلزم. ثم يحملونه الى الفرماً (مركز التجارة البحرية بين مصر وبلاد الشام) ثم يركبون في البحر الغربيّ (المتوسط)، فربما عدلواً بتجارتهم ألى القسطنطينية، فيبيعونها للروم، وريما صاروا بها الى ملك فرنجة فببيعونها هناك... وان شاؤوا حملوا تجارتهم من فرنجة الى البحر الغربي، فيخرجون بانطاكية ويسيرون على الأرض ئلاث مراحل... ثم يركبون في الفرات الى بغداد، ثم يركبون في دجلة اليَّ الأبلَّة ومِّن الأبلة اليُّ عسمسان والسُّنَّد وألهند والصين، كل ذلك منصل بعضه ببعض.

وهناك فئة ثالثة من التجار سيطرت على التجارة المصرية فيما بعد هم تجار الكارم او الكارمي. وقد كانت لهم مؤسسات تجارية كبيرة تسيطر على تجارة مصر خُصوصاً. وكان لهؤلاء التجار مراسلونُ ووكلاء في عدن وفي قاليقوط وغييرها من موانئ الهند وفي شرق افريقيا ووصل تجارهم الى الصين. والذي نراه هو أن تحسار الكارم كانوا خلفًاء التجار الرادانية، ولكنهم كانوا اكثر احتفالاً بتجارة البحر الاحصر. وكانت جدة واحدة من مراكزهم

الاسطول الفَّرنسي الراسي فيُّ خليج ابو قير، والحصار الانكليزي

العثماني لشواطئ مصر، وقطع الما العثماني الشواطئ مصر، وقطع

وما بعد يوم، الى أن انتسهى الأمر

السفن الانكليزية.

أخطوط الموأصسلات بين فسرنه

ومصر، لتكرس انهيار هذه المعنويات

ً بخــروج الفــرنســين من مــمــر على

كما ترك فُشل نابليون في احتلال

الشام اثراً أخر نفسياً على جنود الحملة

خصوصا مع تقشى مرض الطاعون بين

شُبهدت العبلاقيات الدوليية في اعقباب

حملة الفرنسيية على مصير تحولاً غيير

سبوق، ففي غضون اشهر قليلة، وجدت

اصداء حملة مصر ترجمة لها في تشكيل ائتلاف ضد

فرنسا الثورية يوحد انكلترا والنولة العثمانية

مصر صدى لدى المصريين، اذ كان تابليون رعم

اجهضت الدعاية الفرنسية.

جاء ألى مصر بانفاق مع الدولة العلمانية لكي

يُكسب ود المصربين، ولكن الحملة العثمانية المضادةً

ويبقى من الحملة الفرنسية في مصر البنرة

التغريبية في مشروع عرف بتمكين مصر أو

تحديثها، ليبحثُ المجمع ٱلعلمي الذي شكله بونابرت

في القاهرة وسائل تحديث القضاء والتعليم على

النَّمط الغبربي: والاولى تعني انخسأل القُّـوانينَّ

الاوروبية بدلاً من الشرعية في احكام القضاء،

والثانية كانت البذرة الاولى لأيجاد مؤسسات

تعليمية توازي الازهر الشريف. ودرس علماء الحملة

مصر ترساً تَفْصيلِياً، ما انتج كتّاب وصف مصر»

الذي بشكل في مجمَّله مشروعاً لاستعمار مصر

حضارياً واقتصادياً من قبل الفرنسيين، ويعد صاليا

مصدراً مهما لدراسة تاريخ مصر وحضارتها في

وسي. وكان للدعاية العثمانية ضد الوجود الفرنسي في الأكان الله من أعمانية

#### بعضهم في غزو شمال ايطاليا تحت قيادة نابليون، الفرنسية التي اعتمد عليها ترجمة عربية لكتاب«الجملة الفرنسية في مصر» لم يجدوا في مصر الثراء الإيطالي وما صاحبه من غنائم، فضلًا عن مثلت ثلاثية العبل والإخاء تتزامن مع جدل مصري حول اهداف بونآبرت! المقاومة الشنبيدة التي جابهت والمساواة شنعار نابليون أ الفرنسيين منذ بخولهم مصر، الاساسي عند دخـوله مـصـر، أ وهو ما اثر في معنوياتهم. ولكن شتعباراته وبيباناته وجاءت معركة الوقير الاسلامية لم تلق لدى البحرية التي دمر خلالها الانكليز

الكتاب: الحملة الفرنسية في مصر -بونابرت والاسلام. المؤلف: هنري لورنس وأخرون، ترجمة: بشير السباعي. الناشر: سينا للنشر – القاهرة ١٩٩٦.

راجعه: خالد عزب.

🗷 على رغم مرور ما يقرب من قرنين من الزمان على أحداث الحملة الفرنسية على مصر (١٧٩٨-١٨٠١)، الا ان هذه الصملة وتأريضها ما زَالًا محل جدل بين المؤرخين في مصر وفرنسا على السواء. وفي مسصسر، أثار الإعلان عن اقاسة احتفال مناسبة مرور مئتي عام على الحملة الفرنسية على مصر حدلاً واسعاً في الأوساط الثقافية اللصرية ما بين مؤيد ومعارض: مؤيد لاعتبار هذا الاحتفال مهمأ لأن الحملة تؤرخ بداية عصر التنوير في مصر، وانه يُمِن الاحتقالُ بِالاثر الثقافي لا الصربي للصملة. ومعارض يرى انه ليس مناسبا الاحتفال بنكرى غزو اجنبي دمر وأحرق مشات كثيرة وقتل الألوف من

ووسطهذا كله، تصدر الكتب وتنشير الابحياث، ولعلّ أهمها كشاب صدر عن «دار الهلال، للنكشور احمد يوسف، يتناول مخطوطاً للفيلسوف الالماني ليبتير كتبه عام ١٦٧٢ باللائينية والفرنسية، وأرسل التي أكلك لويس الرابع عشر. وفي هذا المخطوط يدعو الفَيلسوف الملك ان يكف عن حروَّبه الأوروبية، ويعبُرُ البحر لغزو مصر، لأن الاستيلاء عليها سوف يوقف

المد العثماني الاسلامي وسط اوروبا. وقليلة هِي الكتبِّ الَّتِي تَرَجُّ مِت عَنْ مُــؤَرِخًينَ فرنسيين ارخوا لتلك الفترة. وتجيء ترجمة كتاب «الحملة الفرنسية في مصر» لتقدَّم رؤية مؤرخينُ فرنسيين، وتَبِرزُ آراءهُم في ما دار من آحداث خَالاًلَ

ولعل أهم ما في هذا المؤلف هو تحليله للاوضاع الدولية في أواخر ِّالقرن الثَّامن عشر، تلك الأوضاعّ التيِّ آبت أَلَى ارسال فرنسنا للحَملة الِّي مصر. وهذاًّ

بُعد مهم ينساه المؤرخون العرب، فالواحد منهم عند دراسته للحملة إما أن يبدأ من رحيل بونابرت من فرنسا او من وصوله الى الاسكتترية، ولكن لم يحللُ اى منهم منهم العلاقات الدولية في تلك الفترة واثرها في مجربات الأحداث. شهد الشطر الثاني من القرن الثامن عشر تحولاً

ملحوظا للجغرافيا السياسية العالمية التى كانت شبه مستقرة منذ الكشوف الجغرافية. فحرَّب السنوات السجع أنت الى طرد فرنسا من امبركا الشمالية، وفقدان بريطانيا لسيطرتها على الولايات المتحدة، وَّانتَهِى الْقُصَلِ ٱلأوروبِي في تاريخ الأميركيتين، ليحل مصطلح الغرب محل فيصطلح اوروباء للاشيارة الى المجال الجغرافي للثقافة.

وفى تُلكُ الفِّدرة ايضاً اغلقت الصين والسابان ابوابهما في وجه اوروبا. والنولة العثمانية وهارس لم تسمحا لأوروباً سوى بعالقات تجارية وبيبلوماسية. ومع انهيار القوى الهندية نشب صراع فرنسي- انكلبِرَي على النفوذ في الهند. ونتوقف مع الكتاب قليلاً حيث يستخدم المؤلفون مصطلع «امبراطورية» بدلاً من مصطلح «الدولة العثمانية». والمصطلح الاول له دلالات توجى بالاحستسلال والاستغلال للبلاد التي تقع تحت الحكم العثماني، وهو دو مفهوم متوارث لدى اوروبا منذ الامبراطورية الرؤمانية. غير أن هذا المفهوم، بدلالاته، لا يتوافق مع التركيبة السياسية للدولة العثمانية، والتي أدارت من

خلالها دفة الحكم في ولاياتها. درس المؤلفون بعناية الدولة العشمانية من الداخل، ومواقف الفرنسيين تجاهها في حال تفككها، ونشروا تقريرين رسميين فرنسيين يحبذان غزو مصر: الاول لتاليران، وزير العلاقات الضارحية الفرنسي. والثاني لجاللون، قنصل فرنسا السابق في مصر. وشبجع فرنسا على اتخاذ قرار الغزو انشغالً الدولة العشمانية في حروبها في البلقان وتردي

الاوضاع الداخلية في مصر. إن سرد احداث الحملة الفرنسية على مصر لن يقيد القارئ كثيرا لمعرفته بهذه الاحداث، ولكن ما يَهُمُنَا هُو الْجِدِّدِ فَي هذا الْكُتَّابِ بِالنَسِيَّةُ الَّى الحَّمَاةِ، والذي كَسَسَّفَتَ عَنْهُ الوِثَاثُقُ والْمُسَادِر

المصربين استجابة، وقوبلت بشك كبيبر. والحديث، هنا، لن يكون عن المساليك المدافسعين الاساسيين عن مصر، ولكن عن المقاومة التي لقيتها الحملة من مسطاء المستريين ـــواء قسى

الاسكنبرية او

السساليسة او دمنه ور. والمعنة الاخصيرة انتهى الامر قيها بإعدام ما بين الف ومئتين والف وخمسمنة من سكانها عقاباً لهم على مقاومتهم الفرنسيين النين وصفوا المبينة بأنها لم بعد لها وجود

ادت مقاومة المصريين المستمرة للفرنسيين الى ضعف الروح المعنوية لدى الجيش الغازي، واصبح معظم افراده ينتظر يوم الرحبيل. وسناعد رجبيل بونابرت في تعزيز فكرة معادرة مصر، خصوصاً لدى

أما مينو، الذي كان نصيراً لاستعمار مصر، فقد كان حلمه البقاء، وتجسد ذلك في اعتناقه الاسلام

يرسم الكتاب صورة هزلية لشايخ الأزهر: البكري والسادات والشرقاوي، ويغيب دور عمر مكرم الى حد كبير، وهو الزعيم المصري الذي لعب دورا حاسما في مقاومة الوجود الفرنسي. والصورة الهزاية هذه ترجع الى تصور مؤلفي الكتاب ان المشايخ يتقربون الى القادة الفرنسيين من أجل الحظوة والنفوذ، بينما كان نفوذ هؤلاء المسابخ بعود الى قوتهم السنية والآجتماعية والاقتصابية، وترجع الاخيرة الى املاكتهم والاوقاف التي اوقفت على المؤسسات

الدينية، وليس لتقربهم او بعدهم عن السلطة. انهيار معنويات جنود الحملة الفرنسية هو نقطة مهمة ببرزها الكتاب. فهؤلاء الجنود، الذين شارك



الإعلام والاسلام (٤) أسئلة تحتاج الى ردود

مرة احرى احب أن أوضح انني لم أقصد الطالبة بأن يتحول إعلامنا الى إعلام ديني أو ان يمارس دور الدعاة، فلكل مقام مقال

ولكل جهاز دوره. كما أنني لا أريد الغوص في ممجال الدعوة، وأوجه

القصور في أساليبها الاعَّلامية، فهذا موضوَّع متشعب مجاله ليس

هنا، وهو بحاجة الى رأي أهل العلم والاختصاص من دون اغفال رأى

أهل الاعلام والاستعانة بخبرة اخصائيي العلاقات العامة ومؤسسات

قياس واستطلاع الرأى العام ورأى الجمهور المتلقى نفسه. فالإعلام

الدينى يحتاج الى نقلة نوعية وتطوير متنور ينفضان غبار الأساليب

أما ما أقصده هنا بالضبط بالنسبة الى الاعلام ككل فهو أيجاد رد

خطقى على الاستلة المطروحة وعرض الحلول والوسائل الناجعة في

التعامل مع روح العصر وثورة الاتصالات في سبيل تأنية رسالة بينيةً

وحضارية وانسانية ومجابهة الصعاب والأوضاع السائدة التي يمكن

- أولاً: إنساع الهوة بين الوسائل الاعلامية والمتلقي، بسبب عدم

- ثانياً: بروز حركات التطرف والجهل بأمور الدين نتيجة لهذه

الهوة وبسبب غياب التوجيه الصحيح والتنشئة السليمة في مناهج

- ثَالِثاً: تَجَاهِل، أو إهمال مخاطبة غير الناطقين باللغة العربية من

عرب ومسلمين وأجانب، وأبناء الجاليات العربية في العالم والنين يقدر عددهم بالملايين، ولا سيما أبناء الجيلين الثاني والثالث. وعدم الاهتمام

بانتاج برامج وتقديم خدمات اعلامية باللغأت الحية لمساعدتهم في

التمسك بجذورهم وانقاذهم من الضياع وكسبهم ليكونوا قوة دعم

- رابعاً: عدم وَجود خطة، أو مجرد رغبة، في تطوير أسلوب

الخطاب الاعلامي العربي من حيث المستوى والمضمون والأسلوب والتوعية على الصعيدين الداخلي والخارجي. - خامساً: عدم مواكبة المتغيرات الخطيرة في الحقل الاعلامي بعد

ثورة الاتصالات والغزو الغضائي الاجنبي، والاكتفاء بالتطوير الشَّكلي

والعددي وليس النوعي والجذري والجوهري في العرض والتقديم واسلوب الجنذاب الملقي العربي وتكرار الأساليب التقليدية والتنافس

- سادساً: الاعتماد على المستورد من الخارج في معظم البرامج

والصور والتقارير الاخبارية وحتى المسلسلات والافلام من دونَّ ا

التمعن في مضامينها ومحاطر محتوياتها، وإلا فكيف نفسر إقدام

احدى المحطات على عرض مسلسل عن الحروب الصليبية بعد شرائه

من الـ وبي بي سي، بعشرات الآف الدولارات وتعريبه ما أثار روبعة

كبرى واحتجأجات لا حصر لها من رجال الدين والفكر والمشاهدين

العرب والمسلمين. وكان الأجدر انتاج ملسلسل عربي توضع فيه

الحقائق ويكشف زيف المسلسل الاجنبي وسمومه وأباطيله وحقده على

الاسلام. ثم كيف يفسر بعض الاعلام العربي تصوله الي بوق

للمسؤولين الاسرائيليين وكان أخرهم بنيامين نتانياهو ومنحهم فرصة

وقد كرست عملية التقليد الأعمى والترديد الببغائي تحويل بعض

الاجهزة الاعلامية الى نسخة مشوهة من الاعلام الاجنبى بكل ما فيه

من انحرافات وسموم واتجاهات مشبوهة من بون الأخذ بعين الاعتبار

مسؤولية التفريق بين ظروف وعادات وتقاليد المجتمعات الاجنبية

- سابعاً: عامل «القصور والتقصير» شمل عدم وجود خطة، أو

واختلافها عن ظروف وعادات وتقاليد مجتمعاتنا العربية والاسلامية.

عدم التمكن من ايجاد الوسيلة الناجعة لمضاطبة الرأي العام الاجنبي

والغربي بصورة خاصة بعقلانية وموضوعية وأساليب مقتنعة لشرح

قضايانا العادلة وتقديم صورة الاسلام كدين واسلوب حياة يصلح

لكل زمان ومكان واتبات دور الحضارة الاسلامية ثم الرد على

الحملات المفرضة والتصدي لحاولات التشويه ومزاعم خطر الاسلام

على الانسانية التي بروجها الاعداء من صهاينة ومتعصبين ومعادين

ولكنْ كيف تتم مخاطبة الآخر للرد على هذه الحملات... الى الحلقة

الرأى عند شجاعة الشجعان، ولا خير فينا أن لم نقل كلمة الحق...

عرفان نظام الدين

نهبية للترويج لعنصريتهم وسياساتهم التعوسعية العادية للعرب؟

القدرة على ايجاد لغة خطاب وخطة عصرية لايصال هذا الخطاب

التعليم وفي اجهزة الاعلام الرسمية والخاصة.

ومساندة في أماكن إقامتهم لقضايا أمتهم وأوطانهم

على رسائل الاثارة والترفيه والتسلية.

للأسلام وهم كثر.

و لقطة:

ولا خير قي من لا يسمعها.

الحالية القاصرة

تلخيصها بالنقاط التالية:

ذمسُ صُلُوات كَتَبِهُنُ الله عِلَى العَباد ، من اتَّى بِهُن بِتَمَا مُهُنُّ كَانَ له عند الله عُـهُدُ أن يدخُلُهُ الجنة ، و مِن لم يات بِهِنْ فليس له عند ألله عمدُ انْ يحمِّلُهُ الَّحِنَّةِ ، إنْ شَاءَ عدَّبُهُ ۖ وَإِنْ شَاءَ ادمَلُهُ الجِنَّةِ ۗ

مام احمد	رواء الا					
العثناء	~اللغرب	للعصير	الظهر	الشروق	القحر	المدينة
71.14	14.14	10 74	*17.1A	JO . 23	£.TY	مكة الكرمة
T- TY	14.07	10 27	14.14	0.61	1.14	اللبينة المنورة
14.20	14.11	10 17	11.10	£ . £ A	7.71	القنش إلحتلة
Y	14:01	10.57	-17.70	#, £Y	٤.٣١	ابو طبي
14.75	34.11	10.50	.11.70	20.3	T.74	اللتامة
71. · A	11.TA	11,17	17.27	0. tA	€.1 <b>7</b> /	المجزائر
15.15	14.10	13.08	11.88	0.73	S 2 3/	الخرطوم
14.54	34.74	30.72	11.24	۵.۰۲	Ag. ga	اللكويت الرماط
74.2	19.12	<u> </u>	14.48	0.77	£3	الرباض
19.00	1A.Ya	19.14	31.00	0,12	1 3	الدوحة
14.77	143	18,44	11.71	2.07	7.7	للقاشرة
Υ,	۱۸٫۴٤ مند	10,74	11.07	0. A	T 1T	ہـــــر نبیروت
14.84	3A. m	10.14	11.00	1.	T TA	بغداد
Y- 17	14:11	17.45	14.14	/a.v.	7 11	ئونس 🗸
14 EV	14.41	10.14	17.00	0.10	٤.٣١	جيبوتي
14 10	12.14	10.10	11.77	~£.£\$	۳.۱۰	فمثنق
γγ	14.01	10.57	17.13	0. TA	\$.17	عبي ا
19.77	14.77	10 .4	14.+1	0.70	¥. T.	صفعاء ،
74.77	HA. OY	10.57	17.00	. 10	T. 20	طرابلس الغرب .
14 EY	3A,3A	10.10	11.70	€.\$7	7,17	عمان الله
19 01	14.17	~18.YA	1717	A,Y,	A	- Halima
14.14	۲۸.۰۲	10.14	11.03	0.27	1.72	مقديشو
Y+.YA	11.11	17.10	11. * 1	168	0.17	خواكشوط
71,77	14.80	17.77	11.24	0,1£	£.••	النقرة
74 34	18,01	10.87	18001	0.10	T.T.	طهران
Y1.01	4- 14	17.11	.17.77	7.72	5.20	الثينا محمر
77.17	1.51	With	17.00	a. 44	r.r1	أبرلين
77.54	Y1,-V	14/44	17.21	1.10	. 2.14	بروک <i>سیل ک</i>
77.00	71.4A	17/24	17°. £A	7.70	\$ 8.79	إياريس
***.**	71.27	W.T+	37.77	7.10	ફુ.પ્ર	جنيف
71.07	74.33	∄1 <b>∀.••</b> {	17. • 7	7. **	٤̈́,١٣	روما
11.17	14.07	12.20	17.20	0.77	JT .TA	اساراييفو
17.17	Y+ . 207	17,07	17.27	1.17	A T A	ستوكهولم
77.77	۲۰ مر <sup>۱</sup> ۲۰	ا 1۷٪ او	15.+7	0.19/	T.TY	كوبنهاغن
77. •A	\$1.33	17.47	17.01	•.5%	۲.۳۱ 🦠	النتن
TY . £4	71.37	١٨.٠٢	48.17	y. • • ?	۵,۲۵	ייעני
717	14272	17.75	14.20	<b>∕</b> 0.5¶[	٤.١٦	الت <b>قو</b> سيا العادات
7,147	7+.+7	17.67	11.34	ા.∗ફંં	£.TO	ا <b>واشتقان</b> الاحتما
ÝY. • •	79.31	13.9Y	34.01	~	4.54	الوتاوا
		ary programme of the 3	· !	ا ان المانيا.	ئــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	• تقويم للركز أالا
	<u>:</u>					

الدورات الدولية في كرة المضرب

اتلانتا (الولايات المتحدة).

ميونيخ (المانيا)، براغ، هامبورغ -

اً فُ ب - سنقط الإسبيركي اندريه

اغاسى المصنف رابعاً في المرحلة

الثانية من دورة انلانتا الأميركية

وثار نورمان بأنتالي لخسارت

يذكر ال اغاسي الذي تزوج من

امام اغاسي في المرحلة الثانية من

مورة سان جوزيه الاميرنية التبهر

الممثّلة الأسيركيّة بروك سَيلازً الإسبوع الماضي تراجع ترتيبه في

التنصنيف العالى للاعبين

المصتسرفين حسيث يحستل المركثن

مصنفيها الاربعة الاوائل بعد

حروج الامبركدين صايكل تشانغ

وجيم كوريير والسويدي بوناش

المصنف خاصسا على البلجبكي

بوهان فسان هيسرك ٣-٤ و١-٦

وَأَ-٣، والاستَدراليّ جابِسُون ستولتنبرغ السابع على الاسباني

بطولة لبنان للراليات

وفاز التشبيكي بتر كبوردا

تُنوركُمانُ بِالْإضافة الى اغاسي.

وخسسرت الدورة حستى الإن

التاسع والعشرين.

النولية في كرة المضرب بخسارته امام السويدي ماغنوس نورسان

۲-۷ (۷-۲) و۲-۲ و۲-۲.

ALHAYATA

النفريب

المهرك فلمحوط والمعاط

برناسانة وشي سنس

وتحشق تني سندد

--- إخفاقي.

وأراجيه التحسى ماحسار

يبتاديو بشار وتسسيه

والمناف مسدة

بهبردها لمساحرات

# الشباب يفقد اللقب بركلات الترجيح

هدفین بواسطة بحبی جاکو (۱۰)

🗖 الرياض - «الحياة»:

في الرياث أطأح فبريق حامل اللقب فسى السدور

ربع النهائي في مسابقة كأس ولي العهد السنعودي عندسا شرسة بركلات التسرجيد ٢/٥ بعيد سيساراة دراساتيكية تالق خلالها الحارس الدولي بتصد الدعيع الذي تصدي بسجباح للركلة الرابعية وسيجل الضامسة. وكنان الوقت الإصلى للصياراة انتهى بتعادلهما ٢/٢ واستمر المعادل خلال الوقت

لم يُرق الشـــوط الاول الي المستوى الفني المتوقع لأن سدربي الغريقين انتهجا اسلوب الحذرا لكن الطاني نجح في استشمار هجمتين معاكستين سجل منهما

الهلال الذي قدم عرضاً رائعاً رغم وماما بحو (\$\$). تسابق مهاجميه في اهدار الفرص وفى الشسوط الثائى كثف الشبيبأب شجومته ودفع مندريه المحتققة الذي سنحت لهم اصام المرسى الوحدوي وسساهم التبديل بالبرازيلي صارسيلو باتستا وسعيد العويران ونتيجة للضغط الذي اجراه مدرب الهلال باشراك الشبابي تمكن باتستا من تسجيل الشلائي النولى يوسف التنيان والمغربي صلاح الدين بصيس والمناف في فرض سيطرة الهُدفُّ الأول (٧٢) بعد أنْ تَلُقَّى تمريرة ذكبية من العبويران. واضاف فسؤاد انور (٧٣) هدفساً براسه من ركنية. وخيب مهاجم الوحدة عبيد الهلال - الوحدة

وخطا فسريق الهسلال خطوة كبيرة نصو المنافسة على كأس وئي العهد بعد فورد على الوحدة بهدفين سجلهما خالد التيماوي (١٤) وسنامي الجابر (٧٧). اتسم اللعب خطلال التبوط الدولي سامي الجابر الذي استغل خطأ فادحا أرتكبه مدافع الوحدة الاول بالحذر والبرودة وساستثناء تسديدة خسالد التبيمساوي التي سحل منها هدف الهالال في محمود أسامةً. الدقيقة الـ ١٤ من مسافة بعيدةً

النهائي لمسابقة كأس ولى العهد.

س جهة ثانية تجرى اليوم في مقر الاتحاد السعودى لكرة القدم قسرعسة مستساريات النور نصاف

الدوسري أسأل مشجعي الوحدة بعد وقوعه فريسة سهلة لدفاع فاعليته وذاه بكل بسالة عن مرماه. وضعط الهلال في الدقائق المتبقية فاتمر ضغطه عن تسجيل هدف ثان عن طريق مياحمية

المستوى خصوصاً من جانب

خبلأ هذا الشبوط من اللمتحيات الفنية والهجمات الخطرة. وفي الشسوط الشباني تحسسن

أخبار الكرة الصرية

#### المنتخب الى بطولة افريقيا للشباب 🛘 القاهرة – الفترة السابقة لسفرد. وهو الامر

من علاء موسى:

🖬 اعلن مسحمد على المدير الفنى لمنتخب مصر للناشئين دون ١٧ عَاما لكرةُ القدم قائمة اللَّاعبينَ الذين يمثلون مصر في نهانيات بطولة الامم الافريقية شي بتسوانا التي تبدأ في ١٦ ايار (صايو) الجاري. وتضم التشكيلة ٢٢ لاعبا سنهم غالبية كالعادة من الناديين الكبيرين وهم سبعة من الاهلى اشتخرهم أحسد اكراسي نجل حبارس ببصبر والإهلى الفيد في السبعينات، وستة من الزمالكُ والباقون من المنصورة والمقاولين الغرب والمصبرى البيورسيعييدي والكروم السكندري وغيزل المطلة

وتمياط والصيد وتغاثر البعثة القاهرة صباح الاتنين المقبل في طريقها الى سسوأنا عن طريق

الذي نفاه الإسماعيلي بالمستندات هو الوحيد بين الفرق المشاركة في النَّهَانْيات الذي لا نَّهَمه النَّتَانُجُّ في شُكواه الى اتْفَيْقًا. ً ويسعى الأسماعيلي حاليا الى لأن صشاركت في نهائيات كاس العالم مضمونة تطفأ، كن مصر دعم صسفسوفسه بلاغب اجنبى تنظم النهـــآنيـــات في ايلول محترف بدلا من صحمه سب لخوص مبارآة الاهسلي في (سبتمبر) المقبل في مدن القاهرة والاسكندرية والاستماعيلية نهائی کاس سصر فی ۳۰ ایار

وفي القاهرة اعلن المسؤولون على صحيد أخر أرسل نادي الاستماعيلي - عن طريق الاتصاد في نادي المقاولين العرب نصاصهم المصرى لكرةً القدمُ - شَكُوى امس في تجنيد عقد مدافعتهم الدولي الي الاتحاد الدولي - فيفًا - ضد محمد عودة لمدة ثلاثة مواسم لقاء اللاعب الغيني محمد سيلا الذي ٢٥٠ الف جنية، وكان عودة سحط اهتسسسام ناديي الزمسالك انقطع عن الفتريق قبل خَلَم سنةً والاسماعيلي خلال الفترة الماضية شبهبور، وكنان اللاعب سنافر الي كــوناكــري في كــانون الاول بعد انضمامه الى منتخب مصر. " (ديستمتيس) الماضي بداعي وتعرض عودة بعد ساعات من الانضسام الى منتخب بالده لكنة توقيع العقد لحسم الف جنيه من مستحقاته الجديدة لاستباكه مع لم يعد الى الأسماعيلية. وادعى سنيلا انه لم يحصل على حقوقه

رميله احمد صابر حارس المرمى فى مشادة كلامية.

🗖 بيروت - -الحياة -:

🖬 بنتظر أن تجتدم المنافسية. وطبيعتها المتعرجة ومنعطفاتها

١٠٤.٢٤ كلم مسراحل خساصية

بالسرعة... وفي ضوء التعديلات التى أنخلت على مجريات بطولة لنتأن للراليسات ١٩٩٧، أصبت

في صارلبورو رالي الربيع الـ ١٤. الجولة الثانبة مَّن بطولَّة لبنان للراليات. الذي ينطلق ٢٣ فريقا تشاركا فيه بعد ظهر اليوم السنت من النادي اللبناني للسيسارات والسياحة - الكسليك وتتحه الفرق الى التصاري على مراحل السرعة الخمس، المقرر أن تُجدارُ مرتين اليوم وغدا في قرى وبلدات جبيل والبشرون آلتي تتميز ﴿ وَكَأْسُ لَبِنَانُ لَلْسَيِدَاتَ، وَكَأْسُ بصعوبتها نظرأ لضبقها

> تبلغ مسافة مارلبورو رالي الربيع ٢٤٠ ٤٣ كلم من صيمنها

المنافسة مفتوحة في رالي الربيع الرابع عشر

سقوط أغاسي في اتلانتا والعلمي في ميونيخ

مسسارك غسسولنر ٦-١ و٦-١،

والإسباني البكس كوريتكا

المصنف سأدسأ على الأوكرائي

اندریه میدفیدیف ۷-۵ و۲-۳

وفاز ايضاً الاسباني كارلوس

وفي ربع النهائي، يلعب

حقق الالماني الشياب مارسيلو

كراتشا مفاحاة الرحلة الثانية من

دورة براغ الدوليثة لكرة المضرب

بفسوره على الروسي ينصغبيني

كافلنيكوف المصنف اول ٧-٦

في المقسابل بلغ التسشسا

ے مسسیلی مارتشیلو رپوس المصنف ثانیاً ''

المرحلة الثبالثية بتبغليبه على

الفرنسي ستيفان سيميان ٦-٤

و٦-٦ كذَّلك فار الفرنسي فابريس

سانتسورو على البسراريلي

غـوسـتافـو كـورتن ٧-٦ و٣-٢

و١-١، والاسباني اميليو الفاريز

(۷-٤) و ۲-٤.

غاودنزي مع فسيليب وسسيس،

وفيترلاين مع دوزيديل، وكوريتخا

مع زينر، وروسيه مع مويا.

موياً المصنف ثانياً على الإيطالي

رنزو فورلان ٦-؛ و٦-٧ و٧٠.ه.

و٤-١ و١-٤.

خسرحت الالمانيسة انكه هوس

المصنفة تالثة من دور الد ١٦ لدورة

هامبورغ الالمانية الدولية في

كرة المضرب لخسارتها امام

النمسوية بربارا شيت ٤-٦ و٦-٧

وفازت الكرواتية ايفا مايولي

الرابعية على الاستبيانيية صاغي

سيرنا ٦-٤ و٧-٥. والفرنسية

مساري بيسرس السسادسسة على

الارجنت بنية باولا سواريز ٣-٣

و٧-٦ و٦-٣، والاسبانية صاريا

سانشيز لورنزو على الالمانية يانا

كاندار ٦-٦ و٦-١، والفرنسية ان

غايل سيدو على الاوكرانية اولغا

لوجينا ٦-٣ و٦-٣، والرومانية

روكسساندرا تراغبوسيسر على

الارجنتينية فلورانسيا لأبات ٧-٥

وفي ربع النهـــائي، تلعب

مايولي مع بيرس، وسأنشب

لورنزو مع سارتينييز الثانية،

وبراغومير مع شيت. وسيدو مع

خوان البرت فيلوكا ٦-١ و٧-٥.

والبرازيلي فيرناندو ميليغيني

خسرج المسويدي تومساس

بنكف سيت المصيف أول من

الأرحلة الشائية لدورة سيونيخ

الالمانية الدولية في كرة المصرب

لحسسارته أمام الأبطالي اندريا

الضا لسقوطه امام السويسري

عارك روسيه المصنف سابعاً ٤-٦

فيليبوسيس المصنف تاثنا على

الارجىشىينى شرنان غىومى ٦-٧

ستلافنا دوزيديل على الاستبائم

البرتو بيترانساتينفي المصنفُّ خسامسسساً ٤-٢ و٦-١ و٦-٤،

والالماني مسسارتن زينر على

آلارجنتينى مارتشيلو شأربانتييه

فريديريك فيسترلاين على الالماني

الترتيب العبام منقشصوا علم

سيارات الفورمولا ٢ من المجموعة

دن.. وما تبقى من السيارات من

المُجِـصُوعـتين ١٠- وۥن، تصنف

وللترتيب العام تحتسب نقاط

كل مسارك بمفاعل ٣ لبطولة لمنان

العامة ويطولة الماركات المعتمدة

للمسرة الاولى، وبطولة الملأحين

وأكد عضبو اللحنة المنظمة

كابي كريكر أن القدييس الجديد

اتخذ في ضوء سلسلة احتماعات

مع وكـــلاء الســيــارات في لبدان

ضمن الفئة التانية.

لبنان للفنة الثانية.

وقسار المسسا الدنماركي

٦-٦ و٤-١ ثم بالانستاب.

وخرج المغربي كريم العلم

وتغلب الاستترالي مارك

غاودنزي ٦-٣ و٣-٣ و٢-٣.

و٦-٢ و٤-٣.

شيبينغن ١-٣ و٧-٦ (٧-١).

وإذا كسأن عسد من سسائقي الطليعة في لبنان مثل جان بيار تصبر الله (الذي أحبرز الأحبد الماضي لقب تحدي ابطأل الشرق الاوسط) وتبيل كسرم بخسالف اللجنة المنظمة الرأى من ناحمة الغاء فئة سيارات المجموعة ءًا، القسوية (مسحسرك توربو) من المنافسيَّة وَلحظها في فَتُلَّة بنيا لبطولة لبنان على اعتبار ان هذا القرار ديقتل رونق السباقات ويفقدها الاثارة، فبإن اعتماد سيارات الفورمولا ٢ ،ن، يسمح <u>ببروز وجوه جديدة، واعطاءً </u> الفرصة لتسابقين موهوبين

سيارة من فئة الفورمولا ٢ تناسب قدرة الجميع.

إ الماليسة أو عيزوف المصولين عن تشجيعهم في تالقهم سَابُقاً... علسأ أن صنعوبة وجبود المبولين

تطاول الجميع... يذكس أن السسسارات الد ٢٣ المسجلة لمارلبورو رالي الرسيع مُوزِعةُ كَالِآتِيِّ: ٨ سَيارات رينو و٧ بيجو وه سيارات ايبيزا وواحدة نيسسان، وواحدة الفاروسيو، ووأحدة فولسفاغن.

وفي ضسوء نتسائج الجسولة الشتوية التي أحرز لقبها روجيه فغالي وزياد شهاب (رينو كليو ويلياس)، يتصدر الثنائي الترتيب اللوقت لبطولة لبنان ب ٧٠ نقطة. كما تتصدر رينو ترتيب الماركات بـ ٤٠ نقطة، ولا سيما أنها حققت مثلاثية المقدمسة، في الدورة

## أمير الحلبات نسيم حامد: سأفوز في الجولة الأولى

■ مانشستر (انکلترا) - رویتر - توقع بطل العالم في الملاكمة لورن الريشة البريطاني السمني الأصل نصسيم حسامسد اللقب بده الأصير، أن تنتهي صباراة البوم التي يدافع فيها عن لقبه امام مستحديه البريطاني بيل هاردي بطل أوروبا والكومنولت قبل أن تبدأ، وقال حامد في مؤتمر صَحَافَى: ﴿سَاقَضَي عَلَيهُ فَيْ الجسولة الأولى...اننى في كسامر ليساقستي... ومنا من تسبيل لأن

يهرمني بيلي هاردي. وثمة ما يبرر الى حد بعيد ثقة حامد بنفسه اذ ان سجله يشمل ٢٥ مباراة فاز فيها جميعاً منها ٢٣ فوزاً بالضربة القاضية.

#### سلة أميركية: قمة الاثارة في البلاي أوف

🗷 واشتطن - اف ب - فرض فريقا اورلاندو ماجيك وسياتل سوبر سونيكس على منافسيهما ميامي هيت وفينيكس صنز على التوالي خوض مباراة خامسة حاسمة لمعرفة هوية القريقين اللذين سيستساهلان للدور ربع النهائي (البلاي اوف) لدوري كرة

السلة الاميركي للمحترفين. ونجح اورلاندو ساجيك بقبادة نجمه بيني هارداواي في التعلب على سَيْسَاسي هَيِثَ ٩١-٩٩ في مباراتهضا الرابعة ليتعادل الفريقان ٢-٢.

وكان ميساسي تقدم على اورلاندو ٢-صيفر وبات الطريق معهداً أمامه لبلوغ ربع النهائي، لكن اورلاندو كان له رأي أخسر وفي حال قدر لاورلاندو أن يفوز في المباراة المامسة غداً الأحد. فأنه سيصبح سادس فريق في تاريخ البسلاي اوف الذي بقلب خسارته صفر-۲ الی فوز ۳-۲.

سباتل - غینیکس انتزع سياتل سوبر سونيكس فورا تمينا من فينيكس صنز ١١٥-١٢٢ بعد التمديد في مباراة مثيرة. وكان سياتل في طريقه الى تحقيق فوز سهل بعدما تقدم على منافسه بفارق ١١ نقطة قبل نهاية المباراة بدقيقتين. لكن فينيكس قلص الفارق الى ٣ نقاط وسيجل له ريكس تشابمان رسية ثلاثية قبل النهاية بشانيتين ليحرك التسعسائل ١٠٧-١٠٧ ويفسرض

المالية من الأستصاعبيلي خيلال دعماً لمشاركة أوسع في السباقات وطسوحين لم تسعفهم أحبوالهم سوبربان، سارة العائلة التى تعد فرداً منها. جي ام سي سويربان ... سيارة الراحة المطلقة والإنساع الرحب لتسعم أشخاص تقدم لكم الفخامة المتناهية والـمدوء الشامل. حي ام سي سوبربان. سيارة الممام المتعددة، تؤمَّن ترابطاً وثيقا بيد القيادة على الطرق المعبدة أوخى المناطق الوعرة بفضل قوتها الرائعة وتاديتها المتغوفة ونظراً لهيكلها الطويك البوسادات الحوائية المردوجة القياسية عابما توفر الشلامة للعائلة جميعها .. فلا عجب إذا عتبرتها العلقة نزدأ اساسيأ منها

المملكة العربية السعودية: شركة عبد العزيز ومحمد العبدالله الجميح: الرياض، هاتف: ٢٩١٠ و ١٥٠ الدمام، هاتف: ٢٥٩ ٤٤٤٤ صنة، هاتف: ٦٠٠ ١٠٠ ستركة التوكيلات العالمية للسيارات المحدودة: جدة، هاتف: ٦٩٠ ٦٩٤٠ الغبر، هاتف: ١٨٤ ٤١٨٤ الدمام، هاتف: ٢٤١١ حمد م مؤسسة عبد اللطيف العلي العيسى: الرياض، ماتف: ٢٠٢ ٨٠٢٨ – مجموعة بالبيد المحدودة: جدة، ماتف: ٦٤٠ ٤٤٤٤ – مؤسسة النصر التجارية: جدة، ماتف: ٦٧٢ ٥٠ ٢٧ البحرين: الشركة الوطنية للسيارات ذ،م،م.: المنامة، ماتف: ٥٠٠ م

# «التلفريك» في الهواء واذا انقطع «التيار» اهتزاز وخوف منحوتات الجليد «تدفئ»

أمنز الحلبات نسيم عامر المخولة الأول

وتعد بدر

عَمة الانَّارَةُ مْنَ البِّلَايُ إِذَ

هْمِنةُرته صغر-٣

منافسة بشارق ا

-Artrest - Diagram

YY 5

هقدرة، وكان سباتر ني غربة م

المعكواة ببقيقتان عرانسك

فلص المفارق الى " المدمارسم

🗷 بين جونية وجريضنا (في ضواحي بيروت الشمالية) طريق وعرة وطويلة يمكن اختصارها بدقائق مسعسدودة، اذا تحلبت بالحراة لركوب «التلفريك». وأذا كأن الإمر يبدو سها ويسيطأ بالنسبة الي كثيرين، الأ

أن هذاك من يعستسره مسرياً من

ضُروب المُغَاَّصرة النّي تسنَّدُحقَّ الحديثِ عنها مطولًا اذا ما انجزت

من دون اضرار تُذكر. والاضـــرار، أو بـالاحــ الاعطال، مسالة غريبة عن تاريخ «التلفريك، كما يُصَرّ على القولُ العاملون هناك مؤكدين أن أخطر منا قند يحتصل هو انقطاع في التيار الكهربائي قد بحجز حرية الركّاب بضع سأعات كما حصّل

ببخلك العيامل البي العلبية أشخاص ويقفل عليك الباب الذي لا يمكن اعادة فتحه الأبواسطة الفتاح الذي لا يملكه سبوي العاملين في الخارج.

في العام ١٩٨١.

نافنتان صغيرتان تعلوهما قنضبان حديد وضبعت منعنأ لاصابة من يدفعهم التهور الى مد راسهم في الهواء الطلق بسوء ما. على السياب الاستسر من والتلفريك، عُلقت بطاقة كتب عليها بعض النصائح والارشادات باللغسات الشبلاث العسريسة والفرنسية والانكليزية تشبيه الي حد بعيد تلك الموجودة داخل الطائرات عادة. وهي بعد أن ترحب سالمساف رين الكرام، وتدعوهم للمحافظة على النظافة واحترام البيئة، تلفت نظرهم الى أنه في حسال انقطاع التسيسار الكهربائي عليهم التحلى بالصبر لحن اعادة التشغيل بعد دقائق

الارشىسادات هو امكان وجسود اشتضاص قيد تخطر بصالهم أن يتارجحوا داخل العلبة يمينأ وشمالأ ويهددوا سلامة السياح المؤحبوبين داخل العلب الموزعية

المصرية

١٠,١٥ الأطفال.

الكهربائي يتسبب في ابقاء الإرض والمسمساء، قَسَرَن تراقصُ احدى العلب يصبيب سأثر العلب الاهرى باهترازات توية يشعر معها الركاب بأر الهنوط واقع لا محال. ويزداد الاسر صعوبة أذا كان التلفريك يجتاز الاوتوستراد حيث تبدو السيارات نقاطأ سوداء تنتقل بسرعة السهم القادر على

تحطيم أي جستم غاريب، يسقط ونذأ انتبهت النشاميرة من دون انقطأع التيار أو وجود مغامرين متهورين داخل العك الصديد، تصل الى حريصا حيثٌ تستقبلُك لوحة تؤرخ لوضع حجر الاسباس لمسروع تلفريك جونيه - حريصا الذي تم في السبابع عشير من كانون الشَّاني (ينايِّر) ١٩٦٤ في عهد الرئيس فؤاد شيهات وحضور



العام ١٩٦٥. ربما تلك هي ضربية

العمل الروتيني كما يستنتج، لذا تراد بصب كل حديثه على التأكيد

على ستانة الاجهزة وسواكبتها

للتطور العصري على رغم عدم

حدوث اي تغيير تكنولوجي فيها

منذ ثلاثين عاماً كما بقولُ بِنَّفسه.

يتحلي به التلفريك في لينان-

تَصْعَفُ صَفَيرٍ – فَيَكَمَنَ فَي كَمَال

الصنَّاعة الالمانية. وتزكية لكلامه

يخبرنا صغير ان شركة فرنسية

تقدمت اخيرا بمشروع لتحديث

وامياً سير هذا التيقيدم الذي

عمرهما الثلاثين عاماً. لا يوجد الكشير من الاخسار والذكريات في جعبة صفير علماً أنه يعمل في أدارة التلفريك منذ

> وزير الاشتغال العامة والنقل بدار الحميل أنذاك. أما تنشين المشروع فـــتم في العسام ١٩٦٥ برعـــاية

الرئيس شَيارل حلو.



بداية المغامرة التلفريكية



الناس آلنين يستقلون التلغريك قال: «لم يتغيروا ايضاً منذ ثلاثين عاماً. أذ أن كل الأشكال والإلوان ومن الاعسار والطسقات كافة

حربصا رأبنا عشرأت الاشخاص

بانستياب، آلات تصوير يحملها المتواضعون من الزوار وكاميرات فسنيومع الاكشر بمبوصة.

تتشابك كلها في فضاء الباحثة الفسيحة. منهم من بدا غريباً عن المنطقة ويحتاج الى من يرشده ويرافقه في تجواله، ومنهم من يعرفها عن ظهر قلب بعد أن زارها أكثر من مرة.

وبالفسط حين وصلنا الى

يخرجون من داخل باص صغير بنقلهم من المحطة الى باحة سيدة حريصا حيث يتفرقون في انجاهات مختلفة. منهم من بدخلُ مسياشسرة الى الكنيسسة لاداء واجباته الدينية، ومنهم من بجول في أنصاء الباحة لتستوقفه متعروضات المصال التنصارية المنتشرة، ويسرح أخرون الى اختيار مكان استراتيجي قرب الحافة المطلة على جونيه وبيروت هجييل والتحر...

دساحة متونيخ،

النحت من الأعلى الى الاستقر

الزخارف المعقدة.

من هناك يمكنك تعداد الابنية والمنازل في جونيه المتكئة على بقعة زرقاء رسم في داخلها المرفأ خُرِيطُهُ اسمنتبهُ. اما بيروت فتبدو رمادية مسجونة دآخل عَشَاءً كُنَّ خَلْفَه الطَّوْثُ البِيئي الذي ترداد سماكته يوماً بعد يوماً قًى الباحة، تتواصل الحركة

«بوزات»، لفَّتات، بسمات، قَعلات من أجل الصورة - التذكار، ساري هندي، لغات فىلىيىنىة، وسريلانكية، شقراوات... اشكال

من جونيه الى حريصا، رحلة

يضتارها كل الناس ومن مختلف الطبقات الاحتماعية. الإناس المتواضعون الندن يعتبرونها رحلة غسيسر مكلفسة وأولئك الميسورون الذين يصفون المسالة في باب السياحة والاستكشاف... حي . كما العشاق النين يهربون من أعين الفضوليين ويختفون داخل العلبسة الحسديدية بين الارض

بعد اليوم. ٣٠. ٢٤ نهاركم سعيد.







٢.٣٠ خدمة المعلومات، ٧.١٠ القرآن الكريم. ٧,٢٠ بين وبنيا، ٧,٣٠ ...6 برنامج وثاثقي، ٨٠٠٠ برنامج مستسوار (اعادة)، ٩٠٠٠ برنامج «من كل بستان زهرة، ١٠,٠٠ المسلسل التربي النود» ١١,٠٠ رسوم متحركة، Fundamen Constitution ١١,٣٠ بَرِنَامِج الأطفال. ١٢.٠٠ نَشْتَرُدُ الأَخْتِار، ١٢,٢٠ مِسْاء الخَتْرِيا عرب، ٥٠,١٤ آلمسلسل المنبلج «متى أرى حبيبي»، ١٥,٠٠ نشرة الأخْبار، ١٥,٣٠ برنامج بوب فيسنو (اعادة). ٥٠,٥٠ منوعات غنانية، ١٦٠٠٥ المسلسل العربي العبة الايام، ٢٠٠٠ موجُن الاخبّار، ١٧٠٠ برنامج هذا هو، ٥٥, ١٧ مُنُوِّعات غَنائية، ١٨,٠٠ نشرة الاخبار، ١٩٠٠٠ الغيلم العربي

> ٥٧,٠٠ صباح الخيريا مصر، ١٠,١٥ برامج الاطفال، ١٠,٤٠ اكلات بكل اللغات، ١١.٠٠ المسلسل العربي، ١٢.٠٠ أصاني وأغاني. ١٠٠٠-برنامج إخباري، ١١.١٠ منوعات، ١١.٠٠ أضحك معانا، ١٠٠٥ أيات الْجِمَالُ، ٢,٠٠٠ أَ النشرة الإخْجارية. ٢.١٥ منوعات، ٢,٣٠ موعد مع الشَّهِرة، ٢,٤٥ صور ورسائل، ٣,٠٠ فيلم عربيّ، ٥,٠٠ نشرة الْآخبار، ١٥,١٥ أغاني، ١٥,٥٠ لوحسة وفنان، ١٦,٠٠ أغنية، ١٦,١٥ مطار ٩٦ ه٤.٦٠ مسلسلٌّ عربي، ٣٠,٧٠ الناسُّ الوان، ٨٠٠٠ النشرة الإخبَّارية، ٥٨،١٥ في بيتنَّا نَجُمُّ ٢٩،٠٠ الفيلم العربي، ١١،٠٠ النشرة الإخباريَّة، ١١,١٥ شريط سينما، ١٢.١٥ مسلسل عربي ١١,٠٠ أحداث ٢٤ ساعة، ١١,١٥ الموسيقي العربية، ٢٠٠٠ مسرحية السهرة، ٣٠,٥٠ مسلسل ييني، ١٥, ١٥ قيلة تسجيلي، ٤٥, ٥٠ اقوآل الصحف. ٢٠,٠٠ شباب دائم،

٢٤,٠٠ الأوغاد؛ بطولة بوسي وفاروق الفيشاوي. ٢٢,٠٠ ،حسن وماريكا، بطولة اسماعيل ياسين ومها صبري. ٢٠,٠٠ الحظ السعيد، يُطولَّةَ حسَينَ صنقى ونجَّاةً علىَّ، ٣٠,٠٠ والغُريَّبِ، بطولة ماجدة ويحيِّي شْناهِّين، ٨٫٠٠ والبنتُّ اللَّي قالت لاً» بطولة سهير رمزي ومصطفى فهمي، ٠٠, ١٠ ، الرجل الذي باع ألشمس، بطولة يونُسُ شَلَّبِي وَعَفَافَ شَعْبِبُ، رُ. وَإِنْ اللَّهُ مَسْقَةُ الاستَّادُ حَسَنَ، بطولَة يَسَرَّا وَفَّارُوقُ ٱلْفَيِشَاوِي، ١٤،٠٠ · أَ المنالي الصبير، بطولة سيد زيان وسوسن بدر، ١٦٠٠٠ فيلم روسانسي النظارة السيوداء؛ بطولة نادي لطفي واحتمد مظهر، ١٨٠٠٠ عكشف المستورّ، بطولة نبيلة عبيد ويوسف شُعبان، ٢٠٠٠٠ ضَمن ايام محمود شكوكو واخلاق للبيع، بطولة فاتن صمامة وشكوكو، ٢٢٠٠٠ ولن تشرق الشيمس، يطولة رشدي أباطة وناهد شربف.

٩٠٠٠ القرآن الكريم. ٩٠٣٠ مساء الخير أوربت، ١٠،٠٠ برنامج مقابلة شخصية (اعادة)، ٣٠, ١١ برنامج وثائقي، ١٢,٣٠ مسلسل عُربي مُسنوات المسترية ١٣,٣٠ برنامج قيديو كليب، ١٤٠٠ مسلسل مديلج، ١٥٠٠٠ برنامج تفاعلوا بالخير، ١٥,٣٠ برنامج أغاني وجسهور، ٢٠,٣٠ مسلسل مُصَرِي والضَّداياء، ١٧,٣٠ برنامج الجانب الأخُر، ١٨,٣٠ برنامج على الهواء، ٢٠,٠٠ مسلسل لبناني والعاصفة تهب مرتين، ٢١,٠٠ مرنامج كأنّ زمان، ٢٣٠٠٠ برنامج في سكون الليل، ١٥ ,٣٣ فَقَرَّة عَنائية، ٣٣,٣٠ يرنامج تفاطوا بالخير، ٢٤,٠٠ مسلسل مصري «الضحابا»، ١,٠٠ برنامج ف يو كليب، ٢٠٠٠ برنامج الجيانب الأضرّ، ٢٠٣٠ «مسلسل لبناني والعاصفة تهد مرتين مرتين ١٣٠٣٠ القرآن الكريم، ١٠٠٠ الختام.

\* توقيت غريليتش.

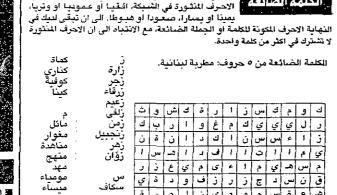
فناء الأفالم

ABI الخَبرَ لحَياناً، ١٣,٣٠ قَلُوبٌ حائرة، ١٥,٠٠ في الطّريقَ البك، ١٥,٣٠ ليلى بنت مدارس، ۱۷٬۳۰ کلام جرائد (جمال استماعیل)، ۱۸٬۰۰ سیداره

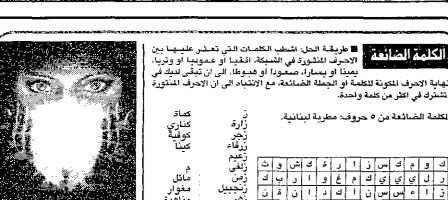
م منحكة على الماشي.

٠٠. ٥ الأخبار، ٣٠. ٥ مراسلون (إعادة).

توقیت غرینیتش،



مر. ٨ - سلّماه الشيء بينيهما ٩- السند – مقبلَ ٩- للشرط - تنشئ (معكرسة) حل العدد السابق افقياً: ١- حنان شوقي ٢- رق - سريان ٢- يشتري . نور ٤- صور - رسوبة ٥- ١١١ - ون ٦- كعون - حب ٧- سامر - يرق ٨ - تمتين - كرب ٩- ر ر - ضنين. ١- حريصاً - ستن ٢- نقشوا - أمر ٣-تراکمت ٤- نسر - مريض ٥- شيرير - ن ن ٦- وي -سوني ٧- قانون - ركن ٨ - ينوب - حقر ٩- رهيب -



—----■ الحمل (٣/٢١ - ٢/٤): التفوق لن متحقق لك إلا إذا حصعت المعلومات اللازمـة قبلُ المضي في تنفيـد فكرة جبيرة بالنجاح. الشور (٤/١٠ - ٥/٢٠): لا احد سيـقدم اليك نورا محـوريا في مـا يجري حـولك، وإذا لم تبـادر بالعمل لتصطر للاكتفاء بدور المتفرج. 🗖 السَّرطان (۲/۲۱ - ۷/۲۲): هناك من سيتبع حيالك سياسة التحفظ س.... لكنه سيغير موقفه خلال وقت قصير. ◙ الأسد (١/٧٠ - ٢١/٨): عاطفياً لا يحصل ما يغير الموقف لأن الطرف ■ العشراء (٣٣/٨ - ٢٩/٩): المقاصرة ضرورية في بعض الأحيان ولكن ليس إلى حد المضي فيها إلا ما لا 🖼 البران (۱۰/۲۲ – ۲۲/۱۱): ستنقدم خطوآت كبيرة إذا نجحت في ضبط النفس تجاه الصغار الذين يخطئون

🖪 العقرب (۱۰/۲۳ – ۱۱/۲۱): آن الأوان لتعتمد خطة السنقبلك منسة على أسس واضحة وسليمة. الله ... وس (١٦/٢٢ - ١٦/٢٢): الشعور القوي الذي يغمر نفسك الآن لن يطول وستعود البرودة إلى قلبك. 🛢 الجَــــدي (١٢/٢٢-١٩/١٥): مـــٰــ أرجأت القيام به يعود ملحا ولا تُحمل أي تأخر أو مماطلة. 🖬 النلو (۱/۲۰ – ۲/۱۸): لا تحسب بالشباكل التي تعشرض طريقك لأنها ليسبت من النَّوع المستحيلَ، بل هي سهلة يمكن حلها في سرعة. المسوت (٢/١٩ - ٢/١٠): حـــقك يجِب ان تصلونه ولن تعارف طعم

الَرَاحَـةُ لَسِئِلُ أَنَّ تَحَلَّقُقَ ذَلَكَ فَي شَكَلُ

4.00 رسوم متحركة "Ninja Turtles"، ٣٠ ، ٤ رسوم متحركة Tin" محتى تلتقى، "٢١٠٠ نشرة الأضبار، ٣٥، ٢١ حوار مع الغرب (اعادة)، "Tin، ٥,٠٠ مسلسل عربي ونقطة ٦,٣٠ للنظم الصباح، ١٠,٠٠ مسلسل عربي ونقطة ٢٢,٣٠ برنامج العالم سينما (اعادة)، ٢٣٠٠٠ نشرة الأخبار، ٣٠.٣٠ مساء على الحرف، أسم الله عُربي الرباب سوابق، ١٢,٠٠ مُوجِزُ الأخبار، Goof رسوم متحركة: Goof المصيريا عرب (اعادة)، ١٠٣٠ المسلسل المدبلج (إعادة)، ٢٠٣٠ القران ۲٬۰۰، Troop فيلم أميركي Summer Magic، ۳٬۳۰ شو هي الغنية، ۴٬۳۰ أنخبار، ۲٬۰۰، Empty Nest مرسلسل عربي رسر الغائب، ئوقىت غرىنىتش. ۸٫۳۰ ، Automobile ۷,۳۰ ، Baywatch Nights ۲,۳۰ فيدام عديني ق ن س د ج ز ر ز ف و د ة ي «أرباب سوابق». 

 A
 3
 5
 0
 4
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 ٠٠.٦ الأخبار، ٦.٣٠ الحوار الصعب، ٧٠٠٠ الأخبار، ٧٠٣٠ عراسل، سنعبه ٨٠٠٠ الأخيار، ٩٠٠٠ عالم الغدّ، ٩٠٠٠ مؤجرُ الأخبار، ٩٠٠٠ العالم نهاية 3 6 6 6 6 2 4 6 2 5 4 6 4 الاسبوع، ومن الأشيار، ١٠.٣٠ عطلة، ١٠.١٠ الأشيار، ٣٠ أا هذا سهاد و ز ١ م ر ؤ ك ي ي ١ هـ ي ك سوسيولو جيا الأسبوع، ١٢.٠٠ موجر الأخبار، ١٢.٠٥ الافق (إعادة)، ١٣.٠٠ الاخبار، هـ هـ ن س ة ك ١١١ س ق ن ل ٣٠.٣٠ مـراسلون، ١٤.٠٠ الأخـبار، ١٤.٠٠ افكرم ٩٧، ١٥.٠٠ موجـرَ الاخبار، ١٥.٥٥ العالم نهاية السيوع (إعادة)، ١٦.٢٠ الأخبار، ١٦.٣٠ 2 1 3 1 5 1 6 1 7 سيهوج س ك و ف ي ة ة ل ي ن و س ز ن عالم الإزياء (إعادة)، ٥٠٠ ١٧ الأحسبار، ١٧.٣٠ هذا الأسبوع، ١٨٠٠ كدانة الأخبار، ١٨٠٢٠ الصوار الصعب، ١٩٠٠ موجز الأخبار، ١٩٠٠ الأقق، حل العند السابق: صفوان الأيوبي. کرزیم کشوٹ ٠٠. ٢٠ الأخسار، ٣٠. ٢٠ برنامج سيسارات، ١٠. ٢١ الأخسار، ٢١.٣٠ مراسلون، ٢٢.٠٠ الأخبار، ٢٢.٣٠ هذا الأسبوع، ٢٣.٠٠ موجر الأخبار، ٥٠.٠٥ العالم نهاية الأسبوع، ٢٤.٠٠ الأخبان، ٢٤.٣٠ الحوار الصعب، اكلمات التفاطعة ١٠٠٠ الأخبار، ٢٠٠٠ بانوراتاً، ٢٠٠٠ الأخبار، ٢٠٣٠ برنامج المال، ٣٠٠٠

٠٤.٠٠ فيديو كليب، ٤٠٣٠ كابتن ماجد، ٠٥,٠٠ كيف وليش، ٠٥,٣٠

رُوار الدار، ٧٠,٣٠ نهاركم سعيد (مياشر)، ١٠,٠٠ سماع مُشاع، ١١,٠٠

لَحَنَ الصِّياةِ، ٣٠, ١١ كُيفُ وليشٌ، ٣٠, ٢٦ الفَقَراء أيضاً يبكونَ، ٣٠. ١٣. ١٣

ضيوف السبت، ١٥,٠٠ بتخسر أذا ما بتلعب، ١٧,٠٠ مقابلة خاصة مع

حناًنْ عشراوي، ١٨.٠٠ الكاميرا وين، ١٨.٣٠ ماريا ويس، ١٩,٣٠ وقف

تقلك، ٠٠, ٠٠ فيلم أجنبي، ٣٠. ٢١ سيهرة داني بسترس، ٢٣.٣٠ لا أمس

۱۱٬۰۰ قرآن كريم ۱۱٬۱۰ فيلم تسجيلي، ۱۰۳۰ أصدقاء الشيطان، Stolen Babies ۱۳٬۳۰ للماليك، ۷۲٬۰۰ حكايات ونكريات، ٧٠,٣٠ الأشقياء، ٩٩,٠٠ سينما ١٠٠٪، ١٩,٠٠ جواهر، ١١,٣٠ الحبُّ قبل

-١٥.٢٠ القرآن التربيم. ١٥.٣٠ الأخبار، ١٥.٤٠ النمر، ١٦.٣٠ الأخبار، ١٧.٠٠ السياقون، ٣٠.٣٠ الأخيار، ١٧.٤٠ برنامج وثائقي، ١٨.٠٠ المُلَفَ الاسبوعي، ٣٠. ١٨ الاضبار، ٢٠. ١٩ أَضِبار الرَّياصَة، ١٩.١٥ برنامج وتَانُقَى، ۗ • ٣٠. ١٩ موجِرُ الأَخْبَارِ، ١٩. ٤٠ أَفَاقُ (إعَّادة)، ٣٠. ٣٠ الأُخْبِارَ، هَّهُ. ٢٠ برنامج وثانَّقْيُ، ٢٠. ٢١ أَحْبِار الرياضَةُ، ٢٠. ٢١ برنامج وثائقي، ٢٠. ٢١ الأخبِار، ٢٠. ٢١ أكثر من رأي (إعادة)، ٢٢.٣٠ موجِرَ الأحبِار، ٢٢.٣٥ زينة (إعَّادة)، ٢٣.٠٥ برنَّامْجَ وَثَائِقَي، ٢٣.٢٠ السُّومُ الرِّياضَيُّ، ٢٣.٣٠ الأخبار، ٥٥، ٢٣ الختام.



عموينأ ١- في السجد ۲– وطننا ٣- من الأسلحة - أهل ٤- شمعيد النسائر - من الألوان ه- غزال - بضائع ٦- نسبة إلى دولة أس – للعماف ۷- پرصند ۸ – ضد ضغفاء

+ ئوقىت غرىنيىش.

الأن في الاسواق تصدر كل يوم اثنين



السبت ٣ ايار (مايو) ١٩٩٧ الموافق ٢٦ ذو الحجة ١٤١٧هـ/ العدد ١٢٤٨٢



AL HAYAT SATURDAY 3, MAY, 1997 ISSUE NO 12482



rifetic Transfel

In business

we're first class

المراشد غيورلداك: المراشد عاد المصادر

المديد وزير الدغباع التسركي

إلى تعلى لعس بعد بود عسى

ر أُولِيَكُوبِرِ قَدِرَاتَهِمَا فِي سَجَّالُ \* وَلِيَكُوبِرِ قَدرَاتَهِمَا

ينية. وتابع لمي ليجعة شبد

برد. پندامل بشیکل مستنسز پندامل نشامل بشیکل مستنسز

بعلى الدفاع الإسس نبشى

النجند وزيرة أساحت

إنابيرال اكسنهر أنسان محكافي

يريراكر المطنية الاستأخى

غودفي اطار حنئة عندست

والساطان الإسسانسيية مى

نيا بغند يود على المسلان

بإبراقفارج عنى حند عناء

والازمنية مسرب الرفيب د

ربع الشطابات صنكرة الإسياء

المنافى المجد تنتين رسك

بقلدوكساتة الاناض

لمُنْهُ للْأَلْمِاءُ عَنْ الْكَسْسِيرِ.

أوافيز والكرجية تأسي

مولاخظ القرارا واستسبد

٣ وسؤسسة بندت

51

تنذه اسلامته وكرسه

وكسان لارئيساء

المساراتين أجحا

لقصيبي: - قومي افتحي الباب كاد الننب يلحق بي وعللت نفسها من خلفه

وكاد هذا النزيف الثار.. في كل منعرج من أضلعى:

 غازي القيصيبي، أيها
 الشاعر، ما أنت أشتياقنا إلى شعرك في هذه الايام! اشتقّنا - دانماً - الى: غزلك، بوحك. حستى تطراتك تلك التي

انبجست من ظمأ الانسان حستى مسرئيساتك عن اهلك العرب: نفتقدها اليوم وقد صغت بشعرك الحزين إليانتهم الحديثة تفضّح من خيلال أبيات تسعرك: هؤلاء الذين صنعوا لتسعوبهم طروادهم، فلم تكن المعركة الكبري لتحرير المسجد الاقصى من الذين تنسبوه بل كانت من بغداد الى الكويت، ومن يومها: خرَّ الحصان العربي الاصيل صريعاً، مطعوناً!

فعنا بال «الشناعير» وحنتي والناثر، غازى القصيبي: صامناً أم تراه مختفياً بدافع التأمل؟! أردت أن ألقي بوردة الى وجب بحيرته.. الصامنة معه، لعل صوته يشرنب بإجابة، ولو حتى بصدي فيشعاطف مع سوالي/ الوردة، فكتبت اليه ذات صباح تععدت فيه ان اطلق صهديل الرسل والطلّ وشهقة الصحراء في صدري، مع الاعتذار لشاعرنا الكبير سليسا العيسى، وقلت لهذا الحبيب المدلج

 يا سيدى الشاعر الذي فتنه المسمت هذه الأيام.. هل قالت لك الشقراء في لندن: قاطع «الاماكن القديمة، التي منا برح كانسا برتوون من هذه الد فطرات من

إساعتين فنأكل في الشمس: تفاحتين

والقى عليك بفزورتين! والفزورة الاولى: فيمُ اختفاؤك؛ – و•هل يغــــعل الـــــــيـــ بالفرقين: فعلة اختفاء؟:

والفزورة الاخرى من شعرك - - كنت أريتك بعض الجسراح

الجديدة، بعض الجراح القدينة ...؛ • يا رعاك الله: كل عام وانت مقسوافي الجسزيرة مرسلمسها الموسميقي الى البيوع العني ك عمراً مديداً. وراياً سنيداً، وعشقاً محريداً سا وتبقى: راية في معركة منتصرة بالحق وبالحبا

• وبعد ان ارسلت له ندائي تساطت: هل انا مترف بالحرن. أ ان مصاني ، حسرين الى درجي

اجاب على ندائي بهذه الكلمات الفياضة بالشجون... لعلنا نجد في تضاعيفها الاجابة على السؤال، فكتب يقول:

- «عبدالله أيها الحبيب:

كنتُ مختفياً في أعماق نفسي. أجرس في الصدآنق التي تذري أبحث عن وردة لم تزل تتنف الاستد خمدي الى خمدها، ونبكى سموياً: المواسم التي سضت، يوم كانت الحدائق كلها مزهرة، وكانت ... اختفي كلما شعرتُ بالمصار

يتغلغل التي شفاف قلبي.. اختفي من الحصار الى الحصار، مر زحمة الناس الى زحمة الوحشة ومن ضنجيج الجمنوع الى رغد الوحدة.. أجدد - من خلال الاختشاء - عهدي بكل ما هو جعيل الأاخونه صتى عندسا تصبح كل مشاعري قبيحة قبح العالم اللوبوء.

لأتخفا طفل الاساكن القديمة لا يزال رغم الحمر ينشبت ببقايا حلم لا يزال يافعاً صغيراً. يرى في كل وجه: وردة تبسسم، وفي كل طلل: نخلة تنبثق ء!!

• ويعد... لقد تسامقت كلماته الى شىجن لا اظنه يغرب، وكنته في اختفانه قد عكف على تقشير ندوب النفس، وهو يبلسم جُرح الحب!!

عندالله الجفري 

تركيا والجزائر والصين تقمع الصحافيين

## نصف العالم أقل حرية في "اليوم العالمي لحرية الصحافة"

🗷 اليوم السبت هو «اليوم العالمي لُصَرِيةَ الصَّحَافَةِ، الذَّيُّ حددت الجبصعينة العاملة للأمم المتحدة موعده السنوى تصياء لذكبرى الصنصافيين واللراسلين الذبن قتلوا اثناء قيامهم بعملهم، والتَّركِيِّرْ على اهْمِيْةُ حَرِيةً الصحافة بالنسبة للمجتمعات المتحضرة. ويواجه الصحافيون الضغوط والتهديد بالعنف وغير ذلك من العوائق في كل دول العالم تقريباً. وتتصدر كل من تركيا والجسرائر. اللتين تعانيان من قوانين قمعية متشددة وحرب اهليةً داميةً، قائمة الدول التي يواجه فيها المراسلون والمحررون والناشرون الخطر على حياتهم.

وتدين احصاءات قام بها عدد من المنظمات، من بينها التقرير السنوي بن الجنة حسبساية الصحافيين، في نيوبورك. أن خمسمئة صحافي على الأقل قتلوا في انحاء العالم منذ ١٩٨٦. وقتلُ الشنة الماضية في انجاء العالم ٢٧ صنحــافيــاً، سُبِعة منهم في الجزائر وحدها. وشهدت الجزائر مند آبار (صابو) ۱۹۹۳ مقتل ۵۹ صحافياً، الكثير منهم، لكن ليس كلهم، على يد الثـــاثرين على الحكومة. وانتقات الحنة حمالة الصحافيين، الحكومة الجزائرية لاجبارها الصحافيين على معارسة الرقابة الذاتية والإقتصبار على نشس وجبهة النظر الرسمية، ما وبالمقابل، عندسا تنقل الصحافة الأحبداث بموضوعينية فبانها

تتبعرض للصلاحقة من قبل

فحولة الأرانب

■ مــوسكو - «الحـــــاة» -

التحليقات الفضائية أبت الى

زيادة القدرة الجنستينة لدى

الأرانب المشههورة أصطلأ

مسوروردفسا أن أرانب أطلقت الى

الفضاء برهنت قدرنها على زيادة

«الفاعلية، علماً أن الأرنبة قادرة

على الأنجاب ثصاني صرات في

وكسان التكاثر المسريع لدى

الأرانب من أسباب تسميتها

«تيراناً» في الإنجاد السوڤياتي

الذي عبالج مشكلة نقص اللحبوم

بتربية الحبوان الوسع.

🗀 لندن - «الحياد»:

من السنة المقبلة.

وذكرت الصاحثة أولغما

ب الفحولة.

مزّ جهتها تتصدر تركيا بقية الدول في ســـجــال ســــجن الصحافيين. وبلغ عدد السجناء منهم فهيآية السنة الماضية ٨٨ صحافيا وتقول الجنة حصابة الصحافيين، أن عدد السجناء في انحاء العالم يبلغ ١٨٠ صحافياً موزعين على ٢٢ دولة. وتعرض كل هؤلاء تقريبا للعقاب يتهم غائمة ستل اثارة الكرد، أو عدهم العنصرية، وفي تركيا جاء بعض الاحكام بالسنجن من المصناكم العسكرية وبناء على تهم بتهديد أمن الدولة، خسمسوطساً ضلَّد

السلطات على الانفصاليين الأكراد ني جنوب شرق تركيا. وقسال له «الحسيسادة» التلتساء الماضى المدير التنفيدي لالجنة حماية الصحافيين، وليام أورم أن من الصبعب اعطأء تصبور شبامل

صحافيين سؤينين للأكراد انتقدوا

الحملة العسكرية التي تقوم بها

عز وضع الصحافة مستقبلاً يرى أورم أن المنطقستين الاعتشر اثارة للقلق همسا تركسيسا وهونغ

🗆 لندن – من عبدالله عبود:

🗷 أستفرت امس نشائج الانشخابات العنامية في بريطانيا عن فوز الصحافي البريطاني في تلفزيون «بي. بي. سي، للراسل الحربيُّ المرشع وللحَّافظة المُستَقَلُّ مَأْرِينَ بِلَ على المرشع المُحافظ نيل هاملتون في دائرة تاتون، مارتن بل الذي قضى حياته في قلب الحدث بل في الصفوف الاسامية في حبروب افغانستان ويوغوسلافيا وافريقيا، نُهل النتيجة وقال: -دهشت لأننى ربحت واعشرض سارتن على سياسة حزب المحأفظين وواجه المرشح المتهم بالرشوة بسلاح واحد هو مارتن بل وكفي ". وعندما فاز الصحافي الذي عاش مع الناس والاحداث بمقعد النيابة احتار ابن ا

سيجلس في مجلس العموم البريطاني؟ هل سيجلس في

كرسي الصحافي فوق الجميع

بيروت: الرقابة تدخل "جنينةالصنايع"

بمشاهدته ومراقبته من جديد على

أن يراجع المخرج (وادارة المسرح)

للامن العام ويطرح القبضية مع

المسؤولين. وقصد المخرج عساف

والكاتب الياس خوري المشرف

على المسرح صبياح أمس قسم

أفكارهما وبررا الجمل والعبارات

التي ترد في حسوارات المسشلين.

ودافع عساف عن النص والقضايا

التي يطرحنها. ونال وعداً من

جهاز الرقابة بعدم توقدف

لجرية الصحافة على الصعيد العمالمي استنادا الى الارقمام

وحدها، أي عدد الصحافيين النين

تعرضوا للقتل والسبن

والإضطهاد، خيص وصباً بعد

التوسع الكبير في حقّل الأعلام

الذي يشبهده العالّم منذ سنوات

خصوصا بعد انهيار الكتلة

السوفياتية. ألا أن من الواضح أن

هناك الكثير من الانتهاكات التي ترتكب بحق الصسحسافسة

والصحافيين ويقول المسؤول

أورم أن هناك تغيس ملحسوط في

نوعية الانتهاكات، التي كانَّت فمَّ

الغبالب تأخدن شكل الرقبانة

والقوائين المتشيدة، فيسما نرى

السوم تزايد احداث الأغشسال

السياسي المتعلقة يقضانا مثل

الجسريمة المنظمسة والفسساد

مقاعد العمال أم مع المعارضة؟ أم يجلس مع حزب الاحسرار الديموقسراطيين ام يجلس مع الآخسرين؟ أم يجلس على تقاطع طريقين او خطين؟ مقعد الصحافة أم

مشكلة الصحافي المستقل المشهور باستقامته ونزاهته أبن يجلس وأين يضع كرسيه؟ خصوصاً وان نواب حزب العمال الحاكم «سيأكلون» بعد انتصارهم الساحق ثلث الاماكن التي سيجلس فيها نواب حزب المحافظين المعارض لأن القاعد المخصصة للعمال لا تكفي. فهل يجلس مارتن بل بين الثلث أو الثلثين؟! أم يفردوا له مكان مواجها لرئيسة المجلس بين الطرفين؟

الاول من أمس بل اكستسفسوا بنهائياً أذ يُفترض بجهاز الرقابة

جهاز الرقابة في المديرية العامة المديرية العامة وحصل على

الصحافي لا يزال يفتش عن مكان لكرسي الحرية او بالحري كرسي الصحافي السيّد الحر السنّقل التي بورما او اثيوبيا.

أن يحتكم الى مراجعه. وكان

المضرج قدم النص سابقاً الى

الأخسذ ببعض الملاحظات التي

وابدى بعض المثقفين خشيتهم

من أن يقدم جهاز الرقابة على

توقيف المسرحية تبعأ للامور

التى يعترض عليها ومنها التقرير

الطبى الذي يتنضمن عبارات

جريئة (وعلَّمية) وفكرة اغتصاب

الخادمة السيرلانكية وفكرة قتل

أبداها جهاز الرقابة.

سورا تحظرها الصين او

🛍 سوسكو - «الحياة، صرم الإماراتيون من تنوق أكثر من نصفٌ طنَّ مَن الكافييار الروسي بعد ان ضبط رجال الجمارك في مطار محج قلعة عاصمة جمهورية داغستان شحنة من «بيض السمك الأسود،. وكنانت شُعركنة منطيبة حاولت اخراج ٥٦٠ كيلوغراماً من الكافيار (يراوح سعر الكيلوغرام بين ٤٠٠ و ٤٥٠ دولاراً) وارسالها الى دبي. وتصنع القوانين الروسية تصدير الكافيار والأنواع الفاخرة من الأسسماك من دون تصسريح

свобода печати press freedom حرية الصحافة libertad de prensa liberté de la presse

سنغسافسورة او حستى تايوانٍ. كونغ. ويقول أن «النهاية القريبة واضباف ان «ميا سييحيصل في للكولونيالية البريطانية في هونغ هونغ كونغ سيؤثر في شكل قوي كونغ هي القضية الأهم بالنسبة لوضع حرية الصحافة من الأن على منا سبي حسميل في الصين وشرق أسيا عموماً. وإذا ضعمت والى نهساية القسرن، وقسال ان ألى هذه اندونيسيا والفيليبين الستعمرة البريطانية ببرزت في فنحن نتحدث عن نصف التشرية السنوات الأضيرة كواحدة من تقريباً، وهو النصف الذي تمتع أقوى معاقل حرية الصحافة في بِالقَّـُسِطُ الآقل مِن الحَـرِية في شرق أسيا باللغة الصنئية، حيثً بامكانك أن تقول وتنشير هناك

السنين الأخيرة». وقال المدير التنفيذي للجنة حمَّانة الصَّحَافيينَ، أنَّ الوضَّع المتردي في تركيا يضع مسؤولية خاصة على الولايات المتتحدة والقوى الغربية الأخرى. وأضاف: والاستمرار في اعتقال الصحافيين هناك امر يثير اشد القلق، ونرى أن على الديموقراطينات الغربيبة مسؤولية خاصة في هذا السياق لِأِن تُركِياً عضو في حُلف الأطلسي وحليف قوي للولايات المتحدة وتطمح الى القبول بها في مجامع الدول الديموقراطية، لكن تركيا لم تدفع ثمن قسمسعسهسا لكل انواع التغطية الصحافية الحرةة ولاحيظ أن وأشتنطين لا تبطيرح قَضية حرية الصحافة في شكلًّ جدي الاً في حال دول صغيرة مثل

#### كافيار الحرمان

" وتذكرت فوراً، وأعضاء الحزبين العمالي والمحافظ والصحافيون

يصفون هزيمة المقافظين، الكلمات التي استخدمت والعبارات عندما انهارت الاسواق المالية سنة ١٩٨٧ وتسخّرت عشرات بالايين الدولارات وهكذا فقد سمعت النتيجة ترصف على انها انهيار (أرضى) أو

فاز حزب العمال فوزاً ساحقاً ماحقاً في الانتخابات النيابية البريطانية أمس وكأنت أستطلاعات الراي العّام كافة توقعت فوزاً

كبيراً للعمال آلا أنهم بقوا حذرين لأز الأستطلأعات توقعت فوزهم سينة ١٩٩٢ في خير ان المسافظين رجوا ان تكون الاستطلاعات مخطنة مرة اخرى، ولو في الفارق بين الحزبين ان لم يكن

زلزال، أو معوجة مدّية، أو طوفان، أو ذوبان (الكلمة بمعنى نُوبان الصحر كما في انفجار بركان ائنا، أو دُوبان العنن كما في حالث

هذا يعني بالعربية أن توني بلير مسح الأرض بجون ميجود، أو دشدشه أو بوسه البلاطة، أو بطحه أو نطحه أو شطحه وثمة تعابير أخرى لا تصلّح للنشر في جريدة عائلية. على كل حال، عندما أنهارت البورصة سمعنا عن «الاثنين الأسود»،

عندماً سقط الحنبه سنة ١٩٩٢ وخرجت بريطانيا من آلية الصرف الأوروسة سمعنا عن والأربعاء الأسود، وربما جاء الآن من يصف أول أيار (مايو) بأنه والخميس الاسود، إلا أنه أسود للمحافظين فقط وهو أبيض ناصع البياض للعمال، وكذلك للأحرار الديموقراطيين، الحزب الثالث الذي انتزع أكثر من ٤١ مقعداً في أفضل نتيجة له منذ ٧٠ سنة. عربياً، كل أيام الانتخابات سوداء، وقد انتخبت في لندن الرشع المحافظ في دائرتي، الان كلارك، ورحبت بفوز العمال، فألحافظون في الحكم أربع دورات منتالية. وبرلمان بريطانيا يسمونه ام البرلمانات لذلك لا يجوز أن يصبح برلمان حزب وأحد، غير أن النتيجة أعطت العمال غالبية هائلة، بالقاييس الغربية، وأخشى ما أخشاه أن يفقد

العمال الآن توازنهم، ويتصرفوا كحزب واحد، لأنَّهم يستطيعون تعرير أى قرار لهم من دون خشية أحراب المعارضة مجتمعة في البراان وتظل الأمور نسبية، فحرب العمال فار بأقل من نصف أصوات الناخبين، لذلك يظل بعيداً عن فوز حزب الحكومة العربي، سواء في مصر أو اليمن أو سورية، ومع ذلك فنحن الذين لسعتنا أحراب الحكومة في بلادنا اصبحنا نخافٌ من نسبة ٤٨ في المثة، ونعتبرها قياسية، على طريقة أن الذي لسعته الحية يخاف من الحبل

ومع ترحيبي بفور العمال وقلقي من حجم الفور، فهناك حزن على بعض أفضل أصدقاء العرب الذين خسروا مقاعدهم. وآريد أن أسجل هنا شكرى الكبير وتقديري للنانب الخاسر جوناثان أيتكن، فهو صديق ثابت في صداقته للعرب، وقد ساعدني شخصياً في أمور عملي في لندن، ورُجدته دائماً صديقاً يُعتمد عليه. كما أن هنأك ديفيد ميلور، فهذا رغم مشاكله الشخصية، بقي على ثبات موقفه من القضايا العربية. ولا أنسى أن أضيف أسم مالكولم ريفكيند، وزير الخارجية، الذي خسر مقعدةً في اسكوتلندا، فقد كان من أفضل خبراء حزبه في الشُّوون الخارجية، بما في ذلك الشرق الأوسط. وأتسم عمله دائماً بالاعتدال والعدل. وهو كان وزيراً للدفاع. وأجريت له أول مقابلة

صحافية عربية بعد ان تسلم وزارة الخارجية. ريفكيند يهودي، الا انه بريطاني أولاً وأخيراً، وقد سجلت دينه لاقول ان السياسي البريطاني بريطاني أولاً، بعكس السياسي الأميركي، والأضيف انني سمعت أُخيراً أنَّ خسارة المحافظين خسَّارة للعربِّ، وهذا صحيح من زاوية أن العرب يعرفون المصافظين بعد بقائهم في الحكم ١٨ سنَّة متعاقبة الا انه ليس صحيحاً لمجرد أن عناك مستشاراً يهودياً للزعيم العمالي بلير، أو لأن صندوقاً سرياً لدعم حملة العمال نظمته شركة محاسبة يهودية معروغة، وتبرع له رجال أعمال يهود.

حزب العمال سيعمل لمصلحة بلاده لا أسرائيل أو العرب، كما عمل حرب المحافظين، وهو ما لا نستطيع قوله عن بعض المسترعين الأميركيين الذين دخلوا الكونغرس لخدمة اسرانيل قبل بلادهم،

### الموقع : منطقة الخرج الموجودات:

- أنواع النخيل، كلها تروى بالطرق الحديثة.
  - ٣ أربعة آبار إرتوازية.
- مغاتير ومجاهيم منها ثلاثين خلفات.
  - - - ٧ مستودعات كبيرة .
  - الراغبين أو مندوبيهم يمكنهم التنسيق على:

الرياض - الملكة العربية السعودية

وكَانْتُ تحقيقات في النيابة اكدت تهرب

لاعادة تقبير الضرائب المستحقة على حميدة الذي اشتهر بالبومه الغنائي الاول الذي صدر قبل سنوات عدة تحت عنوان الولاكي، وحقق

الخيرية - في القاهرة من د إلى ٧ أيار (مايو)

للاقتصاد الاسلامي في جامعة الارهر في القاهرة ندوة حول «الامن والتنمية الاقتصالية من منظور اسلامي.

الرنيس المصري للشؤون السياسية في مؤتمر «مستقبل التربية الفنية» ببدأ اليوم ويستمر ٣ ايام في كلية التربية في جامعة حلوان، القاهرة.

اقام الدكتور عيسى درويش سفير سورية
 في القاهرة حفلة استقبال لمناسبة العيد الوطني

### ضرائب على حميدة

🛎 القاهرة - والحياة؛ - أحال المحامي العام لنيابات منطقة غرب الاسكندرية المطرب علي حميدة على محكمة جنايات الاسكندرية بتهمة التهرب من سداد ضرائب تصل قيمتها الى ه

على حسيدة من سيداد المبلغ المذكور، الآ أن الاخير قرر رفض السداد لاعتقاده ان مصلحة الضبرائب بالغت في تقدير منا عليه من

ارباحاً خيالية.

 تفتتح اليوم في كلية الاقتصاد والعلوم السياسية في جامعة القاهرة ندوة عنوانها «الفكر السيأسي في التراث العربي والاسلامي، تستَّمر يومين بالتعاون مع المجلس الاعلى الصري للتقافة.

● يشارك الدكتور اسامة الباز مدير مكتب

السوري ألد ٥١ في حديقة منزله في ضاحية الدقى حضرها اكثر من الف مدعور.

وعبسر بعض المدرسين عن مخاوفه من احتمال ان تثير الرموز الهيروغليفية التشوش وتساعلً عن الفائدة المرجوة من اهدار وقت ثمين لتدريس النظام الجديد.

الجمعية البرلمانية، بريطانيا - فلسطين. • تكريماً لرجل الاعمال البحريني في لندن السبد حسين يتيم، دعا السيد جورج عسيلي (بنك شرودر - عسيلي) الى مادبة غداء حضرها عدد من الاصدقاء بينهم سفير البحرين الشيخ عبدالعزيز المبارك آل خليفة

 يعقد الدكتور احمد زكى يصانى مؤتمراً صحافياً صباح غد الاحد في الجناح الرناسي فى فندق شيراتون القاهرة لأعلان ترتيبات فقى الذي تنظمه ممؤسسة يماني الثقافية

### رموز هيروغليفية في المدارس الانكليزية تصتوي رسورًا ينبغي ان يصفظوها عن ظهر

وبعض الرصور بسيطة: يد منسوطة ومره وعبة تعني «وداعاً»، وجبه باسم يعنى صرحـبـاً» ابهـام مـرفـوع يعنى «شكراُ». لكنَّ

• سفير لبنان في النمسا سمير حبيقة وعقيلته منى . -اقاما في دار السفارة اللبنانية في فيينا حفلة عشاء على شرف وزيرة الدولة للشؤون الخارجية النمسوية السيدة بنيتا

فريرو فالدنر

حضرها كبار

معاونيها وعدد من

السفراء العرب

والاجانب ورجال

حول

الانكليزية تتضمن ما يجب ان يتحدثوا عنه

باللغة الفرنسية او الالمانية سيرودون بطاقات

الاعلام والتقافة والفن.

 افتتع وزير خارجية قطر الشيخ حمد بن جاسم أل ثاني، مجلس رجال الاعمال الاميركي - القطّري الذي انشين حديثاً في واشنطن وذلك خلال حفلة استقبال اقيمت في الناسبة اول من امس حضرها عدد من ممثلي الشركات الاميركية خصوصا النفطية منها ومسؤوليز في الادارة في واشنطن.

• أرسل السيد عفيف صنافية المفوض الفلسطيني العام لدى المملكة المتحدة تهنئة الى السيد طوني بلير لناسبة انتخابه رئيسأ

🗷 سيتعين على التلاصيد الذين يترسون اللغات الحديثة في بريطانيا أن يتقنوا الرمور

🗖 بيروت - «الحياة»:

🖿 فوجىء المضرج روجيه

الصنايع، التي تقدم على حُشية

«مسرح بيروتّ، بعناًصر من الامن

العام اللبناني يدخلون المسرح

قبل العرض ويتحتجون على بعض

الجمل والعبارات التي ترد في

حوارات المحتلين على التحشيب

ولم يكن على المخرج والمسئلين الأ

أن يتناقشوا معهم من غير أن

يقنعوهم بما تحمل المسرحية من

مضمون وقضاياً. لكن العثاصر لم

يعمدوا الى توقيف العرض ليلة

الهيروغليفية التّي سُيبِداً استَخدامها في امتحانات الدراسة المتوسطة (GCSE) ابتداءً رمورًا أخرى تحتاج الي جَهد أكبر للتوصلُ لَى مَا تَعَنَيُّهُ، مثل عَلَامةً الأستَفهامُ التي يَمكن ان تعني «أطلب، او «رتب، او «كم؟»، حـــسب وجسرى تزويد المدرسين بما يزيد على ١٥٠ من هَذْهِ العالامات والرصورُ الهيّروغليُّفية. الرمز الذّي يسبقها. وتهدف الخطة الى وقف استنخدام اللغة الانكليزية الملفوظة او المكتوبة في الامتحانات الشفهية. وبدل اعطاء التلاميذ تعليمات باللغة

للوزراء غي بريطانيا وهدية كتاب صور للبروغسور وليد الخالدي "قبل تشريدهم" -Be fore their Diaspora ورسالة تهنئة الى الد ٦٥٨ عضواً في البرلمان البريطاني مرفقة بالكتيب عمل نحن أبناء الله أقل شاناً؟ - Children of a less ?er God يدعوهم فيها الى الانضمام الى

والسفير البريطاني السابق ألن مانرو، والقنصل الفخري للبنان في البحرين واثل

• يحتفل يوم الجمعة في ٢٢ من الجاري برغاف الشاب احمد مروان نجل الدكتور اشرف مروان والآنسة هائية كريمة وزير الخارجية المصري عمرو موسى، في فندق سميراميس - انتركونتننتال في القاهرة.

الآحتفال بتوزيع جانزة شاعر مكة محمد حسن

## الأب (في المعنى الاوتيبي). المسرحية. لكن الامسر لم يُبِت

ويتوقع ان تطلب المحكمة تعيين خبير

● تقام اليوم السبت في مركز صالح كامل

 رزق الزميل مروان أحمد أبو حجر من أسرة والحياة، في القاعرة وزوجته إيمان محمد عبد الصمد مولودة اسمياها سطمي هي الثانية بعد محمد.

إلى معبي التميز والعواء النقي.. والخصوصية مررعسة نموذجية عبارة عن منتجع رائع

١ - آلاف الأشجار المتنوعة .

٢ - مايزيد عن ألفين وخمسمائة نخلية من أجود

- مائة وعشرون ناقعة من أجود وأطيب الإبل،

٥ - جميع المعدات الزراعية اللازمة متوفرة.

٦ - منزل مناسب وسكن للعمال.

الفاكس رقم: ٤٧٦١٩٥٢ (٠١)

البزائرتد النقن للحرائر شدد سس تبلج للفرب غنى تنجسشنيت منطلق التعساد المنغسارسي المينة عوالسف هديار . صوافق لمين تتعلق مالعدود واستنوور ننن المعلا المختسى

جسل طلع على نسستان فاربين الماري الماري المستان فاربين

موراتينوس بين أشار

طبعت بعطليع دار لقبل اليوم \*\*\*